The Lawrence Marwick Collection of Copyrighted Yiddish Plays at The Library of Congress: An Annotated Bibliography

By Zachary M. Baker

With the assistance of Bonnie Sohn

Library of Congress
Washington, D.C. – 2004

(Use the Bookmarks or Pages tabs in Adobe Reader to assist in navigating this bibliography. Also the built-in Adobe Reader search tool will work with Roman and Hebraic script. Please use your Browser “Back” button to return to a previous webpage)
Yiddish Plays from the Lawrence Marwick Collection:
An Annotated Bibliography

has been made possible by a generous grant from
Mrs. Claire Marwick
Contents

The Lawrence Marwick Collection of Copyrighted Yiddish Plays at the Library of Congress:
Introduction to the Annotated Bibliography ................................................................. v
   Zachary M. Baker

The Yiddish Theater In America: A Brief Historical Overview, by Edna Nahshon ............... xiii
   Edna Nahshon

Yiddish Plays From The Lawrence Marwick Collection.................................................... 1

Index to Yiddish Titles ..................................................................................................... 172

Index to Yiddish and English Titles in Roman Characters .............................................. 188

Index to Names of Persons Other Than Primary Authors ............................................. 217
This page intentionally left blank
Background

This bibliography of one of the largest and most significant extant collections of Yiddish plays sheds light on the vibrant popular culture of Jewish immigrants to the United States. The more than 1,290 plays included here were first identified by the late Dr. Lawrence Marwick, Head of the Hebraic Section of the Library of Congress, on the basis of entries located in published registers of *Dramatic Compositions Copyrighted in the United States*. After Dr. Marwick’s death in 1981, his successor, Myron M. Weinstein, supervised the compilation of a preliminary catalog of the copyrighted Yiddish plays and arranged for their physical transfer from the United States Copyright Office to the Hebraic Section. Subsequently, at the initiative of Mrs. Claire Marwick and at the request of Dr. Michael Grunberger, Head of the Hebraic Section since 1986, I agreed to prepare the annotated bibliography of the collection that now bears her late husband’s name. A companion project resulted in the published bibliography of Yiddish sheet music, by Irene Heskes: *Yiddish American Popular Songs, 1895-1950: A Catalog Based on the Lawrence Marwick Roster of Copyright Entries* (Washington, DC: Library of Congress, 1992).

Of the many aspects of Jewish immigrant culture, the Yiddish theater is among the most amply documented. Numerous books on the subject have been published in Yiddish and English, and the Yiddish daily press, through its reviews and advertisements, offers a continuous chronicle of productions mounted on the stages of New York, Philadelphia, Chicago, and other cities where Yiddish plays were performed. For the purposes of this bibliography, the essential reference work has been Zalmen Zylbercweig’s *Lexicon of the Yiddish Theatre*, published in six volumes from 1931 to 1969 (page proofs also exist for portions of a seventh, unpublished volume). The Zylbercweig *Lexicon* includes entries for several thousand performers, composers, producers, directors, and authors. These entries contain a wealth of information pertaining to the plays with which their subjects were associated, such as production dates and venues, cast lists, and the names of many other individuals responsible for their staging. Most of the annotations appearing in this bibliography are derived from information included in the Zylbercweig *Lexicon*, which testifies to its extraordinary documentary value.

The Yiddish Theater in America: Brief Overview

The modern Yiddish theater emerged in 1876, when the poet and songwriter Abraham Goldfaden (1840-1908) produced his first musical in a Iasi, Romania tavern. Just six years later, at the dawn of mass immigration in 1882, a Yiddish theatrical troupe arrived in New York. By the 1890s, the American Yiddish theater had become a popular and well established entertainment medium. During this “heroic era,” historical operettas and melodramas by Goldfaden, “Professor” Moshe Hurwitz and Joseph Latteiner (Lateiner) competed with the more realistic dramas of Jacob Gordin, and the actors Boris Thomashefsky, David Kessler, Kenny Lipzin, Bertha Kalisch, and Jacob P. Adler achieved their enduring status as stars of the Yiddish stage.

See Edna Nahshon’s accompanying introduction, “The Yiddish Theater in America,” beginning on page xiii, for a more extensive treatment of this subject.
America was thus a major Yiddish theatrical center virtually from the genre’s inception. Unlike Russia, the U.S. government never banned performances in that language, and the pogroms, revolutionary ferment, and warfare that so afflicted Jews in Eastern Europe served only to enhance America’s role as a magnet for actors, composers, and Yiddish theater people in general. Yiddish plays were performed not only in theaters on New York’s “Yiddish Rialto” (located until the First World War on the Bowery, and thereafter on Second Avenue), but in the city’s outer boroughs and in the “provinces” as well. The non-New York venues to some degree served as testing grounds for plays that eventually ended up on the Lower East Side; just as frequently, though, a successful New York run would be followed by a touring production that visited dozens of cities across the United States and Canada.²

Plays were not expected to have long runs. As contemporary newspaper advertisements attest, they were often scheduled for only three or four performances (although they could of course be extended or revived later on, in response to popular demand). For that reason, prompters played almost as important a role in a theatrical presentation as did its director, producer, composer, and actors (indeed, Zylbercweig’s *Lexicon* often notes that certain playwrights or actors also served as prompters).

The Yiddish theater was—and remains—a musical medium. The most serious of melodramas were usually accompanied by orchestral overtures and interludes and by songs and dances. This reflects the origins of modern Yiddish performance in the balladeer tradition of the mid-19th century Broder Singers and in the operetta format chosen by their influential successor, Abraham Goldfaden. The scripts in the Marwick collection do not, however, include the music that was written to accompany them. Many of the songs that formed an integral part of these plays and operettas are, however, cited in Irene Heskes’s bibliography, *Yiddish American Popular Songs*.

A visit to the theater was for many Yiddish-speaking immigrants a welcome release from the workaday world, and at the same time it reflected the social and political issues that confronted them. A notorious example of this is represented by Harry Kalmanowitz’s play *Geburth kontrol, oder, Rassenzeltmord* [Birth Control, or, Racial Suicide], performed at New York’s National Roof Garden on July 21-23, 1916, and clearly inspired by the controversy surrounding Margaret Sanger’s advocacy of birth control. Other plays touch upon such topical concerns as Prohibition, gangsterism, prostitution, and sweatshop hardships. The Yiddish theater—like the Yiddish press—clearly served immigrants as an Americanizing medium.

The American Yiddish theater did not enjoy a single heyday or “golden age”; rather, it developed and flourished over a half century, beginning around 1890 and waning circa 1940. During the early years, lurid melodramas competed with plays inspired by more realistic Russian, English, and Scandinavian models. (Yiddish translations of the works of Chekhov, Shakespeare, Ibsen, and Strindberg were published and widely read during the 1890s and 1900s.) A striving toward a more self-consciously artistic theater became evident during and after World War I. The 1920s and 1930s were the era not only of “kitchen melodramas” (stage equivalents—and antecedents—of radio soap operas), but also of the Yiddish Art Theater, the Folksbine, and the avant-garde Artef.³

The Yiddish stage in America eventually fell victim to an array of social, cultural, and economic forces that caused its precipitous decline, reflected in this bibliography by a sharp diminution of copyrighted Yiddish scripts after 1940. First, the imposition of strict quotas affecting immigration from southern and eastern Europe caused the mass influx of Yiddish-speaking Jews virtually to cease after 1924. Second, the Great Depression, combined with restrictive trade union rules, also acted as a brake on

---

²According to Edna Nahshon, “In 1927... there were 24 Yiddish theaters across America, 11 of them in New York, 4 in Chicago, and 1 each in Baltimore, Boston, Cleveland, Detroit, Los Angeles, Newark, and St. Louis. Some 10 years later... it was estimated that 1.75 million tickets to Yiddish shows were sold in New York City alone.” See her accompanying introduction, page xiii.

the commercial and artistic viability of the Yiddish theater. Finally, the growing competition posed by radio, motion pictures, and (ultimately) television was an additional factor hastening the decline of the Yiddish theater. In 2004 there were only two regular Yiddish theatrical venues remaining in North America: the Folksbune in New York City, and Montreal’s Yiddish Drama Group.

Children and grandchildren of immigrants for the most part sought out their entertainment in English. Indeed, a number of prominent Yiddish performers themselves “graduated” to the English-language stage and screen. Among the best-known examples were Stella Adler (daughter of Jacob P. Adler and promoter of the Method school of acting), Joseph Buloff (who played the role of Ali Hakim in the original Broadway production of *Oklahoma*), and Muni Weisenfreund (who, as Paul Muni, starred in numerous Hollywood films). Lulla Adler Rosenfeld has published two books by and about her grandfather, Jacob P. Adler⁴, and the composer and conductor Michael Tilson Thomas is the president of The Thomashefsky Project, an ambitious undertaking that was established to record and preserve the theatrical achievements of his grandparents, Boris and Bessie Thomashefsky.

In addition, since the 1970s there has been a renewed interest in popular Yiddish culture. The “klezmer revival,” for example, has led to a proliferation of musical ensembles that draw their inspiration from Eastern European Jewish musical styles. Yiddish-oriented cultural and educational retreats sponsored by such organizations as the Workmen’s Circle, the National Yiddish Book Center, and affiliates of the International Association of Yiddish Clubs have showcased the Yiddish theatrical tradition. Yiddish film festivals (including, most notably, one sponsored by New York’s Museum of Modern Art in the early 1990s) have played an important role in introducing present-day audiences to some of the greatest stars of the Yiddish stage—especially those actors whose careers began during and after World War I—and to the classic Yiddish theatrical repertory. The widespread availability of many Yiddish films on videocassette (and, most recently, the preservation of old Yiddish radio broadcasts) helps to ensure that the important performance tradition to which the scripts in the Marwick Collection belong will remain accessible for generations to come.

**Scope of the Marwick Collection**

Due to copyright regulations in effect until 1909, the early decades of the American Yiddish theater are sparsely represented in the Marwick Collection, by a mere 70 copyright entries—and by no scripts at all. The reason for this is explained in the introduction to the 1870-1916 published index of copyrighted dramas:

> Under the legislation in force from July 8, 1870 to July 1, 1909, it was customary to file the title-page of the drama in advance of the deposit of copies and subsequently deposit the copies. The result has been that a great many titles were filed for registration which were not followed by the deposit of copies. This was especially so in the case of dramas, and it is estimated that in more than 20,000 cases, while the title has been recorded, no copies have been received.... By the copyright act of 1909, the preliminary deposit of the title-page was abolished and registration has only been possible upon the deposit of the dramatic work, two copies in the case of a published drama and one manuscript copy in the case of an unpublished play...⁵

The absence of scripts dating from before 1909 is the most serious lacuna of the Marwick Collection. Published versions of many of the better-known dramas and operettas from that period do exist (some, but not all of these are included here), but the vast majority never appeared in print and scripts for them were never registered for copyright. Of the 70 pre-1909 Yiddish plays that were...

---


copyrighted but not deposited, scripts for about 20 have been located in the Sholem Perlmutter Collection of the YIVO Institute for Jewish Research Archives (New York), and are described in this bibliography. YIVO’s Perlmutter Collection, which includes 1,400 play titles (many of which are represented by multiple—and variant—scripts), is comparable in size to the Marwick Collection but is broader in its chronological coverage and, in contrast to the Marwick Collection, almost exclusively composed of plays that are known to have been produced.6

Close to 95% of the plays listed in this bibliography, then, date from July 1, 1909 to December 31, 1950, and the overwhelming majority of entries for these plays are represented by actual scripts (a small number of scripts for Yiddish plays identified in the copyright register volumes and the Copyright Office files could not be located). The largest number of scripts were copyrighted between 1909 and 1940, with the 1920s representing the most productive decade for this collection.

These plays fall into three major categories:

1. **Mass-produced comedies, melodramas, and operettas**, most of which are known to have been publicly staged. While widely (and on purely artistic grounds, justifiably) denigrated by critics as shund, or trash, these form the overwhelming majority of Yiddish plays that were actually performed. For this reason alone, the plays in the Marwick Collection merit closer study.

2. **Plays with self-consciously artistic intentions.** The decade after World War I was a time of cultural ferment, as evidenced by the emergence of Maurice Schwartz’s Yiddish Art Theater. Schwartz and other directors of this period staged plays of acknowledged literary merit, culminating in I. J. Singer’s great popular success, Yosbe Kalb, represented in the Marwick Collection both by Schwartz’s adaptation and by Singer’s own version.

3. **Plays written and deposited for vanity purposes.** A significant minority of scripts in the Marwick Collection are by unknown amateurs. It is uncertain whether many of these were actually performed.

A small number of radio scripts and film screenplays are also included in the Marwick Collection, together with Yiddish translations of plays originally written in other languages. Most of the scripts recorded in this bibliography are in manuscript, typescript, or hectograph (mimeo) format. Some published plays are also included, having been noted in the published copyright registers and indexes. These, however, represent but a small proportion of the overall corpus of published dramas in Yiddish.

Despite the limited literary value of most of these plays, and notwithstanding the sensationalism (motivated by a desire for commercial success) that is a common feature of so many of them, they now stand as one of the most striking documentary legacies of a milieu that has disappeared. For that reason, the Library of Congress has selected 77 Yiddish play scripts for inclusion in its “American Memory” web site, as part of a digitized collection that incorporates audiovisual and textual media dealing with many facets of American culture and history.7

---

6The degree of overlap between the Perlmutter and Marwick Collections is surprisingly small. To take the cases of two prolific playwrights represented in both collections, of 104 total titles by Harry Kalmanowitz, only 15 are shared by the two collections; of 78 plays by Isidor Solotorefsky, only five are also held in common. Other important collections of unpublished Yiddish plays are found at the American Jewish Historical Society (the Molly Picon Collection), Brown University (the Harris Collection), Harvard University (the Joseph Buloff Collection), the New York Public Library (the Boris Thomashefsky Collection), and YIVO (the Maurice Schwartz and Jacob Mestel Collections). As of 2001, the largest and most important Yiddish theatrical collection remaining in private hands was that of the Hebrew Actors Union, comprising Yiddish play scripts, theatrical documents, memorabilia, and photographs. Sources for Yiddish films include the National Center for Jewish Film (at Brandeis University), the YIVO Institute for Jewish Research, and Ergo Media (a commercial distributor, in Teaneck, NJ).

The Authors

The most prolific authors represented in the Marwick Collection are journeymen who are almost forgotten today. Among these are Abraham Blum, Louis Freiman, Isidor Friedman, the impresario Max Gabel, Michael Goldberg, Harry Kalmanowitz, William Siegel (who remained active into the 1950s), and Isidor Solotorefsky. A comparison can perhaps be drawn between these authors’ works and those of present-day television writers whose scripts are similarly mass-produced, with an impact that by and large is ephemeral. Moreover, these authors did not choose to copyright all or even a majority of their plays.8

This was also the case with the more famous playwrights whose works are included here. Writers such as Abraham Goldfaden, Joseph Latteiner, and Jacob Gordin are comparatively under-represented in the Marwick Collection—in part because the bulk of their works were written and produced before the revised copyright deposit regulations went into effect in 1909, and in part (one conjectures) because they or their producers deliberately chose to copyright only those plays that achieved some degree of commercial success. (Even this precaution, however, did not prevent the publication of pirated versions of Yiddish plays, particularly in the years before World War I, with printers in Cracow and Warsaw serving as the most egregious offenders in this practice.) Peretz Hirshbein’s most famous drama, *Grinefelder [Green Fields]*, is represented here only by an excerpt, *Tsvey shtet [Two Cities]*, and the most celebrated of all Yiddish plays, *Tsvishn tsvey veltn–Der dibek [Between Two Worlds–The Dybbuk]*, by Sh. An-ski (Shloyme-Zaynvl Rapoport), is not represented in the Marwick Collection at all. (However, a popular lampoon of An-ski’s play, *Mit’n koyekh fun dibek [With the Power of the Dybbuk]*, by Menahem Kipnis, is included here.) This attests to the predominantly American provenance of the Marwick Collection’s scripts; most plays are by authors who resided in the United States at the time that they were written and copyrighted.

The impact of the change in copyright regulations in 1909, requiring deposit of copyrighted scripts, is evidenced by the fact that one of the most popular Yiddish plays ever performed, Boris Thomashefsky’s *Dos pintele yid [The Essential Jew]*, is represented in the Marwick Collection only by a published copyright register entry—dated June 24, 1909 (i.e., just seven days before the new regulations went into effect)—and not by a script. Substitute scripts for *Dos pintele yid* were found in YIVO’s Perlmutter Collection and are noted within the entry for this play.9

Statistical Profile

A tentative statistical profile of the Marwick Collection yields the following data:

- 464 principal authors (excluding co-authors) are represented in the collection.
- Of these, 434 are Yiddish authors (94%) and the remaining 30 authors (6%) wrote in other languages.
- 241 principal authors are noted in the Zylbercweig and other Yiddish bio-bibliographical lexicons. In other words, 52% of all principal authors and 56% of all principal Yiddish authors are recorded in these reference sources.
- 186 principal authors are noted in the Zylbercweig *Lexicon* alone, accounting for 40% of all principal authors and 43% of all principal Yiddish authors.
- Of the more than 1,290 plays listed in this bibliography, information on productions is given for 321, or roughly 25% of all titles. In most cases, this information in derived from the Zylbercweig *Lexicon*. How many of the remaining plays were actually performed is not certain.

---

8As pointed out in footnote 6, above, the prolific authors Harry Kalmanowitz and Isidor Solotorefsky—whose plays were frequently performed—registered only a tiny number of their scripts for copyright.

9Since the compilation of this bibliography, the Boris Thomashefsky Collection, which is housed in The New York Public Library’s Dorot Jewish Division, has been cataloged, rendering it possible to provide citations for two substitute scripts for the play *Der Yeshive-bokher*. According to Zylbercweig, that play—whose authorship is ascribed to Thomashefsky in the copyright register—was actually written by Isidor Solotorefsky (Zolotarevski), and that is also how it is cataloged by NYPL.
Much statistical analysis on this collection remains to be done.

Format of the Bibliography

_A note about romanization:_ The bibliography observes the rules established by the YIVO Institute for Jewish Research for the transcription of Yiddish. These rules are at slight variance with Library of Congress practices. The differences between the two romanization systems are most apparent in the following cases:

- Words employing the letter ̀[n] (kh in YIVO transcription; h in LC romanization), e.g., _kholem_ [תלומ], for “dream.”
- Words employing the letter combination ̀[zh] (zh in YIVO transcription; zsh in LC romanization), e.g., _zhurnal_ [זרונרא], for “journal.”
- Yiddish words of Hebrew/Aramaic (loshn-koydesh) derivation are translated as provided for by the _Modern English-Yiddish, Yiddish-English Dictionary_, e.g., _milkhome_ [מילהומ], as opposed to _milhume_ [מילוהומ], for “war.”

_Bibliographical description:_ Because this is a bibliography largely of unpublished manuscripts and typescripts, a decision has been made to describe them as they are, warts and all, and not as the bibliographer might wish them to be. (Many of the manuscripts were not actually penned by the authors, but instead were transcribed by copyists—a common practice in the pre-xerographic age.) Misspellings of titles are not corrected within the entries themselves, although alternate spellings do appear in the index alongside the original titles. Bibliographical entries include the following elements:

- **Principal author’s name.** Whenever possible, name headings employ forms established by the Library of Congress, as verified in the YIVO Library’s Yiddish authority file. The YIVO file notes LC headings established before the mid-1980s; consequently some name headings appearing in this bibliography diverge from newer forms established for the online Name Authority File (NAF). In cases where no LC forms were found for authors’ names, the headings are based on spellings found in the printed copyright registers or in the scripts themselves. Cross-references are provided from alternate spellings to a single established form of each name.
- **Yiddish title,** in the Hebrew alphabet. (In a very small number of cases, no Hebrew-alphabet titles are available.) In cases where more than one title appears under an author’s name these are arranged alphabetically according to their **Yiddish** (and not romanized) spellings.
- **Transcribed (romanized) title, subtitle, author statement.** This information appears within square brackets, and transcriptions based on standards established by YIVO are used.
- **Alternate transcribed (romanized) and English bibliographical information.** Where bracketed, this information is taken from outside of the script at hand, e.g., from the published copyright registers; otherwise, the source for the information is the title page, added title page, cover, and/or colophon of the script.
- **Pagination and format,** e.g., manuscript, typescript, carbon, hectograph (i.e., mimeo), published.
- **Copyright register number** (usually D for Drama, followed by several digits; prefix A is normally used for published works). This information was found either in printed volumes of

---


11That authority file is reproduced in vol. 5 of the _Yiddish Catalog and Authority File of the YIVO Library_, edited by Zachary M. Baker and Bella Hass Weinberg (Boston: G. K. Hall, 1990).
Dramatic Compositions Copyrighted in the United States or on photocopied cards containing copyright entries, which were supplied by the Hebraic Section of the Library of Congress.

- **Copyright date, copyright holder, and city of copyright holder.** The source for this is the photocopied card file of copyright entries, which comprises the preliminary catalog of the collection.

- **Notes:**
  - **Production data,** usually for New York premiere performances; other venues are also sometimes included.
  - **Bibliographical notes:**
    - Sources of information on the play.
    - Published editions (including contents).
    - Added title-page and colophon information (e.g., dates and places noted within the scripts, names of copyists, authors’ dedications).
  - **Miscellaneous information.**

**Indexing**

This bibliography includes three indexes:

1) **Yiddish titles** (in the Hebrew alphabet).
2) **Transcribed (romanized) titles and English titles.**
3) **Personal names,** including secondary authors, actors, composers, directors, producers, copyists, copyright holders (when these differ from the principal authors).

**How the Bibliography Was Compiled**

Production of this bibliography has been a collective effort. After the master list of plays was created by the Hebraic Section’s staff, the scripts were paged from the Copyright Office and the collection was assembled in the bookstacks of the Library of Congress. Working from the master list, I consulted a number of reference sources and prepared annotations. The next stage involved firsthand examination of the scripts, for the purpose of providing accurate bibliographical descriptions. This was accomplished, under my supervision, by Bonnie Sohn. Following this, information on each play was entered into a Nota Bene Ibid.-Plus bibliographical database, with assistance from Elaine Silver, a computer consultant who devised the entry form and indexing specifications. Finally, William F. (Fred) Hoffman put the bibliography into camera-ready form.

**Acknowledgments**

This project could not have been realized without the cooperation offered by many individuals. Thanks are due, in the first instance, to Mrs. Claire Marwick, for enabling this bibliographical monument to her late husband, Dr. Lawrence Marwick (the longtime head of the Hebraic Section of the African and Middle East Division at the Library of Congress), to be produced. Mrs. Marwick is also to be thanked for her tremendous patience in seeing this project through.

The staff of the Hebraic Section at the Library of Congress was also instrumental in making this bibliography possible. Dr. Marwick’s successors as Heads of that Section, the late Myron M. Weinstein and Dr. Michael Grunberger, worked hard toward ensuring that the texts of these early 20th century Yiddish American plays will be preserved by the Library of Congress (alongside the Washington Haggadah and the Library’s many Hebrew incunabula) and made accessible to readers. Other Hebraic Section staff who have been of enormous assistance to me throughout this project are Dr. Peggy K. Pearlstein and Sharon Horowitz.
Indispensable assistance was rendered by my co-compiler, Bonnie Sohn, a retired librarian, Washington resident, and native Yiddish speaker with theatrical connections (her late brother, Zvee Scooler, was a prominent Yiddish actor), who pored through over one thousand scripts during the course of a little over a year, preparing detailed and accurate bibliographical descriptions of each item. It was a stroke of great good fortune that in the nation's capital there resided this Yiddish-speaking librarian with strong familial ties to the Yiddish theater, who was able to spare the time to participate in the project.

It was at Dr. Michael Grunberger’s suggestion that this bibliography utilize the Nota Bene Ibid.-Plus program—truly sage advice—but without the training provided by my computer consultant, Elaine Silver, and without her creative solutions to practical problems, I would have been totally at sea. While converting the DOS-based text into camera-ready copy, Fred Hoffman re-alphabetized hundreds of entries and he also performed a positively yeoman-like service by keying in thousands of index terms and matching them to individual entry numbers appearing in the bibliography. Fred’s painstaking attentions and his inventiveness have played a major role in turning a mass of bibliographical data into a book.

Colleagues at various libraries and archives with significant collections of unpublished Yiddish plays have offered their advice and assistance. These include: Marek Web, Fruma Mohrer, and Leo Greenbaum, of the YIVO Archives (custodian of the Jacob Mestel, Sholem Perlmutter, and Maurice Schwartz Collections); Dr. Leonard S. Gold, Norman Geshlik, Michael Terry, and Faith Jones, of the New York Public Library’s Jewish Division (where the Boris Thomashefsky Papers are housed); and Dr. Charles Berlin, Head of the Judaica Department of Harvard College Library (keeper of the Joseph Buloff Archives). Thanks, too, to my former colleagues in the YIVO Library—the late Dina Abramowicz, Stanley Bergman, Dr. Bella Hass Weinberg, and Herbert Lazarus—for their patience and assistance during the protracted gestation of this bibliography. I am also grateful to the librarians of the New York Public Library for the Performing Arts, at Lincoln Center, for permitting me to peruse the Library’s set of the published copyright register volumes during various stages of the project. Finally, I would like to thank Linda Steinberg, Director of the Thomashefsky Project, and Ron Robboy, lead researcher for that Project, for their assistance with regard to several plays associated with Boris and Bessie Thomashefsky.

Sources cited in the Bibliography


THE YIDDISH THEATER IN AMERICA:
A BRIEF HISTORICAL OVERVIEW
by
Edna Nahshon
Jewish Theological Seminary of America

This article originally appeared as the entry “Theater, Yiddish” in Jewish American History and Culture: An Encyclopedia, edited by Jack Fischel and Sanford Pinsker (New York, Garland, 1992.)

The Yiddish theater was the great cultural passion of the immigrant Jewish community in the United States. It was the theater, Harold Clurman noted in 1968 that “even more than the synagogue or the lodge, became the meeting place and the forum of the Jewish community in America between 1888 and the early 1920s.”

The Yiddish theater was a new phenomenon in Jewish life. It came into being in 1876 in Iasi, Romania, and arrived in New York six years later. This novel form of entertainment quickly took hold; within less than a decade, New York turned into the undisputed world capital of the Yiddish stage. Supported by a constantly growing Yiddish-speaking immigrant population (nearly 3.5 million Jews settled in the United States between 1881 and 1925), the New York Yiddish rialto was brimming with energy. It produced celebrated stars, generated a wealth of dramatic material, and presented a rich spectrum of productions ranging from sentimental melodramas and quasi-historical operettas to sophisticated experiments inspired by the latest trends of the European, particularly the Russian, stage.

Although always in the hands of private entrepreneurs, the American Yiddish theater was a genuine people’s institution insofar as its appeal was not limited to any one socioeconomic group. It was attended by rich and poor, educated and illiterate, observant and free-thinking. Statistical data attests to its popularity. In 1927, two years after mass immigration had reached a virtual halt, there were 24 Yiddish theaters across America, 11 of them in New York, 4 in Chicago, 3 in Philadelphia, and 1 each in Baltimore, Boston, Cleveland, Detroit, Los Angeles, Newark, and St. Louis. Some 10 years later, during the 1937-1938 season, when the Yiddish theater in America was well past its prime, it was estimated that 1.75 million tickets to Yiddish shows were sold in New York City alone. Such sales meant that every Yiddish-speaking adult in the city saw an average of more than three Yiddish shows per year, an impressive figure unmatched by any other ethnic group in America.

In order to understand the development of the Yiddish theater in the United States, however, it is imperative to consider its East European roots. Professional entertainment, even on a modest scale, was introduced into Jewish life only after secularization and urbanization had begun to change traditional Jewish life. Music was the only performing art for which Jews could boast of having skilled personnel. Music also provoked the least protest because of its nonrepresentational character. Hence, it was only natural that the earliest modern Jewish performers were itinerant minstrels. The first such group, the Broder Zinger, originated, as its name indicates, in the Polish town of Brody. By the mid-nineteenth century, its members began to travel across the towns and villages of Eastern Europe, presenting their comic songs and ballads to working-class audiences. As this kind of entertainment became popular, the number of such musicians increased. Some began to introduce bits of dialogue and to use some makeup and props to add continuity and dramatic flavor to their musical numbers.

These rudimentary theatrics finally evolved into a cohesive, albeit crude, performance in 1876, when Abraham Goldfaden (1840–1908), a Russian intellectual known for his popular tunes and lyrics, joined forces with Israel Gradner, a Broder singer performing in a Jassy tavern on the eve of the Russo-Turkish War. Goldfaden imposed a simple dramatic framework on Gradner’s musical material and created a genre that has been compared to Italian commedia dell’arte because it combined a fixed scenario with improvised dialogue and stage business. The successful Goldfaden enlarged the troupe and began to produce full-fledged musical plays, some of which—The Witch (1879), The Two Kuni Lemls (1880).
and Shulamith (1880)—have become classics of the Jewish stage and have been frequently revived in the
original as well as in Hebrew and English translations. Known as the Father of the Yiddish Theater,
Goldfaden was a man of many talents who produced, wrote, composed, directed, and designed the sets
of his own productions. However, in a world of wandering troupes with little regard for copyright laws,
he also suffered from his own phenomenal success: actors who were initiated into the stage by him,
including Gradner, frequently opted to leave the master’s majestic rule and to found their own competing
traveling companies whose main repertoire consisted of Goldfaden’s original plays.

In 1883, following the assassination of Czar Alexander II, the Russian government proclaimed a
series of anti-Jewish laws, including the prohibition of Yiddish theatrical productions, throughout the
Russian empire. Because anti-Semitism and the depressed economic conditions that afflicted Jewish
communities in other East European countries were not conducive to theatrical activity, the young actors
and fledgling playwrights of the new Yiddish stage joined the great migration to the West. London
became the new, though temporary, center of the Yiddish stage.

Unfortunately, the poor immigrant community of the East End could not support this influx of
Jewish thespians. The latter were also hampered by the fierce opposition of the Anglo-Jewish
establishment and by the strict fire-safety rules of the municipal authorities. The freedom to flourish
without such constraints was to be found in the Golden Land, particularly in New York, soon to become
the largest Jewish urban center in the world.

It was, perhaps, the good fortune of Leon and Miron Golubok and their troupe to have left
Russia and to have been stranded in London in 1882, before the influx of better-known actors began.
They were also lucky to have a brother, Abe Golubok, who had already settled in New York. The
American Golubok and a co-worker in the same cigar factory, an ambitious youth named Boris
Thomashefsky (1868/1866?–1939) persuaded Frank Wolf, the proprietor of a downtown saloon, to
become the first Yiddish impresario and to finance the importation of the Golubok troupe to New York.
The company, consisting of four men and two women, arrived in the city in the summer of 1882. On
August 12, assisted by local talent and featuring the young Thomashefsky, the actors premiered with
Goldfaden’s popular musical, The Witch. The performance at Turn Hall, 66 East Fourth Street, started late
and ended in disaster. Thomashefsky, who some years later became a matinee idol of the Yiddish theater,
offered in his memoirs (1935) a glamorized version of the event, including attempted sabotage by uptown
German Jews. It seems, however, that the performance left no imprint on the life of the community, and
its importance is primarily that of an historic first.

Toward the end of 1882, the group signed a lease to play weekends at the Old Bowery Garden, a
narrow beer hall with a small stage usually devoted to American vaudeville. The Yiddish shows were
presented regularly on Friday nights and Saturday matinees, offering mostly Goldfaden’s popular
operettas and the early plays written by Nahum Meir Shaikewitz (Shomer) (1849–1905), one of the first
Yiddish playwrights to utilize Goldfaden’s formula, though with considerably less talent. The company
also presented two plays written by one of its actors, Israel Barsky, whose business card identified him as
“Tailor, actor and playwright. Author of The Spanish Inquisition. Pants altered and pressed.” It is interesting
to note that in the absence of a centralized rabbinate, there was no opposition to performances
conducted on Saturday; even Orthodox spectators frequented the theater on that day. However, no stage
business that could be regarded as a violation of the holy day took place on stage: sealed envelopes
arrived miraculously open, cigarettes were not lit, and all lights were turned on in advance before the
performance began.

In 1883, plagued by financial problems and personal feuds, the company split into two theater
groups. The Goluboks and their people stayed at the Old Bowery Garden, and Thomashefsky, joined by
his two sisters and his entrepreneurial father, Pesach, leased the National, a theater on the Bowery near
Grand Street. Neither fared well; the arrival in 1883 of a professional group from London, one with nine
experienced actors as well as its own playwright, forced the Goluboks to move to Chicago and the
Thomashefskys had to retreat for the next three years to Philadelphia.

In 1886, another major company that boasted some of the most brilliant stars of the Yiddish
theater arrived in New York. Among the newcomers were comedian Sigmund Mogulesco (1858–1914)
and the dramatic actors David Kessler (1860–1920) and Sigmund Feinman (1862–1909). A year later Jacob P. Adler (1855–1926) and Kenny Lipzin (1856–1918) left for New York, as did Abraham Goldfaden, who hoped to capitalize on his fame and to take the town by storm. Failing in their attempts, Adler and Goldfaden returned to Europe. Adler was invited back to New York in 1890; he became the greatest dramatic actor of the Yiddish stage. Goldfaden returned to New York in 1902, a somewhat pathetic figure whose livelihood depended on the regular support of Thomashefsky and Adler. In 1907, shortly before his death, the old master was vindicated when his play, *Ben Ami*, produced by Thomashefsky, proved to be one of the hits of the season.

The fierce competition between the early two companies created a heavy demand for new scripts. Two prolific dramatists who virtually monopolized the young Yiddish stage were Joseph Latteiner (1853—1935) and “professor” Moshe Hurwitz (1884—1910). Latteiner, who originally came to the United States in 1884 as the prompter of the Karp-Silberman company, wrote some 150 plays. Hurwitz was equally prolific; he had arrived with the Romanian troupe in 1887 and served as its dramatist.

Latteiner and Hurwitz specialized in quasi-historical extravaganzas, heart-wrenching melodramas, and *tsaytbilder*, spectacles depicting recent events of national or sensational significance. Their plays, a hodgepodge of tragedy, comedy, music, and spectacle, were filled with plagiarized scenes and historical inaccuracies. Nonetheless, on stage they offered the immigrants an escape from their drab existence and an entry into a magical world of glamour, turbulence, passion, and fantasy.

The scripts were mostly derivative. They either Judaized classic and current dramas, like Shakespeare’s or Ibsen’s, or padded original plots with scenes lifted from other sources. It is significant that nearly every play included some traditional religious ritual, such as the lighting of the Sabbath candles, a wedding ceremony, or the recitation of a well-known prayer. The theatrical enactment of these traditional rituals touched the community’s nostalgic nerve, its collective yearning for the Old Country and the life it had left behind. These scenes remained an integral part of the Yiddish theater well into the 1930s.

The actors who performed in these early plays delivered their lines in *daytshmerish*, a Germanized Yiddish deemed more eloquent and more suitable to the stage. Their acting style was operatic, namely, broad, intense, with an energetic display of temperament. Often working with an unfinished script and learning a new part every two weeks, the actors took the liberty of improvising, introducing lines from other plays, and interpolating song-and-dance numbers that bore no relation to the plot.

The Yiddish stars soon became the royalty of the Lower East Side. They elicited a unique sort of adoration, and the characters they played were a major topic of discussion and controversy. This popular sentiment reached fanatic proportions with the *patriyotn*, avid fans of a specific star who regularly crowded the gallery, clapping their hands enthusiastically at whatever their favorite star did or said. It has been suggested that these devotees continued the tradition of the Hasidic followers crowding at their rabbi’s court.

The grandeur of the stage was not reflected in the auditorium, whose atmosphere resembled that of an outdoor marketplace: peddlers promoted their wares, and spectators chewed apples, shelled peanuts, and popped bottles of soda both during and after the intermission.

The burgeoning intellectual circles looked down at the theaters as circuses and labeled their plays *shund*, mainly trash. Influenced by the new European theater, they wanted their Yiddish Shaw and Ibsen. Jacob Gordin (1853–1909), a Russified intellectual with no previous ties to the Yiddish stage, became their torchbearer and idol. Gordin came to the United States in 1891 with the *Am Olam* movement, which had been greatly influenced by the ideas of Tolstoyan socialism. He accidentally met Jacob P. Adler, who voiced his dissatisfaction with the repertoire of the Yiddish theater. Adler was looking for plays of greater literary value; not a song-and-dance man, he sought strong dramatic roles. Gordin wrote his first play, *Siberia*, for Adler. Its 1891 premiere marked the beginning of a new phase in the history of the Yiddish theater.

Gordin rejected escapist spectacles in favor of a realistic mode, the prevailing style of the European stage. He had serious literary aspirations and fought bitterly with actors to convince them to deliver his lines as written, and to omit their customary “shticks” and improvisations.
Gordin's plays, which did away with *daytshmerish* and which employed a more natural language, were successes. Gordin was recognized as an innovator and as the leading playwright of the Yiddish theater. His 18-year career was named the Gordin Era, also known as the Golden Epoch of the Yiddish theater in America.

Gordin, a social activist and former teacher, utilized the stage as a didactic forum. In his plays, playlets, and translations, he focused on issues relevant to American Jewish life. In *The Jewish King Lear* (1892) and *Mirele Efros* (1898), he tackled the painful subject of intergenerational estrangement; in *God, Man and the Devil* (1900), he criticized the manic pursuit of the almighty dollar; in *The Kreutzer Sonata* (1902), he dealt with the subject of women's emancipation. Gordin's plays, essentially domestic melodramas, became classics of the Yiddish theater and are still periodically revived.

One of the greatest playwrights of the later Yiddish stage, David Pinski, noted that Gordin did not write plays, but parts. Indeed, the more ambitious actors of the early Yiddish stage quickly recognized Gordin's plays as effective star vehicles and were often eager to perform in them. Four actors were closely associated with Gordin's repertoire: Jacob P. Adler, the most revered dramatic actor of his generation; David Kessler, who excelled in portraying simple characters; Kenny Lipzin, nicknamed the Yiddish Eleonora Duse; and Bertha Kalisch, a romantic prima donna.

Gordin's success encouraged more Yiddish writers to devote their energy to the theater. Leon Kobrin (1872–1946) tried to follow in Gordin's footsteps and wrote the first plays that offered a realistic portrayal of Jewish life in America. His 20 plays were full of melodrama and vaudevillian elements, yet were instrumental as a stepping stone for the introduction of meritorious literary plays.

Following the successful reception of Gordin’s and Kobrin’s plays, the star managers began to produce a more gutsy repertoire. Adler and Kessler staged plays by Sholem Asch; Adler and Thomashefsky produced plays by Sholem Aleichem; and Bertha Kalisch introduced I. L. Peretz's plays to the American Yiddish stage.

According to historian Moses Rischin, the four major Yiddish theaters—the Thalia, the Windsor, the People’s, and the Grand—presented 1,100 performances annually during the turn of the century, for an estimated audience of 2 million patrons. The theaters, all in the Bowery area, were a far cry from the modest halls of the 1880s. The Thalia was a 3,000-seat house devoted to more literary plays; it often featured David Kessler and Kenny Lipzin. The Grand, managed by Jacob Adler, was the second house devoted to so-called “better theater.” Specifically built for Yiddish shows, it opened in 1903 and seated 2,000. The Windsor opened in 1893. With 3,500 seats, it was the largest playhouse devoted to popular plays, particularly those by Hurwitz. The People’s had a 2,500-seat capacity and was leased by Thomashefsky in 1900. It housed the greatest Yiddish hit of its day, Thomashefsky’s *Dos Pintele Yid* (The Jewish Essence, 1907), a magnificent spectacle that ran for an entire season and was seen by tens of thousands of people.

The four theaters employed a repertory system, which meant that various plays from their repertoire were presented during the week, usually to theater parties. To attract a mid-week audience, they offered “benefits,” i. e., discount sale of an entire performance to volunteer organizations. The organization, in turn, sold the tickets to their members at full price, and the particular charitable and/or social cause benefited from the proceeds.

The theaters’ current hits were presented on the weekend at regular box office prices, ranging from 25 cents to $1. Hutchins Hopgood noted in 1902 that many who earned $10 per week were willing to spend half of their income on the theater, virtually the only amusement available to the immigrant Yiddish-speaking Jew.

Like its English-language counterpart, Yiddish theater enjoyed an economic boom during World War I. Money poured into the box office, and the theaters offered increasingly lavish shows, often at the expense of the more literary repertoire whose popularity was waning after Gordin’s death. After the United States entered the war, the Yiddish stage was full of patriotic musicals, with such titles as *Jewish War Brides, Orphans of the World,* and *Jewish Martyrs of America.*

The prosperity, on the one hand, and the decline of the Bowery area, on the other, led to the formation of a new Yiddish theater district on Second Avenue. On the avenue, between Houston and
Fourteenth streets, stood the Yiddish flagship theaters and related businesses, such as music, flower, and photography stores, costume houses, and several restaurants and cafes, the most famous of which was the Café Royal, the legendary meeting place of the theatrical crowd. The first Yiddish theaters to open on this “Yiddish Broadway” were the Second Avenue Theater (1911), a 1,986-seat house built especially for David Kessler, and the National (1912), a 2,000-seat house built for Thomashefsky. Both were elegant theaters that cost nearly $1 million each. The opening ceremonies of these playhouses were important social events attended by an array of dignitaries, including the mayor of New York. The last two theaters to open on the avenue were completed in 1926—Maurice Schwartz’s 1,236-seat Yiddish Art Theater, and the Public, a 1,752-seat house. Both were elegant structures that attested to the social mobility of their patrons.

Second Avenue was synonymous with the great stars of the popular theater of the 1920s and 1930s. The first lady of the musical stage was Molly Picon, introduced to American audiences in 1923 as “the greatest sensation from Europe.” Other big names in musical comedy were Menasha Skulnik, Herman Yablokoff, Aaron Lebedeff, Ludwig Satz, and Michael Michalesko. Jennie Goldstein was the queen of Yiddish melodramatic musical spectacles.

Despite the enormous popularity of these stars, the postwar period was associated, first and foremost, with the art theater movement. The movement, in turn, was brought about by the young, relatively un-Americanized post-1905 immigrants, many of whom were radicals with a serious relation to culture, particularly to literature and drama. Many of these culturally oriented workers had become familiar in Russia with amateur dramatic groups whose goal was to improve the folksy ways of the Yiddish theater. Out of this tradition emerged the semiprofessional troupe, established in 1905 by Peretz Hirshbein. It is credited as the first art theater of the Yiddish stage.

Upon their arrival in America, many young immigrants joined amateur dramatic clubs. Soon the clubs proliferated, and in 1917, they tried unsuccessfully to form an umbrella organization. One of the major clubs in this “better theater” movement was New York’s Hebrew Dramatic League, which, in 1915, became the drama section of the Workmen’s Circle fraternal organization. The league changed its name to Fraye Yidishe Folksbine (the Free Yiddish People’s Stage). Its first production was Ibsen’s Enemy of the People. In 1918, the Folksbine produced Green Fields by Peretz Hirshbein. The production’s success went beyond expectation, and some regard its premiere as marking the birth of the Yiddish art theater. Inadvertently, the production also served as a touchstone, and it proved to Maurice Schwartz (1890–1960), who had recently opened his Irving Place Theater, the existence of new audiences who were looking for a new sort of theater.

In existence to this day, the Folksbine maintains its amateur status, though since 1925 it has also collaborated with professional directors, designers, and choreographers and actors of the Yiddish stage, the latter appearing occasionally as guest stars. The company is devoted primarily to literary drama, regularly presenting one major production per year. It has staged numerous Yiddish classics by I. L. Peretz, Sholem Asch, Abraham Goldfaden and Sholem Aleichem, and in its early years also produced translations of plays by Maxim Gorky, Eugene O’Neill and Upton Sinclair. In response to changing needs, the Folksbine has added in recent years simultaneous translations in English and Russian.

Maurice Schwartz, producer, director, actor, and occasional playwright, was a powerhouse of a man who, more than anyone else, defined the shape of the artistic Yiddish theater in America during the 1920s and 1930s. In 1918, the young Schwartz took over the Irving Place Theater, hired Jacob Ben-Ami, the finest young actor of the Yiddish stage, and other known actors such as Celia Adler and Bertha Gersten. Schwartz was persuaded by Ben-Ami, a serious actor committed to the principles of the modern European theater, to offer a modest production of Hirshbein’s play Forsaken Nook. The 1918 production made theatrical history. The play and its mode of production were a complete reversal of the customary bravura of the Yiddish stage. Simple and modest, it was captivating in its tenderness.

The Yiddish Art Theater replaced traditional Yiddish acting with Stanislavsky’s psychological realism. It was not, however, committed to one particular theatrical style. Schwartz was not a theatrical thinker, but he was greatly interested in new theatrical forms. In the 1920s he was willing to risk box-
office proceeds to produce lavish modernistic shows, such as the constructivist production of Goldfaden’s *The Tenth Commandment* (1926), designed by Boris Aronson.

The Yiddish Art Theater’s greatest success was *Yoshe Kalb* (1932), a dramatization of I. J. Singer’s popular novel. The enormous success of this domestic melodrama had an adverse impact on the future of the theater. Playing for an entire season, it destroyed the theater’s repertory system and made Schwartz eager to cash in on its reputation by touring extensively. The Yiddish Art Theater that returned to New York in the late 1930s did not regain its adventurous spirit, though it continued to be considered New York’s primary Yiddish theater.

Among other innovative and noteworthy theaters of the period was the Unzer Teater (Our Theater), which opened in 1925 in a small Bronx playhouse. Playwrights David Pinski, Peretz Hirshbein, and H. Leivick were involved in its formation, but the group could not maintain itself economically for more than one season. The Shilkraut Theater, organized a year later, was forced to close for a similar reason. The 1930s saw more of the same phenomena—groups formed, presented one or two noteworthy productions, and then disbanded for lack of financial resources.

The one small art theater that thrived during the 1930s was the Artef Theater. Originally a group of amateurs affiliated with the American Yiddish Communist movement, the Artef was greatly influenced by the Russian avant-garde of the 1920s. Directed by Benno Schneider, possibly the best and most innovative director working on the American Yiddish stage, the Artef developed a unique style characterized by a measure of stylization and genuine ensemble work. The Artef gradually professionalized itself and, in 1934, moved to a small Broadway house, far removed from the downtown Yiddish rialto. Despite its successful shows and community-based support, the Artef suspended operation in 1937 for lack of funds. It reopened for the 1938–1939 season, after which it closed permanently.

It was the tragic misfortune of the Yiddish theater in America that during the 1930s, when it reached its highest artistic level, it was losing its hold on the masses. The decline in attendance was an irreversible process. Jewish immigration to the United States was at an all-time low, averaging 7,000 per year. The foreign-born became more acculturated, and as the number of American-born Jews increased, Yiddish gradually and consistently lost its status as the primary language of the American Jewish community.

The Yiddish theater continued to hang on. As the theater season became increasingly short and as the elegant playhouses were abandoned, the actors, aging with their audiences, began to tour the Jewish communities around the world, and became a twentieth-century variation of the itinerant players of the century before. By the 1960s the Yiddish theater was no longer a viable phenomenon, and sporadic efforts to revive it tended to be amateurish and short-lived. The curtain had come down on a major chapter in Jewish creativity.

**Bibliography**


*Yiddish Plays from the Lawrence Marwick Collection: Introduction – xviii*
YIDDISH PLAYS FROM THE LAWRENCE MARWICK COLLECTION

Compiled by Zachary M. Baker

ABRAHMS, Ida
1. נדרמן-rophic... [Yedermann: allegorishe drame in fier akten, fon A. D. Aleksander (Ben Tsvi)] = Jederman = Every-husband: allegory in 4 acts and a prologue, by I. Abrahms.
30 p. (typescript)
D 55423

ADELMAN, Max, see GENDELMAN, Max.

ADLER, Bernard
2. די פריר אנא א מאמץ... [Di Froy on a name: a bild fun nokh der milkhome, in fier akten, fun Be-Ad] = Malchuma iz gebenna = War is hell: a farce comedy in 4 acts, by Bernard Adler.
52 p. (carbon of typescript)
D 77803
© Dec. 4, 1926; Harry Fienberg, Brooklyn.

ADLER, Hyman
3. דו רזע אטמעטשיטשערערטער לאמט... [Der Tsushmeterter lomp, oder, Iden ohn a heym, fun L. Ried; adaptir [sic] in idish fun Hayman Adler] = Jews without a home (Yiddish version), by Hyman Adler; based upon the original English play The Shattered lamp [2], 48, 33, 24 p. (carbon of typescript)
D 60074
© Nov. 8, 1938; Hyman Adler, New York.

ADLER, Jacob, 1877-1974 (B. Kovner), see KOVNER, B.

ADLER, Jacob P., 1855-1926
Produced: 1899-1900 season; Yiddish title: [Di Yidishe geto] = יידיש קנטור = Yiddish Cantor
Sources: Zylbercweig 2: 815 (under Thomashefsky).
Script not examined; source for bibliographical information: Copyright register.

5. די יידישק וואן קיינדר... [Die Yiddische gassen kinder: entnommen von Russischen, by Jacob P. Adler.]
69214
© Nov. 28, 1898; Adler & Edelstein, New York.
Script not examined; source for bibliographical information: Copyright register.

ADLER, Julius
6. יאפרירטיע ביבע... [Di Yidishe gassen kinder: entnommen von Russischen, by Jacob P. Adler.]
44 p. (typescript)
D 62442
© Oct. 10, 1922; Julius Adler, Brooklyn.
Produced: Sept. 8, 1922, Liberty Theater (music: Peretz Sandler).
Sources: Zylbercweig 1: 12.
No Roman information on script; source for English title: Copyright register.

7. יאפרירטיע ביבע... [Di Yidishe gassen kinder: entnommen von Russischen, by Jacob P. Adler.]
54 p. (carbon of typescript)
D 62443
© Oct. 10, 1922; Julius Adler, Brooklyn.

ADLER, Sara
8. א טויל פון סאר אدلר איניסטוקם... [A Toyl fun Sara Adler lebent gebiske... (in eyn akt), geshibn fun Sara Adler aleyn = A Leaf from Sara Adler's biography.]
1 p.
D 55131
© Feb. 10, 1938; Sara Adler, New York.
No Roman information on script; source for English title: Copyright register.

ADLER, Yulyus, see ADLER, Julius

ADLER-KOVNER, Isaac, see KOVNER, B.

AIDLINE-TROMMER, Elbert
25 p. (carbon of typescript)

Yiddish Plays from the Lawrence Marwick Collection – 1
AKSELRAD, Nell, see AXELRAD, Nell

ALEICHEM, Sholem, see SOLEOM

ALEICHEM, 1859-1916

ALEKSANDER, A. D., see ABRAMHS, Ida

ALEYKHEM, Sholem, see SOLEOM

ALEICHEM, 1859-1916

ALMI, A., 1892-1963


D 94731
© Aug. 25, 1945; Elias Sheps (A. Almi, pseud.), New York.
Script not examined; source for bibliographical information: Copyright register.

11. Umzist iz di hofnung: drama in 4 akten un 5 stsenes, fun Ayda Oltsittser = Umsinst ist die Hoffnung.

[1], 40 p. (carbon of typescript)
D 50913
© Dec. 26, 1918; Ida Altsitzer, Yonkers, NY.
No Roman information on script; source for alternate title: Copyright register.

ANDSITZER, Ida

ANDREEV, Leonid Nielsen, 1871-1919

ANDREEV, Leonid, see ANDREEV, Leonid Nikolaievich, 1871-1919

ANDREIJEV, Leonid, see ANDREEV, Leonid Nikolaievich, 1871-1919

ANDRZEJ, MAREK, see ARNSTEIN, Marc, 1879-1942 or 1943

ANGEL, Nathan

ANDREEV, Leonid Nikolaievich, 1871-1919


[2], 73 p. (typescript)
D 42707
© May 12, 1936; Nathan Angel, Oswego, NY.
No Roman information on script; source for alternate romanization of title: Copyright register.

95, 118, 92 p. (published)
A 297180
P 5182.R9A52
Contents: [Dos Leben fun'm menshen, yudish fun Varshe un Lapin. — Kenig hunger, yudish fun Olgin. — Di Teg fun unzer leben, yudish fun M. Katts.]
Di Teg fun unzer leben produced 1910.
Zylberweig 4: 2936 (under Katz).
Romanized bibliographical information in Copyright register: Gesammelte dramen, von Leonid Andreev.


[2], 73 p. (typescript)
D 42707
© May 12, 1936; Nathan Angel, Oswego, NY.
No Roman information on script; source for alternate romanization of title: Copyright register.


[1], 59, [1] p. (carbon of typescript)
D. unpub. 1519
© July 3, 1929; Nathan Angel, Brooklyn, N. Y.
ARDEM, Shloime
[2], 42 p. (carbon of typescript)
D 63990
© March 19, 1923; Schloime Arem, New York.
No Roman information on script; source for English title: Copyright register.

ARENSTEYN, Mark, see ARNSTEIN, Marc, 1879-1942 or 1943

ARENSTEYN, Mark, see ARNSTEIN, Marc, 1879-1942 or 1943

ARNSTEIN, Marc, 1879-1942 or 1943
[1], 98 p. (carbon of typescript)
D 36317
© March 11, 1914; Max Arnstein, New York.
First performed in Polish, in Łódź (ca. 1910-1911), under the title Noemi. Produced as A Idishe tokhter in New York, Dec. 31, 1913; Lobel Theater (starring: Malvina Lobel, Morris Moshkovitch, Maurice Schwartz). Also produced at Dos Naye Teater, May 6, 1920, under the title Di Khsidishe tokhter.
Sources: Zylbercweig 1: 98-102; 5: 4420-4425.
[“Spetsyel geschrieben fir Madam Malvine Lobel.”]

1 vol. (unpaged; typescript)
D 54128
© March 25, 1920; Mazda Amusement Corporation, New York.
Produced: April 3, 1920; People’s Theater (producer: Max Rosenthal; with Bessie Thomashefsky).
Sources: Zylbercweig 1: 98-102; 5: 4430.
No Roman information on script; source for English title: Copyright register.

ARTSYBASHEV, Mikhail Petrovich, 1878-1927
1 vol. (unpaged; manuscript)
D 35819
Produced: Feb. 27, 1914; Kessler’s Second Avenue Theater (David Kessler, producer).
Sources: Leksikon 6: 123 (under Naumoff); Zylbercweig 4: 3668 (attributes the translation to Mark Schweid). Also published in New York, 1914.
Date on colophon: Jan. 7, 1914.

22. Dos Gezets fun vilden: drame in 4 akten, fun M.

[1], 18, 16, 12, 12 p. (typescript).
D 53601
Sources: Reyzen 3: 499-501 (under Kaplan).
Source for principal author statement in English: Copyright register.

ARZIBASHEFF, Mikhail, see
ARTSYBAHEV, Mikhail Petrovich, 1878-1927

ASH, Sholem, 1880-1957
4 vols. (published)
D 65063 - D 65066
PJ 5129.A8A19 1922 Hebr.
© April 26, 1923; Sholom Asch, New York.
Specific productions of the following plays noted by Zylbercweig:
Amnon un Tomor, June 30, 1919 (Granovski’s Studio, Petrograd); March 27, 1921 (Vilner Trupe, produced by Mendl Elkln).
A Shnirel peril, Dec. 10, 1925 (Yiddish Art Theater, New York).
Ver iz der tate? (adaptation of Bund fun di shvakhe), March 1, 1918 (Adler’s Grand Street Theater, New York, produced by and starring Jacob P. Adler).

Der Zindiger, June 28, 1919 (Granovski’s Studio, Petrograd, produced by Alexander Granovski); March 27, 1921 (Vilner Trupe, directed by Mendl Elkln).
Um vinter, June 30, 1919 (Granovski’s Studio, Petrograd, produced by Alexander Granovski).
Sources: Zylbercweig 1: 105-111.

ASH, Sbalom, see ASCH, Sholem, 1880-1957

AUERBACH, Isaac
24. יִינָקַת פְּרָעָה־מהות. אִדֵּי בֵּית נַעַר (In a fremder velt, oder, Ohn a mames brokhe: drame in 4 akten (adaptirt fun daytshen), fun Yitskhok Averbakh] = In a strange world: [drama in four acts], adapted from the German by Isaac Auerbach.
[2], 63 p. (hectograph of manuscript)
D 48445
Author’s name on cover: Yitskhok Oyerbakh.

25. מִטָּטָּנוּת פְּרָעָה־מהות (Faults of youth: [drama in four acts] / Isaac Auerbach.
[2], 72 p. (hectograph of manuscript)
D 48709
© Jan. 14, 1918; Isaac Auerbach, Brooklyn.
Date on colophon: Dec. 23, 1917.

26. די מַפְרְשָה (Return to God: drama in four acts, fun Yitskhok Averbakh] = The Kapoora (The Victim): musical comedy in four acts = The Sacrifice...: a comedy drama..., by Isaac Auerbach.
[1], 73 p. (manuscript)
D 34134
Sources: Leksikon 1: 34.
Published edition: New York, 1913.

27. צוֹרְוֵיק צוֹרְוֵיק (Tsurik tsu gott: lebensbild in 4 akten, fun Yitskhok Averbakh] = Return to God: drama in four acts, by Isaac Auerbach.
[2], 72 p. (hectograph of manuscript)
D 47854
© Sept. 21, 1917; Issac [sic] Auerbach, Brooklyn.

29. Der Mames oygen: melodrama in dray akten in (1) in akt bilder, fun Ben Tsvi = Mother’s eyes, written [sic] by Sam Aurbach.


33. The Dance of love: operetta in 2 acts, by Nell Axelrad.

34. Das Zirkus meydel: komedye mit muzik in tsvey akten un zeks bilder, fun di shvester Shomer = Das Zirkus girl: comedy with music in 2 acts, by R. Shomer and M. Shomer.

AYZENHLOSH, Alter, see IZENSCBLOSS, Alter

BACHELIS, Rose (Schomer)

AYZENSHLOS, Alter, see IZENSCHLOSS, Alter

Text only.


Text only.

BADANES, Ida

37. Dem Doktors refue: a drame in 4 akten, fon Dr. Ida Badanes-Rovinsky = The Doctor’s remedy: a comedy-drama, by Dr. Ida Badanes-Rovinsky.

Text only.

BARKAHAN, H.


Text only.

BARKAN, Herman, see BARKAHAN, H.

BARKAN, Yoel, see BORKON, Louis Yale

BARON, L.

40. Eyn tog leben, oder, Yiden, lozt mich - ich ken beser! = Ein tog leben, oder, Yiden, lozt mich, ich ken beser! [fun L. Baron].

Text only.

BARTELSTONE, David B.


Text only.

BASEYN, Kbayim, see BASSEN, Hyman

BASKIN, Isidore

42. Fanatiker: drama in fier akten / Yitskhok Baskin = Fanatics: drama in 4 acts / Isidore Baskin.

Text only.
[1], 19 p. (carbon of typescript)
D 61208
© June 24, 1922; Isidore Baskin, Brooklyn.
No Roman information on script; source for English and alternate romanized titles: Copyright register.
Stamp on cover: American-Yiddish Publicity & Typewriting Bureau.

BASKIN, Yitskhok

44. Shurik tsu zikh: drama in dray akten / Khayim Besin = Zurick zu zich: drama in 3 acts / Hyman Bassen.
[2], v, 3-77 p. (carbon of typescript)
D 64728
© June 6, 1923; Hyman Bassen, New York.
Sources: Leksikon 1: 227 (author identified as Khayim Baseyn).
No Roman information on script; source for alternate romanized title: Copyright register.

BAUMAN, Maks

72 p. (carbon of typescript)
D 54058
© Nov. 20, 1937; Związek Autorów, Kompozytorów i Wydawców – ZAIKS, Warsaw, Poland.
Sources: Zylbercweig 5: 4228-4229; Leksikon 3: 384-385 (both under Weinsztok).
Subtitle and author statements in Copyright register: A drama in 4 acts, by Max Bauman; translated by Simi Samuel Weinsztok.

BEDEL, Boris

[3], 65 p. (carbon of typescript)
D 54970
© July 9, 1920; Boris Bedell, New York.

BEER-HOFMANN, Richard

47. Yankee’s dream: play in 2 acts, translated by N. Gross from the German by Richard Beer-Hofmann.
261-282 p. (published)
D 65603
© Aug. 20, 1923; Naftuli Gross, New York.
Source for English title and author statements (not on script): Copyright register.

BEKERMAN, Benny

[1], 60 p. (carbon of typescript)
D 60332
© March 23, 1922; Benny Beckerman, New York.
No Roman information on script; source for English title: Copyright register.
Stamp on cover: American-Yiddish Publicity & Typewriting Bureau.

BEDELL, Boris P.

50. Der Fargoyfser man: komedy in 3 akten, fun Sofie Belaya; idish fun Misha Fishzohn = Der Gekoifter man: comedy in 4 acts.
[1], 74 p. (manuscript)
D 68397
© July 23, 1924; Misha Fishson, Brooklyn.
53. דודסיא

[Deboz: komedye in tsvey akten un 12 bilder, fun Boris Ben-Roda un Zelde Gold = Jissay, by Boris Ben Rohda.]

[1], 54 p. (carbon of typescript)
D 70326
© June 5, 1940; Boris S. Holmstock, New York.
No Roman information on script; source for alternate romanized title: Copyright register.

54. חוה ראיפא ו זלד גהל ראב

[Khove oyf’n veg tsym rebate: drama in 2 akten 14 stsenes, fun Boris Ben Rodah = Chave oifen weg tsym rebate, by Boris Ben Rohda.]

[1], 80 p. (carbon of typescript)
D 62222
© March 4, 1939; Boris S. Holmstock, New York.
No Roman information on script; source for alternate romanized title: Copyright register.

55. ז"ע דר

[Der Kheyrem: drama in 4 akten (12 stsenes), fun Boris S. Holmshtok = Der Cheirem: play in 4 acts.]

[1], 35 p. (carbon of typescript)
D 47851
© Feb. 23, 1937; Boris S. Holmstock, West Hempstead, L.I., N.Y.
No Roman information on script; source for alternate romanized title: Copyright register.

56. לאַยาย

[Leyv: drame in dray akten un fiftsen bilder, fun Boris Ben Rodah = Leiv, by Boris Ben Rohda.]

[1], 69 p. (carbon of typescript)
D 65307
© Aug. 15, 1939; Boris S. Holmstock, Brentwood, L.I., N.Y.
No Roman information on script; source for English title: Copyright register.

BEN-SHOMER, see SCHOMER, Abrahaim Shaikehwitz, 1876-1946

BEN-TSIYON, Benediks (Bendikt), see BEN-ZION, Benedix

BEN-TSIYON, M. R., see WOLFSON, Artbur
BERECHIAH, Baruch, see BERNARD, Baruch

BERENSON, Samuel S.

58.

[In hayntike teg: drame in 3 aktn, fun Yankev Bergrin = In our days: a drama in 3 acts, by Jacob Bergreen.
97 p. (carbon of typescript)
D 66926
© Nov. 14, 1939; Jacob Bergreen, New York.

No Roman information on script; source for English title: Copyright register.

BEREZIN, Morris I.

59.

[Di Kraft fun forstelung: a drame in fir aktn mit a prolog, fun M. Berezin; oysn ruishn iberzetst fun Kh. Shpritsman = False truth / Morris I. Beresin.
21, 18, 19, 15 p. (carbon of typescript)
D 70968
© March 16, 1925; Morris I. Beresin, Philadelphia.
Sources: Leksikon 1: 416-417.
Missing pages 10, 12 from Act 2.

BEREZIN, Moyshe, see BERESIN, Morris I.

BERGREEN, Jacob

60.

[In hayntike teg: drame in dray aktn, fun Yankev Bergrin = In our days: a drama in 3 acts, by Jacob Bergreen.
97 p. (carbon of typescript)
D 66926
© Nov. 14, 1939; Jacob Bergreen, New York.

No Roman information on script; source for English title: Copyright register.

BERGZION, M. R., see WOLFSON, Arthur

BERGREEN, Jacob

61.

[Di Froy fun Stalingrad: a pyes in tsvey aktn un akht bilder, fun Yankev Bergrin = Woman from Stalingrad.
11, 12, 5, 3, 9, 8, 5, 10 p. (carbon of typescript)
D 83922
© April 10, 1943; Jacob Bergreen, New York.
No Roman information on script; source for English title: Copyright register.

BERGREEN, Jacob

62.

[Di Komedye fun a shatkhn: komedye in dray aktn, fun Yankev Bergrin (Grinberg) = The Comedy of a matchmaker.
[1], 62 p. (carbon of typescript)
BERGRIN, Yankev, see BERGREEN, Jacob

BERKOV, Benjamin, see BERKOW, Benjamin

BERKOVITSH, Y. D., see BERKOWITZ, Isaac Dob, 1885-1967

BERKOW, Benjamin

[1], 65 p. (carbon of typescript)
D 64846
© June 20, 1923; Benjamin Berkow, Philadelphia.
On title-page: ["Taypraytet bay P. Tenenboym (Filadelfya, Pa.)."]

64. Der Spekulant: komedye drama in 3 akten mit a prolog un epilog, fun B. Berkow = Der Speculator: drama in 3 acts, by B. Berkow.
[1], 48 p.
D 64847
© June 20, 1923; Benjamin Berkow, Philadelphia.
On title-page: ["Taypraytet bay P. Tenenboym (Filadelfya, Pa.)."]

BERKOWITZ, Isaac Dob, 1885-1967

20 p. (carbon of typescript)
D 56501
Sources: Zylbercweig 1: 210-212.
No Roman information on script; source for alternate romanized title: Copyright register.
Subsequently published (Vilna: 1930).

BERNARD, Emil

114, [1] p. (published)
D 73263
Source for English subtitle and author statement (not in work): Copyright register.

BERUL, Zalmon


Yiddish Plays from the Lawrence Marwick Collection – 10
BESIN, Khayim, see BASSEN, Hyman

BIDERMAN, Isaac Wolf, 1892-1973
[2], 62 p. (carbon of typescript)
© Aug. 15, 1929; Isaac Woolf Biderman, New York.
Sources: Zylbercweig 1: 160; Leksikon 1: 283.
No romanized title information on script; source for English title: Copyright register.
Also published in Warsaw, 1919.

64 p. (published)
Romanized bibliographical information in Copyright register: Cinders: drama in 4 acts, by I. W. Biderman.

BIDERMAN, Itshe V., see BIDERMAN, Isaac Wolf, 1892-1973

BILMES, Isador
74. Bey di toyeren fun glik: drame in 3 akten = Near the gates of luck: play in 3 acts, by Isidor Bilmes.
[1], 88 p. (manuscript)
© Aug. 22, 1924; Isador Bilmes, Brooklyn.
Date on colophon: July 1924.

BILMES, Yitskhok, see BILMES, Isador

BIMKO, Felix, 1890-1965
75. Flirt: a gelekhter off 15 minnit, fun F. Bimko = Flirt: a fifteen minute farce.
34 p. (manuscript)
© Oct. 31, 1922; F. Bimko, Middle Village (I.L.), NY.
Sources: Zylbercweig 1: 162-163; Reyzen 1: 270-272; Leksikon 1: 293-295.
BLEYKHMAN, Yakov, see BLEICHMAN, Jacob

BLOM, Kalmen, see BLOOM, Colman

BLOOM, Coleman, see BLOOM, Colman

BLOOM, Colman

79. דער אקשן
69 p. (hectograph of typescript)
D 83665 © April 2, 1928; Aaron H. Hirsh and Coleman Bloom, New York.
Author statement in Copyright register: “By A. H. Hirsh and C. Bloom.”

BLOOM, Isaac, 1887-1965

80. אָרוֹנְדָּל פּאַשְטען
[2], 13, 13, 16 p. (carbon of typescript)
Sources: Kagan 88-89.

81. באָרג אַרױף
[Barg aroyf: drama in fier akten, fun Yitskhok Blum un Tobias Shapiro.]
[2], 23, 24, 17, 24 p. (carbon of typescript)
D 77733 © Dec. 8, 1926; Isaac Bloom, New York, and Tobias Shapiro, Brooklyn.
Sources: Reyzen 1: 299-300; Kagan 88-89.

BLOOM, Rose Shomer, see BACHELIS, Rose (Schormer)

BLOOMGARDEN, Solomon, see YEHOAISH, 1871-1927

BLUM, Abraham, 1893-1960

82. אָקֵב ויל אַ קיין
t[Ikve vil a kind: melodrame in dray aktn un a bild, fun Avrom Blum] = *I want a child: melodrama in 3 acts and one scene*, by Abraham Blum.
[2], 23, 22, 7 p. (carbon of typescript)
D unpub. 8298 © Dec. 6, 1930; Abraham Blum, Brooklyn.
Produced Nov. 1930, at the Prospect Theater (adapted by Israel Rosenberg and Louis Freiman; lyrics: Israel Rosenberg; music: Shalom Secunda).
Sources: Zylbercweig 4: 2536 (under Rosenberg).

83. זאַא נאָמעט פּאַשְטען
[In nomen fun liebe: melodrama in 3 akten un 1 stene, fun Avrom Blum] = *In the name of love: melodrama in 3 acts and one scene*, by Abraham Blum.
[2], 21, 24-47, 32, 2 p. (carbon of typescript)
D 74439 © Feb. 18, 1926; Abraham Blum, Brooklyn.

84. דאַמע גאנאָלעטן מירױפּלען
[2], 33, 23 p. (carbon of typescript)
D 55404 © Feb. 23, 1938; Abraham Blum, Brooklyn.
Subtitle on cover: [4 komedye in 2 akten un 5 bilder.]

85. יי נאָמעט איןגען
1 vol. (unpaged, manuscript)
D 13496 © Dec. 16, 1931; Abraham Blum, Brooklyn.

86. דער גֿיקליקלעטער רב
[Der Gliklikher rab: opereta in 2 akten un prolog, fun Avrom Blum] = *The Happy rabbi: operetta in two acts and prologue*, by Abraham Blum.
1 vol. (unpaged, manuscript)
D unpub. 87481 © Jan. 4, 1929; Abraham Blum, Brooklyn.

87. דער גרוֹﴘרープּאָגי
t[Der Groyser surprayz: operete in tsvey akten un 9 bilder, fun A. Blum] = *The Great surprise: an original operetta in 9 scenes*, by Abraham Blum.
[2], 37, 34-38, 3 p. (manuscript)
D 18145 © Sept. 12, 1932; Abraham Blum, Brooklyn.
88. **Daddy’s Peaches**
   By Abraham Blum.
   1 vol. (unpaged; manuscript)
   D 78384
   © Feb. 3, 1927; Abraham Blum, Brooklyn.

89. **Three Daughters**
   By Abraham Blum.
   1 vol. (unpaged; manuscript)
   D 66688
   © Nov. 1, 1939; Abraham Blum, Brooklyn.

90. **Hershele Clown**
   By Abraham Blum.
   1 vol. (unpaged; manuscript)
   D unpub. 3173
   © Nov. 21, 1929; Abraham Blum, Brooklyn.

91. **Women’s Business**
   By Abraham Blum.
   [1, 74] p. (typescript)
   D 30879
   © Aug. 30, 1934; Abraham Blum, Brooklyn.

92. **Monkey Glands**
   By Abraham Blum.
   [8] p. (manuscript)
   D 73090
   Oct. 19, 1925; Abraham Blum, Brooklyn.

93. **Love’s Melody**
   By Abraham Blum.
   [2], 55 p. (carbon of typescript)
   D 74440
   © Feb. 18, 1926; Abraham Blum, Brooklyn.

94. **Long Live America**
   By Abraham Blum; adapted by William Siegel.
   [3], 6, 32, 27, 1 p. (typescript)
   D 61104
   © Jan. 9, 1939; William Siegel, Brooklyn.

95. **The Life of Sara Adler**
   By Abraham Blum.
   [3], 35 p. (carbon of typescript)
   D 55405
   © Feb. 23, 1938; Abraham Blum, Brooklyn.

96. **The New Life**
   By Abraham Blum.
   [8] p. (typescript)
   D 73090
   Oct. 19, 1925; Abraham Blum, Brooklyn.

97. **The Demented Woman**
   By Abraham Blum.
   59 p. (carbon of typescript)
   D 75947
   © June 26, 1926; Abraham Blum, Brooklyn.

98. **The New Life**
   By Abraham Blum.
   1 vol. (unpaged; manuscript)
   D 69910
   © May 9, 1940; Abraham Blum, Brooklyn.
69 p. (carbon of typescript)
D unpub. 11533
© Aug. 3, 1931; Abraham Blum, Brooklyn.

1 vol. (unpaged; manuscript)
D 67907
© June 2, 1924; Abraham Blum, Brooklyn.

[i], 86 p. (carbon of typescript)
D 18137
© Sept. 12, 1932; Abraham Blum, Brooklyn.

[3], 73 p. (carbon of typescript)
D unpub. 11553
© Aug. 3, 1931; Abraham Blum, Brooklyn.

103. [Fergesene mentshen...: tragedye in dray akten mit a prolog, fun Avrom Blum] = Forgotten people: a play in prologue and 3 acts.
5 notebook vols. (manuscript)
D 57080
© March 14, 1921; Abraham Blum, West Haven, CT.
Source of English title: Copyright register.

[i], 147 p. (manuscript)
D 81231
© Oct. 3, 1927; Abraham Blum, Brooklyn.

1 vol. (unpaged; manuscript)
D 65171
© July 24, 1923; Abraham Blum, Brooklyn.
Produced: Sept. 11, 1922; Amphion Theater (New York), by Gustav Schacht.
Zylberweig 1: 174-176.

1 vol.
D 71702
© June 1, 1925; Abraham Blum, Brooklyn.
Script not examined; source of bibliographical information: Copyright register.

[i], 61 p. (carbon of typescript)
D 86943
© Nov. 21, 1928; Abraham Blum, Brooklyn.
Source for English title: Copyright register.

1 vol.
D 71702
© June 1, 1925; Abraham Blum, Brooklyn.
Script not examined; source of bibliographical information: Copyright register.

[i], 74 p. (carbon of typescript)
D unpub. 11186
© July 2, 1931; Abraham Blum, Brooklyn.

BLUM, Avrom, see BLUM, Abraham, 1893-1960

BLUM, Yitskhok, see BLOOM, Isaac, 1887-1965

BOOKSTEIN, Abraham, 1877-
110. Avrom Sinyor, der imperye boyer: a historishe drame fun der shpanisher idisher geshikhte shpilt zikh es in yor 1492 fun geyresh Shpanye / A. Bukshteyn = Abraham Senior, the empire builder.
[1], 158 p. (carbon of typescript)
D 72881
© Dec. 26, 1940; Abraham Bookstein, New York.
Source for English title: Copyright register.

111. In treyfenem land: a drama in 3 akten, 4 bilder, fun A. Bukshteyn.
1 vol.
D 12901
© Nov. 7, 1931; Abraham Bookstein, New York.
Script not examined; source for bibliographical information: Copyright register.

112. General Gershelman: drame in finf akten / A. Bukshteyn.
[2], 35, 40, 33, 25, 13 p. (carbon of manuscript)
D 45168
Date on inside cover: Sept. 1916.

176 p. (manuscript)
D 42394
© Dec. 2, 1915; Pincus Kantor, New York.
Source of English title and author statement: Copyright register.

114. Koltshak’s gold: an epizod fun der ershter velt milkhome un rusishn birger krig in Sibir, fun dray akten un an epilog / A. Bukshteyn.
[1], 26, 28, 41, 23 p. (carbon of typescript)
D 71542
© Aug. 28, 1942; Abraham Bookstein, New York.

178 p. (manuscript)
D 47674
© Aug. 29, 1917; Pincus Kantor, New York.
Source of English title and author statement: Copyright register.

BORKON, Louis Yale

1 vol. (unpaged; manuscript)
D 72812
© Dec. 17, 1940; Louis Yale Borkon, Pittsburgh.
On added title page: “A play depicting the life of Jewish refugees escaped from Germany and other countries.”
Date on last page: May 30, 1940.

118. Mazl tov yudellach: time play in 4 acts, by Louis Borkon.
[8, 87] p. (manuscript and carbon of manuscript)
D 55955
© Nov. 1, 1920; Louis Borkon, Philadelphia.

BORKON, Yoel, see BORKON, Louis Yale

BORUCHOWITZ, Nathan

37 p. (typescript)
D unpub. 4184
© Feb. 5, 1930; Nathan Boruchowitz, Bronx.

BORUKHOVITSH, N., see BORUCHOWITZ, Nathan

BRAKER, N., see STUTCHKOFF, Nahum

BRANSON, Israel

120. Menitshka = Menitshka: a lebens-komedye-drama in dray akten / Israel Branson = [Menitshka].
[2], 101 p. (typescript)
D 71197
© Aug. 12, 1940; Israel Branson, Brooklyn.
No Roman information on script; source for alternate title: Copyright register.

BRILLIANT, Louis

121. BRILLIANT, Louis

আ হা খুব আরো খাই আ ম রাখি আ এলাহ 
[Oy vi nem ikh zit oder, Di Kale tsvishin di reyber: 
drama in 4 akten, fun Luis Brilyant = Oi, wie 
nahm ich nicht oder, Die Kalhe zwischen die roiber = 
Oh, how shall I get her? or, A Bride among 
robbers: play in 4 acts.]
53 p. (published)
D 25295
© Sept. 23, 1915; Louis Brilliant, Philadelphia.
Sources: Leksikon 1: 475.
Work not examined; source of bibliographical information: Copyright register.

122. BRILYANT, Luis, see BRILLIANT, Louis

123. BRIND, Blume

דער בלעג שט
[Der Bal shem: dramatishe kompozitsye in tvey akten / 
fun Blume Brind un Shmuel Tsharni] = Der 
Baal Shem = The Famous: dramatic composition in two acts, 
by Blume Brind and Samuel Charney.
[2], 70 p. (carbon of typescript)
D 55403
© Feb. 23, 1938; Blume Brind, New York, and 
Samuel Charney, Brooklyn.
Added title (crossed out) on title page: The Wall

BRODI, Haymen, see BRODIE, Hyman

124. BRODI, Haymen

דער פוןיעלן זוי
[Di Tsentserin: komide drama in 3 akten mit gezang un 
tents, fun Haymen Broyde = Die Tenscherin: 
comedy drama in 3 acts.]
1 vol. (unpaged; manuscript)
D 78454
© Feb. 7, 1927; Hyman Brodie, Boston.
No Roman information on script; source for alternate romanization of title: Copyright register.

125. BRODIE, Hyman

126. BRODIE, Hyman

א יא סאברטווים פּאערדער
[Die Surpriz pardi: a mozikel [sic] komedi in 2 akten 
mit gezang un tents, fun Haymen Brodi = The Surprise party: musical 
comedy in 2 acts.]
1 vol. (unpaged; manuscript)
D unpub. 8957
© Jan. 26, 1931; Hyman Brodie, East Boston, 
Mass.
No Roman information on script; source for alternate romanization of title: Copyright register.

127. BRODIE, Hyman

128. BRODIE, Hyman

א פראַיַּנד אױצט
[Far fremde zind: milodelame in 3 akten mit a prolog un 
ipelog, mit mozik un tents, fun Haymen Broyde.] 
1 vol. (unpaged; manuscript)
D 78453
© Feb. 7, 1927; Hyman Brodie, Boston.

129. BRODIE, Hyman

א פּאָרײַלִּיכָּט זײַה
[Di Freylikhe boyz: a komedye drama in dray akten mit 
a prolog, mit gezang un tents, fun Haymen 
Broyde = Di Freilike bois = The Happy house: 
comedy-drama in 3 acts and prologue.]
1 vol. (unpaged; manuscript)
D unpub. 5762
© May 23, 1930; Hyman Brodie, East Boston, 
Mass.
No Roman information on script; source for alternate titles: Copyright register.

Yiddish Plays from the Lawrence Marwick Collection – 16
© Feb. 7, 1927; Hyman Brodie, Boston.

No Roman information on script; source for alternate romanization of title: Copyright register.

Presumed title: A Fraynds eytse.

130. A Fraye libe: a melodrama in 4 akten mit gezang un tents, fun Haymen Brodi = Fraye libe = Free love: a melodrama with music and dance. [1 vol. (unpaged; manuscript)]


No Roman information on script; source for alternate romanization of title: Copyright register.

131. Di Tsvey velten: a lebens bild in 3 akten mit a perilog ... mit gezang un tents, fun Haymen Brodi = Di Zwai velten: melodrama in 3 acts with prologue. [No Roman information on script; source for alternate romanization of title: Copyright register.]

BROKER, N., see STUTCHKOFF, Nabum

BROYDE, Haymen, see BRODIE, Hyman

BROYDE, Isaac

132. Too late: drama in 4 acts, by I. Broyde. [55 p.; (manuscript)]

© Feb. 28, 1912; Isaac Broyde, New York.

No Roman information on script; source for English title and author statement: Copyright register.

133. Tsar Nikolay un di idin, oder, Di Idishe tragedye: in 5 akten, ferfast fun Hirsh Burstein = Czar Nicholas and the Jews: drama in 5 acts. [2], 52 p. (manuscript)


No Roman information on script; source for English title: Copyright register.

On title page: “A literarishe drama.”

BURSTEIN, Raphael

136. The Blind father, by Raphael Burstein. [2], 61 p. (manuscript)


No Roman information on script; source for English title: Copyright register.

On title page: “A literarishe drama.”

BURSTEIN, Yerakhmiel, see BURSTEIN, Raphael

BURSHTYN, Samuel, see BURSHTYN, Samuel, 1885-

AL TEHNENHNET UN REUTHEN YOBN

[Alte menshen veren yung: muzikalishe komedye in tsvey akten un zeks stsenen / Samuel Burshtin.]

70 p. (carbon of typescript)

D unpub. 87219 © Nov. 26, 1928; Samuel Burshtyn, Brooklyn.


On title page: “[Geshafen in Nyuyork in yor 1928 fun frihling biz ende zumer.]”

BURSTEIN, Raphael


© June 1, 1928; Pauline Bunin, New York.

No Roman information on script; source for alternate titles: Copyright register.

BURSTEIN, Haymen, see BRODIE, Hayman
138. ז'לער בלайבן.

[Getshelt tsu probe! a eyn akt, ba Yrakhmiel Burshteyn = Getshelt zu probe]: a one-act play, by Raphael Burstein.

[2], 14 p. (manuscript)
D unpub. 3853
© Nov. 29, 1929; Raphael Burstein, New York.

139. א מאוָי תברוגן מיטשֶקער וערק

[A Moderne meister werk: a noveli komedye, a prolog un ziben bilder, fun Yrakhmiel Burshteyn = A Moderne meister werk.]

[1], 78 p. (carbon of typescript)
D unpub. 10134
© April 14, 1931; Raphael Burstein, Brooklyn.

140. Di בטלער, אוָר, גוט זייט באָטש

[Di Betlers, oder, Got zol aykh batsoln: tragi-komedye in 3 aktun un 9 bilder, fun Zhorasti Kamargo; oytorizirte ibreizentsung fun Leyb Milman = The Beggars, or, God will reward you: a play in 3 acts, by Joracy Camargo; translated by L. Millman.]

[1], [66] p. (carbon of typescript)
D 38702

141. געלד

[Geld: a komedy in 3 akten, fun Semyon Yushkevitsh; idish fun Oskar Kartoschinsky = Geld: a comedy in three acts, adapted by Oscar Kartoschinsky from Semion Luschkevitch’s play.]

56 p. (carbon of typescript)
D 80662
© July 16, 1927; Oscar Kartoschinsky, New York.

Produced: Late 1925 (producer: Maurice Schwartz), under title: Der Luft mensch.
Sources: Reyzen 3: 558-559; Leksikon 8: 131-132.
Stamp on back cover: Jewish Publicity Bureau.

143. Der Luft mensch: a comedy in four acts, translated from Russian by Oscar M. Carter.

[1], 14, 36, 1, 37-79, 2-56 p.
D 73499
© Nov. 30, 1925.

Produced: Late 1925 (producer: Maurice Schwartz).
Sources: Reyzen 3: 558-559 (describes play as a translation of a work by Semen Iushkevich); Leksikon 8: 131-132.
No Yiddish title on script.
Title of later adaptation by Carter: Geld.

144. מיליאָװרנערן


3 vols. (48, 44, 30 p.; manuscript)
D 65214
© Aug. 11, 1923.

Produced: Sept. 3, 1923; Broadway Theater (producer: Boris Thomashefsky; music: Joseph Cherniavsky), under title: Di Dray kleyne bizneslayt.
Sources: Zylberweig 2: 904-906 (under Cherniavsky).
Yiddish title crossed out on title page.
Added English title (crossed out) on end paper:
The Millionaires [sic].

CHASSIN, Asher

145. לעל שומיר

[Le'il shimurim: traditsyonele muzikalishe oyffihrung in 3 akten un 10 bilder, fun Osher Khasin = Lel shimurim: dramatic traditional musical comedie [sic], in 3 acts.]

39 p. (carbon of typescript)
D unpub. 9168
146. Di Sfire teg, oder, Far vos tor men bey di iden mit khasene hoben in der tsayt fun peysekh biz shvues, ferfast fun Osher Khasin = Di Sefirah teg: a drama for a movie talking picture.

20 p. (hectograph of manuscript)
D unpub. 10359
© April 29, 1931; Asher Chassin, New York.
Source for English subtitle (not on script): Copyright register.


[1], 14 p. (carbon of typescript)
D 16976
© June 10, 1911; Sept. 26, 1911; Maisel & Co., New York.
Romanized bibliographical information in Copyright register: Gesammelte dramen, von Anton Teechoff; Yiddish von M. Warsha und K. Teper.
Contents: [Der Onkel Vanya. – Der Vaser foygel = Chaika. – Der Karsher gorten.]

CHERNIAVSKY, Joseph

150. Di der Letzer akt: a times fun alle shfortsek melodramas, tragedis, drames un operetkes fun idishen repertuar tsuza [men?], tekst un musik fun Yoysef Tshernyavski; liriks fun Dzhulis Adler = The Last act.

[1], 20 p. (carbon of typescript)
D 59031
© Oct. 15, 1921; Joseph Cherniavsky, Bronx.
On title page: [“Geshpilt in Moris Shvarts’s Idishen Kunst Teater in 1921.”]

151. Moyshe der fidler: a shames un a klezmer, a idishe muzikalishe bild in eyn akt, fun Yoysef Tshernyavski = Moishe der fiddler: a musical sketch in 1 act.

[1], 11 p. (carbon of typescript)
D 53792
Produced: April 8, 1920; Yiddish Art Theater (producer: Maurice Schwartz).
Sources: Zylbercweig 2: 904-906.
On title page: [“Geshriben in yohr 1919.”]
No Roman information on script; source for alternate romanization of title: Copyright register.


[1], 86 p. (carbon of typescript)
D 56036
© Nov. 17, 1920; Joseph Cherniavsky, Bronx.

CHUCHEM, Moyshe, see GAYNOR, Moyshe Chuchem

CHEKHOV, Anton Pavlovich, 1860-1904

149. Geszamelt dramen / Anton Tsheklov; yudish fun M. Varsha un K. Teper.
New York: [Mayzel et Ko.], 1911.
224 p. (published)
A 297181
PG 3457.Y5A19

COHEN, Adolph


© Jan. 23, 1931; Asher Chassin, New York.
No Roman information on script; source for alternate romanization of title: Copyright register.

146. Di Sfire teg, oder, Far vos tor men bey di iden mit khasene hoben in der tsayt fun peysekh biz shvues, ferfast fun Osher Khasin = Di Sefirah teg: a drama for a movie talking picture.

20 p. (hectograph of manuscript)
D unpub. 10359
© April 29, 1931; Asher Chassin, New York.
Source for English subtitle (not on script): Copyright register.


[1], 14 p. (carbon of typescript)
D 16976
© June 25, 1932; Asher Chassin, New York.
On title page: [“Myuzik fun Zaydel Rovner. Beysd on talmud medresh un kabole.”]
154. נפלוותו של כוכב

[Gefalene stern] = Fallen stars; drama in 4 acts,
by Adolph Cohen, pen-name Père-du-Fis.

155. וול סטריט

[Wall street : a play in 3 acts], by David Cohen.

156. משברים

[Thoughts: melodrama in 3 acts], by Jack Cohen.

157. אוונט קטן

[The Adopted daddy, or, The House of silence: a play in 4 acts], by Samuel H. Cohen.

158. החלזון


159. בראד ויינש


160. פסטאפנסיק


161. מзолотך

[Tants meydl tants: musikal komedie in 3 akten], by Zvi Cohen.
COHN, Jack

162. "Der Tants fun toyt: lebens drama in dray akten mit a prolog un epilog, fun Yankev Kohn" = The Dance to death: in three acts, prologue and epilogue [sic].
1 vol. (unpaged; hectograph of typescript)
D 66856
© Jan. 31, 1924; Jack Cohn, Brooklyn.
["Spetsyel geshriben far mayn shvester Mali Kohn."]

1 vol. (unpaged; manuscript)
D 67780
© May 1, 1924; Jack Cohn, New York.
Subtitle on p. [2]: [Opereta in 3 akten.]

1 vol. (unpaged; hectograph of typescript)
D 65903
© Oct. 30, 1923; Jack Cohn, New York.

COHN, Jacob (of Benton Harbor)

165. "Der Shwartser tate: sensatsyoneler spektakel, fun Dzheykob Kohn" = Der Shwartzter tate, by Jacob Cohen.
1 vol. (unpaged; manuscript)
D 65365
© Aug. 18, 1939; Jacob Cohn, Benton Harbor, Mich.

COHN, Jacob (of Philadelphia)

[1], 117 p. (manuscript)
D 53839
© Jan. 28, 1920; Jacob Cohn, Philadelphia.

COOPERMAN, Leon, see KUPERMAN, Leon, 1883-1942
DANZIGER, Adolphe

172. [The Blind musician: a family tragedy, adapted from the Yiddish of Leon Kobrin, by A. Danziger.]
D 8543
© May 17, 1906; Adolphe Danziger, New York.

Der Blinder musikant produced: Nov. 6, 1903, People’s Theater.
Source: Zylberweig 4: 2978-2980 (under Kobrin).
Copyrighted script not examined; source for bibliographical information: Copyright register.

YIVO Archives has the following scripts:

Perlmutter 984A. [Der Blinder musikant: drama in 4 akten, fun Leon Kobrin.] – 74 p. (carbon of manuscript)

Perlmutter 984B. [Der Blinder musikant: drama in 4 akten, fon Leon Kobrin; kopirt un eygentum Semyual Aurbakh yohr 1908 alekshin dey Novenber dem 3ten.] – [4], 151 p. (manuscript) – Signature on 1st page: “Samuel Auerbach, Comedian.”

Adaptation may have been in English.

DAVIDSOHN, Jacob Michel, see DAVIDSOHN, Michl, 1885-1941

DAVIDSOHN, Michl, 1885-1941

173. [In veldl: kinder drama in 3 akten, fon Michl Davidzon; tseykhnungen fun Todros Geller.] Chicago: 1926. 136 p.: illus., plates (published).
A 958587
PZ 90.Y5D3
© June 15, 1926; Dec. 6, 1926, Jacob Michel Davidsohn, Chicago.

Produced (in Hebrew): Odessa, 1918 (Hayim Nahman Bialik, director).

Incomplete copy, lacks p. 29.

DAVIDZON, Mikhail, see DAVIDSOHN, Michl, 1885-1941

DAVIDZON, Mikhail, 1885-1941

[Shmerl der shadkhn: a comedy play, fun Sime Deyvis, Nyu-York, Yanuar 1938 = Shmerel the shotchen: a comedy play.]
29 leaves (carbon of typescript)
D unpub. 13186
© February 2, 1948.

Source for English title (not on script): Copyright register

Yiddish Plays from the Lawrence Marwick Collection – 22
DE TANKO, Boris

176. 그린וויץ וילבדש
[2], 44, 20, 28 p. (carbon of hectograph and typescript)
D 83152
© March 15, 1928; Boris De Tanko and Colman Bloom, New York.
Source for English subtitle (not on script): Copyright register.

DEAN, Barnet

177. פאראו אראן יי גרלמ נברא
[Farloren di oylen habe: komedye in fier akten, fun Barnet Dien = Farloren die eilom habe: a comedy in 4 acts.]
[2], 62 p. (carbon of typescript)
D 69221
© Oct. 25, 1924; Barnet Dean, Brooklyn.
No Roman information on script; source for alternate romanization of title: Copyright register.

178. דער צוסטערטער גלקט יי קמעה
[Der Tsushterter glik: familyen bild in vier akten, fun Barnet Dien = The Vow, or, A Mother's tears: musical drama, by Solomon Dingol.]
[2], 74 p. (carbon of typescript)
D 69642
© Dec. 8, 1924; Barnet Dean, Brooklyn, and Solomon Blumenthal, New York.
Cover title: [Di Nekome: familyen drama in vier aktten, fun Barnet Dien un Shloyme Blumenthal].
No Roman information on script; source for alternate titles: Copyright register.

DENK, Dovid Z., see DANK, David J.

DEYVIS, Sime, see DAVIS, Sima

DI TANKO, Boris, see DE TANKO, Boris

DIEN, Barnet, see DEAN, Barnet

DIMOV, Osip, see DYMOW, Ossip, 1878-1959

DINGOL, Solomon

179. דער נייד אנדער א מיטער עסט יקמאר
[Der Neyder, oder, A Mother's tears: mazigkadashe dramen in 2 akten mit a prolog un epilog, fun S. Dingol.] = The Vow, or, A Mother's tears: musical drama, by Solomon Dingol.
[2], 5, 1-7], 2-6, 8 p. (carbon of typescript)
D 55054
© July 19, 1920; Solomon Dingol, Bronx.
Sources: Zylbercweig 1: 562.
On title page: ["Ibergegeben tsum Sekond Evenyu Teater, 3ten Yuli 1920."]
Musical score not included.

DOBENKO, Morris

180. אוונגרן דיים
72 p. (manuscript)
D unpub. 156
© March 13, 1929; Morris Dobenko, Brooklyn.
No Roman information on script; source for alternate title and author statement: Copyright register.
On title page: ["Gevidmet dem lihtigen ondenk mayn yung fershtorbener muter."]

181. בליגנד
[Blind: drame in 4 akt en un tsvey bilder, fun Moyshe Dobenko.]
37 p. (manuscript)
D 82474
© Jan. 18, 1928; Morris Dobenko, Brooklyn.

182. יאף מיטעמאtimestamps און שולום אי
[Der Provokator un sholem in oyfshtand: drama in dray akt en, nayn bilder, fun Moyshe Dobenko = Prowokatar un sholem in aufstand: drama in 3 acts.]
213 p. (manuscript)
D unpub. 87822
© Feb. 14, 1929; Morris Dobenko, Brooklyn.
No Roman information on script; source for alternate romanization of title: Copyright register.

183. פראטסטשניק, רמא, סמרא אינטאמפ
[Protest, oder, Sara Yanesku: drama in dray akt en un fär bilder, fun Moyshe Dobenko = Protest, or, Sara Yanesku: drama in 3 acts and 4 scenes, by Moses (Morris) Dobenko.]
[1], 66 p. (carbon of typescript)
D unpub. 157
© March 13, 1929; Morris Dobenko, Brooklyn.
Cover title.
At head of title: ["Dem lihtigen ondenk mayn yung fershtorbener muter gevidmet."]
At foot of title: ["Drama Blind kopiraytet Yanuar 1928. Bearbayt un farbreytert – autur."]

Yiddish Plays from the Lawrence Marwick Collection – 23
Yiddish Plays from the Lawrence Marwick Collection – 24

DOBENKO, Moses, see DOBENKO, Morris

DOBENKO, Moyshe, see DOBENKO, Morris

DOLITZKY, M. M., see DOLITZKY, Menahem Mendel, 1856-1931

DOLITZKY, Menahem Mendel, 1856-1931

184. ?

[Ver iz gerekht? drama in fier akten, fun M. M. Dolitski = Who is right? drama in four acts.]

[1], 65 p. (carbon of typescript)

D 52277

© July 25, 1919; M. M. Dolitzky, Brooklyn.

Sources: Zylbercweig 1: 540.

No Roman information on script; source for English title: Copyright register.

DOMET, Asis

185. ייסק מפורימעלאר


67 p. (carbon of typescript)

D 74201

© Jan. 4, 1926; Zvi Cohen, New York.

Sources: Zylbercweig 2: 955 (under Cohen).

First two acts also published in Der Americaner, no. 18-20, 22-24, 26 (1928); another translation, by Yitskhok Bukhner, published in Altnayland (Warsaw: 1925).

DOMET, Azis, see DOMET, Asis

DRIMER, Henry, 1883-1957

186. יברעל אולעלעער

[Iber ale berg: a mayse: Dos Kumen fun Avrom'; Menshen; Heym; Dos Avekgeyn fun Avrom'.]

[3], 66 p. (carbon of typescript)

D 58387

© Aug. 17, 1921; Henry Drimer, Bronx.

Sources: Zylbercweig 1: 571-572; Reyzen 1: 752-754 (claims that play was originally written in English).

On p. [2]: ["'Tsum ondenk fun mayn foter Khayim un mayn muter Gitl."]

DRIMER, Hersh, see DRIMER, Henry

DUBOSARSKY, Julius

187. יאביואברלאטנ פעלגנטן. אירישער יוסיממעך

[Di Tsbroknhene fliglen, oder, Der Idisher boymayster: drama in 4 akten mit a prolog, fun Yoel Dubosarski] = The Broken wings, or, The Jewish master builder.

1 vol. [172] p. (manuscript)

D 46536

© March 31, 1917; Julius Dubosarsky, Brooklyn.

DURMASHKIN, Mattia

188. א פורימ אקט – מיבנק פורימ


iii, iii, iii, xv p. (manuscript on music paper); [1], 11 p. (Yiddish; carbon of typescript); [1], 9 p. (Hebrew; carbon of typescript)

D 28400

ML 50.D968P9 1933 (label pasted on cover)

© Jan. 4, 1933; Mattia Durmashkin, Manhattan Beach, N.Y.

Text in Yiddish and Hebrew.

Hebrew translator’s name on script (in Roman characters): Dinah Bukhsina.

DURMASHKIN, Mordekhai, see DURMASHKIN, Mattia

DYMOW, Ossip, 1878-1959

189. יאדי איסט סייד פרמאיסטר

[Der Ist sayd profesor... sotsyale drame in akht stsenes, fun Osip Dimow] = The East Side professor... social drama in 8 scenes, by Ossip Dymow.

[1], 13; 2.1-2.11; 3.1-3.11; 4.1-4.3; 5.1-5.23; 6.1-6.11; 7.1-7.14 p.

D 54873

© Jan. 17, 1938; Ossip Dymow, New York.

Play includes seven scenes.

DYMOW, Ossip, 1878-1959

190. יאדי ברונקס אקספרס

[Der Bronks ekspress] = Bronx exspress [sic]: comedy in 3 acts with prolog & epolog [sic], by Ossip Dymow.

[1], 85 p. (carbon of typescript)

D 53929

© 1919.

Produced: Dec. 31, 1919, Dos Naye Idische Teater, New York, (producer: Ossip Dymow); subsequently produced in
English, 1921, at Astor Theater, and in Yiddish, autumn 1925.
Sources: Zylbercweig 1: 557-562.

191. 
[Der Gorey fun mayn folk...: drama in dray akten, fun Osip Dymow] = The Destiny of my people: drama in three acts, by Ossip Dymow.
[2], 25, 29, 28 p.
D 82132
© 1942.

192. 
[3], 142 p. (manuscript)
D 39376
© Jan. 12, 1915; David Kessler and Max R. Wilner, New York.
Subtitle on added title page (lined out): [Khashim: Shvuter khomsher.] 
On title page: “Max Kreshover, Nov. 23, 1914.”

193. 
[2], 5, 11, 13, 22 p. (carbon of typescript)
D 52981

194. 
[1], 62 p. (carbon of hectograph)
D 53832
© Feb. 16, 1920; Ossip Dymow, New York.
No romanized title information on script; source for English title: Copyright register.

195. 
[Shma Yisroel, or, Hear ye, Israel, tr. by B. Thomashefsky.] 
D 12649
© March 31, 1908; Boris Thomashefsky, Brooklyn.
Produced: Oct. 7, 1907, People’s Theater (producer: Boris Thomashefsky); subsequently produced in Hebrew by Habimah.
Sources: Zylbercweig 1: 557-558, 2: 817 (under Thomashefsky; attributes translation to Zisl Kornblith), 4: 2476 (under Kornblith).
Copyrighted script not examined; source for bibliographical information: Copyright register, Zylbercweig.
Originally written in Russian; first translated into Yiddish by Abraham Goldberg (Warsaw: 1907).
YIVO Archives has the following scripts:
Perlmutter 1225. [Shma Yisroel: drama in 3 akten / fun Osip Dimov; bearbytet fun Moyshe Shor.] – 3 vols. (manuscript)

DYMOW, Osyp, see DYMOW, Ossip, 1878-1959

DZHEKOBSON, Haymi, see JACOBSON, Hymie

DZHEYKOBSON, Dzheykob, see JACOBSON, Jacob

EDELHEIT, Sophie Gaby

196. 
[1], 70 p. (typescript). – Signatures on p. 70: “Max Kreshover; Schwartzberg.”

Yiddish Plays from the Lawrence Marwick Collection – 25


201. Yisroel’s kinder: drame in dray akten, fun Khayim Ehrenraykh, Lusi Finkel, M. Sigel = Israel’s children, by Herman Ehrenreich.


203. Di Klole fun ale doyres: a drame in dray aktn, fun Khaver-Paver (Gershon Aynbinder) = Curse of all the generations, by Chaver Paver.

204. Der Payats = Der Klaun: muzikalishe drame in 3 akten un 6 bilder, fun Ester Epstein.

EHRENREICH, Herman, see
EHRENREICH, Hayim, 1900-1970

EINBINDER, Gershon, 1901-1964

EPSHTEYN, Luis, see EPSSTEIN, Louis

EPSHTEYN, Ester, see EPSSTEIN, Esther

EPSHTEYN, Hilel-Leyb, see EPSSTEIN, Louis

EPSTEIN, Esther


21, 20, 6 p.
Yiddish Plays from the Lawrence Marwick Collection – 27

EPSTEIN, Hillel-Leyb, see EPSTEIN, Louis

EPSTEIN, Louis


43 p. (carbon of typescript)
D 56678
© Jan. 31, 1921; Louis Epstein, Chicago.

No Roman information on script; source for English title: Copyright register.

FAIKO, Alexis

211. Der Man mit'n portfel: a drama in three acts and six scenes, by Alexis Faiko; adapted by Maurice Schwartz.

[1], 94 p. (carbon of typescript)
D unpub. 9871
© March 17, 1931; Maurice Schwartz (c/o Meyer Golub), New York.
Produced: Feb. 11, 1931, by the Yiddish Art Theater, at Kessler’s Second Avenue Theater.
Sources: Zylbercweig 3: 2342.

FALLER, Jacob

212. Der Eybiger plonter: drama in three acts, by James Faller.

64, 58, 26 p. (carbon of typescript)
D 56450
© Jan. 5, 1921; James Faller, New York.
Produced: Nov. 23, 1921, at the Lipitzin Theater, by Gustav Schacht (starring Jenny Valiere).
Sources: Zylbercweig 3: 2205-2206.

FALLER, Jacob


22, 23, 22 p. (carbon of typescript)
D 76816
© Sept. 17, 1926; Jacob Faller, Brooklyn.
Zylbercweig 3: 2205-2206 (notes that play was not produced).
No Roman information on script; source for alternate romanization of title and author statement: Copyright register.

FALIN-TROMMER, Elbert, see AIDLINE-TROMMER, Elbert

FAIKO, Alexis

211. Der Man mit'n portfel: a drama in three acts and six scenes, fun Aleksey Fayko; adaptirt fun Moris Shvarts = The Man with the portfolio: a drama in three acts and six scenes, by Alexis Faiko; adapted by Maurice Schwartz.

[1], 94 p. (carbon of typescript)
D unpub. 9871
© March 17, 1931; Maurice Schwartz (c/o Meyer Golub), New York.
Produced: Feb. 11, 1931, by the Yiddish Art Theater, at Kessler’s Second Avenue Theater.
Sources: Zylbercweig 3: 2342.

FALLER, Jacob


64, 58, 26 p. (carbon of typescript)
D 56450
© Jan. 5, 1921; James Faller, New York.
Produced: Nov. 23, 1921, at the Lipitzin Theater, by Gustav Schacht (starring Jenny Valiere).
Sources: Zylbercweig 3: 2205-2206.

FALIN-TROMMER, Elbert, see AIDLINE-TROMMER, Elbert

FAIKO, Alexis

211. Der Man mit'n portfel: a drama in three acts and six scenes, fun Aleksey Fayko; adaptirt fun Moris Shvarts = The Man with the portfolio: a drama in three acts and six scenes, by Alexis Faiko; adapted by Maurice Schwartz.

[1], 94 p. (carbon of typescript)
D unpub. 9871
© March 17, 1931; Maurice Schwartz (c/o Meyer Golub), New York.
Produced: Feb. 11, 1931, by the Yiddish Art Theater, at Kessler’s Second Avenue Theater.
Sources: Zylbercweig 3: 2342.

FALLER, Jacob


64, 58, 26 p. (carbon of typescript)
D 56450
© Jan. 5, 1921; James Faller, New York.
Produced: Nov. 23, 1921, at the Lipitzin Theater, by Gustav Schacht (starring Jenny Valiere).
Sources: Zylbercweig 3: 2205-2206.

FALIN-TROMMER, Elbert, see AIDLINE-TROMMER, Elbert

FAIKO, Alexis

211. Der Man mit'n portfel: a drama in three acts and six scenes, fun Aleksey Fayko; adaptirt fun Moris Shvarts = The Man with the portfolio: a drama in three acts and six scenes, by Alexis Faiko; adapted by Maurice Schwartz.

[1], 94 p. (carbon of typescript)
D unpub. 9871
© March 17, 1931; Maurice Schwartz (c/o Meyer Golub), New York.
Produced: Feb. 11, 1931, by the Yiddish Art Theater, at Kessler’s Second Avenue Theater.
Sources: Zylbercweig 3: 2342.

FALLER, Jacob


64, 58, 26 p. (carbon of typescript)
D 56450
© Jan. 5, 1921; James Faller, New York.
Produced: Nov. 23, 1921, at the Lipitzin Theater, by Gustav Schacht (starring Jenny Valiere).
Sources: Zylbercweig 3: 2205-2206.

FALIN-TROMMER, Elbert, see AIDLINE-TROMMER, Elbert

FAIKO, Alexis

211. Der Man mit'n portfel: a drama in three acts and six scenes, fun Aleksey Fayko; adaptirt fun Moris Shvarts = The Man with the portfolio: a drama in three acts and six scenes, by Alexis Faiko; adapted by Maurice Schwartz.

[1], 94 p. (carbon of typescript)
D unpub. 9871
© March 17, 1931; Maurice Schwartz (c/o Meyer Golub), New York.
Produced: Feb. 11, 1931, by the Yiddish Art Theater, at Kessler’s Second Avenue Theater.
Sources: Zylbercweig 3: 2342.

FALLER, Jacob


64, 58, 26 p. (carbon of typescript)
D 56450
© Jan. 5, 1921; James Faller, New York.
Produced: Nov. 23, 1921, at the Lipitzin Theater, by Gustav Schacht (starring Jenny Valiere).
Sources: Zylbercweig 3: 2205-2206.

FALIN-TROMMER, Elbert, see AIDLINE-TROMMER, Elbert

FAIKO, Alexis

211. Der Man mit'n portfel: a drama in three acts and six scenes, fun Aleksey Fayko; adaptirt fun Moris Shvarts = The Man with the portfolio: a drama in three acts and six scenes, by Alexis Faiko; adapted by Maurice Schwartz.

[1], 94 p. (carbon of typescript)
D unpub. 9871
© March 17, 1931; Maurice Schwartz (c/o Meyer Golub), New York.
Produced: Feb. 11, 1931, by the Yiddish Art Theater, at Kessler’s Second Avenue Theater.
Sources: Zylbercweig 3: 2342.

FALLER, Jacob


64, 58, 26 p. (carbon of typescript)
D 56450
© Jan. 5, 1921; James Faller, New York.
Produced: Nov. 23, 1921, at the Lipitzin Theater, by Gustav Schacht (starring Jenny Valiere).
Sources: Zylbercweig 3: 2205-2206.

FALIN-TROMMER, Elbert, see AIDLINE-TROMMER, Elbert

FAIKO, Alexis

211. Der Man mit'n portfel: a drama in three acts and six scenes, fun Aleksey Fayko; adaptirt fun Moris Shvarts = The Man with the portfolio: a drama in three acts and six scenes, by Alexis Faiko; adapted by Maurice Schwartz.

[1], 94 p. (carbon of typescript)
D unpub. 9871
© March 17, 1931; Maurice Schwartz (c/o Meyer Golub), New York.
Produced: Feb. 11, 1931, by the Yiddish Art Theater, at Kessler’s Second Avenue Theater.
Sources: Zylbercweig 3: 2342.
215. דרי שלייה


22; 2.1-2.34; 3.1-3.29; 4.1-4.21 p. (carbon of typescript)
D 58286
© July 30, 1921; James Faller, New York.
Sources: Zylbercweig 3: 2205-2206.
Subsequently published (Warsaw, 1922).

FALLER, James, see FALLER, Jacob

FALLER, Yankev, see FALLER, Jacob

FAYKO, Aleksey, see FAIKO, Alexis

FAYN, V., see FEIN, William

FEIN, William

216. פאר וואס וידנסמאים אים

[Far vos veynsti mame: melodrama in 4 akten, fun V. Fayn] = Var was weinstein mame? = Why do you cry, mother: melodrama in 4 acts, by William Fein.]

1 vol. (unpaged; manuscript)
D 78605
© Feb. 17, 1927; Maria Nuese, New York.
Source for Yiddish title (torn from title page) and English bibliographical information: Copyright register.

FEINMAN, Sigmund, 1862-1909

217. חנאלד די פינישערן

[Chanele di finisherin: melodrama in 4 akten, by S. Feinman.]

59714
© Oct. 21, 1897; Sigmund Feinman, New York.
Sources: Zylbercweig 4: 2546.
Script not examined; source for bibliographical information: Copyright register.
Also called Kholne di finisherin.
Published (Przemyśl, 1909) under title Kholne di neherin.

FELDMAN, Joseph

218. ווא מי מיטן מאמט?

1 vol. (unpaged); 9 p. (manuscript)
D 82678

FELLMAN, Pauline

220. דער געשיטקערער גייטס

[2], 12, [2], 18, [1], 15, [1], 14 p. (typescript)
D 62439
© Sept. 16, 1922; Pauline Fellman, Brooklyn.

FELLMAN, Pauline

221. דער געשיטקערער גייטס

[2], 21, [1], 20, [1], 18, [1], 15 p. (carbon of typescript)
D 60660
© April 29, 1922; Pauline Fellman, Brooklyn.
Each act preceded by unnumbered page, ["Sien"] (i.e., Scene), describing setting and time of action.

FELLMAN, Poulin, see FELLMAN, Pauline

FEINHENDLER, Yankev, see FALLER, Jacob

FETER ELIE, see FREILICH, Charles A., 1905-1955

FIELD, Ray

222. אנטעלא ראי

[Unter een dukhl: drame in 3 aktn, fun Rokhl Field un Meyer Shvarts = Under one roof: drama]
in 3 acts.]
[1], 88 p. (carbon of hectograph)
D 13051
No Roman information on script; source for English title: Copyright register.

FIELD, Rokhl, see FIELD, Ray

FISCHSON, Mischa, see FISHSON, Misba

FISHSON, Misha

90 p. (manuscript)
D 73933
© Dec. 31, 1925; Misha Fishson, Detroit.
No Roman information on script; source for alternate romanization of title: Copyright register.
On title page are the author’s sketches of stage sets for Acts 1-3.

224. Di Fray vos hot derharget: drama in fier akten, bearbayt fun M. Fishzohn = Die Frau vus ot derarget.
117 p. (pencilled manuscript)
D 68974
© Sept. 29, 1924; Misha Fishson, Detroit.
No Roman information on script; source for alternate romanized and English titles: Copyright register.

FISHZOHN, Mischa, see FISHSON, Misba

FISHZON, Misba, see FISHSON, Misba

FOREM, Leon, 1902-

225. Ikh klog on: drame in dray akten, zibn bilder, fun L. Forem = 1 acmus.
[1], 110 p. (carbon of typescript)
D 64189
© June 2, 1939; Leon Forem, New York.
No Roman information on script; source for English title: Copyright register.
Portions of first 5 lines on p. 110 lacking.

FRANK, Beni, see FRANCO, Bennie

FRANKLIN, Max

[1], 33 p. (carbon of hectograph)
D 68515
© Aug. 6, 1924; Bennie Franco, New York.
No Roman information on script; source for alternate romanized and English titles: Copyright register.

FRAYMAN, Frida, see FREIMAN, Frieda

FRAYMAN, Luis, see FREIMAN, Louis

FRAYZER, Max, see FRYZER, Max

FREEDMAN, Isidore, see FRIEDMAN, Isidor

FREEMAN, Pauline, see FELLMAN, Pauline

FREILICH, Charles A., 1905-1955

228. Yankee antloyft fun Lovenen = Jacob runs away from the house of Laban: Feter Elie’s dramatization of Jewish legends, by C. Freilich.
4 p. (manuscript)
D 69623
© March 20, 1940; Charles Freilich, Chicago.
Caption title.
On title page, under title: [“Zeyde un bobe, tate un mame, kinderlakh groyse un oykh kinder same zetz zikh arum mir, zitst azoy shtil un hert Feter Elyes mayselakh fil.”]
No Roman information on script; source for English title: Copyright register.

FREIMAN, Frieda
[1], 35 p. (carbon of typescript)
© March 3, 1920; Frieda Freiman, Chicago.

[2], 29, 26, [22], 20 p. (manuscript)
© March 31, 1920; Frieda Freiman, Chicago.
Pencilled notations and corrections on script.

231. Di Goldene kale: komedye in 3 akten, fun Frida Frayman = Die Goldene chaleh [sic].
1 vol. (unpaged; manuscript)
© June 10, 1922; Frieda Freiman, Brooklyn.
Produced: Feb. 9, 1923, Kessler’s Second Avenue Theater (music: Joseph M. Rumsbinsky); Jan. 29, 1925, at Liberty Theater (producer: Michael Michalesko; lyrics: Joseph I. Tanzman; music: Alexander Olshanetzky, Joseph Brody), under title Studentn libe.
Sources: Zylbercweig 4: 3270 (attributes play to Louis Freiman).

1 vol. (unpaged; manuscript)
© May 29, 1920; Frieda Freiman, Chicago.

[1], 11, 11, 7 p. (carbon of typescript)
© Dec. 27, 1923; Frieda Freiman, Brooklyn.
Produced: Sept. 27, 1924, Liberty Theater (producer: Michael Michalesko; lyrics: Louis Gilrod; music: Alexander Olshanetzky); 1929, in Argentina, under title Motke koval; 1932-1933 season, Arch Street Theater, Philadelphia, under title Motkes khasene.
Sources: Zylbercweig 4: 3270 (attributes play to Louis Freiman).

234. Der Kale’s sod: melodrama in 4 akten, fun F. Frayman.
1 vol.
© Sept. 14, 1921; Frieda Freiman, Chicago.
Script not examined; source for bibliographical information: Copyright register.
Possibly based on author’s Di Shtime fun gerekhtikheyt.

[1], 24, 31, 30, 5 p. (manuscript)
© Nov. 23, 1921; Frieda Freiman, Brooklyn.

Sources: Zylbercweig 4: 3269 (attributes play to Louis Freiman).
No Roman information on script; source for alternate romanization of title: Copyright register.

238. רתוֹ להעָּפָה חַמּאָא
[Serkele kozak, fun F. Frayman = Serkila Cossack, by L. Freiman [sic]: 3 acts.]
[1], 87 p. (manuscript)
D 77697
Sources: Zylbercweig 4: 3269 (attributes play to Louis Freiman).
Based on author's play Serke der bolshevik.
Pp. 1-59 on one side of page; continues backwards, with p. 60 on verso of p. 58, to p. 87.
Name on cover: Benjamin L. Blank.
Cast of characters given in English.

239. צירעלו מירעל פון גאָלטיזע
[1], 60 p. (carbon of typescript)
D 65441
© Sept. 7, 1923; Frieda Freiman, Brooklyn.

240. די סהָּטימ פון גאָּרײַטיקעװ
[1], 27, 23, [1], 32, 20 p. (manuscript)
D 54416
© May 1, 1920; Frieda Freiman, Chicago.
On title page: [Di Shimen fun gerekhtikevit] (both titles crossed out).
Cover title: Ferloyrene bojdung: melodrama in 4 akten.
No Roman information on script; source for alternate romanization of title: Copyright register.

241. דריַה אָן מאמָּם, אוֹדְרְטָא, דיַרְעָּּפָּה
40, 36, 11 p. (manuscript)
D 29216
© May 17, 1934; Louis Freiman, Brooklyn.

242. זאָּן רעטשען הימעָל
[In zibeten bime: melodrama in 3 akten, fun Luis Frayman = In seventh heaven: a melodrama in 3 acts, by Louis Freiman.]
84 p. (carbon of typescript)
D 15381
© April 4, 1932; Jennie Goldstein, New York.

243. זאָּן פּרֵעֵפְדַעל קַלִירײַדער
[In fremde kleider: komedye drama in 4 akten, fun Luis Frayman = In fremde kleider = In a stranger's clothes: drama in four acts.]
1 vol. (unpaged; manuscript)
D 52784
© Oct. 3, 1919; Louis Freiman, Chicago.

244. רע זַּיְיבהָּּּ לעָלָל ; זַאָּּ איָּּמַמַּה ; אוֹדְרְטָא
[Der Blinder malakh; A Ma mes oygn: melodram mit nuyzjk, fun Luis Frayman = Blind angel, or, Mother's eyes, by Louis Freiman.]
[1], 69 p. (carbon of typescript)
D 62396
© Feb. 28, 1939; Jennie Goldstein, New York.

245. דאָָָּר פּאָָּּּּמע דַּרְפָּּצַּלױָּּּײַן
[Darf a mame dertzellen: melodrame in 3 akten, fun Luis Frayman = Darf a mame dertzellen.]
[1], 32, 27, 22 p. (carbon of typescript)
D 56474
Sources: Zylbercweig 4: 3274.
No Roman information on script; source for alternate romanization of title: Copyright register.
Act 3 includes two pages numbered 13 (text differs) and is incomplete.
Originally written and broadcast as a radio play.
246. Vu iz mayn kind? melodrama, fun Luis Frayman = Where is my child?
[I], 32, 19, 21 p. (manuscript)
D 69353
© April 4, 1940; Louis Freiman, New York.
No Roman information on script; source for English title: Copyright register.

247. Viahin zolen mir gewn? a melodrama in 3 akten mit a prolog, fun Luis Frayman = Where shall we get a play in three acts.
1 vol. (irregular pagination; manuscript)
D 53010
© Oct. 25, 1919; Louis Freiman, Chicago.
No Roman title information on script; source for alternate romanized and English titles: Copyright register.

248. Vu hin zolen mir gehn? komedye drama in 3 akten mit a prolog.
37, 34, 14 p. (carbon of typescript)
D 53480
© Sept. 28, 1935; Louis Freiman, Brooklyn.
Produced: 1924, Hopkinson Theater.
Sources: Zylbercweig 4: 3273.
Source for alternate romanization of title (not on script): Copyright register.

249. Toyzend vayber: muzikalishe pyese in 2 akten un in 10 bilder, fun Luis Frayman.
[1], 68 p. (carbon of typescript)
D 2744
© April 25, 1946.
Produced: April 1946, Hopkinson Theater (starring: Leon Liebgold, Lili Liliana, Flora Freiman; music: Shalom Secunda); subsequently produced in Argentina (starring: Pesakhke Burstine, Lillian Lux).
English adaptation, Hopalong Yosl, produced in Los Angeles (starring: Leo Fuchs).
Sources: Zylbercweig 4: 3275.
Originally written and broadcast as a radio play.

71 p. (carbon of typescript)
D 68826
© Sept. 11, 1924; Louis Freiman and Harry Kalmanowitz, Brooklyn.
Produced: 1924, Hopkinson Theater.
Sources: Zylbercweig 4: 3273.
Source for alternate romanization of title (not on script): Copyright register.

37, 38 p. (manuscript)
D 22529
© May 19, 1933; Louis Freiman, Brooklyn.

2], 29, [1], 30-64, [1], 17 p. (carbon of typescript)
D 77400
© Sept. 13, 1941; Louis Freiman, New York.
Produced: Oct. 1941, Parkway Theater (producer: Nathan Goldberg; lyrics: Jacob Jacobs; music: Yasha Kreitzberg); July 1951, Mitre Theater, Buenos Aires, under title A Roman in ynn nakht.

Sources: Zylberweig 4: 3274.

Originally written and broadcast as a radio play.

No Roman information on script; source for alternate romanized and English titles:
Copyright register.

FRIDMAN, Izidor Y., see FRIDMAN, Isidor

FRIDMAN, Yitskhok, see FRIDMAN, Isidor

FRIDMAN, Isidor

FRIDMAN, Yitskhok

FRIDMAN, Izidor Y.

[
Itzikol gane: in dray aktn, fun Yitskhok Fridman
= Itzikol gane: in three acts, by Isidor Friedman.
65 p. (carbon of typescript)
D unpub. 4142
© Feb. 3, 1930; Isidor Friedman, Brooklyn.

Beybi feys Dzhordz’s trayel = Babie Face Georgies trial [sic]: komedi  in  2  akten, fun Yitskhok Fridman = comedy in 2 acts.
40, 31, 6 p. (carbon of typescript)
D 52371
© Oct. 8, 1937; Isidor Friedman, New York.
Sources: Zylberweig 4: 3110 (claims that play was copyrighted on Aug. 10, 1937).
No Roman information on script; source for English bibliographical information: Copyright register.

Freylikh, Yekhezkel, see FREILICH, Charles A., 1905-1955

Freynklin, Meeks, see FRANKLIN, Max

[Itzikol gane: in dray aktn, fun Yitskhok Fridman]
= Itzikol gane: in three acts, by Isidor Friedman.
65 p. (carbon of typescript)
D unpub. 4142
© Feb. 3, 1930; Isidor Friedman, Brooklyn.

Beybi feys Dzhordz’s trayel = Babie Face Georgies trial [sic]: komedi  in  2  akten, fun Yitskhok Fridman = comedy in 2 acts.
40, 31, 6 p. (carbon of typescript)
D 52371
© Oct. 8, 1937; Isidor Friedman, New York.
Sources: Zylberweig 4: 3110 (claims that play was copyrighted on Aug. 10, 1937).
No Roman information on script; source for English bibliographical information: Copyright register.

256.  דרי שוחרי בור זײַ מאמץ

[Di Shvartse mame: melodrama in 2 akten un 16 bilder, fun Luis Frayman = Children without a home.]
36, 38 p. (carbon of typescript)
D 85691
Produced: ca. 1945-1946, at Hopkinson Theater (starring: Bertha Gersten, Max Kletter, Julius Adler, Henrietta Jacobson, Flora Freiman, Max R. Wilner); subsequently produced at Mitre Theater, Buenos Aires (starring: Bertha Gersten), and on tours in the United States.
Sources: Zylberweig 4: 3275.
No Roman information in script; source for English title: Copyright register.

257. שטײַגער שױסמויטער

[Shtetl shvester: melodrama in 3 akten mit prolog un epilog, fun Luis Frayman = Step sisters]: melodrama in 3 acts.
75 p. (carbon of typescript)
D unpub. 12141
© Sept. 18, 1931; Jennie Goldstein, New York.
Source for English title (not on script): Copyright register.

258. דער גאליציאיצען קזרן

[Der Galitzianer khosn: a komedye in 12 bilder, fun Izidor Fridman un Oskar Ostroff = Der Galitzianer chusen: a comedy in 12 scenes, by Isidor Friedman and Oscar Ostroff.
61 p. (typescript)
D 48172
© March 5, 1937; Isidor Friedman, Brooklyn, and Oscar Ostroff, New York.

259. געצל ורט א קזרן

[1], 62 p. (carbon of typescript)
D 45528
© Oct. 30, 1936; Menashe Skulnik, New York.
Produced: 1932, Hopkinson Theater (starring: Menashe Skulnik; lyrics and music: Israel Rosenberg); 1938, in Argentina (starring Leo Fuchs).
Sources: Zylberweig 4: 2536 (under Rosenberg), 3108-3109.
Source for alternate romanized title, English subtitle and author statement (not on script): Copyright register.

Yiddish Plays from the Lawrence Marwick Collection – 33
262. Der Dish vasher: muzikalishe prodokshen in 2 akten, fun Yitskhok Fridman un Herman Yablokov = Der Dish washer: a musical composition in 2 acts.
43, 33 p. (carbon of typescript)
D 45810
© Oct. 24, 1936; Isidor Friedman, Brooklyn, and Herman Yablokoff, New York.
Produced: Dec. 1936.
Sources: Zylbercweig 4: 3109.
No Roman information on script; source for alternate romanization of title: Copyright register.

32, 32 p. (carbon of typescript)
D 52372
© Oct. 8, 1937; Isidor Friedman, New York.
Sources: Zylbercweig 4: 3110.
No Roman information on script; source for English bibliographical information: Copyright register.

Act 1: 22, 3, 5, 14 p.; Act 2: 14, 3, 14, 1, 2, 4, 1 p. (carbon of typescript)
D 54899
© Jan. 31, 1938; Isidore Friedman, New York, and Israel Rosenberg, Brooklyn.
No Roman information on script; source for alternate romanization of title: Copyright register.

67 p. (carbon of manuscript)
D 49828
© May 20, 1937.
Sources: Zylbercweig 4: 3110.
No Roman information on script; source for English bibliographical information: Copyright register.

266. Mayn man’s tokhter: lebens bild in 3 akten, geschriben fun Yitskhok Fridman = My husband’s daughter: a play in 3 acts, by I. Friedman.
96 p. (carbon of typescript)
D unpub. 11503
© July 30, 1931; Isidor Friedman, Brooklyn.
Sources: Zylbercweig 4: 3110.
No Roman information on script; source for English bibliographical information: Copyright register.

1 vol. (unpaged; manuscript)
D 87170 [?]
© Dec. 11, 1928; Isidor J. Friedman, Brooklyn.
Sources: Zylbercweig 4: 3110.

D 59971
© Oct. 20, 1938; Isidore Friedman, New York.
Sources: Zylbercweig 4: 3110.
Source for English title (not on script): Copyright register.

269. Farlozt zikh oif mir: komedye, geschriben spetsyel far Menashe Skulnik fun Yitskhok Fridman = Farlazt zich oif mir.
55 p. (carbon of typescript)
Du 6864
© Jan. 10, 1947; Esther Friedman, New York.
Sources: Zylbercweig 4: 3110.

1 vol. (unpaged; manuscript)
D 26878
© Feb. 27, 1934; Isidore J. Friedman, Brooklyn.
Produced at Second Avenue Theater (starring Menashe Skulnik).
Sources: Zylbercweig 4: 3110.
Source for alternate romanization of title (not on script): Copyright register.
32, 26, 10 p. (typescript and carbon of typescript)  
D 45393  
© Oct. 24, 1936; Isidor Friedman, Brooklyn.  
Produced: 1938, in Argentina.  
Sources: Zylbercweig 4: 3110.  
No Roman information on script; source for alternate romanized title, English subtitle and author statement: Copyright register.

FRIEDMAN, Isidor J., see FRIEDMAN, Isidore

FRIEDMAN, Isidore J., see FRIEDMAN, Isidor

FRIEDMAN, Frieda, see FREIMAN, Frieda

FRIEDMAN, Louis, see FREIMAN, Louis

FROHMAN, Dovid  
[1], 52 p. (carbon of typescript)  
D 53569  
No Roman information on script; source for English title: Copyright register.

FRUMMER, Henri, see FRUMMER, Henry

FRUMMER, Henry  
273. Ihr misteyk: drama in 4 akten mit muzik, fun Henri Frummer = Her mistake: a drama in 4 acts with music / Henry Frummer.  
130 p. (carbon of pencilled manuscript)  
D 37047  
© May 16, 1914; Henry Frummer, Brooklyn.  
Text only.

FRYZER, Max  
1 vol. (unpaged; manuscript)  
D 49224  
© March 23, 1918; Max Fryzer, Cleveland.  
Title in Copyright register: [Der Liberty’s gebel un der kriags kinder].

FUCHS, Aaron  
275. Dos iz Amerika: a bild fun dem yudishen leben in Amerika in vier akten, fun Arn Fuks = So, this is America: a play from Jewish life in America, in four acts, by Aaron Fuchs.  
91 p. (carbon of typescript)  
D 87814  
© Jan. 7, 1929; Aron Fuchs, Brooklyn.

FUCHS, Aron, see FUCHS, Aaron

FUKS, Arn, see FUCHS, Aaron

FUTERMAN, Jephuda Leib, see FUTTERMAN, Jephuda Leib

FUTTERMAN, Jephuda Leib  
43 p. (carbon of typescript)  
D 40240  
© Jan. 15, 1936; Jehuda Leib Futterman, Passaic, N.J.  

FUTTERMAN, Jehuda Leib

GABEL, Max  
277. Ihr groyser sod: familjen drama in 4 akten, fun Maks Gebil; suzhet entnomen fun Luis Frayman; kopirt bay Herri Koyfman = Her great secret: drama of life (in 4 acts), by Max Gabel; plot taken from Luis Freiman; copied by Harry Kaufman.  
[1], 78 p. (carbon of hectograph)  
D 79436  
© April 21, 1927; Max Gabel, New York.  
Produced: Feb. 4, 1927, Gabel’s People’s Theater (starring: Max Gabel and Jennie Goldstein).  
Sources: Zylbercweig 1: 494 and 4: 3271 (under Freiman).
278. Ihr mames khupe kleyd: melodrame in 4 akten, fun Maks Gebil un Sh. Shteynberg; kopirt bay L. Sh. = Ihr mother’s wedding gown: drama in 4 acts, by M. Gabel and Sol Steinberg.
36, 39, 37, 13 p. (carbon of typescript)
D 81976
© Dec. 6, 1927; Max Gabel, New York.
Produced: ca. 1926 or 1927, People’s Theater.
Sources: Zylbercweig 1: 494.
No Roman information on script; source for English bibliographical information: Copyright register.

[1], 25, 24 p. (carbon of typescript)
D 75169
© April 17, 1926; Max Gabel, New York.
Produced: Winter 1926, People’s Theater.
Sources: Zylbercweig 1: 494.
Source for alternate romanized title and English subtitle (not on script): Copyright register.
On title page: “3te kopye.”

[1], 124 p. (manuscript)
D 24111
© May 2, 1911; Max Gabel, Brooklyn.

1 vol. (unpaged; manuscript)
D 35297
© Dec. 9, 1913; Max Gabel, Brooklyn.
Produced: 1914, Grand Music Hall (starring: Max Gabel).
Sources: Gorin; Zylbercweig 1: 493.

34, 19, 17 p. (carbon of hectograph)
D 75168
© April 17, 1926; Max Gabel, New York.
Produced: Winter 1926, People’s Theater.
Sources: Zylbercweig 1: 494.
No Roman information on script; source for alternate romanized and English titles: Copyright register.
Date on colophon: “Martsh dem 5ten 1926.”

[1], 83 p. (carbon of typescript)
D 65598
© Sept. 27, 1923; Max Gabel, New York.
On title page: Cites (in Yiddish) a work by Daniel Webster.

92 p. (manuscript)
D 52540
© Sept. 8, 1919; Max Gabel, New York.
Produced: 1919, Gabel’s Folks-Teater.
Sources: Zylbercweig 1: 494.
Subtitle and author statement on cover: Melodrama in 4 acts with a prolog, by Max Gäbel.

85 p. (carbon of hectograph)
D 41238
© July 15, 1915; Max Gabel, Brooklyn.
Produced: ca. 1915, Lyric Theater, Brooklyn.
Sources: Zylbercweig 1: 493.
Copyist’s name at end of script: L. Kamen.
No Roman information on script; source for English title: Copyright register.

2 vols. (unpaged; manuscript)
© Aug. 25, 1925; Max Gabel, New York.
Produced: People’s Theater.
Sources: Zylbercweig 1: 494.

[1], 26, 27, 25, 11 p. (hectograph; carbon of typescript)
© Dec. 13, 1926; Max Gabel, New York.
Produced: People’s Theater.
Sources: Zylbercweig 1: 494.

1 vol. (unpaged; manuscript)
© Dec. 23, 1922; Max Gabel, New York.
Produced: ca. 1917 or 1918, Gabel’s Folks-Teater.
Sources: Zylbercweig 1: 494 (states that play is by Gabel and Harry Kalmanowitz).
Title in Copyright register: [Khatskl Shuster].

[80] p. (manuscript)
© Feb. 28, 1912; Max Gabel, Brooklyn.
Produced: 1912, Gold Theater, Brooklyn.
Sources: Zylbercweig 1: 493.
Added title on title page: [Yeyster hore kol shofar].
On title page: “Copiert E. Linzer, Gorlicz.”
Source for alternate romanized title (not on script): Copyright register.

103 p. (manuscript)
© Dec. 18, 1922; Max Gabel, New York.
Produced: Mount Morris Theater, Harlem (music: Louis Friedsell).
Sources: Zylbercweig 1: 494.
Copyist’s name at end of script: H. Lewin.

1 vol. (unpaged; manuscript)
© Dec. 28, 1920; Max Gabel, New York.
Produced: ca. 1926, People’s Theater.
Sources: Zylbercweig 1: 494 (states that play is by Gabel and Israel Rosenberg).
Subtitle on cover: Drama in 4 acts.

96 p. (manuscript)
© Sept. 27, 1920; Max Gabel, New York.
Produced: ca. 1916 (according to Zylbercweig) or 1920 (according to Gorin), Gabel’s Folks Teater.
Sources: Gorin; Zylbercweig 1: 494.

93 p. (manuscript)
© Nov. 1, 1912; Max Gabel, Brooklyn.
Produced: 1912 and 1920 (according to Gorin); ca. 1916 (according to Zylbercweig), Gabel’s Folks-Teater.
Sources: Gorin; Zylbercweig 1: 494.
At end of script: [“Kopiert bay Fredrik Blayfer, New York, Feb. 23, 1920.”]

295. [sic] [Di Moral frediger [sic]: drame in 4 akt, fun Maks Gebil = Die Moral prediger = The Moral preachers, bei [sic] Max Gebel; kopiert bie [sic] Julius Linzer (Gorliz].
86 p. (pencilled manuscript)
© Nov. 1, 1912; Max Gabel, Brooklyn.
Produced: ca. 1912 or 1913, Gabel’s Comedy Theater.
Sources: Zylbercweig 1: 493.
Source for alternate romanized title (not on script): Copyright register.
1 vol. (unpaged; manuscript)
D 38551
© Oct. 20, 1914; Max Gabel, Brooklyn.
Produced: 1914, Gold Theater, Brooklyn.
Sources: Zylbercweig 1: 493.
No Roman information on script; source for English title: Copyright register.

297. [Nokh 16 yohr: lebensbild in 4 akten, fun Maks Gebel = After 16 years: play in 4 acts.]
[1], 122 p. (manuscript)
D 38398
© Oct. 3, 1914; Max Gabel, Brooklyn.
Produced: 1914, Gold Theater, Brooklyn.
Sources: Zylbercweig 1: 493.
No Roman information on script; source for English title: Copyright register.

298. [Noyekh's gliken: tragi komedye in 3 akten, fun Maks Gebil un Heri Kalmanovitts] = [Noah's fortune.]
1 vol. (unpaged; manuscript)
D 72777
© Sept. 17, 1925; Harry Kalmanowitz and Max Gabel.
Cover title (on pasted label): Noah's fortunes: in 3 act, by H. Kalmanowitz, Max Gabel.

299. [Edele gefihlen: drama in 4 akten, fon Maks Gebel] = [Tender feelings: drama in 4 acts, by Max Gäbel.]
95 p. (manuscript)
D 51495
© March 28, 1919; Max Gabel, New York.

300. [Poblik opinyon: drama in 4 akten, fon Maks Gebel] = [Public opinion: drama in 4 acts, by Max Gäbel.]
116 p. (manuscript)
D 47728
© Sept. 7, 1917; Max Gabel, New York.
Produced: 1917, Gabel's Folks-Teater.
Sources: Zylbercweig 1: 493.
Serialized simultaneously as a novel in Di Varheyt (adapted by Esther Baltik).

301. [Ferlayrene yugend: drama in 4 akten, fon Maks Gebel un Sol Shiteynberg] = [Lost youth: drama in 4 acts, by Max Gäbel and Sol Steinberg.]
83 p. (manuscript)
D 48832
© Jan. 31, 1918; Max Gabel, New York.
Co-author’s name on cover label: Sal Steinberg.

302. [A Froy fun der velt: melodrama in 4 akten, fun Maks Gebil = A Woman of the world: drama in 4 acts.]
1 vol.
D 78354
© Jan. 28, 1927; Max Gabel, New York.
Produced: People’s Theater (producers: Max Gabel and Sol Steinberg.
Sources: Zylbercweig 1: 494.
Script not examined; source for bibliographical information: Copyright register.

303. [Tsores fun liebe: familien drama in 4 akten, fun Maks Gebil] = [Loves troubles: drama in 4 acts, by Max Gabel.]
18, 21, 23, 7 p. (carbon of typescript)
D 59523
© Dec. 30, 1921; Max Gabel, New York.
Produced: 1921, Mount Morris Theater, Harlem (music: Louis Friedsell).
Sources: Zylbercweig 1: 494.
Date on title page: [“Oktober dem 16-ten, 1921.”]

304. [Kol shofar: drama in 4 akten, fun M. Gebil] = [Kol schofar: a drama, by Max Gabel.]
104 p. (manuscript)
D 23780
© March 29, 1911; Max Gabel, New York.
Produced: 1911, Third Street Theater (played for 44 weeks).
Sources: Zylbercweig 1: 493.
Copyist's name on cover: Misha Elmen.
Note at end of script: [“Kopirt fun Misha Hilman.”]

305. [Reyne gevisen: komedye drama, in 4 akten, origenal fun Maks Gebil] = [Reine geriven: comedie [sic] drama in 4 acts = Clear conscience: drama in 4 acts, original by Max Gabel.]
[1], 108 p. (manuscript)
**306. רײַנע גוויזען אוןحرעערסמען-דערויז.** [*Skripte oyf Riversayd-Drayv: komedy in 4 akten, 5 bilder, fun Maks Gebel*] = *Skripte oyf Riverside Drive: comedie in 4 acts, 5 scenes*, by Max Gabel.

101 p. (manuscript)

D 60967
© June 2, 1922; Max Gäbel, New York.

Produced: Mount Morris Theater, Harlem (music: Louis Friedsell).
Sources: Zylbercweig 1: 494.

**GEBEL, Maks, see GABEL, Max**

**307. גאַבֿי, סְוֶּה, see EDELHEIT, Sophie Gaby**

**308. גאַיבל, מַאָקס, see GABEL, Max**

**309. גאַבֿי, סְוֶּה, see EDELHEIT, Sophie Gaby**

**310. גאַסטרוּרץ, חנִי, see GASTWIRTH, Henry M.**

**311. גאַסטרוּרץ, חנִי, see GASTWIRTH, Henry M.**

**GELLER, Abraham**

**312. גאַヵיר נײַבר אַװלד.** [*Der Nayer id: drama, in 4 akten, ferfast bay Rev. Dr. Avrom Geller*] = *The New Jew*, composed by Rev. Dr. A. Geller.

6-135 p. (pencilled manuscript)

D 32466
© Feb. 28, 1913; A. Geller, Brooklyn.

Sources: Leksikon 2: 303-304.

Author statement in Copyright register: “By Abraham Geller.”

**GELLER, Avrom, see GELLER, Abraham**

**GENDELMAN, Max J.**

**313. זאַנדן דרײַדער.** [*Der Sambatyen, oder, Farn groysn yoym hadin: a pyese in 4 aktn un 7 bilder mit a prolog*] = *The Sambatyon, or, Before the great day of judgment*, by M. Y. Gendelman (Maks Adelman).

2, 2, 6, 303 p. (carbon of typescript)

D 55615
© March 2, 1938; Max Adelman, Newark, NJ.

[“Dramatazirt fun mayn stsenario (buakh), ‘Religyon un heyrat’ = ‘Dramatization of Religion and marriage.’”]

Subtitle on spine: Jewish and Russian life from the old and new Russia during the great upheavals [sic] of the World War, revolution & civil strife.

**314. זאַנדן דרײַדער.** [*Der Sambatyen, or, Farn groysn yoym hadin: a pyese in 4 aktn un 7 bilder mit a prolog*] = *The Sambatyon, or, Before the great day of judgment*, by M. Y. Gendelman (Maks Adelman).

4, 229 p. (carbon of typescript)

D 70977
© July 5, 1940; Max Adelman, Newark, NJ.
Subtitle on spine: Jewish and Russian life from the old and new Russia during the great upheavels [sic] of the World War, revolution & civil strife.

312.

[Dray doyres, fun M. Y. Gendelman (Maks Adelman)] = Three generations [3 acts, 26 scenes], by M. J. Gendelman (Max Adelman).
1, 5, 1, 2, 303 p. (carbon of typescript)
D 70978
© July 5, 1940; Max Adelman, Newark, NJ.
“Typing begun on March 15, 1937 and ended on Dec. 21, 1937.”
Subtitle on spine: Jewish and Russian life from the old and new Russia during the great upheavels [sic] of the World War, revolution & civil strife.

GENYUK, Leyzer, see FREIMAN, Louis

GERI, Adolf, see GERY, Adolf

GERMAN, Boris

313.

[In roiten land: eyn baygevonte drama in 5 akten fun dem leben in Rusland, ferfast fun Boris German = In roiten land = In the red land: drama in 5 acts.]
[1], 11, 15, 8, 6 p. (carbon of typescript)
D 68369
© July 19, 1924; Boris German, New York.
No Roman information on script; source for alternate romanized and English titles: Copyright register.

GERTLER, Harry

314.

[Der Protses: drama in 5 akten, fun Tsvi ben Shloyme Yisroel = The Trial: a drama in 5 acts, by Cvee Ben Shloima Ysroel.]
143 p. (manuscript)
D 58518
© Aug. 26, 1921; Harry Gertler, Brooklyn.
No Roman information on script; source for English bibliographical information: Copyright register.

GERTNER, Louisa, see ROBBINS, Leo

GERY, Adolf

315.

[Glik durkh shturm: opereta in 3 akten, fun A. Geri un M. Send = Glick durch storm: a Jewish play in 3 acts.]
35 p. (carbon of typescript)
D 71062
© April 2, 1925; Adolf Gery and Meyer Sand, New York.
Subtitle on cover: [Operete in 3 akten.]
No Roman information on script; source for alternate romanized title: Copyright register.

GILROD, Louis

316.

[Dos Leben fun a fray, original ferfast fun Luis Gilrod = Das Leben fin a frau = A Woman’s life.]
3 p. (manuscript)
D 50832
© Nov. 19, 1918; Louis Gilrod, Coney Island, N.Y.
Rhymed verse, written on author’s stationery, containing a small photo of him, under which is printed: “Louis Gilrod, character comedian and song writer.”
Source for alternate romanized and English titles (not in work): Copyright register.

GINSBURG, Elias

317.

[In kamf far a heimland: a drame in 3 akten mit an epilog, fun Eliyohu Ginsburg = In kamf far a heimland: drama in 3 acts and epilogue.]
[1], 68 p. (carbon of typescript)
D 80717
© Aug. 15, 1927; Elias Ginsburg, Brooklyn.
No Roman information on script; source for alternate romanized title: Copyright register.

318.

[Zumpen, oder, Menhsishe vegn: a drame in vier akten, fun Ben-Ir = Swamps, or, Ways of man: a drama in four acts, by Elihu Ben-Ir.]
D 64002
© March 21, 1923; Elias Ginsburg, Brooklyn.
Acts 1-3 missing.

319.

[Der Elviger kamf: a drame in zieben teylungen, mit a prostog un epilog, fun Eliyohu Ginsburg = The Eternal conflict.]
91 p. (carbon of typescript)
D 65773
© 1923.
No Roman information on script; source for English title: Copyright register.

320. 

Yiddish Plays from the Lawrence Marwick Collection – 40

No Roman information on script; source for English title: Copyright register.

321. $Ferdinand Lasalle: a historische drame in vier akten un tsehn stsenes, fun Eliyohu Gintsburg = Ferdinand Lassalle: an historical drama in 4 acts and 10 scenes.]

Sources: Zylbercweig 1: 483.


No Roman information on script; source for alternate romanized and English titles: Copyright register.


No Roman information on script; source for English title: Copyright register.

On verso of cover and title page (upside-down, typed): [Zumpen: a drame in vier akten, fun Eliyohu Ben-Ir. Ershter akt.]


60 p. (published)
© Oct. 6, 1925; Elias Ginsburg, Brooklyn.

No Roman information on script; source for alternate romanized and English titles: Copyright register.

GINTSBURG, Eliyohu, see GINSBURG, Elias

GISNET, Morris

324. Potash un Perlmutter: komedi in 3 akten, fun M. Glass; eygentuhm fun B. Bernshteyn = Potash and Perlmutter, by M. Glass; property of B. Bernstein; [translated by Nahum Rakow].

On label pasted on cover: [“Ibergezetst fun N. Rakov; eygentuhm fun Bernard Bernshteyn.”]

Source for translator’s name in English (not on script): Copyright register.

GLANZ, Aaron, see LEYELES, Aaron Glanz, 1889-1966

GLANZ, Aaron, see LEYELES, Aaron Glanz, 1889-1966

GLASS, M.


121 p. (carbon of typescript)
© Nov. 23, 1936; Etta Glazer, Dorchester, Mass.
No Roman information on script; source for English bibliographical information: Copyright register.

GLEYZER, Etta, see GLAZER, Etta

GLICK, Herschel

[Bentshik in di hoykhe fenster: komedi in 3 akten, fun Hershel Glik = Benchick in the high society: comedy in 3 acts.]
59 p. (hectograph of typescript and manuscript)
D 68562
© Aug. 13, 1924; Herschel Glick, Roxbury, Mass.
No Roman information on script; source for alternate romanized and English titles: Copyright register.

GLICKMAN, Abraham J.

[Der Emes: stsenes fun leben / Dr. A. Glickman = The Truth = Der Emes: a play in four acts, by Dr. Abraham J. Glickman.
60 p. (typescript)
D unpub. 6348
© 1930; Dr. Abraham J. Glickman, Boston.

GODMAN, Dzeni, see GOODMAN, Jennie

GOLDBERG, Michael

[1], 63 p. (manuscript)
D 58071
© July 2, 1921; Michael Goldberg; New York.

GOLDBERG, Maykel, see GOLDBERG, Michael

68 p. (carbon of typescript)
D 55579
Produced: 1920.
Sources: Zylbercweig 1: 267-268.
Source for English subtitle (not on script): Copyright register.

GOLDSCHMIDT, Zalman

[Di Komediantke, oder, Katerina di groise, libereto fun Hershel Glik = Der Komediantke, oder, Katinka di groise: musical play in 2 acts.
62 p. (carbon of typescript)
D 81530
© Oct. 28, 1927; Herschel Glick, New York.
Sources: Zylbercweig 1: 486.
No Roman information on script; source for alternate romanized and English titles: Copyright register.

GOLDSCHMIDT, Michael

[Di Boketeyrs, oder, Ezrikhe ganyvin: komedye in drey akten, fun M. Goldberg = The Bucketeers, or, Honest thieves: comedy in three acts, by Michael Goldberg.
1 vol. [77 p.] (manuscript)
D 65260
© Aug. 15, 1923; Michael Goldberg, Spring Glen, N.Y.

GOLDENBERG, Michael

85 p. (hectograph of typescript)
65 p. (hectograph of typescript)
D 34321
© Sept. 4, 1913; Julius Broder, New York.

66, 8 p. (hectograph of typescript)
D 44900
© Sept. 16, 1916; Michael Goldberg, New York.

[1], 70 p. (carbon of typescript)
D 75590
© May 25, 1926; Michael Goldberg, New York.
On title page: “Idee entnoment.”

92 p. (hectograph of typescript)
D 49257
© April 1, 1918; Michael Goldberg, New York.
On title page: “Plot taken from Polish.”

1 vol. (unpaged; manuscript)
D 77078
© Oct. 12, 1926; Michael Goldberg, New York.
Yiddish title in Copyright register (not on script): [Harts is tromf].

[1], 74 p. (hectograph of typescript)
D 87349
© Jan. 3, 1929; Michael Goldberg, Bronx.

28, 29, 29 p. (hectograph of typescript)
D 45384
© Nov. 9, 1916; Michael Goldberg, New York.
Produced by Maurice Schwartz.
Sources: Zylbercweig 1: 267-268.

[1], 68 p. (manuscript)
D 60806
© May 16, 1922; Michael Goldberg, Bronx.

2 vols. [86 p.]. (manuscript)
D 48788
© Nov. 13, 1917; Henry M. Gastworth [sic], New York.
Vol. 2 lacks title page.
© 48321 lined out on script.

2 vols. [86 p.]. (manuscript)
D 48321
© Nov. 13, 1917; Henry M. Gastworth [sic], New York.
Vol. 2 lacks title page.

78 p. (hectograph of typescript)
D 66351
© Dec. 21, 1923; Michael Goldberg, Bronx.

Yiddish Plays from the Lawrence Marwick Collection – 43
348. ידיעת מערכות
70 p. (hectograph of typescript)
D 53571
© Jan. 10, 1920; Michael Goldberg, Bronx.

349. ילעבש און פקאלאים
3 vols. [136 p.] (manuscript)
D 54978
© June 24, 1920; Michael Goldberg, New York.
Libretto.
Vols. 2 and 3 lack title pages.

350. ילעבש אר דע ביער
21, 22, 45 p. (hectograph of typescript)
D 54979
© June 24, 1920; Michael Goldberg, New York.

351. די אָלעבש פון א קאמארט מירידעל
43, [10] p. (manuscript)
D 53319
© Dec. 11, 1919; Michael Goldberg, Bronx.
Sources: Zylbercweig 1: 267-268.

352. מאנטיסעס פון פאריען
1 vol. [74 p.] (manuscript)
D 56974
© March 5, 1921; Michael Goldberg, Bronx.

353. דער מעבאך צאוהא
1 vol. (unpaged; manuscript)
D unpub. 5590
© May 9, 1930; Michael Goldberg, New York.

354. דער מעבאך צאוהא
1 vol. (unpaged; manuscript)
D unpub. 5590
© May 9, 1930; Michael Goldberg, New York.

355. מירס מאאנש
88 p. (manuscript)
D 41289
© July 22, 1915; Morris Schwartz, New York.
Sources: Zylbercweig 1: 267-268.
On Yiddish title page: “Eygenthum fun Morits Schvarts.”
On English title page: “Property of Moris Schwartz.”

356. א נאכט פון פאַרערגנטן
87 p. (carbon of typescript)
D 53505
© Dec. 31, 1919; Michael Goldberg, Bronx.

357. זא בזוהלד
1 vol. (irregular pagination; carbon of typescript)
D 16052
© May 2, 1932; Michael Goldberg, New York.

358. סודיו פון אָנַד
1 vol. [64 p.] (manuscript)
D 58340
© Aug. 6, 1921; Michael Goldberg; New York.
Source for English title (not on script): Copyright register.

359. מירדיא פון פון נאָך

Yiddish Plays from the Lawrence Marwick Collection – 44
360. סידריפלמס
81 p. (carbon of typescript)
D 49405
© April 24, 1918; Peoples Producing Co., New York.
Sources: Zylbercweig 1: 267-268.
Source for English subtitle and author statement (not on script): Copyright register.

361. יד פאראיזר טנטסער
96 p. (carbon of typescript)
D 67289
© May 24, 1924; Michael Goldberg, New York.
Portions of script are in couplets or rhymed verse.

362. פרהראיםארשא
80 p. (hectograph of typescript)
D 38397
© Nov. 22, 1935; Michael Goldberg, New York.
Title on added title page: [Khazn un tentserin.]

363. פשעלעשטנער קולו
68 p. (carbon of typescript)
D 63875
© March 8, 1923; Michael Goldberg, Bronx.

364. גאאלאטער ייזן מָּצְצַעער
18 p. (carbon of typescript)
D 81716
© Nov. 12, 1927; Michael Goldberg, New York.

365. קלאוגן אַלֶהים
1 vol. [70 p.] (manuscript)
D 43802
© May 2, 1916; Michael Goldberg, New York.

366. דוּ אַ קראָפּעס פּוּן דעָער פּוּרײ
73 p. (hectograph of typescript)
D 56975
© March 5, 1921; Michael Goldberg, Bronx.
On title page: ["Idee entnommen."]

Yiddish Plays from the Lawrence Marwick Collection – 45
GOLDBERG, Mikhl, see GOLDBERG, Michael

GOLDBERG, Samuel, see GOLDENBURG, Samuel

GOLDENBURG, Samuel

NynBs[Sanin: drama in 4 akten, dramatazirt fun S. Goldenberg, nokh M. Artsibashev; iberzetst fun S. Goldenberg.]
55 p. (carbon of typescript)
D 69636
© Dec. 6, 1924; Samuel Goldenberg, Philadelphia.

GOLDFADEN, Abraham, 1840-1908

NynBs[Ben-Ami, oder, Zohn fun mayn folk = Ben-Ami, or, The Son of Israel: in 4 acts, by A. Goldfaden; staged by B. Thomashefsky; music by L. Friedzel; text and music for couplets by Mogulesko.]
D 12561
© March 17, 1908; Boris Thomashefsky, Brooklyn.
Produced: Dec. 25, 1907, People's Theater (director: Boris Thomashefsky).
Sources: Zylbercweig 1: 331-333.
Copyrighted script not examined; source for bibliographical information: Copyright register.

YIVO Archives has the following scripts:
Perlmutter 147. [Ben Ami: folks shtik in 3 akten mit prolog un epilog, fin Avrom Goldfaden.] – 1 vol. (unpaged; manuscript)


GOLDENBURG, Samuel

372. נullet
[Satin: drama in 4 akten, dramatazirt fun S. Goldenberg, nokh M. Artsibashev; iberzetst fun S. Goldenberg.]
55 p. (carbon of typescript)
D 69636
© Dec. 6, 1924; Samuel Goldenberg, Philadelphia.

GOLDFADEN, Abraham, 1840-1908

373. קאשהויש, או, אנה של המלכה
[Akashveyresh, oder, Esther ha-malkah = Ahasuerus, or, Queen Hester: an historical operetta of 5 acts and 15 scenes, by A. Goldfaden.]
2169
Produced: 1887, Warsaw (producer: Joseph I. Tanzman; music: Elyohu Zalmen Yarikhovski); Jan. 8, 1925, Kessler’s Second Avenue Theater (adaptation: Jacob Kalich; music: Joseph M. Rumshinsky), under the title Homen der ershter, Homen der tsveyter.
Sources: Gorin; Zylbercweig 1: 313, 361 (cites as Kenig Akhashveyresh).
Copyrighted script not examined; source for bibliographical information: Copyright register.

YIVO Archives has the following scripts:
Perlmutter 156. [Akhashveyresh: opereta in 5 akten 8 bilder, fin Avrom Goldfaden; eygentum Sholem Perlmutter]. – 1 vol. (unpaged; manuscript).


374. ברעיל, או, קאשהויש פון מיטן פלאפלק
[Ben-Ami, oder, Zohn fun mayn folk = Ben-Ami, or, The Son of Israel: in 4 acts, by A. Goldfaden; staged by B. Thomashefsky; music by L. Friedzel; text and music for couplets by Mogulesko.]
D 12561
© March 17, 1908; Boris Thomashefsky, Brooklyn.
Produced: Dec. 25, 1907, People’s Theater (director: Boris Thomashefsky).
Sources: Zylbercweig 1: 331-333.
Copyrighted script not examined; source for bibliographical information: Copyright register.

YIVO Archives has the following scripts:
Perlmutter 157. [Ben Ami: folks shtik in 3 akten mit prolog un epilog, fin Avrom Goldfaden.] – 1 vol. (unpaged; manuscript)


375. פּאָלטער קאָראָטש, או, אָדָעָר, רומיש
[Der Podratsbhik, oder, Ratsch-Terkisher krieg = Der Podratschik, or, The Russian Turkish war: comical operetta in 4 acts and 7 scenes, by A. Goldfaden.]
2168
Copyrighted script not examined; source for bibliographical information: Copyright register.

YIVO Archives has the following script:
Perlmutter 146. [Der Podratsbhik, oder Pamiat plenvi: operete in 4 akten un 10 bilder, ferfass von A. Goldfaden = Pamiat’ plenvi: opereta v 4 deistviiakh i 10 kartinakh, sochinenie A. Gol’dfadenana.] – 1 vol. (unpaged; manuscript)

376. אַ indebער טראָוֹמִיסטָך, או, אָדָעְר
[Di Tsoyber trompeyte, oder, Der Onkel vet meshalen zayn = The Bewitched trumpeter: a comical play in 3 acts, and 6 tableaux, by A. Goldfaden.]
18141

Yiddish Plays from the Lawrence Marwick Collection – 46
Yiddish Plays from the Lawrence Marwick Collection – 47

© June 25, 1888; A. Goldfaden, New York.
Produced: July 7, 1888, Windsor Theater, by the
Lyre Society (Fareyn Lira).
Sources: Zylbercweig 1: 318.
Copyrighted script not examined; source for bibliographical information: Copyright register.
Alternate title noted by Zylbercweig: Todros bloz.
YIVO Archives has the following script:
Perlmutter 153. [Di Tsoyber trompete, oder, Todris bloz:

377. דער שטלת, אָדער, דוּס צנטָן גבעָּנאָט
[Der Satte, oder, Dos Tsente gebot = Satan, or, The 10th commandment: an original comedy in 5 acts and 15 scenes, by A. Goldfaden.]
2167
Dos Tsente gebot, adaptation by Maurice Schwartz produced: Nov. 11, 1926, Yiddish Art Theater (music: Joseph Achron; decorations and costumes: Boris Aronson; ballet and dances: Michel Fokine; conductor: Lazar Weiner).
Sources: Zylbercweig 3: 2341 (under Schwartz). Script not examined; source for bibliographical information: Copyright register.
Subsequently published: Dos Tsehnte gebot: Loy sakhmoyd (Cracow, 1898).

GOLDFADEN, Samuel

378. אַבָּרבּーム פָּאָרְטֶר-ערְצוּאַר
1 vol. [100 p.] (manuscript) D 35591
© Jan. 8, 1914; Samuel Goldfaden, Brooklyn.
Date on title page: “[Yenuar dem Iten 1914.]”

379. מאָלָי אַויס פּארָק טוּטעַתיָּן, רדראָּאַפּלטּאָּן
[Mali off Park Erevnu, oder, Rudolfs yedeshes Mali: komedi in dray akten, fun Semyuel Goldfaden] = Molly on Park Avenue, or, Rudolph’s Yiddisher Molly: a comedy in three acts, by Dr. Samuel Goldfaden.
[1], 58 p. (carbon and hectograph of typescript) D 84266
© June 13, 1928; Samuel Goldfaden, New York.
Sources: Zylbercweig 1: 374 (notes that play was not produced). Alternate title in Copyright register: [Rudolf’s ideshe Mal].

380. פּײַן שֵׁעֲנָדוֹרְדָּךְ בּוּ מֶנַּאְפּ־אָּדֶר
[Fin Shmendrik bis Ben Ami, oder, Motel on River Sayd Drayf: a musical comedy on a literarische fantazye, ferfast sin Semuel Goldfaden] = Fin Shmendrik bis Ben Ami, or, Motel on Riverside Drive: a musical comedy and literary fantasy in 3 acts, by Samuel Goldfaden.
[2], 58 p. (hectograph of typescript) D 60116
© Feb. 28, 1922; Samuel Goldfaden, New York.
Date on title page: “[Dem 1ten Martsh 1922.”]

GOLDFADEN, Semyuel, see GOLDFADEN, Samuel

GOLDFADEN, Semyuel, see GOLDFADEN, Samuel

GOLDFADEN, Samuel

381. דער עונַמְשׁעךָ
[Der Unmensch: a komi-tragedish lebens bild fun di Ist Sayd of Nuyork in 5 akten, bay Avrom Goldknopf = Der Unmensch = The Inhuman: a comi-tragedisch lebens bild von die East Side of New York in 5 akten.]
D 8581
© May 23, 1906; Abrahm Goldknopf, New York.
Script not examined; source for bibliographical information: Copyright register.

382. אַחָבּ אוּלֶיוֹד
[Akhov und Eliyohu: a historisch-theologishe opera in 4 akten, bay Avrom Goldknopf = Ahab und Eljah: a historisch-theologische opera in 4 akten.] D 8334
© April 13, 1906; Abraham Goldknopf, New York.
Script not examined; source for bibliographical information: Copyright register.

383. דּעַר ווֹגְזֶזָּאָל זָלָכּ, אֹאֵלָר, דוּיָּאָם בּייָּע
[Der Weg tsu likht, oder, Di Alt-naye velt: a lebens bild fun yetstiger geze lenshaft, in 5 akten, bay Avrom Goldknopf = Der Weg zu licht, oder, Die Alt-neue welt: a lebens bild von jeztiger gesellenschaft in 5 akten.]
384. ידיע ויצי פרון דרי והראיה, מי ברת, רעם
[Der Zieg fun di varheit, oder, Dem Rov's zohn a revolutionyzer = The Victory of the Truth, or, The Rabbi's son – a revolutioner [sic].]
D 9087
Sources: Zylbercweig 1: 375-376.
Script not examined; source for bibliographical information: Copyright register.
Play also published in Theater-shpigel (edited by Goldknopf).

385. גורש בּ פּרֵיָא
[Yehoshua ben Sina: a historish-bilozofische drama in 5 akten, bay Avrom Goldknopf = Joshua ben Syra: a historic-philosophic drama in 5 acts.]
D 8294
© March 24, 1906; Abraham Goldknopf, New York.
Sources: Zylbercweig 1: 375-376.
Script not examined; source for bibliographical information: Copyright register.

386. דעם מַלָּצָר מַטְּעוֹת, איַּּאָּּךְ, פּלוּּּאָה
[Dem Malekh's toes, oder, Tsemakh dem rebins = The Angel's error, or, Zemach, the rabbi's [sic].]
D 12007
© Dec. 30, 1907; Abraham Goldknopf, New York.
Script not examined; source for bibliographical information: Copyright register.

387. דער רַבִּּינִיל
[Der Rambim [sic]: a fraye dramatizirung fun dem leben fun Rabenu Mayshe ben Maymon, in dryg akten un zeks stzenen, fun Avrom Goldknopf = Der Rembim [sic]: a free dramatization of the life of Rabi [sic] Moses ben Maimon in 3 acts.]
[1], 53 p. (carbon of typescript)
D 78205

388. דער צולטינ.gs
[Der Tsultug: drame in 4 akten, fon Roz Goldman = Der Zultug: drama in 4 acts.]
19, 32, 41, 16 p. (manuscript)
D 59363
© Dec. 14, 1921; Rose Goldman, Toronto, Canada.
On cover: “By Rose Goldman, Dec. 1921, Toronto.”
No other Roman information on script; source for alternate romanized title: Copyright register.

389. דער יַדישער טאָטס אָּּּאָּּּלעס רע אָּּּרַבְּדַה פּוּּּי
[Der Idisher tate (in Bilder fun leben): “Ver es grobt of jenem a grob falt aleyn arayn”: dramatische stene in bilder, fun Gustav Goldshteyn = Der Yiddisher tate in “Bilder fun leben”: Ver es grobt of jenem a grob falt alein arin, by Gustave Goldstein.
7 p. (carbon of typescript)
D 70111
© May 11, 1940; Gustave Goldstein, Brooklyn.

390. דער יַדישער טאָּטס אָּּטּאָּּּלעס רע אָּּּרַבְּדַה פּוּּּי
61, 61, 27 p. (manuscript)
D 47270
© Jan. 22, 1937; Gustave Goldstein, Brooklyn.
Date on title page: “Jan. 21st, 1937.”

GOLDSHTEYN, Gustav, see GOLDSTEIN, Gustave

GOLDSTEIN, Gus, see GOLDSTEIN, Gustave

GOLDSTEIN, Gustave

GOLDMAN, Roz, see GOLDMAN, Rose

GOLDMAN, Rose

GOLDSNOPE, Abrahm, see GOLDSNOPE, Abram

GOLDSNOPE, Avrom, see GOLDSNOPE, Abram

GOLDKNOPF, Avrom, see GOLDSNOPE, Abram

GOLDKNOPF, Abrahm, see GOLDSNOPE, Abram

Yiddish Plays from the Lawrence Marwick Collection – 48
22, 19, 15 p. (carbon of typescript)
D 66833
© Nov. 9, 1939; Gustave Goldstein, Brooklyn.
Source for English title (not on script): Copyright register.

GORDIN, Jacob, 1853-1909

24, 23, 21 p. (carbon of typescript)
D 66289
© Oct. 5, 1939; Gustave Goldstein, Brooklyn.

GORDIN, Alexander J.

104 p. (published)
D 20674
PJ 5129.G6E6 1910
© March 31, 1910 (2nd copy, April 2, 1910); International Library Publishing Co., New York.
Produced: 1905, Thalia Theater (starring Leon Blank, Keni Liptzin, Jacob Kohn, Mary Wilensky, Jennie Goldstein, Mary Epstein, Shifra Zeitlin, Sigmund Mogulesco, Morris Moshkovitch, S. Tobias); subsequently produced frequently in Yiddish and other languages.
Sources: Zylbercweig 1: 428, 453.
English bibliographical information in Copyright register: The Unknown: drama, by Jacob Gordin.
Other published editions: Warsaw, 1908; vol. 2 of Gordin’s collected works (New York, 1911).

GOODMAN, Jennie

394. Sura'le de mesinke in Dus Faloirena kind = Sally the baby in The Lost child: melodramma [sic] of four acts, written by Jennie Goodman.
48 p. (carbon of typescript)
D 79040
© March 22, 1927; Gus Goldstein, Coney Island, N.Y.
No Roman information on script; source for alternate romanized title: Copyright register.
On cover: “This copy goes to Washington.”

395. 395. Di Blutige ziiten: a historishe drama in 4 akten, founded upon Jacob Gordin’s unproduced drama.
113 p. (manuscript)
D 45307

GORDIN, Jacob, 1853-1909

104 p. (published)
D 20674
PJ 5129.G6E6 1910
© March 31, 1910 (2nd copy, April 2, 1910); International Library Publishing Co., New York.
Produced: 1905, Thalia Theater (starring Leon Blank, Keni Liptzin, Jacob Kohn, Mary Wilensky, Jennie Goldstein, Mary Epstein, Shifra Zeitlin, Sigmund Mogulesco, Morris Moshkovitch, S. Tobias); subsequently produced frequently in Yiddish and other languages.
Sources: Zylbercweig 1: 428, 453.
English bibliographical information in Copyright register: The Unknown: drama, by Jacob Gordin.
Other published editions: Warsaw, 1908; vol. 2 of Gordin’s collected works (New York, 1911).

397. 397. Di Idishe kenigin Lear, oder, Mirele Efros = Die Yiddishe kenigin Lear: lebensbild in 4 akten, by J. Gordin.
68372
© Nov. 23, 1898; Jacob Gordin, New York.
Produced: Aug. 19, 1898, Thalia Theater (music: Eliyohu Zalmen Yarikhovski; starring Keni Liptzin, David Kessler, S. Tobias, Mary Epstein, Morris Moshkovitch, S. Tornberg, Mary Wilensky, Dinah Feinman, Celia Feinman); subsequently produced frequently in Yiddish, and also in Ukrainian (1908), Hebrew (1921), Hungarian (1927), Polish (1929), Italian (1930).
Sources: Zylbercweig 1: 411-414, 453.
Script not examined; source for bibliographical information: Copyright register.
Published editions:


In vol. 2 of Gordin’s collected works (New York: 1911).

Warsaw: 1913.

Also published in Russian, Ukrainian, German translations.

Elisha ben Abuyah: drama in 4 akten, fun Yankev Gordin.


Produced: 1906 (starring Jacob P. Adler, Mary Epstein, Mary Wilensky, Madam Shengold, Elias Rothstein, Peter Graf, Y. Ginzburg, Leon Blank, Sara Adler, A. Shrage, William Konrad, Gershon Rabin); subsequently produced in Hebrew (Jerusalem, 1909, 1916) and Russian (Odessa, 1912).

Sources: Zylbercweig 1: 427, 453.

Other published editions: Warsaw, 1907; in vol. 1 of Gordin’s collected works (New York, 1911).


4 vols.: port.; 20 cm. (published)

A 278121


© March 31, 1910 (2nd copy, April 2, 1910); International Library Publishing Co., New York.

Produced: 1906 (starring Jacob P. Adler, Mary Epstein, Mary Wilensky, Madam Shengold, Elias Rothstein, Peter Graf, Y. Ginzburg, Leon Blank, Sara Adler, A. Shrage, William Konrad, Gershon Rabin); subsequently produced in Hebrew (Jerusalem, 1909, 1916) and Russian (Odessa, 1912).

Sources: Zylbercweig 1: 427, 453.

Other published editions: Warsaw, 1907; in vol. 1 of Gordin’s collected works (New York, 1911).


© Jan. 28, 1909; Jacob Gordin, Brooklyn.

Produced: Nov. 1904, Grand Theater (starring David Kessler, Jacob P. Adler, Francis Adler, Y. Greenberg, Fannie Greenberg, Peter Graf, Anna Manne, Bertha Kalisch, Sara Adler, Gustav Schacht); subsequently produced frequently on the Yiddish stage.

Sources: Zylbercweig 1: 427, 453.


102 p. (published)

© May 22, 1903; Jacob Gordin, Brooklyn.

Produced: Sept. 21, 1900, Thalia Theater (starring David Kessler, Mary Wilensky, S. Tornberg, Bertha Kalisch, Dana Feinman, Leon Blank, Sonia Nadolski, Jacob Kohn, Morris Moshkovitch); subsequently produced in Yiddish (frequently), Russian, Hebrew, Polish.

Sources: Zylbercweig 1: 417-419, 453.

Other published editions: Warsaw, 1907; New York, 1910 (see next entry); vol. 1 of Gordin’s collected works (New York: 1911); also
Yiddish Plays from the Lawrence Marwick Collection – 51

403. Di Wilde printsesin, oder, Medea's yugend: a historische drama in 4 acten, a transliteration of the Yiddish / J. Gordin.

[Di Wilde printsesin, oder, Medea's yugend = Die Wilde printzesin, oder, Medeas jugend: a historische drama in 4 acten, a transilation of the Yiddish / J. Gordin.

35115
© June 8, 1898; Jacob Gordin, New York.
Produced: 1897; written specially for Kenny Lipzin, following the success of Gordin's adaptation of Grillparzer's Medea.

Source for production information: Zylbercweig 1: 409.
Script not examined; source for bibliographical information: Copyright register; Zylbercweig 1: 409, 452-453.


2 installments (published): port.
D 42901
© Jan. 16, 17, 18, 1916; Alexander J. Gordin, administrator, estate of Jacob M. Gordin, Brooklyn.
Produced: May 3, 1894, Adler's Theater, as part of a benefit evening for Gordin.
Sources: Zylbercweig 1: 456.
No Roman information on script; source for alternate romanized title: Copyright register.
Also published in Gordin's collected one-act plays (see entry #409, [Er-yakters]).

405. Tahores hamishpokhe = The Chastity of the family, by J. Gordin.

D 5313
© July 18, 1904; Jacob Gordin, Brooklyn.
Produced: Sept. 2, 1904, Thalia Theater.
Sources: Zylbercweig 1: 426-427.
Script not examined; source for bibliographical information: Copyright register.

406. Der Yidisher kenig Lir = Der Jüdische König Lear: an original comedy from Jewish life in 4 acts, by J. Gordin.

52109
© Feb. 4, 1893; Jacob Gordin, New York.
Produced: Oct.-Nov. 1892, Union Theater (starring Jacob P. Adler, Anna Manne, Mary Wilensky, Mrs. Simon, Sara Adler, Leyzer Goldstein, Solomon Manne, Shmuel Tabatshnikov, Berl Bernstein); subsequently produced frequently on the Yiddish stage and also in Hebrew (Jerusalem, 1921).
Sources: Zylbercweig 1: 402-404, 454.
Copyrighted script not examined; source for bibliographical information: Copyright register.
YIVO Archives has the following scripts:
Perlmutter 191. [Der Idesher kenig Lir = Der Jidische König Lear: an original comedy from Jewish life in 4 acts, fun Yankev Gordin; geshrieben] H. Kopeikin. – [2], 73 p. (manuscript) – Cover title: [Kenig Lier] – Stamp on cover:


Perlmutter 409. sr(+qB-NW) s`nydrDg Lq(y

Yankev Gordin’s Eyn-akters.

Nyu York: Tog], 1917.

[2], xiv, 249 p.; 21 cm. (published)
PJ 5129.G6A19 1917
© April 4, 1918 (2nd copy April 3, 1918; aff. April 10, 1918); M. Gordon [sic] Estate, Inc., New York.

Sources: Zylbercweig 1: 456.

Romanized bibliographical information in Copyright register: Ein acters, fun Jacob Gordin.


102 p. (published)
D 21200

Produced: 1905 (under the title Der Meturef, oder, A Mensh fun an anderer vel; starring Leon Blank, Madam Shengold, Elias Rothstein, Jacob P. Adler, Peter Graf, Mary Wilensky, Madam Y. Abramson (Lise Einhorn), William Konrad, Jonah Ginzburg, Sara Adler, Gershon Rubin); subsequently produced frequently on the Yiddish stage, and also in Russian.

Sources: Zylbercweig 1: 429, 454.

Cover title: [Der Meturef: drama], by Jacob Gordin.

Published editions: New York, 1907; Przemysł, 1908; vol. 1 of Gordin’s collected works (New York: 1911).

Also published in Russian (1912) and Hebrew translation (1923).

Perlmutter 411. Medea: a historishe tragedye in 4 akten = Medea: eine historische tragödie in 4 akten, bereitet für die jüdische bühne, von J. Gordin.

27848
© May 5, 1897; Jacob Gordin, New York.

Produced: 1896 (starring: Kenny Lipzin).

Sources: Zylbercweig 1: 407, 452.

Adaptation of Franz Grillparzer’s Medea.

Copyrighted script not examined; source for bibliographical information: Copyright register, Zylbercweig 1: 452.

YIVO Archives has the following script:


Published editions:


viii, 96 p.: port. (published)
D 10279
© April 5, 1907; Jacob Gordin, Brooklyn.

Produced: 1899-1900 season, Thalia Theater (starring Sigmund Mogulesco, Bina
413. "Dyer Parnes Chodesh"


[1], 85 p. (hectograph of manuscript)
D 17857
© Jan. 4, 1910; estate of Jacob M. Gordin, Alexander J. Gordin, administrator, Brooklyn.
Sources: Zylbercweig 1: 405 (states that the play was written ca. 1893).
Title in Copyright register: [Der Parnas hoidesh.]

414. "Farvos lieben di mener komedy in eyn akt"


3 installments (published): port.
D 43130
© Feb. 20-22, 24, 1916; Alexander J. Gordin, administrator of the estate of Jacob M. Gordin, Brooklyn.
Sources: Zylbercweig 1: 456.
No Roman information on script; source for English title: Copyright register.
Also published in Gordin's collected one-act plays (see entry #409, [Eyn-akters]), under the title [Farvos mener lieben: komedye].

415. "Kapitens Dryfus"


3 installments (published): port.
D 42915
Produced: 1898, New York.
Sources: Zylbercweig I: 414, 456.
No Roman information on script; source for English title: Copyright register.
Title in Copyright register: [Kapitens Dryfus].
Also published in Gordin's collected one-act plays (see entry #409, [Eyn-akters]).
Abramovitch, Keni Lipitzin, Jacob Kohn); subsequently produced frequently in Yiddish, and also in Russian (1910), Ukrainian, Hebrew (ca. 1925), Polish (1929).
Sources: Zylbercweig 1: 416-417.

Script not examined; source for bibliographical information: Copyright register; Zylbercweig 1: 455.


GORDIN, Jakob, see GORDIN, Jacob, 1853-1909

GORDIN, Yankev, see GORDIN, Jacob, 1853-1909

GORDON, Hersch Leyb, see GORDON, Hirsch Loeb

GORDON, Hirsch Loeb

97 p. (carbon of typescript)
D 87686
© Jan. 25, 1929; Hirsch Loeb Gordon, Newark, N.J.
Sources: Zylbercweig 1: 391; Leksikon 2: 118-119.

Subsequently published in Gordon’s Dramen (Warsaw: 1938).

GORDON, Hirsh Loeb, see GORDON, Jacob Ber

GORDON, Jacob Ben, see GORDON, Jacob Ber

GORDON, Jacob Ber

69 p. (manuscript)
D 39072
Subtitle and author statement on cover: [Tragedye in 3 akten mit eyn prolog und eyn epilog, fun Yankev Dov Gordon und Dr. Maks Goldshteyn].

GORDON, Yankev Ber, see GORDON, Jacob Ber

GORDON, Yankev Dov, see GORDON, Jacob Ber

GORIN, Bernard, 1868-1925

421. [In yeden hoyz: komedye in 4 akten, fun B. Gorin] = In every house: a comedy in 4 acts, by Bernard Gorin.
17, 17, 13, 15 p. (carbon of typescript)
D 70460
© Feb. 14, 1925; Bernard Gorin, Brooklyn.
Produced: Dec. 4, 1924, Yiddish Art Theater, on the occasion of the 30th anniversary of the author’s literary debut.
Sources: Zylbercweig 1: 463-466.

Script not examined; source for bibliographical information: Copyright register.

Based on a novel by Berthold Auerbach.

422. [Borukh Shpinoza = Baruch Spinoza: drama in 4 acts, by B. Gorin.]
60735
© Oct. 15, 1898; Bernhard Gorin, New York.
Produced: 1902, one time only, at a benefit performance for Boris Thomashefsky (producer: Thomashefsky).
Sources: Zylbercweig 1: 464.
Script not examined; source for bibliographical information: Copyright register.

423. [Der Vilner balebesl: drame in 4 aktn = The Betrothed gentleman of Wilno: drama in 4 acts, by B. Gorin.]
19739
© March 26, 1898; Bernhard Gorin, New York.
Produced: 1898 (producer: David Kessler).
Sources: Zylbercweig 1: 464.
Copyrighted script not examined; source for bibliographical information: Copyright register.

Play’s original title: Alter der zinger.
GORIN, Bernhard, see GORIN, Bernard, 1868-1925

GORON, Solomon

424. שצלבניען
105 p. (manuscript)
D 45566
© Dec. 1, 1916; Solomon Gorn, Portland, Me.
Pages 2 and 4 are blank.

GOTESFELD, Khone, see GOTESFELD, Chune, 1886-1964

GOTESFELD, Charles, see GOTESFELD, Chune, 1886-1964

GOTESFELD, Chune, 1886-1964

425. וונ שטרטט ען רי
[Ven shtارتט etr komedye in 7 bilder, fun Kh. Gotesfeld/Tevye Shmeykhel] = When will he die: a comedy in 7 scenes.
[1], 57 p. (carbon of typescript)
D 69679
© Nov. 15, 1924; Charles Gottesfeld, Brooklyn.
Produced: Oct. 21, 1924, Yiddish Art Theater.
Sources: Zylbercweig 1: 258-259.
Source for English subtitle (not on script):
Copyright register.
Subsequently published, under the title Gewald, ven shtart et komedy in 3 aktun, 10 bilder (Vilna: 1926).

426. מלאקימע אויפ דער ארד קומדיה
[1], 9, 17, 11, 4, 6, 5, 6, 2, 2 p. (carbon of typescript)
D unpub. 4188
© Dec. 17, 1929; Chone Gottesfeld, Bronx.
Produced: Dec. 3, 1929, Yiddish Art Theater (producer: Maurice Schwartz; decorations and costumes: Boris Aronson; music G. Tuler).
Sources: Zylbercweig 1: 258-259.

427. פארנוזער
[Parnose: komedy in drag aktun, fun Kh.

Gotesfeld (Tuyve Shmeykhel) = Parnose: comedy in 3 acts.
[1], 88 p. (carbon of typescript)
D 76910
© Sept. 14, 1926; Charles Gottesfeld, Coney Island, N.Y.
Sources: Zylbercweig 1: 258-259.
Source for English subtitle (not on script):
Copyright register.

428. עבקטש קרבונימ
[1], 10, 21, 21, 21 p. (carbon of typescript)
D 63912
© March 12, 1923; Ch. Gottesfeld, New York.
Produced: 1922, Royal Theater (starring Malvina Lobel, David Baratz, Moyerbe Ber Samuilov); subsequently produced at the Irving Place Theater, under the title Galityaner milyonern.
Sources: Zylbercweig 1: 258-259.
Act 3 ends in mid-sentence.

GOYDO, Yitskhok, see GORIN, Bernard, 1868-1925

GREEN, Joseph

429. דער פוריאן שפילער
28 [i.e., 29] p. (typescript)
D 49709
© May 14, 1937; Joseph Green, New York.
Sources: Hoberman, pp. 243-245 (states that the script was co-written by Chaver Paver [Gershon Einbinder]).
Page 1 followed by page 1A.

GREENBAUM, Pascul

430. טראע אירישער טעלא, אראער, טרא פוס

Yiddish Plays from the Lawrence Marwick Collection – 55
[Der Idisher held, oder, Der Fus geher, fun Paskul Grinbaum: opereta in fier akten un eyn prolog = The Yiddish hero, or, The Foot soldier: operetta in four acts and a prologue.]
17 p. (typescript)
© April 2, 1919; Pascul Greenbaum, New York.
No Roman information on script; source for English title: Copyright register.

GREENBERG, Bernard Baruch, see BERNARD, Baruch

GREENBERG, Jacob, see BERGREEN, Jacob

GREENHOUSE, Harris
[2], 21 p. (typescript)
© Aug. 18, 1922; Harris Greenhouse, New York.
Script not examined; source for bibliographical information: Copyright register.

GREENWALD, David
1 vol. [66 p.] (manuscript)
©March 29, 1915; David Greenwald, New York.

GREENWALD, David
51 p. (carbon of typescript)
© May 13, 1918; Simon and Jacob Grinoch, New York.
No Roman information on script; source for English title: Copyright register.

GRINVALD, Dovid, see GREENWALD, David

GROS MAN, Miryam, see GROSSMAN, Miriam G.

GROS MAN, Wolf, see GROSSMAN, William

GROS MAN, Yitsbok Leyb, see GROSSMAN, Irving

GROSSMAN, Irving
434. Lozt mikh lebn = Let me live, or, Lust mich leben, by Irving Grossman and Hymie Jacobson. 7 p. (carbon of typescript)
Address on script: “c/o Hebrew Actors Union, 31, East 7th St., New York, N.Y.”

GROSSMAN, Miriam G.
435. Ikh un keyn anderer end no oder: komedye in dray aktn un 14 bilder, fun Miryam Grosman un Boris Ben Roda = Ikh un kein anderer.
72 p. (carbon of typescript)
© Nov. 18, 1941; Miriam Grossman & Boris Ben-Rohda, New York.
No Roman information on script; source for alternate romanized title: Copyright register.

GROSSMAN, Irving
7 p. (carbon of typescript)
© Nov. 7, 1941; Boris Ben Rohda, New York.
No Roman information on script; source for alternate romanized title: Copyright register.

GRIN, Yoysef, see GREEN, Joseph

GRINBAUM, Paskul, see GREENBAUM, Pascul

GRINBERG, Borukh Bernard, see BERNARD, Baruch

GRINHOYZ, Hersh, see GREENHOUSE, Harris

GRINOCH, Simon
437. Der Bit der Prien Shul Matele
[Der Besdn shel mayle: drame in tsvey akten, 26 stsenes, 
fun Miryam Grosman un Boris Ben Roda = 
Der Beth din shel malo.]
[1], 108 p. (carbon and hectograph of typescript)
D 77479
© Sept. 22, 1941; Miriam G. Grossman & Boris
Ben-Rohda, New York.
No Roman information on script; source for 
alternate romanized title: Copyright register.

GROSSMAN, Samuel B.
438. [Di Flikhten fun a froy in geburt kontrol: probleme 
drama in 4 akten mit gezang, fun Semyual B. 
Grossman] = A Woman’s duty in birth control: 
71 p. (manuscript)
D 45523
© Nov. 25, 1916; Samuel B. Grossman,
Chicago.

GROSSMAN, Semyual, see GROSSMAN,
Samuel B.

GROSSMAN, William
439. [Di Farlezena Ester: a Purim shpiel 
(fun dem amerikaner leben) in 2 akten, bay Volf 
Grosman. Nyu York: aroysgegeben un 
gedrukt bay V. Grosman], 1925.
A 820487
© Jan. 19, Feb. 4, 1925; William Grossman,
Passaic, N.J.
Romanized bibliographical information in 
Copyright register: Di Farlezena Ester = The
Forsaken Esther: a Purim play in 2 acts.

HALPER, Leivick, see LEIVICK, Halper, 
1888-1962

HALPERN, Leivick, see LEIVICK, Halper, 
1888-1962

HANDELMAN, Bernard
440. [Di Shtruf fun laykhtzinnigkeyt: drama in 4 akten, 
fun Bernard Handelman = The Punishment 
of fickle mindedness: play in 4 acts.] 
1 vol. [83 p.] (manuscript)
D 40676
© May 17, 1915; Bernard Handelman and Louis
Katzelnik, New York.

Author’s signature in English at end of script: 
Bernard Handelman.
Source for English title (not on script): Copy-
right register.

HANVOHL (HANWOHL), see WOHL, S. H.

HASIN, Osber, see CHASSIN, Asber

HASAN, Oscar, see HESSEN, Oscar

HAUS, Oskar (Osber), see HESSEN, 
Oscar

HEISLER, Kalman, 1899-1966
441. [Freyheit: a shpil in dray stsenes = Freiheit, by K. 
Heisler.]
14 p. (carbon and hectograph of typescript)
D 26273
No Roman information on script; source for 
alternate romanized title: Copyright register.

HENNER, Anna, see HENNER, Anne

HENNER, Anne
442. [Shtarker fun toyt: komedye drama in dray akten, 
fun Anna Henner] = Shtarker fun toit: 
comedie drama in 3 acts, by Anne Henner.
44 p. (manuscript)
D 76672
© Sept. 2, 1926; Anne Henner, Brooklyn.
On colophon: “Geshriben fun Y. F. Rikhter,
Warschau, [?] 8 1910.”

HERMALIN, David Moses, 1865-1921
443. [Di Brik: drama in 4 akten, fun D. M. Hermalin] 
= The Bridge: drama in four act [sic], by 
David M. Hermalin.
1 vol. [88 p.] (manuscript)
D 41451
© Aug. 9, 1915; David M. Hermalin, Brooklyn.

HERSCHDORFER, Sol
444. [A Mame: (a ner tomed mayner liebster shvester ‘a”b) 
drama in 4 akten, orgenel fon Sal 
Herscheder = A Mother: drama in 4 acts, 
by S. Herschdorfer.] 
1 vol. [58 p.] (manuscript)
D 63976
© March 16, 1923; Sol. Herschdorfer, Bloomfield, NJ.
No Roman information on script; source for English bibliographical information: Copyright register.

HERSCHDORFER, Sal, see HERSCHEIDER, Sol

HERZOG, Veul-Yitskhok, see SIEGEL, William

HESEN, Oskar, see HESSEN, Oscar

HESEN, Oscar
445. דעס לאנ' ראודאראידס ס פאר.setVisible(0)

[Dem Landlord's parti: a komedye, fun Oskar Hessen = Dem Landlord's party = The Landlord's party: a comedy in 1 act, by O. Hassan.]
14 p. (carbon of typescript)
D 83241
© March 23, 1928; Oscar Hassan, Brooklyn.
No Roman information on script; source for alternate romanized and English bibliographical information: Copyright register.

Stamp on back cover: "Jewish Publicity Bureau."

446. פרו. קערופערן און נשהמ'[Dron, kerper un neshome: a komedye, fun Oskar Hessen (Osher Khazn) = Frun, kerper un neshumah: comedy in 3 acts, by O. Hessen.]
[1], 52 p. (carbon of typescript)
D 84651
© July 18, 1928; Oscar Hessen, Brooklyn.
Author statement on cover: ["Fun Oskar Hesen (Osher Khazn)."]
No Roman information on script; source for alternate romanized title: Copyright register.

HIRSCH, Max
64 p. (carbon of typescript)
D 44834
© Aug. 27, 1936; Max Hirsch, Brooklyn.
No Roman information on script; source for alternate romanized title: Copyright register.

HIRSH, Max, see HIRSCH, Max

HIRSHBEIN, Peretz, 1880-1924

450. האנצ' [Hant: drama in dray aktn (zibn bilder), fun Perets Hirshbeyn = Hant = Hands: a drama in 3 acts.]
67 p. (carbon of typescript)
D 76155
© July 19, 1926; Perez Hirshbein, New York.
Sources: Zylbercweig 1: 624.
Source for alternate romanized title and English subtitle (not on script): Copyright register.

On colophon: ["Sarnia, Dorem Afrike; Kalgari, Kanade, 1921-24."]
Subsequently published in Di Yidishe velt, no. 2-4 (Warsaw: 1928).

451. די מוייז מיטן גלאק[Di Maiz mit'n glekh: dramatishe poeme, fun Perets Hirshbeyn = Di Mois mahn glekh = The Mouse with the bell: dramatic farce in 1 act.]
67 p. (carbon of typescript)
D 71758
© June 5, 1925; Peretz Hirshbein, New York.
Sources: Zylbercweig 1: 624.
Source for alternate romanized title and English subtitle (not on script): Copyright register.

On colophon: ["Sarnia, Dorem Afrike; Kalgari, Kanade, 1921-24."]
Also published in Tsukunft (New York), Jan. 1925.
452. A Mayse fun amol: folkshpil in tsvey aktn un dray bilder, fun Peretz Hirshbein = Once upon a time: folkplay, in two acts & 3 scenes, by Peretz Hirshbein.
79 p. (carbon of typescript)
D 24181
© Sept. 7, 1933; Peretz Hirshbein, New York.

79 p. (carbon of typescript)
D unpub. 1553
© July 6, 1929; Peretz Hirshbein, New York.
No Roman information on script; source for alternate romanized title: Copyright register.

454. Tsvey stet / Perets Hirshbeyn = Two cities: a play in 3 acts, by H. Hirshbein.
45 p. (carbon of hectograph)
D 71757
© June 5, 1925; Peretz Hirshbein, New York.
Sources: Zylbercweig 1: 619, 624.
Source for alternate romanized title, English subtitle and author statement (not on script): Copyright register.
Published in Tsukunft (New York), Oct.-Dec. 1919 and in Hirshbein's collected works (Vilna: 1929), as part of the trilogy Grinefelder.

63 p. (carbon of typescript)
D 65885
© Oct. 17, 1923; Peretz Hirshbein, New York.
Produced: Nov. 24, 1924; Yiddish Art Theater (producer: Maurice Schwartz; starring Leah Rosen).
Sources: Zylbercweig 1: 620, 624.
Subsequently published in Tsukunft (New York), no. 3-5, 1924.

[1], 49 p. (typescript)
D 68823
© Sept. 11, 1924; Joseph Horn, Amityville, L.I., N.Y.
Stamp on back cover: American-Yiddish Publicity Bureau, 189 Second Ave., New York, N.Y.
Source for alternate romanized and English titles (not on script): Copyright register.

457. Ihr nekome: drama in 4 akten, bay Dr. Nathen H. Hornsteyn = Her revenge: drama in four acts, by Dr. Nathan H. Hornstine.
97 p. (manuscript)
D 35360
© Dec. 16, 1913; Nathan H. Hornstine, Philadelphia.
Sources: Leksikon 3: 76.

[1], 80 p. (manuscript)
D 37832
459. **גנעלד**

*Geld: drama in 4 akten, fun Dr. N. H. Hornshteyn* = *Money: play in four acts*, by Dr. Nathan H. Hornstine.

[1], 68 p. (manuscript)
D 33313
© May 24, 1913; Nathan H. Hornstine, Philadelphia.

460. **רי געלדבעדצאנטנ**

*Di Geldgaytsige: komedye in fier akten, fun Dr. Nathen H. Hornshteyn* = *Moneymad: comedy in four acts*, by Dr. Nathan H. Hornstine.

[1], 68 p. (manuscript)
D 33313
© May 24, 1913; Nathan H. Hornstine, Philadelphia.

461. **הבורר אנסקל**

*Ivri anschki: a lebens bild in dray aktn un eyn stone / Dr. Neyten H. Hornshteyn* = *Ivri onochi = I am a Jew: a play in three acts and one scene*, by Dr. Nathan H. Hornstine.

[1], 40 p. (typescript)
D 72555
© Aug. 24, 1925; Nathan H. Hornstine, Philadelphia.

462. **זער איז שאכער?**

*Ver iz shuldig? drama in fier akten, fun Dr. Neythen H. Hornshteyn* = *Whose fault? drama in four acts*, by Dr. Nathan H. Hornstine.

[1], 38 p. (typescript)
D 61704
© Aug. 17, 1922; Nathan H. Hornstine, Philadelphia.

463. **רי יוויבערןן**

*Di Zinderin: a leybensbil drama in vier akten, fun Dr. N. H. Hornsteyn* = *The Sinner: play in four acts*, by Dr. Nathan H. Hornstine.

[1], 92 p. (manuscript)
D 33312
© May 24, 1913; Nathan H. Hornstine, Philadelphia.

Produced by Sara Adler (starring Mike Thomashefsky).
Sources: Zylbercweig 1: 589-590.

464. **חוי**

*A Kholem: komedi-drama in eyn akt / Dr. Nathan H. Hornshteyn* = *A Dream: comedy-drama in one act*, by Dr. Nathan H. Hornstine.

[1], 11 p. (typescript)
D 67729
© May 15, 1924; Nathan H. Hornstine, Philadelphia.

465. **דר נייו מיסיה**

*Der Nayer mesheik: drama in 4 akten, fun Dr. Nathan H. Hornshteyn = The New Messiah: drama in 4 acts.*

51 p. (manuscript)
D 37207
© June 3, 1914; Nathan H. Hornstine, Philadelphia.

Sources: Leksikon 3: 76.
Source for English title (not on script): Copyright register.

466. **פארבמאטענטן פאברטס**

*Ferbotene frukht: drama in four acts, fun Dr. Neythen H. Hornshteyn* = *Forbidden fruit: drama in four acts*, by Dr. Nathan H. Hornstine.

[1], 40 p. (typescript)
D 41622
© Sept. 1, 1915; Nathan H. Hornstine, Philadelphia.

Produced by Anshel Schorr.
Sources: Zylbercweig 1: 589-590.

467. **דר פאראעליךער אלותן**

*Der Frelikher almen: komedy e in 3 akten mit gezang un tents, fun Yitskhok Horovits* = *The Merry Widower: comedy in 3 acts*, by Dr. N. H. Hornstine.

135 p. (manuscript)
D 31321
© Nov. 5, 1912; Nathan H. Hornstine, Philadelphia.

**HOROVITS, Yitskhok, see HORWITZ, Isaac**

**HORWITZ, Isaac**

468. **רי קליינען מלאמען**

*Di Kleyne melukhe: kinder-fantazye in 3 akt un 5 bilder, fun Yitskhok Horovits* = *Die Kleine maluche = The Little kingdom.*

[2], 60 p. (carbon of typescript)
D unpub. 3251
© Nov. 25, 1929; Isaac Horwitz, New York.

Page 60 collated between pp. 56 and 57.

**HOYDO, Yitskhok, see GORIN, Bernard, 1868-1925**
HOYRSH, Maks, see HIRSCH, Max

IBSEN, Henrik

A 273872
PT 8859.A68G6 Hebr.
© Sept. 9, 13, 1910; Maisel & Co., New York.
Sources: Leksikon 6: 291-292 (under Salutski [=A. Goldvin]).
English title in Copyright register: Master builder.
Also included in vol. 2 of Ibsen’s Gezamelte dramen (New York: 1910).

A 297179
PT 8852.Y5M3 v. 1
Nora produced: Jan. 23, 1895, by Jacob P. Adler at a benefit honoring Jacob Gordin, under the title: [Nora, oder, Nes be-tokh nes,baarbet fun Gordin un Vintshevski.]
Sources: Zylbercweig 1: 723-725 (under Winchevsky); 4: 2632-2634 (under Frumkin).
Romanized bibliographical information in Copyright register: Gesammelte dramen.
Contents: [Nora, ibersetzt fun M. Vintshevski. – Di Vilde ente, ibersetzt fun A. Frumkin.]

A 297174
PT 8852.Y5M3 v. 3
Sources: Leksikon 6: 291-292 (under Salutski [= A. Goldvin]); Zylbercweig 2: 948-949 (under Maryson [=A. Yam]).
Romanized bibliographical information in Copyright register: Gesammelte dramen.
Contents: [Rasmerholm, ibersetzt fun A. Goldvin. – Di Froy fun yam, ibersetzt fun A. Yam.]

ISENBERG, Benjamin

474. [Der Arbayer fraynd: drama in 4 akten, fun Benzheumen Ayzenberg] = The Workmen’s frend [sic]: drama in 4 acts, writen [sic] by Benjamin Isenberg.
60 p. (manuscript)
D 39854
© March 3, 1915; Benjamin Isenberg, Philadelphia.

ISH-TISHBI, Aison (Etan), see WOLFSON, Arbat

ISRAELLI, Ara

475. [Di Froy fun morgen: a gedanken in bilder in finf stsenen [sic], fun Ara Izraelli] = Die Frau fun morgen: a play in 1 act and 5 scenes.
12, 5, 5, 14, 2 p. (typescript)
D 63073
© Dec. 16, 1922; Sarah Kalish, Bronx.
Yiddish subtitle in Copyright register: [A gedankten [sic] bild in 5 stsenen.]
Source for English subtitle (not on script): Copyright register.
IUSCHEKIVITCH, Semion (Simion), see IUSCHEKIVITCH, Semen Solomonovich, 1862-1927

IUSHKEVICH, Semen Solomonovich, 1862-1927
476. עַדְרַ קַרְגֶרֶר
3-46, 18 p. (typescript)
D 74322
© Feb. 8, 1926; Semion Iuschkevitch, New York.

IZENSECLOSS, Alter
477. קיסא הרובון, אץ רבער. בין ציימש
87 p. (manuscript)
D 56671
© Jan. 10, 1921; Jacob Silbert, New York.
Produced: July 23, 1921, Centralny Teatr (Warsaw; producer: Zygmunt Turkow).
Sources: Zylbercweig 1: 53-54.
Source for alternate romanized title and subtitle (not on script): Copyright register.

JACOBOWITZ, Henry
478. פרויר מטעי און וויב
[Froy mater un vayle: drama in 3 aktn, fun Hirsh Tsvir (Henri Yakobovitsh)] = Woman, mother & wife, by Henry Jacobowitz.
[1], 40, 41, 34 p. (carbon of typescript)
D 50972
© July 26, 1937; Henry Jacobowitz, Antwerp, Belgium.

JACOBS, Jacob
479. ‘א נאכט אין קונטר
[A Nakht in kontri = A Night in the country, by J. Jacobs.]
1 vol.
D 67952
© Jan. 13, 1940; Jacob Jacobs, Brooklyn.
Script not examined; source for bibliographical information: Copyright register.

JACOBSON, Hymie
480. מינק יזבן בוט פליגען
5 p. (manuscript)
D 82134

JACOBSON, Jacob
481. איייגנאציע ניואלי
1 vol. [174 p.] (manuscript)
D 33254
© May 19, 1913; Jacob Jacobson, Brooklyn.
No Roman information on script; source for English title: Copyright register.

JACOBSON, Hymie
482. פרוסט
[Protest: drama in 4 akten, fon Dzheykob Dzheykobson.]
1 vol. [132 p.] (manuscript)
D 46851
© May 10, 1917; Jacob Jacobson, New York.

JANOWITZ, Ida
483. צוויי נאריסט מייילדער
[Tvey nariske meydlekh = Two foolish girls, by I. Janowitz.]
9 p. (manuscript)
D 71870
© Sept. 27, 1940; Ida Janowitz, Minneapolis.
Caption title; source for English bibliographical information (not on script): Copyright register.

JOFFE, Louis
484. דער סייוואננ גלאָלעך
[Der Shturren glock: drama in 3 akten, fun Levi Yofeh = The Alarm bell: drama in 3 acts, by L. Joffe.]
1 vol. [59 p.] (manuscript)
D 58182
© July 19, 1921; Louis Joffe, New York.
No Roman information on script; source for English bibliographical information: Copyright register.

KADER, Boris M.
485. דער ואראָקצווֹונך
KALICH, Jacob

486. יאנקעלע

[Yankele: komedy in 3 akten, fun Yankev Kalikh]
= Yankele: comedy in 3 acts, by Jacob Kalich.
85 p. (hectograph of typescript)
D 66672
© Jan. 28, 1924; Jacob Kalich, New York.
Produced: Nov. 1920, Théâtre De Lancre, Paris,
under title "Yankele geyt in shul arayn"
(producer: Nathan Blumenthal; starring Molly Picon);
subsequently produced Dec. 24, 1923, Second Avenue Theater
(music: Joseph M. Rumshinsky).
Sources: Zylbercweig 4: 3636-3637.

KALIKH, Yankev, see KALICH, Jacob

KALISCH, Sally

דער יומ וומ חופה או דער יומ ודימא

[Der Yoym hakhupe un der yom baimise: drama in 4
akten un 8 stsenen, ferfast fun Zali Kalish =
Der Yom habofof [sic] un der yom baimish =
The Marriage day and the death day: a drama in 4
acts, by S. Kalisch.]
50 p. (hectograph of manuscript)
D 87704
© Feb. 5, 1929; Sally Kalisch, Brooklyn.
No Roman information script; source for alternate romanized and English titles:
Copyright register.

KALISH, Sarah, see ISRAELLI, Ara

KALISH, Zali, see KALISCH, Sally

KALMANOVITSH, Heri (Herrri), see KALMANOWITZ, Harry

KALMANOVITZ, Harry (Hary), see KALMANOWITZ, Harry

KALMANOWITZ, Harry

488. אױ דאײ יאַען

[Oy oy di liebe, geshribeen fun H. Kalmanovitch,
spetsysl far Ludvig Zats] = Ob-ob-love: a play
in 4 acts, by Harry Kalmanowitcz.
[1], 42, 29, [1] p. (manuscript)
D 75528
© May 20, 1926; Harry Kalmanowitz, Brooklyn.
Acts 1-2: pp. 1-42 (1st sequence); act 3: pp. 1-29
(2nd sequence); act 4: p. [1] at end, outline only.

489. אוָטֶק פּראָמעדָן עָטֶנָטָן

[Oyf fremde vegen, geshribeen fun H. Kalmanovitsh] =
On strange roads: drama in 4 acts, by Harry Kalmanowitz.
[1], 30, 30, [1] p. (manuscript)
D 76417
© Aug. 10, 1926; Harry Kalmanowitz, Brooklyn.
Produced: Dec. 17, 1926, Lenox Theater
(producer: Nathan Goldberg).
Sources: Zylbercweig 4: 3696.

490. אוָטֶק פּראָמעדָן עָטֶנָטָן

[Oyf fremde vegen, geshribeen fun H. Kalmanovitsh] =
On strange roads: [play in 3 acts], by Harry Kalmanowitz.
[1], 90 p. (manuscript)
D 77508
© Nov. 19, 1926; Harry Kalmanowitz, Brooklyn.
Produced: Dec. 17, 1926, Lenox Theater
(producer: Nathan Goldberg).
Sources: Zylbercweig 4: 3696.
Source for English subtitle (not on script):
Copyright register.

491. די אײַבָגָאָט קאָטָנ

[Di Eybige vant / H. Kalmanovitsh] = The Eternal
walk: [a play in 2 acts], by Hary [sic]
Kalmanowitz.
42 p. (manuscript)
D unpub. 8981
© Jan. 27, 1931; Harry Kalmanowitz, Brooklyn.
Source for English subtitle (not on script):
Copyright register.

492. די אײַבָגָאָט פּאָטָן

[Di Eybige mame, geshribeen fun H.
Kalmanovitsh] = The Eternal mother: [a play
in 3 acts].
[1], 76 p. (manuscript)
D 87718
© Feb. 6, 1929; Harry Kalmanowitz, Brooklyn.
Produced: Oct. 19, 1928, Folks Teater (pro-
ducer: Misha German; starring: Misha
German, Lucy German, Luther Adler, Zvee
Scooler, Yidl Dubinski, Julia Adler, Helen

Sources: Zylbercweig 4: 3697.

Source for English subtitle (not on script): Copyright register.


Sources: Zylbercweig 4: 3695.

495. "The Eternal slave: drama [in three acts], by Harry Kalmanowitz.

75 p. (manuscript)
D 52983
© Oct. 30, 1919; Harry Kalmanowitz, Brooklyn.

Source for English subtitle (not on script): Copyright register.

496. "I will ask Father: comedy in 3 acts," by Harry Kalmanowitz.

[1], 26, 30, [1] p. (manuscript)
D 65196
© Aug. 4, 1923; Harry Kalmanowitz, Brooklyn.

Title in Copyright register: [Ikh vil fregen mayn taten.

Outline only of act 3.


[1], 66 p. (carbon of typescript)
D 77593
© Nov. 26, 1926; Harry Kalmanowitz, Brooklyn.

Source for English subtitle (not on script): Copyright register.


96, [1] p. (manuscript)
D 74100
© Jan. 20, 1926; Harry Kalmanowitz, Brooklyn.

Source for English subtitle (not on script): Copyright register.


[1], 34, 31 p. (manuscript)
503. Arontshik un Solomontshik

[1], 27, 24, 11 p. (manuscript)
D 59621
© Dec. 12, 1921; Harry Kalmanowitz, Brooklyn.

Produced: April 13, 1922, Thomashefsky’s National Theater (director: Aaron Lebedeff; music: Herman Wohl).
Sources: Zylbercweig 4: 3694.
Act 2 inserted upside down and in reverse order; p. 10 of act 3 inserted between pp. 5-6.

504. Boy vonted
27, 52, 27 p. (manuscript)
D 68901
© Sept. 20, 1924; Harry Kalmanowitz, Brooklyn.

Source for English subtitle (not on script):
Copyright register.
Act 2 irregularly paginated; act 4 projected at end of script.

505. Bizne
1 vol. (unpaged; manuscript)
D 72492
© Aug. 19, 1925; Harry Kalmanowitz, Brooklyn.

Added Yiddish title page: [Khaykel un Maykel: komedye, geshriben fun H. Kalmanovitsh].

506. Geburth kontrol, oder, Rassen zellstimmung
[Geburth kontrol, oder, Rassen zellstimmung] = Birth control, or, Race suicide [sic]: [drama in 4 acts, by Harry Kalmanowitz].
1 vol. [83 p.] (hectograph of manuscript)
D 44397
© July 18, 1916; Sigmund Weintraub, New York.

Sources: Zylbercweig 4: 3693.
Original title, Iznicement, is lined out. Alternate English cover title: Race suicide.

507. Di Geshikhte fun a lube
[1], 111 p. (manuscript)
D 29084
© May 8, 1934; Harry Kalmanowitz, Brooklyn.

508. Groyse menshen
101 p. (manuscript)
D 52525
© Sept. 2, 1919; Harry Kalmanowitz, Brooklyn.

509. Der Groser liyen
37, 36, 25 p. (manuscript)
D 9338
© Feb. 19, 1931; Harry Kalmanowitz, Brooklyn.

510. Der Groser nes
[Der Groser nes] = The Great miracle: [a play in a prologue and 2 acts], by Hary [sic] Kalmanowitz.
1 vol. (unpaged; manuscript)
D 83754
© May 5, 1928; Harry Kalmanowitz, Brooklyn.
Source for English subtitle (not on script):
Copyright register.

511. Dorfishe liebe
[Dorfishe liebe: komedye in 3 akten / Heri Kalmanovitsh = Country love: comedy in 3 acts, by H. Kalmanowitz.]
1 vol. [56 p.] (manuscript)
D 67303
© April 3, 1924; Harry Kalmanowitz, Brooklyn.
Script not examined; source for bibliographical information: Copyright register.

512. Dzhenki
42, 42, 24 p. (manuscript)
D 78988
© March 18, 1927; Harry Kalmanowitz, Brooklyn.
Yiddish title in Copyright register: [Dzhani].

513. Hayntige tsayten
[Hayntige tsayten: in 3 akten, geshriben fun H. Kalmanovitsh] = Now days: 3 acts, by Harry Kalmanowitz.
64, 69 38 p. (manuscript)
D unpub. 5220
© April 15, 1930; Harry Kalmanowitz, Brooklyn.
Produced: April 13, 1930, Roland Theater
(director: Misha German; lyrics: Israel Rosenberg; music: Shalom Secunda; starring Misha and Lucy German).
Sources: Zylbercweig 4: 3697.

[1], 88, [5] p. (manuscript)
D 70506
© Feb. 17, 1925; Harry Kalmanowitz, Brooklyn.
“C” pencilled in above the “s” in “advise.”

[1], 81 p.
© Dec. 4, 1930; Harry Kalmanowitz, Brooklyn.

[1], 42, 44 p. (manuscript)
D 76310
© Aug. 2, 1926; Harry Kalmanowitz, Brooklyn.

1 vol. [98 p.] (manuscript)
D 61782
© Aug. 24, 1922; Harry Kalmanowitz, Brooklyn.

528. [Liebe, geshriben fun Heri Kalmanovitsh] = Love: [a play in 4 acts], by Harry Kalmanowitz.
60 p. (carbon of typescript)
D 62759
© Nov. 8, 1922; Harry Kalmanowitz, Brooklyn.
Source for English subtitle (not on script): Copyright register.

529. [Liebe, geshriben fun H. Kalmanovitsh] = Love: [a play in 2 acts], by Harry Kalmanowitz.
42, 26, 2 p. (manuscript)

[1], 19, 19, [1] p. (manuscript)
D 57728
© May 23, 1921; Harry Kalmanowitz, Brooklyn.
Outline only of act 3.
Source for English subtitle (not on script): Copyright register.

531. [Di Letste hofnung, geshriben fun H. Kalmanovitsh] = The Last hope: [play in 3 acts], by Harry Kalmanowitz.
[1], 71, 24 p. (manuscript)
D 31395
© Oct. 2, 1934; Harry Kalmanowitz, Brooklyn.
Source for English subtitle (not on script): Copyright register.

99 p. (manuscript)
D 82572
© Jan. 30, 1928; Harry Kalmanowitz, Brooklyn.

[1], 41, 34, 31 p. (manuscript)
D unpub. 2629

[1], 74 p. (manuscript)
D 16550
© May 31, 1932; Harry Kalmanowitz, Brooklyn.

25, 27, 26, 5 p. (manuscript)
D 57154
© March 18, 1921; Harry Kalmanowitz, Brooklyn.
536. מיליוון

*Million*, [geshriven fun H. Kalmanovitsh] = by
Harry Kalmanowitz.
[1], 33, 33, 28 p. (manuscript)
D 63893
© June 1, 1939; Harry Kalmanowitz, Brooklyn.
Yiddish title in Copyright register (not on
script): *Milyonen*.

537. דער מנסון מער מאָראָבען

*[Der Mensh fun morgen] = The Man of tomorrow, by
Harry Kalmanowitz.*
38, 49, 24 p. (carbon of typescript)
D 77134
© Aug. 23, 1941; Harry Kalmanowitz, Brooklyn.
Produced: Oct. 1941, National Theater (director: Samuel Goldenburg).
Sources: Zylbercweig 4: 3699.
Source for Yiddish title: Copyright register (not
on script).

538. מײַנשן פײַרגרַנטס

*Menshen fargesen, geshriven fun H. Kalmanovitsh = People forget: a play in
four acts, by Harry Kalmanowitz.*
[1], 102 p. (manuscript)
D 69134
© March 21, 1940; Harry Kalmanowitz, Brooklyn.

539. דער נאַר

*[Der Nar, geshriven fun H. Kalmanovitsh] = The
Fool, by Harry Kalmanowitz.*
43, 46 p. (manuscript)
D 55191
© Feb. 5, 1938; Harry Kalmanowitz, Brooklyn.

540. נוקהמ שי קהף

*[Nokhem’s kahk, geshriven fun H. Kalmanovitsh] = Nathan’s bride: comedy [sic] in 2 acts, by
Harry Kalmanowitz.*
50, 49 [i.e., 50] p. (manuscript)
D 80168
© June 21, 1927; Harry Kalmanowitz, Brooklyn.
Last two pages of act 2 are both numbered 49.

541. נאָעמען

*[Nekhnen, geshriven fun H. Kalmanovitsh] =
Yesterday: comedy in 3 acts, by Harry
Kalmanowitz.*
124 p. (manuscript)
D 36677
© July 30, 1935; Harry Kalmanowitz, Brooklyn.
Bronx, under the title *Freydl vert a kahle* (director: Jennie Goldstein).
Sources: Zylbercweig 4: 3699.

547. פרירות ליבש
[Fraye libe: lebens bild in 4 akten, fun H. Kalmanovitsh = Free love: a play in four acts, by Harry Kalmanowitz.]
[1], 20, 55 p. (carbon of typescript)
D 53256
© Nov. 29, 1919; Sigmund Weintraub, New York.
Produced: May 19, 1920, Gabel’s Theater, and subsequently at Liberty Theater.
Sources: Zylbercweig 4: 3694 (attributes play to Kalmanowitz and [Samuel H.] Cohen).
No Roman information on script; source for English bibliographical information: Copyright register.

548. ז’רויית הוונעם
[Tsvey khazonim = 2 khazonim, geschriben fun H. Kalmanovitsh = Zwei chasonem = Two cantors [sic].
103 p. (manuscript)
D 51663
© April 23, 1919; H. Kalmanowitz, Brooklyn.
Produced: Aug. 29, 1919, Thomashefsky’s National Theater (director: Boris Thomashefsky; starring David Kessler and Boris Thomashefsky).
Sources: Zylbercweig 4: 3694.
English title corrected in pencil: Two cantors.

549. אָטראיםוען נִשְּמוֹת
[Tsvertene neshomes = The Shattered souls: a play in four acts, by Harry Kalmanowitz and William Siegel.]
22, 35, 32, 17 p. (carbon of typescript)
D 52979
Produced: Feb. 8, 1919, People’s Theater (director: Max Rosenthal; music: Louis Friedsell).
Sources: Zylbercweig 4: 3694 (cites as Tsvertene neshomes).
No Roman information on script; source for English bibliographical information: Copyright register.

550. אָט defsrenכע ליבש
[A Tsebrokhener lebon, geschriben fun H. Kalmanovitsh = A Broken life: a play in 3 acts, by Harry Kalmanowitz.]
74 p. (manuscript)
D 69512
© Nov. 25, 1924; Harry Kalmanowitz, Brooklyn.
Yiddish title in Copyright register: [A Tsebrokhener lebon].
Source for English subtitle (not on script): Copyright register.

551. א קープרטע מױנטש
80, [1] p. (manuscript)
D 54829
© June 16, 1920; Harry Kalmanowitz, Brooklyn.

552. קינדרדעטשען, אָרֵעְפּ, דוֹר סאמעעס
[Kinder-dertsibung, oder, Di 2 tates: a comedye-drame in 3 akten, fun H. Kalmanovitsh = Bringing up children, or, Two fathers, by Harry Kalmanowitz.
[1], 97 p. (carbon of typescript)
D 72995
© Dec. 27, 1940; Samuel Goldenberg, New York.
Alternate Yiddish title in Copyright register (not on script): [Di Tsvey tates].
No Roman information on script; source for English bibliographical information: Copyright register.

553. קינדער אָרײצּהוֹן
110 p. (manuscript)
D 65546
© Aug. 29, 1939; Harry Kalmanowitz, Brooklyn.

554. דער קליגער נאַרא
73, 3-29 p. (manuscript)
D 19572
© Dec. 5, 1932; Harry Kalmanowitz, Brooklyn.
Produced: Oct. 1938, Parkway Theater.
Sources: Zylbercweig 4: 3698.
Yiddish title in Copyright register: [Der Kliger nar].
Source for English subtitle (not on script): Copyright register.

555. קֵפְטײַנשײַן קײַמע
[Kepten Khaim: komedy in 3 akten, geschriben fun Heri Kalmanovitsh = Captain Chaim: comedy in three acts, by Harry Kalmanowitz.
}
Yiddish Plays from the Lawrence Marwick Collection – 70

556. דער קראַנס פון אינטָפּרָויטֶון
1 vol. [76 p.] (manuscript)
D 59746
© Jan. 30, 1924; Harry Kalmanowitz, Brooklyn.

557. רייַמעך פון סמאָפּאָלך מיטשען
[Raytsel fun Sofolk strit, geshribeen fun H. Kalmanovitsh] = Rachel from Suffolk Street: 3 acts, by Harry Kalmanowitz.
37, 30, 32-42 p. (manuscript)
D 87653
© Jan. 30, 1929; Harry Kalmanowitz, Brooklyn.

558. ראַײַנסך מיטשען
[Shvakshe menshen: bilder fun leben, geshribeen fun H. Kalmanovitsh] = Weak people: [a play in 3 acts], by Harry Kalmanowitz.
109 p. (manuscript)
D 25055
© Nov. 1933; Harry Kalmanowitz, Brooklyn.

559. אָ שװירער
[A Shviger, geshribeen fun H. Kalmanovitsh] = A Mother-in-law: [a play in 2 acts].
39, 47 p. (manuscript)
D unpub. 7309
© Sept. 20, 1930; Harry Kalmanowitz, Brooklyn.

560. אָ שװיַיפ מיטשען
[1], 61 p. (manuscript)
D 66846
© Feb. 15, 1924; Harry Kalmanowitz, New York.

561. שלכּמאַשּוּט דער צוּיצעָrosis
44 [i.e., 45] p. (manuscript)
D 55188
© Aug. 5, 1920; Harry Kalmanowitz, Brooklyn.

562. דוּס פּירעטעלקעס קײֲנָד
[Das Verurteilt kind: drama in 4 akten, fin Roza Kalvin] = Das Verurteilt kind = [Das Verurteilt kind].
46 p. (carbon of manuscript)
D 76295
© July 14, 1926; Rosa Kalven, Benton Harbor, Mich.

563. דוּס בּײַקּרָסיפּר תֶּכְטֶרל
[Dem Bekers tekterl: operete in 3 akten, fun Miraim Kambarov (Koralova)] = Dem Bekers tekterl = Baker’s daughter: operetta in 3 acts.
1 vol. (unpaged; manuscript)
D unpub. 6159
© June 21, 1930; Miriam Kambaroff, New York.

564. דוּס כּאַטֶרינשװיַזען
[Di Katerinchiga = Street organ grinder]: operetta in 2 acts and prologue.


Sources: Zylbercweig 4: 3696.
KAMBAROV, Miriam, see KAMBAROFF, Miriam

KAPLAN, Mikhl, see KAPLAN, Mitchell, 1882-1944

KAPLAN, Mitchell, 1881-1944

KARERA, Valentino, see CARRERA, Valentino

KARLOVA, Miriam, see KAMBAROFF, Miriam

KARTER, Osker, see CARTER, Oscar M.

KARTOSCHINSKY, Oscar, see CARTER, Oscar M.

KARTOZHINSKI, Osber, see CARTER, Oscar M.

KATS, Moyshe, see KATZ, Maurice, 1864-1941

KATTS, Izador, see KATZ, Isadore

KATTS, Moyshe, see KATZ, Maurice, 1864-1941

KATZ, Isadore

KATZ, Maurice, 1864-1941

KAUFMAN, Harry

KENIG, Morris

KAVASIE, A., see KOVESSY, Albert

KEYLES, Abraham L.
Source for alternate romanized titles (not on script): Copyright register.

KEYLES, Avrom L., see KEYLES, Abraham L.

KHASIN, Osber, see CHASSIN, Ascher

KAHAVER-PAVER, see EINBINDER, Gershom, 1901-1964

KHAZN, Oskar (Osber), see HESSEN, Oscar

KHOKHEM, Moyshe, see GAYNOR, Moyshe Chuchem

KIPNIS, Menahem, 1878-1942

571. [Mit'n koyekh fun dibek: parodye komedye in 3 akten, fun M. Kipnis un B. Malzhan = Miten kayech fin dibuck: a comedy in 3 acts.]
1 vol. (unpaged; manuscript)
D 73932
© Dec. 31, 1925; Misha Fishson, Detroit.
Sources: Zylbercweig 5: 4198 (cites as Mit dem koyekh fun dibek).
Parody of Der Dibek (The Dybbuk), by S. An-ski.
No Roman information on script; source for alternate romanized title, English subtitle: Copyright register.

KLEINMAN, Dorothy

572. [Liebe storm: drama, geschrieben bay Mises Doroti Kleynman = Love storms: drama, written by Mrs. Dorothy Kleinman.]
27, 27, 24, 19 p. (manuscript)
D 46138
© Feb. 12, 1917; Dorothy Kleinman, Cleveland.

KLETTER, Maks, see KLETTER, Max

KLETTER, Max

573. [In di gasen fun Varshc: muzikalishe melodrame in 3 akten mit prolog, fun Maks Kletter (Ben Avrom) = In die gassen fun Warsch: a musical melodrama in 3 acts with prologue, by Max Kletter.]
67 p. (carbon of typescript)
D 53727
© Dec. 8, 1937; Max Kletter, New York.

Original Yiddish title on title page (lined out): Der Gasen muqayer.
Source of English subtitle and author statement (not on script): Copyright register.

574. [Liebe in a kretcme, oder, Mayn shvutele Yas: opereta in 2 akten un 9 bilder, fun Maks Kletter (Ben Avrom) = Liebe in a kretzme, by Max Kletter (pen name Ben Avruhom).]
[1], 65 p. (carbon of typescript)
D 41008
© Feb. 24, 1936; Max Kletter, New York.
Produced: Nov. 1939, Parkway Theater, and 1940, in Argentina.
Sources: Zylbercweig 6: 5642.
Alternate Yiddish title on title page: Liebe in a kretcme.

64 p. (carbon of typescript)
D 71933
© Oct. 9, 1940; Max Kletter, New York.
Source for alternate romanized title and author statement (not on script): Copyright register.

55 p. (carbon of typescript)
D 41007
© Feb. 24, 1936; Max Kletter, New York.
Produced: Feb. 5, 1936, Boston, at a benefit performance for the author (noted on colophon).
On colophon: ["Kupirt fun Isak Arka."]
Source for English subtitle (not on script): Copyright register.

KLEYNMAN, Doroti, see KLEINMAN, Dorothy

KOBRIN, Leon, 1872-1946

577. [Ezyige liebe: drama in vier akten mit a prolog, fun Leon Kobrin = The Eternal love: drama in 4 acts, by Leon Kobrin.]

Yiddish Plays from the Lawrence Marwick Collection – 72
578. **Breach of Promise**

[British of promis: komedye in fier akten, fun Leon Kobrin] = *Breach of promise.*

94 p. (carbon of typescript)

D 29965

© June 13, 1912; Leon Kobrin, Brooklyn.

Produced: Feb. 21, 1913, Adler-Thomashevsky National Theater (producer: Boris Thomashevsky); previously performed in theaters outside of New York, and subsequently performed regularly in Europe, under the title *Bertshik in Amerike.*

Sources: Zylbercweig 4: 2995-2997.

Play was the subject of a lawsuit (described in Forverts, April 7, 1913).

579. **The Great Jew: drama in 4 acts.**


111 p. (published)

D 24761


Produced: Oct. 3, 1906, Adler’s Grand Theater (starring: Jacob P. Adler, Sara Adler, Berl Bernstein); subsequently performed frequently in Yiddish, including May 23, 1919, Second Avenue Theater (starring: Jacob P. Adler); 1936, Buenos Aires (producer: Samuel Goldenburg).

Sources: Zylbercweig 4: 2984-2985.

Work not examined; source for bibliographical data: Copyright register, Zylbercweig 4: 3038.

580. **Yankel Boyle: a fisher-drama,**

[Yankel Boyle: a fisher-drama, fun Leon Kobrin = *Yankel Boila: drama in 4 acts.*]

New York: The Odeon Theatre, 1913.

82 p.: illus. (published)

D 34994

© Nov. 7, 12, 1913; Leon Kobrin, Brooklyn.

Produced: Oct. 15, 1913, Odeon Theatre (starring: Sam Morris); Nov. 29, 1916, Second Avenue Theater (producer and star: David Kessler); subsequently performed frequently in Yiddish.

Sources: Zylbercweig 4: 3000-3008.

Work not examined; source for bibliographical information: Copyright register, Zylbercweig 4: 3038.

Originally published under title *Der Natur mensh* (in Der Idisher kemfer, no. 29-49 [1906], Philadelphia); subsequent editions: *Der Dorfs-yung* (Warsaw: 1920), *Yankel Boila* (der...
KOBRIN, Paulina, see KOBRIN, Pauline

KOBRIN, Pauline

584.

[Ki Tragedye fun a fray: drama in fier akten, fun Paulina Kobrin (Segal)] = The Tragedy of a woman, by Pauline Kobrin (Segal).

92 p. (carbon of typescript)
D 30549
© Aug. 16, 1912; Sarah Adler, Brooklyn.
Sources: Zylbercweig 4: 3044.
On title page: "[Spetsysel geshriben fir Madam Sarah Adler]."

KOHEN, Dovid, see COHEN, David

KOHEN, Tsvi, see COHEN, Zvi

KOHN, Yankev, see COHN, Jack (of Philadelphia)

KOHN, Dzhebk, see COHN, Zvi (of Philadelphia)

KOHN, Dzhebkob, see COHN, Jacob (of Benton Harbor)

KOHN, Semuel H., see COHEN, Samuel H.
KORNBLUTH, Sigmund, see KORNBLITH, Zisl

KOROLENKO, Vladimir Galaktionovich, 1853-1921

589. ייַנְטֶה טאלֶבעדנער
97 p. (hectograph)
D 48667
© Jan. 8, 1918; Boris Thomashefsky, Brooklyn.
“Typewritten by M. Goldberg; finished April 28, 1910 [sic].”

590. ליַבל שוטֶה
[Leybel shoykhet: drama in 4 acts, fun H. Kotlorof = Leibel scheichet: drama in four acts.]
[1], 33 p. (carbon of typescript)
D 50777
© Nov. 29, 1918; Harry Kotloroff, New York.
No Roman information on script; source for romanized title: Copyright register.

KOVNER, B.

591. דער ג올פּ
[Der Golem: muzikalische legende in 3 akten un 4 tabloyen, mit a prolog, fun A. Kevesi; iberzetst fun M. Shveyd; bearbaytet far der idisher bihne fun Maks Gebil; muzik fun L. Friedzel = Der Golem: a musical legend in 3 acts, 4 scenes and prolog, by A. Kavasie; transelatet [sic] by Mark Schweid; adapted [sic] for Yidish [sic] stage by M. Gabel.]
67 p. (manuscript)
D 59524
© Dec. 30, 1921; Max Gabel, New York.
Produced: Dec. 16, 1921, Gabel’s 106th Street Theater (producer: Max Gabel).
Sources: Zylbercweig 4:3669 (under Schweid).
Title on notebook label: The Golem.

KOYFMAN, Herri, see KAUFMAN, Harry

KOYFMAN, Hershl, see KAUFMAN, Harry

KRACHMALNIKOV, Harry (Harry), see KRACHMALNIKOV, Herman

KRACHMALNIKOV, Herman, see KRACHMALNIKOV, Harry

KRACHMALNIKOV, Harry

597. דער איסתרלעַה תראָגּיען
[Der Istorisher testament: realistische lebens tragedye in 4 akten, mit a prolog, fun B. Kovner un L. Freyman.]
The Storicel [sic] testament = [The Historical testament: tragedy in four acts with a prologue].
60 p. (hectograph of manuscript)
D 51474
© March 8, 1919; Herman Krachmalnikov, Chicago.
Yiddish title in Copyright register: [Der Historiser testament].
Source for alternate English title (not on script): Copyright register.

601. 84
[Der Tsvayg fun 2 boymer: a naturs psikhologishe familye drama in 4 akten, fun Herman Krakhmalnikov = The Twig from two trees: drama in 4 acts.]
64 p. (hectograph of typescript)
D 55362
© Aug. 13, 1920; Herman Krachmalnicov, Brooklyn.
No Roman information on script; source for English title: Copyright register.

KRACHMALNIKOV, Herman, see
KRACHMALNIKOV, Harry

KRACHMALNIKOV, Harry, see
KRACHMALNIKOV, Harry

KRACHMALNIKOV, Ermahn, see
KRACHMALNIKOV, Harry

KRACHMALNIKOV, Hermahn (Herman), see KRACHMALNIKOV, Harry

KRAMALNIKOV, Herman, see
KRAMALNIKOV, Harry

© March 8, 1919; Herman Krachmalnikov, Chicago.
On colophon: [“Dize pyese iz kopirt gevoren fun Meks Rudenske”].

602. מִיַד פָּרָוי אָן פְּרָומְצָמוּן
46 p. (carbon of typescript)
D 46400
© Nov. 12, 1936; Herman Krochmalnikoff, Brooklyn.
Text only.

603. דִּי פְּרָיָא זָלְבּ קָטָר
[Di Frey in protest: lebens drame in 4 akten mit a prolog, fun Ermahn Krakhmalnikov/Ben Odem = The Woman on trial: drama in 4 acts.]
[1], 50 p. (carbon of typescript)
D 65195
© Aug. 4, 1923; Harry Krachmalkov, Brooklyn.
No Roman information on script; source for English title: Copyright register.
On colophon: [“Gekopirt bay Osk[a]r Goldfeder, 300 Brum Strit, Nuyork”].

604. מְדַרְּסְהָם פּוֹלֶק 2 בָּורְמְצָמוּן
[Madam 14 oder 84: realisteshe lehins drame in 4 akten, fun Hermahn Krakhmalnikov = Madam 84 or 14: living drama in 4 acts, by H. Krahmalkov.]
78 p. (hectograph of manuscript)
D 51475

© March 8, 1919; Herman Krachmalnikov, Chicago.
On colophon: [“Dize pyese iz kopirt gevoren fun Meks Rudenske”].
KRAMER, Louis

[1], 22 p. (manuscript)
D 54342
© April 20, 1920; Louis Kramer, Brooklyn.
Title on p. [1]: [Di Amerikaner kinder: lebens bild]

24, [1] p. (manuscript)
D 54273
© April 14, 1920; Louis Kramer, Brooklyn.

20 p. (manuscript)
D 54343
© April 20, 1920; Louis Kramer, Brooklyn.

17 p. (manuscript)
D 54539
© May 11, 1920; Louis Kramer, Brooklyn.
Produced: ca. 1920, Grand Theater.
Sources: Zylbercweig 6: 3957.

33, [1] p. (manuscript)
D 54540
© May 11, 1920; Louis Kramer, Brooklyn.

18 p. (manuscript)
D 54537
© March 11, 2020; Louis Kramer, Brooklyn.

1 vol. [77 p.] (manuscript)
D 54538
© May 11, 1920; Louis Kramer, Brooklyn.

1 vol. [16 p.] (manuscript)
D 54271
© April 14, 1920; Louis Kramer, Brooklyn.

[1], 17 p. (manuscript)
D 54341
© April 20, 1920; Louis Kramer, Brooklyn.

20, [4] p. (manuscript)
D 54272
© April 14, 1920; Louis Kramer, Brooklyn.
Produced: ca. 1920, Grand Theater.
Sources: Zylbercweig 6: 4957.
Page 1 lacking; bottom quarter of p. 3 torn.

KRASHINSKI, Zigmund, see KRASIN´SKI, Zygmunt

KRASIN´SKI, Zigmund, see KRASIŃSKI, Zygmunt

KRASIŃSKI, Zygmunt

89 p. (hectograph of typescript)
D 71213
© April 15, 1925; Hillel Klein, New York.
Cover title (typed): [Di Ugetlikhe [sic] komedye: komedye, fun Zigmund Krashinski; idish fun Hilel Kleyn].
Supposedly adapted from *Azrael*, by Henry Bernstein; subsequently produced, Dec. 1912, Adler’s Theater, as *Der Id*, by William Edlin and Leon Kuperman.

Dedication: [“Mayn tokhter a matone”].

**KUPPERMAN, Leon, see KUPPERMAN, Leon, 1883-1942**

**KURTS, Moyshe, see KURTZ, Maurice**

**KURTZ, Maurice**

[Dzan un Peter: I act melodrama un 7 bilder; ferfast un geshriben bay Moyshe Kurts & A. Blum] = *John & Peter: I act melodrama and seven scenes*, by Maurice Kurtz and Abraham Blum.

16 p. (manuscript)
D 47802
© Feb. 18, 1937; Maurice Kurtz and Abraham Blum, Brooklyn.

**KUSMAN, Leon, see KUSSMAN, Leon, 1884-1974**

**KUSSMAN, Leon, 1884-1974**


31 p. (published)
D 62755
PJ 5129.K8B4 Hebr.

Produced: 1922, Fraye Yidishe Folksbine, New York (director: Jacob Fishman).

Sources: Zylbercweig 4: 3118.

Romanized bibliographical data in Copyright register: *Beim preser: comedy in 1 act.*

**KUSMAN, Leon, 1884-1974**


127 p. (published)
D pub. 449
PJ 5129.K8G44 Hebr.

Work not examined; source for bibliographical information: Copyright register, Zylbercweig 4: 3119.

---

622. **Der Geler moyer: drama in dray akten mit prolog un**
epilog, fun L. Kusman = Der Geler mouer: drama in 3 acts.] New York: [s.n.], 1926.
128 p. (published)
A 958307
PJ 5129.K8G4 Hebr.
Work not examined; source for bibliographical data (including alternate romanization of title): Copyright register, Zylbercweig 4: 3119.

623. נאראָן בּאָראָן
224 p. (published)
A 45544
PJ 5129 K8N3 Hebr.
© May 8, Dec. 19, 1931; Leon Kussman, Brooklyn.
Work not examined; source for bibliographical information: Copyright register, Zylbercweig 4: 3119.

LACK, Morris
624. דר צוֹווִי אָטאָנמין ווּברעָה שומנשעָה
[Di Tsvey umgliklakhe shvester: melodrama in drey aktén mit a prolog un epilog, fun Moris Zak] = The Two unfortunate sisters: melo-drama in three (3) acts and prolog & apilog [sic], from Morris Lack.
D 73984
© Jan. 8, 1926; Morris Lack, Philadelphia.

LAIBSON, Hyman
625. זער שאָᵛאָן פײַן איירוה פּאַרנֶאַנברעטער
[Der Sh魅力莲 un ihr fayrgenbenhoy / Osker Leybson = The Shadow of her past] play in 4 acts, by Hyman Laibson, 131 Tompkins Ave., Brooklyn, N.Y.
72 p. (manuscript)
D 48152
© Oct. 4, 1917; Hyman Laibson, Brooklyn.
Name and address on page preceding title page: “Mr. Ocker [sic] Laibson, 108 McKibben St., room 7, Brooklyn, N.Y.”
Alternate reading of Yiddish title: [Der Sotn fun ihr fayrgenbenhoy].
Source for English title (not on script): Copyright register.

LAIBSON, Oscar (Osker), see LEIBSON, Oscar

LAMED“VOV”NIK, see THOMASHEFSKY, Boris, 1866-1939

LANDES, Leonard
626. ד càµמך קדט נודא
v, 73 p. (photocopy of published book)
D 35635
© Dec. 31, 1913; Leonard Landes, New York.
Sources: Zylbercweig 2: 1001-1002; Leksikon 4: 446; 5: 53-54 (under Liber).
Running titles: [Gedemedzbd vaibr; Demedzbd guda].
On cover: 12-ter bukh.
Original play by Brieux also adapted by B. Liber and published under the title Di Bashedikte (New York: 1918); described in Leksikon as “treat[ing] the spread of syphilis as a social problem.”

LANDWIRTH, Henri (Moyshe Kbayim), see LANDWIRTH, Henri

LANDWORTH, Henri Moris, see LANDWIRTH, Henri

LANDWIRTH, Henri
627. אוֹידַלאָך אוֹן ליַדַע
64 p. : port. (published)
D 42727
PJ 5129.L2714 Hebr.
Sources: Leksikon 4: 427.
Source for German bibliographical information: Cover title.

LANG, Harry, 1888-1970
628. די אוֹמַגַלִלהָאָכָע כְּהָה פּאַר אַמאָנֶלך
[Di Umgliklakhe kale fun Sofolk strit: pyese fun idishn lebn in Amerike in 3 akten un 8 bilder, fun Heri Lang = The Unfortunate bride of Suffolk Street: in 3 acts.] 1 vol.
D 12927
© Oct. 21, 1931; Harry Lang, New York.
Produced: Oct. 29, 1931, Prospect Theater, Bronx (producer: Nathan Goldberg), under title Orum un raykh.
LANG, Heri, see LANG, Harry, 1888-1970

LANG, Lucy

629. אברבנעל

630. די מיטר fun יאן

631. דער קאָפמא פאָר א מאמט

LANSKI, Jacob

632. רומשייט אידיש

LASH, Isidore, see LASH, Isidore

LASH, Isidore

633. א מיטרערלעך וער

634. א מיטרערלעך וער

635. מוסקנטס יילאָלעקס

LANG, Lusi, see LANG, Lucy
Yiddish Plays from the Lawrence Marwick Collection – 81

LATEYNER, Yoysef (Yozef), see LATEYNER, Joseph, 1853-1935

LATEYNER, Joseph, 1853-1935


LASSON, David

640. [Yebudes un Olofornus: historishe oper = Judith and Holofernes: 4 act dramatic opera, by J. Lateiner.]

641. [Yebudis un Olofornus: historishe oper = Judith and Holofernes: 4 act dramatic opera, by J. Lateiner.]

On Yiddish title page: “Cop. Max Last, April 3rd, 1910.”
On English title page: “Prop. of David Kessler and Max R. Wilner.”
Published without the author’s permission, as Dos Yudishe herts: a komishe operete in 4 akten un 7 bilder (Warsaw, 1911).

1 vol. [96 p.] (manuscript)
© Feb. 10, 1911; David Kessler and Max R. Wilner.
Produced: Oct. 1910 (producer: David Kessler); subsequently produced frequently on the European Yiddish stage.
Sources: Zylbercweig 2: 981.
Source for Yiddish title (not on script): Zylbercweig.
On colophon: [“Kopirt bay Harry Cooper”].
Inserted is a cancelled envelope from the Lyric Theatre (Brooklyn), postmarked “Brooklyn, N.Y., Feb. 9, 1911,” and addressed to the “Hon. Thorwald Solberg, Register of Copyrights.”

644. Yidele, oder, Emes un der sheker = Yundele, or, Der Emet und der scheker.
© Sept. 18, 1899; Joseph Lateimer [sic], New York.
Produced: 1899, Windsor Theater; subsequently produced frequently on the European Yiddish stage as Yidele der blinder.
Sources: Zylbercweig 2: 978, 987.
Copyrighted script not examined; source for bibliographical information: Copyright register, Zylbercweig.
YIVO Archives has the following scripts:


645. A Muter’s harts: drama in 4 akten, fun Yozef Lateyner = A Muter’s heart = A Mother’s heart: comedy drama in four acts with music, by Joseph Lateiner; music by Louis Friedsell.
78 p. (manuscript)
© Leon Blank, New York.
Produced: 1913.
Sources: Zylbercweig 2: 981.
Typed label inserted in pocket of cover: A Muter’s hertz.
On title page: “Property of Leon Blank.”

646. Emigratsyon nokh Amerike = Emigration to America: musical drama in 5 acts, by Joseph Lateiner.
22699
© Oct. 8, 1886; Russian Hebrew Opera Co., United States.
Produced: 1884-1885 season, New York.
Sources: Zylbercweig 2: 968.
Copyrighted script not examined; source for bibliographical information: Copyright register, Zylbercweig.
YIVO Archives has the following scripts:

["Geshriben Gutale Latayner, Yozef Latayners froy"].

Perlmutter 628C. [Emigratsyon nokh Amerika: drama in 5 akten, fon Yozef Latayner.] – 1 vol. (unpaged; manuscript) – Title is printed and pasted on cover.

647.

[Der Falsherd shrit: muzikal dramme in 4 akten, fin Yozef Lateyner; muzik fin Broyde in Friedzel = A False step: drama in 4 acts, by Joseph Lateiner.]


Sources: Zylbercweig 2: 981.

No Roman information on script; source for English bibliographical information: Copyright register.

On colophon: ["Maks Kreshover, Marsh dem 8ten 1915."]

648.

[For bundert yohr, oder, Der Prints an der khochoyem = Four hundred years, or, The Prince and the abam [sic.]]


[23 bundert yohr tsurik: a drame in 4 akten, hipotetish = Twenty three hundred years ago: a drama in 4 acts, hypothetical, by A. Lawres.]

No Roman information on script; source for English bibliographical information: Copyright register.

Author’s name in Copyright register: [Eybraham Loures].

On title page: “[Gedrukt in Boston, Mass. ... 1928].”

Sources: Leksikon 4: 410 (under David Lazarzon).

Script not examined; source for bibliographical information: Copyright register, Leksikon (attributes play to David Lazarzon). Published edition: Philadelphia, 1907.

LEBEDEFF, Aaron


85, 3, 89-102, 1 p. (hectograph of typescript)
D 56265
© Dec. 14, 1920; Boris Thomashefsky, Brooklyn.

Produced: Oct. 12, 1920, National Theater (producer: Boris Thomashefsky); subsequently frequently produced on the Yiddish stage.

Sources: Zylbercweig 2: 1133 (under Lbebedeff), Zylbercweig 3: 2127-2128 (under Shumsky).

Zylbercweig attributes play to Shumsky.
Lebedeff arrived in New York in Sept. 1920; Zylbercweig notes: “His success [in Lyovke maladyets] was so great that he was recognized overnight as a star.”

LEHMAN, Moses A.


[1], 35 p. (carbon of typescript)
D 95179
© Sept. 21, 1945; Moses A. Lehman, New York.

LEIBSON, Oscar

[Ikh derken nit mayne kinder, oder, Folgt a mamen: melodrama in 4 akten, fun Osker Leybson = Ich derken nit meine kinder, oder, Folgt a mamen: melodrama in 4 acts.]

[1], 97 p. (carbon of typescript)
D 73732
© Dec. 19, 1925; Oscar Laibson, Brooklyn.

No Roman information on script; source for alternate romanized titles: Copyright register.

LAZAROFF, Elias


[1], 35 p. (carbon of typescript)
D 81534
© Oct. 28, 1927; Elias Lazaroff, New York.

Yiddish title in Copyright register: [Egyn blit].

English title originally: The Family blod [sic] (last word crossed out on script).

LAZAROV, Elias, see LAZAROFF, Elias

LAZAROWSKY, Samuel

[Der Antlofener man: lebens bild in fier akten, fun Shmuel Leyzerovski.]
46 p. (carbon of typescript)
D 70847
© March 18, 1925; Samuel Lazarowsky, New York.

LEIBSON, Oscar

[In yeden hoyz: a prolog, komedi drama in 3 akten, fun Oskar Leybson] = In jeden house: prologue & comedie [sic] drama in 3 acts, by Oscar Leibson.

[1], 50 p. (carbon of typescript)
Yiddish Plays from the Lawrence Marwick Collection – 85

© Sept. 2, 1926; Oscar Leibson, Brooklyn.
Alternate romanized title in Copyright register: In jaden house.
Original subtitle: Kommidi drama in 4 akten.

LEIVICK, Halper, 1888-1962

First professional Yiddish production: Feb. 2, 1929, by the Vilna Ensemble, in Kraków (director: Marc Arnstein; decorations: Cz. Goldhuber; starring: K. Kadish, A. Grodner), and subsequently elsewhere in Poland and Eastern Europe.
First U.S. production: May 7, 1929, Goodman Theater, Chicago (in English; translated by J. C. Augenlicht).
For additional information on productions, see: Zylbercweig 2: 1061-1064, 1066-1067.
Source for alternate romanized title (not on script): Copyright register.

LEIK, H., see LEIVICK, Halper, 1888-1962

LERMONTOV, Mikhail Iur'evich, 1814-1841

First amateur Yiddish production: April 1927, Moscow, Studio Fraykunst (director: Boris Ilyich Vershlov; starring: Glasko, Dobrovinski).
First professional Yiddish production: Feb. 2, 1929, by the Vilna Ensemble, in Kraków (director: Marc Arnstein; decorations: Cz. Goldhuber; starring: K. Kadish, A. Grodner), and subsequently elsewhere in Poland and Eastern Europe.
First U.S. production: May 7, 1929, Goodman Theater, Chicago (in English; translated by J. C. Augenlicht).
For additional information on productions, see: Zylbercweig 2: 1061-1064, 1066-1067.
Source for alternate romanized title (not on script): Copyright register.
Yiddish Plays from the Lawrence Marwick Collection – 86

Yiddish title: [Iz dos meglikh] = Is it possible? a drama in four acts, by Jacob Levenson.
16, [1], 19, [1], 8 p. (manuscript)
D 65443
© Sept. 8, 1923; Jacob Levenson, Brooklyn.
Sources: Zylbercweig 2: 1158 (notes that play was not produced).
Yiddish title in Copyright register:
[איז דאס מַעְגָלִיק] = [Iz dos meglikh].

Yiddish title: [Di Eybig(m)zy] = Is it possible? a drama in four acts, by Jacob Levenson.
16, [1], 19, [1], 8 p. (manuscript)
D 65443
© Sept. 8, 1923; Jacob Levenson, Brooklyn.
Sources: Zylbercweig 2: 1158 (notes that play was not produced).

[2], 5, 17, [1], 15, [1], 15 p. (manuscript)
D 56094
© Nov. 23, 1920; Jacob Levenson, Brooklyn.

Yiddish title: [In dem shtrom fun leben] = In the tide of life: dram a in 3 acts and prologue, by Jacob Levenson.
[2], 5, [15], [13] p. (manuscript)
D 56093
© Nov. 23, 1920; Jacob Levenson, Brooklyn.
Produced: Oct. 27, 1922, Liberty Theater (producer: Julius Adler); 1931, Roland Theater (producer: Isadore Cashier).
Sources: Zylbercweig 2: 1158.

13, 14, 7, 10 p. (manuscript)
D 70967
© March 25, 1925; Jacob Levenson, Brooklyn.
Sources: Zylbercweig 2: 1158 (notes that play was not produced).

11, 9, 7 p. (manuscript)
D 72383
© Aug. 5, 1925; Jacob Levenson, Brooklyn.
Sources: Zylbercweig 2: 1158 (notes that play was not produced).
21, 21, [18], 7 p. (manuscript)
D 73571
© Dec. 5, 1925; Jacob Levenson, Brooklyn.
Sources: Zylbercweig 2: 1158 (notes that play was not produced).

[1], 14, 15, [1], [14] p. (manuscript)
D 58415
© Aug. 19, 1921; Jacob Levenson, Brooklyn.
Sources: Zylbercweig 2: 1158 (notes that play was not produced).

[11], 5, 14, [1], [15], [1], [14] p. (manuscript)
D 57623
© May 10, 1921; Jacob Levenson, Brooklyn.
Sources: Zylbercweig 2: 1158 (notes that play was not produced).

[11], 1, 69 p. (typescript)
D 73202
© Oct. 31, 1925; Louis Levin, Bronx.
Sources: Zylbercweig 2: 1145-1146.
Serialized in *Forverts*, March 1, 8, 15, 1925.

[1], 12, [1], [12], 8, [1], 6 p. (manuscript)
D 56597
© Jan. 21, 1921; Jacob Levenson, Brooklyn.
Sources: Zylbercweig 2: 1158 (notes that play was not produced).
Act 4 includes quartet and chorus, in rhymed lyrics.

**LEVI, Dovid, see LEVY, David**

**LEVIN, Haymi (Haymin), see LEVIN, Hyman**

**LEVIN, Hyman**

1 vol. (unpaged; manuscript)
D 79659
© May 7, 1927; Hyman Levin, Brooklyn.

1 vol. (unpaged; manuscript)
D 80565
© Aug. 2, 1927; Hyman Levin, Brooklyn.
Source for English subtitle (not on script): Copyright register.

**LEVIN, Louis, see LEVIN, Zebullon, 1877-1935**

**LEVIN, Zebullon, 1877-1935**

[1], 69 p. (typescript)
D 73202
© Oct. 31, 1925; Louis Levin, New York.
Sources: Zylbercweig 2: 1145.
No Roman information on script; source for alternate romanized and English titles and author statement: Copyright register.

[1], 18, 29, 11 p. (carbon of typescript)
D 70483
© Feb. 16, 1925; Louis Levin, Bronx.
Sources: Zylbercweig 2: 1145-1146.
Serialized in *Forverts*, March 1, 8, 15, 1925.

[1], 66 p. (hectograph of typescript)
D 41556
© Aug. 24, 1915; L. S. Levin, Bronx.
Source for English subtitle (not on script): Copyright register.
LEVINSOHN, Dzbyekob, see LEVENSON, Jacob

LEVIT, Morris, see LEVITT, Morris

LEVITSKI, Meir-Leyb, see LEVITT, Morris

LEVITT, Louis

54 p. (carbon of typescript)
D 82456
© Jan. 20, 1928; Louis Levitt, Brooklyn.

LEVITT, Morris

176 p. (published)
D 35181
© April 13, 1935; Morris Levitt, New York.

LEYEBSON, Hyman, see LAIBSON, Hyman

LEYBSON, Oskar (Osker), see LEIBSON, Oscar

LEYELES, Aaron Glanz, 1889-1966

A 40519
© April 15, 1932; Aaron Glanz, New York.

LEYVIK, H., see LEIVICK, Halper, 1888-1962

LEYZEROVSKI, Shmuel, see LAZAROWSKY, Samuel

LIBER, B.

64 p. (published)
D 32675
© Oct. 21, 1922; Morris Levitt, New York.

Sources: Zylberweig 2: 1140-1141.

Script not examined; source for bibliographical information: Copyright register.


LEYVIK, H., see LEIVICK, Halper, 1888-1962

LEYZEROVSKI, Shmuel, see LAZAROWSKY, Samuel

LIBER, B.

64 p. (published)
D 32675
© March 3, 8, 1913; B. Liber, New York.
Sources: Zylbercweig 2: 1039.
English bibliographical information in
Copyright register: The Swamp: play.

LIBER, BEN-TSIYON (BEN-ZION), see LIBER, B.

LIBERMAN, Khayim (Herman), see LIEBERMAN, Herman, 1889-1963

LIBIN, Solomon, 1872-1955

690. דער אברגרנד

[1], 104 p. (manuscript)
D 23166
© Dec. 12, 1910; William Kramer’s Sons, New York.
Sources: Zylbercweig 2: 1028 (cites as Der Opgrund).
Source for alternate romanized title (not on script): Copyright register.
On title page: “Property of William Kramer’s Son’s Atlantic Garden, Bowery.”

691. בלינד איברגרנץ, אויברגרנים, אויברגרנץ, אויברגרנץ, אויברגרנץ

[Blinde eyferzukht, oder, Gleyb dayn fray: drame in 4 akten mit a prolog in epilog, fin Z. Libin = Blind jealousy, or, Believe your wife: drama in 4 acts, by Solomon Libin.]
1, 10, 32, 23, 10 p. (hectograph of typescript)
D 39528
Produced: Nov. 26, 1914, Kessler’s Second Avenue Theater; March 12, 1926 (under the title Gleyb dayn fray), Amphon Theater (starring: Samuel Goldenburg, Celia Adler).
Sources: Zylbercweig 2: 1028-1029.
No Roman information on script; source for English bibliographical information: Copyright register.
On colophon: “Maks Kreshover, Detsember den 25ten kristmas 1915.”

692. גיטשאף משלצטן

119 p. (hectograph of typescript)
D 23075
© Jan. 11, 1911; Joseph Edelstein and Boris Thomashefsky, New York.
Produced: Dec. 23, 1910, People’s Theater (producer: Boris Thomashefsky); 1913, European tour (producer: Boris Thomashefsky).
Sources: Zylbercweig 2: 1028.
Pasted on page preceding title page: printed clippings from a playbill, with author, title, east of characters.

693. די הינטימיטג פאראיר

[Di Hayntige fray] = The Woman of to-day: play in 4 acts, [by Solomon Libin].
118 p. (typescript)
D 49406
© April 24, 1918; Peoples Producing Co., Inc., New York.
Sources: Zylbercweig 2: 1030.
Source for author statement (not on script): Copyright register.
Cover has Yiddish clippings pasted above and under it.
Serialized as a novel in Di Varhayt, starting on Jan. 19, 1918.

693a. ואן ראשבאך כלהל

[Zayn ershte kale: dramma in fier akten, fin Z. Libin = His first bride: play in 4 acts, by Solomon Libin.]
[1], 35, [1], 28, [1], 23, [1] 10 p. (hectograph of typescript)
“3te kopye; Maks Kreshover... 1915.”
D 40580
© May 6, 1915; David Kessler and Max R. Wilner, New York.
Source for English bibliographical information (not on script): Copyright register.
Produced: February 26, 1915 (with David Kessler and Malvina Lobel), at Kessler’s Second Avenue Theatre.
Sources: Zylbercweig 2: 1029.

694. לייבס-מציגにくい

[Liebes-meshugas: a drama in 4 akten, fin Z. Libin] = Love’s madness: [a drama in four acts], by Solomon Libin.
[1], 114 p. (hectograph of manuscript)
D 48867
© Feb. 7, 1918; Solomon Libin, New York.

Yiddish Plays from the Lawrence Marwick Collection – 89
Source for English subtitle (not on script): Copyright register.

4 vols. [124 p.] (manuscript)
D 38407
© Oct. 6, 1914; David Kessler and Max R. Wilner, New York.
Produced: Sept. 21, 1914, Kessler’s Second Avenue Theater.
Sources: Zylbercweig 2: 1028.
Title on title page of act 1 (crossed-out): Zindy menshen.
Name on vol. 2, p. 40: “Max Kreshower.”
Date on vol. 3, p. 13: “Sept. 17, 1914.”
Date on vol. 4, p. 20: “Sept. 18, 1914.”

1 vol. (unpaged; manuscript)
D 30618
© Aug. 24, 1912; David Kessler and Max R. Wilner, New York.
Produced: Aug. 15, 1912, Kessler’s Second Avenue Theater (director: David Kessler).
Sources: Zylbercweig 2: 1028.

69 p. (hectograph of typescript)
D 45547
Produced: Sept. 18, 1916, Bessie Thomashefsky’s People’s Theater (director: Max Rosenthal; music: Louis Friedsell).
Sources: Zylbercweig 2: 1029.
Source for English subtitle and author statement (not on script): Copyright register.
Dramatization of the author’s novel A Froy on a nomen (serialized in Forverts); play adapted by Herman Spielberg and serialized in Morgen zhurnal, starting in Jan. 1917.

52 p. (carbon of typescript)
D 77222
© Oct. 14, 1926; Clara Lieberman, Brooklyn.
No Roman information on script; source for alternate romanized title: Copyright register.

22, 28, 15, 20 p. (typescript)
D 81724
© Nov. 14, 1927; Herman Lieberman, New York.
Produced by Jennie Goldstein (director: Abraham Herman); subsequently, by Celia Adler.
Sources: Leksikon 5: 69.
Date on title page; Nov. 12, 1927.

1 vol. [96 p.] (manuscript)
D 53972
© March 4, 1920; Abe Lillian, New York.
At end of play: “No.: ha-Tikvah.”

701. [Palestina, oder, Palestiner liebe: 3 akten mit a prolog, fun Izidor Lijyen] = Palestine, or, Palestine love: play in 3 acts and a prologue, by Isidore Lillian.
1 vol. (unpaged; manuscript)
D 70757
© March 10, 1925; Isidore Lillian, New York.

LIEBERMAN, Clara

LIEBERMAN, Herman, 1889-1963

LILIAN, Isidore, see LILLIAN, Isidore

LILLIAN, Abe

LILLIAN, Isidore

LIBIN, Zalmen, see LIBIN, Solomon, 1872-1955

LIBKANI, A. R., see ROSEMAN, Aaron
18, 19, 18, 7 p. (typescript)
D 73029
© Oct. 15, 1925; Isidore Lillian, New York.
Produced: 1925, Lyric Theater, Williamsburgh.
Sources: Zylbercweig 2: 1081.

703. Dos Shtief kind fun der velt: alegorishe drama in 4 akten, original fun Izidor Lillyen = The Step-child of the world, by Isidore Lillian.
1 vol. [94 p.] (manuscript)
D 53149
© Nov. 22, 1919; Isidore Lillian, Brooklyn.
Sources: Zylbercweig 2: 1080.
On label pasted on cover: The Step-child of the world, or, Israel = [Dos Shtief kind fun der velt; Yirmik].
Name on inside back cover: I. Weingarten.

LILYEN, Avrom, see LILLIAN, Abe

LILYEN, Izidor, see LILLIAN, Isidore

LIMON, Moyshe, see LEHMAN, Moses A.

LIPKANY, A. R., see ROSEMAN, Aaron

LIPKANYE, Aron Rozemahn, see ROSEMAN, Aaron

LIVSHITS, Moyshe, see LIWSCHITZ, Moses

LIWSCHITZ, Moses

62 p. (hectograph of typescript)
D unpub. 7709
Produced: Jan. 11, 1930, Kraków, by the Vilna Troupe (director: Michal Weichert; music: Henech Kon; sets and costumes: V. Weintraub; dances: Leah Rotbaum).
Sources: Zylbercweig 2: 1130.

LOPATIN, Abe

705. Intelligents: dramatishe poeme in fier bilder / A. Lopatin = Intelligence: dramatic poem in 4 scenes.
39 p. (typescript)
D 78866
© March 7, 1927; Abe Lopatin, Chicago.
No Roman information on script; source for alternate romanized and English titles: Copyright register.

706. Ain frihling = In springtime: dramatic poem in 4 scenes.
41 p. (typescript)
D 82722
© Feb. 10, 1928; Abe Lopatin, Chicago.
No Roman information on script; source for alternate romanized and English titles: Copyright register.

ROZE Lichtenstein: dramatic poem in 4 scenes.
35 p. (typescript)
D 87240
© Dec. 19, 1928; Abe Lopatin, Chicago.
No Roman information on script; source for English title: Copyright register.

LORES, Avrom, see LAWRES, Abraham

LOUIS, Bella

[1], 58 p. (hectograph of typescript)
D 82509
© Nov. 19, 1942.

**LOUIS, Esidor, see LOUIS, Isidor**

**LOUIS, Isidor**

53 p. (carbon of typescript)
D 76674
© Sept. 2, 1926; Esidor Louis, Brooklyn.

710. Der Yosem fun der velt mishpokhe: alegorye in dray akten, mit a prolog, fun A. Luis un L. Ballayzen = Der Yosem fun der welt mishpoco, oder, Gerechtigkeit zum yiden = The Orphan of the world family, or, Justice to the Jew: [allegory in 3 acts].
69 p. (manuscript)
D 54071
© March 19, 1920; Isidor Louis and Louis Balleisen, Brooklyn.

711. Der Ist Sayder biznes man = Der East Saider business man: [a dramatic sketch], by B. Lumet.
1 vol. (unpaged; manuscript)
D 21546
© March 29, 1933; Baruch Lumet, New York.

712. Der Bronwiler [sic] zyde = Der Bronviller seide: [a dramatic sketch], by B. Lumet.
1 vol. (unpaged; manuscript)
D 21547
© March 29, 1933; Baruch Lumet, New York.

713. [Teater far kinder / Borekh Lumet; ilustrirt fun Sh. Raskin, L. Sherker, Yosk Kotler, Note Kozlovski.]
97 p., illus. (published)
A 51704
PZ 90.Y5L76 Hebr.
© April 23, May 21, June 7, 1932; Baruch Lumet, New York.
Sources: Zylbercweig 2: 1020.


714. Der Tsirk mayster = The Circus master: [a play in 1 act], by Baruch Lumet.
2, 2, 4, 5 p. (manuscript)
D 23389
© July 18, 1933; Eugenia Lumet, New York.
Source for English subtitle and author statement (not on script): Copyright register.
Third and fourth sequence of pages are titled: [Di Tivey khakhomim: Hershl mit zayn fraynd; Letz].

**LOURES, Abraham, see LAWRES, Abraham**

**LUCS, Bella, see LOUIS, Bella**

**LUCS, Esidor, see LOUIS, Isidor**

**LUMET, Baruch, see LUMET, Borekh**

**LUNE, Mattes Luniansky, 1897-1929**

[2], 62 p. (hectograph of typescript)
D 78300
© Jan. 26, 1927; Mattes Lune, Los Angeles.
Sources: Zylbercweig 2: 1213 (cites as A Yidishe tragedye).
Zylbercweig (citing Jacob Mestel) describes this play as “based on episodes from the author’s life.”
Subsequently published (Los Angeles: 1927).

**LUNIANSKY, Mattes, see LUNE, Mattes Luniansky, 1897-1929**

**MALACH, Leib, 1894-1936**

716. [ 국민טעסר פאראב הים ]
D 82084
© July 18, Dec. 15, 1927; Leib Malach, New York.
Produced: July 18, 1926, Buenos Aires, by Yung-Argentine troupe (director: Jacob Botoshansky); Nov. 9, 1927, Prospect Theater, Bronx (producer: Nathan Goldberg; starring: Celia Adler); Dec. 1, 1927, Irving Place Theater (director: Max Rosenthal; starring: Max Rosenthal, Celia and Stella Adler). Subsequently produced on tours throughout the U.S., Argentina, and Europe, under various titles, including *Der Geber shotn* and *Hertser tsum farkoyfn.*
Sources: Zylbercweig 2: 1333-1335.

118 p. (carbon of typescript)
© March 18, 1928; Leib Malach, New York.

69 p. (hectograph of typescript)
© April 6, 1931; Leib Malach, New York.
Sources: Zylbercweig 2: 1335 (cites as *Mit farmakhte oygn*).

Sources: Zylbercweig 6: 7.

MANDEL, Daniel
118 p. (carbon of typescript)
© Sept. 19, 1927; Leibe Malach, New York.
Productions announced in New York (producer: Maurice Schwartz) and Warsaw (producer: Michal Weichert).
Sources: Zylbercweig 2: 1333.

MANDEL, Maurice John
110 p. (manuscript)
D 35835

No Roman information on script; source for alternate romanized title and English author statement: Copyright register.

MALACH, Leiba (MALAKH, Leyb), see MALACH, Leib, 1894-1936

MALER, A., see WOLFSON, Arthur

MALKES, L. (Leo), see ROBBINS, Leo
Yiddish Plays from the Lawrence Marwick Collection – 94

© 1935.
Yiddish title supplied; script is in romanized Yiddish.

On last page: Maurice J. Mandel, 41 E. 98th St., B'lyn, N.Y., Jewish drama play.

MANDELL, Max Solomon
723. לילַי קינען צומ חָּשֶׁךְ
[2], 79 p. (manuscript)
D 86662
© Oct. 31, 1928; Max Solomon Mandell, New Haven, Conn.
Sources: Zylbercweig 2: 1219.
Source for alternate romanized title and English subtitle (not on script): Copyright register.
Author was a Russian instructor at Yale University.

MAREK, Andrzej, see ARNSTEIN, Marc, 1879-1942 or 1943

MARENOSOL, Sofia
724. דױראך בלויטן אַ פֿײַנירูך
[Durkh blut un feier = Durch blut un feuer = Through blood and fire: sketch in 16 scenes.] / Sofia Marenosol.
[1], 27 p. (carbon of typescript)
D 78915
© March 11, 1927; Sophie Cruso, New York.
No Roman information on script; source for alternate titles: Copyright register.

MARIASIS, Morris
725. דו צויטשטערטן פירײַרײַך, אַדוֹנָע יִלְּבָּך
12 p. (typescript)
D 68047
© May 21, 1924; Morris Mariasis, Malden, Mass.
No Roman information on script; source for alternate romanized and English titles: Copyright register.

MARKOVITSH, Joseph, see MARKOWITZ, Joseph
726. שװלמא דױער פֿױדךײַן
[Sbleymye der shadkhin = Shloima the shadchen: a Jewish musical comedy in two acts, four scenes.] / Joseph Markovitsh.
41 p. (carbon of typescript)
D 43675
© July 7, 1936; Belle Markowitz, New York.
At bottom of title page: “This is a Jewish comedy, written in Jewish; notes and suggestions written in English.”

MARKOWITZ, Joseph
727. דײַר בֿרָּזָּרִיאַנש
[1], 83 p. (manuscript)
D 56672
© Jan. 10, 1921; Jacob Silbert, New York.
Produced by Joseph Markowitz; subsequently by Jacob Silbert (under his name).
Sources: Zylbercweig 2: 1266.
Script not examined; source for bibliographical information: Copyright register.

MARKOVITSH, Joseph
728. אַפּיקוירעס
[Der Apikoyres: melodrama in 4 akten, fun Yoysef Markovitsh = Der Appikaires, which translated into English means The Infidel: a drama in four acts, by Joseph Markowitz; owned by Joseph Kessler.
1 vol. [103 p.] (manuscript)
D 40525
© April 29, 1915; Joseph Kessler, New York.
Yiddish title in Copyright register: אַפּיקוירעס [Der Apikoyres].
At head of label on front end paper: אַפּיקוירעס, פון יױסײף (װײַנײַ) מײַדװוֹס, פּאַרָײַרּהַף פּױלוֹפּ, פּײַן סְלײַמי.
[Apikoyres [sic], fun Yoysf ben Yoyne Markovitsh, ferfaṭer fun Selima].

MARKS, Rudolph
729. פֿײַ المركزָא, אַדוֹנָע פּרּײַנָאַרײַך, פּײַן סְלײַמי
[Pereke: a drama in 4 acts and 7 tableaux; written in the Hebrew jargon and composed by R. Marks.]
11134

Yiddish Plays from the Lawrence Marwick Collection – 94
© Feb. 15, 1897; Rudolph Marks, New York. 
Sources: Zylbercweig 2: 1271. 
Copyrighted script not examined; source for bibliographical information: Copyright register, Zylbercweig. 
YIVO Archives has the following scripts: 


730. [Sheyntayn, [Shtat’s politik, oder, Di Roza = Schhat’s politic, oder, Die Roza = City Politics, or, The Roa: melodrama in 4 acts and 6 tableaux, written and composed in the Hebrew jargon by R. Marks.] 
16273 
© March 9, 1897; Rudolph Marks, New York. 
Script not examined; source for bibliographical information: Copyright register (Yiddish title and systematic romanization supplied by compiler). 

MATES, L., see LUNE, Mattes Luniansky, 1897-1929 

MATTES, L., see LUNE, Mattes Luniansky, 1897-1929 

MAYZEL, Hyman (Kbayim), see MYSELL, Hyman 

MEDOFF, David 
79 p. (carbon of manuscript) 
D 65117 
© July 18, 1923; David Medoff, New York. 
At head of title (crossed out): [Lebedige yesoymim]. 

On colophon: “Giendikt shrayben zontog dem 15ten Dzhulay 1923.” 

MEDOV, Dovid, see MEDOFF, David 

MERCUR, William, see MERCUR, Wolf 

MERCUR, Wolf 
732. [Das Lid fun miszych: an opereto in 2 akten, libreto un liriks fun V. Merkur = The Song of the East: musical comedy in 2 acts, libretto and lyrics by W. Mercur.] 
D unpub. 4620 
© March 5, 1930; William Mercur, Chicago. 
Produced: Nov. 4, 1921, (producer: Bernard Young; dramatized by Israel Rosenberg). 
Sources: Zylbercweig 2: 1379 (notes that rights to the play were sold to Julius Nathanson); 4: 2533. 
Script not examined; source for bibliographical information: Copyright register. 

MEREK, Andre, see ARNSTEIN, Marc, 1879-1942 or 1943 

MERIASIS, Moyshe, see MARIASIS, Morris 

MERKUR, Wolf, see MERCUR, Wolf 

MESCO, Adam 
733. [Alaksna, oder, Di Goldernbrobn in Klondyke = Alaska, oder, Die Goldgruben im Klondyke: melodrama mit gesang in 5 akten, von A. Mesco.] 
46341 
© Aug. 18, 1897; Adam Mesco, New York. 
Script not examined; source for bibliographical information: Copyright register (Yiddish title and systematic romanized supplied by compiler). 

95 p. (manuscript) 
D 33871 
© July 23, 1913; Julius Broder, New York. 

735. [Malke Shvo, oder, Der Kheyrem = Malketh Sebbo, oder, Der Chem: historische drama mit gesang in 5 akten, von A. Mesco.] 

Yiddish Plays from the Lawrence Marwick Collection – 95
736. רוקהל, או, די בטרגוניאטערヘtube[n] [Rokhel, oder, Di Betrayene khatore = Rokhel, oder, Die Betrayene chatbunah: drama in 5 acten, von A. Mesco.]

55475 © Oct. 2, 1897; Adam Mesco, Brooklyn.
Script not examined; source for bibliographical information: Copyright register, Zylbercweig.

MESKO, Adam, see MESCO, Adam

[1], 29, 26, 9 p. (manuscript)
D 48218 © Oct. 31, 1917; Hyman Miller, Cleveland.
Source for English subtitle (not on script): Copyright register.

1 vol. [64 p.] (manuscript)
D 45878 © Jan. 10, 1917; Hyman Miller, Cleveland.
Produced: Jan. 26, 1917, National Theater (producer: Boris Thomashefsky).
Adapter’s name unclear on script; may be read as “Budentahl” or “Ruzentahl.”
Sources: Zylbercweig 2: 1322 (attributes play to Nahum Rakow and Hyman Miller), 4: 2501 (under Rakow).

740. צוירכאנען זעלמאָן [Tsubrakhene velten: drama in 4 akten, fun Hayman Miller = Zubrochena velten: drama in four acts.]
1 vol. [69 p.] (manuscript)
D 50636 © Oct. 30, 1918; Hyman Miller, Cleveland.
Source for alternate romanized title (not on script): Copyright register.

MILLER, Louis, 1889-1967

[1], 33, 39, 27 p. (carbon of typescript)
D 43457 © March 28, 1916; Louis E. Miller, Brooklyn.
Produced: Dec. 31, 1902, People’s Theater (director: Jacob P. Adler), under the title Liza Karlin, oder, Di Payatsn in Tsheri Strit; revised and produced: Oct. 22, 1926, Liptzin Theater, by the Vilna Troupe (director: Leib Kadison).
Sources: Zylbercweig 2: 1318.

MILLER, Louis, 1866-1927

2 p. (carbon of typescript)
D 56247 © Dec. 11, 1920; Louis Miller, New York.

MILSTEIN, Morris

743. זילטשטײן, מיריס, see MILSTEIN, Morris

MILSTEIN, Morris

[Drumatische shriften, fun Moris Milshteyn: erzeher
191 p. (published)
D 31627
PJ 5129.M63A19 1934
© Jan. 2, Oct. 11, 1934; Morris Milstein, Brooklyn.
Sources: Leksikon 5: 644.
Work not examined; source for bibliographical information: Copyright register, Leksikon.
Contents: [Dos Shtilste shtetele. – Storozh: tragedye in 3 akten].
Vol. 2 published in 1951.

MIRBEAU, Octave, 1850-1917
744. ד"רש לרוסווע על טאקטער
[Di Shlekhte pastukher = Die Schlechte pastucher, von Octave Mirbeau; bearbeitet in Yiddish von Jacob Gordin.]
3315
© Jan. 7, 1899; Jacob M. Gordin, New York.
Produced: 1899.
Sources: Zylbercweig 1: 414 (under Gordin).
Script not examined; source for bibliographical information: Copyright register, Zylbercweig.

MOYSHE NADIR, see NADIR, Isaac Moishe, 1885-1943

MUCHNICK, Sadie
745. דר"ס ארטערסער יונטער
[Der Odeser zinger: komedye-drama in 3 akten, fin Seydi Mutshnik = The Russian singer: [a play in 3 acts].
48 p. (manuscript)
D 75431
© May 14, 1926
Source for English subtitle (not on script): Copyright register.

746. אירוח לרעסמע והארנונג.
[Ihr letzte warnung: a tragedye in 4 akten, fin a tragedistin, Seydi Mutshnik = Ihr letzte warnung = Her last warning: a play in 4 acts.]
75 p. (manuscript)
D 73533
© Nov. 30, 1925; Sadie Muchnick, Brooklyn.
No Roman information on script; source for alternate romanized and English titles: Copyright register.

747. הייליגע לייבע
[Heilige libe: drama in 4 akten, fun Seydi Mudzhnik = Heilige libe: comedie drama in 4 acts, by Saidy Muchnick.
2-67 p. (typescript)
D 76675
© Sept. 2, 1926; Saidy Muchnick, Brooklyn.
On colophon: ["Taypraytet bay P. Tenenboym, 332 S. 5te St., Filadelfiya, Pa."]

748. דער ומואט הומ האוס בך טאטאלאי
[Der Man vos bot bUSTOMT: melodrama in 4 akten, fun Seydi Mutshnik = Der Man was bot bazalt] =
The Man who paid: [melodrama in 4 acts].
100 p. (manuscript)
D 71970
© June 20, 1925; Sadie Muchnick, Brooklyn.
Source for alternate romanized title and English subtitle (not on script): Copyright register.

749. ד"ן נקמרותה ת蟮גנה
[Di Nekome khasene: drama in 4 akten, fun Seydi Mutshnik = Die Nekome chasene = The Wedding of revenge: play in 4 acts.]
72 p. (manuscript)
D 72604
© Aug. 28, 1925; Sadie Muchnick, Brooklyn.
Yiddish subtitle partly illegible.
No Roman information on script; source for alternate romanized and English titles: Copyright register.

750. דער פראילישער פארברעקער, איזער, דר
[Der Politisher farbrekher, oder, Di Nekome khasene: melodrama in 3 akten, fun Sey Mutshnik =
The Political martyr: melodrama in 3 acts.]
39 p. (carbon of typescript)
D 82875
© Feb. 8, 1928; Sadie Muchnick, Brooklyn.
Author’s name on paper cover: [Seydi Mutshnik].
No Roman information on script; source for alternate romanized and English titles: Copyright register.

751. דיר פריו רוסט אמס געוויצען
[Di Froe vos hot gevagt: melodrama in 4 acts mit a prolog, fun Seydi Mutshnik = Die Froe was ot gevägt] = The Woman of nerve: [melodrama in 4 acts].
60 p. (manuscript)
D 74379
© Feb. 6, 1926; Sadie Muchnick, Brooklyn.
Source for alternate romanized title and English subtitle (not on script): Copyright register.
MUCHNICK, Saidy, see MUCHNICK, Sadie

MUDZHNIK, Seydi, see MUCHNICK, Sadie

MUTSHNIK, Sey (Seydi), see MUCHNICK, Sadie

MYSELL, Hyman

[1], 80 p. (manuscript)
D 33841
© July 18, 1913; Julius Broder, New York.
On colophon: “Max Kreshover (last), July 15, 1913.”

753. [Mayn vaybs man: lebens bild mit gezang un tentse in 4 akten, fun a r t i s t H. Mayzel] = My wife’s husband: comedy drama in 4 acts, by Hyman Mysell.
1 vol. (unpaged; manuscript)
D 23718
© March 22, 1911; David Kessler and Max R. Wilner, New York.
Produced: ca. 1911, in America and Europe.
Sources: Zylbercweig 2: 1296.
Published under the title Zayn vaybs man (Warsaw: 1912).

1 vol. [165 p.] (manuscript)
D 31542
© Nov. 27, 1912; Hyman Mysell, New York.
Produced: 1913, for 11 weeks (starring: Nathan Goldberg).
Sources: Gorin (cites as Yankole Sholtek), Zylbercweig 2: 1296.
No Yiddish title on script; source for Yiddish title: Copyright register.
Yiddish title in Zylbercweig: [Rivele Sholtekh]

NADIR, Isaac Moishe, 1885-1943

755. [Unter der last fun tsyelem: tragedye in fier akten, fun Moyshe Nadir (Yitskhok Rayz); mit der mithlff fun M. L. Halpern = Under the burden of the cross: a tragedy in 4 acts.]
40, 33, 29, 5 p. (carbon of typescript)
D 53878
© Feb. 21, 1920; Isaac Reiss, Coney Island, Brooklyn.
No Roman information on script; source for English title: Copyright register.
© Jan. 21, 1919; Isaac Reiss, New York.
Produced: Feb. 7, 1919, Irving Place Theater
   (producer: Maurice Schwartz).
Sources: Zylbercweig 2: 1389.
No Roman information on script; source for
English title: Copyright register.

759. זוטסיק
   [Tsiotsik, fun Moyshe Nadir: opereta = Tsootsik: musical comedy.]
   70, 2, 2, 3 p. (carbon of typescript).
   D 87047
© Nov. 28, 1928; Isaac Moishe Nadir, Sea Gate, Brooklyn, N.Y.
No Roman information on script; source for
alternate romanized title: Copyright register.
Stamp on inside of back cover: “Jewish Publicity
Bureau, 244 East 14th Street.”

NADIR, Moishe (Moyshe), see NADIR, Isaac Moishe, 1885-1943

NAGER, Aaron

760. דער גולדן קЊז מציע תוחן
   Aaron Nager.
   46 p. (manuscript)
   D 66763
© Feb. 8, 1924; Aron Nager, Bronx.
Produced: Newark, N.J. (starring: Bernard Elving).
Sources: Zylbercweig 2: 1385.
Yiddish title in Copyright register:
Dער נאַלדנטער חטן

761. דיי גנב יאַן
   Aaron Nager.
   [2], 79 p. (manuscript)
   D 86972
© Oct. 8, 1928; Aaron Nager, Bronx.
Original Yiddish subtitle: אָ הללויערטיאָן

762. א קhasנער אין פריינז
   [A Khasene in prizen: drame in 3 akten mit a prolog
   [1], 100 p. (manuscript)
   D 86971
© Oct. 8, 1928; Aaron Nager, Bronx.
Produced: Jan. 4, 1929, Hopkinson Theater;
   Dec. 1930, McKinley Square Theater,
   Bronx, by the “Eyroepishe Kooperative Trupe,” under the title: [Mames, bit ayere
   kinder, fun Ben-Pinkhes].
Sources: Zylbercweig 2: 1385.
Yiddish title on page pasted onto title title page:
A תוחן נאָיז פֿרײן [A khasene in prizen].

763. דעם מיסטקאלד קנעגין
   [Der Tshoklad keinig: operete in 3 akten, fin Aron
   Nager] = Chocolate king; comedy in 3 acts, by
   Aaron Nager.
   1 vol. (unpaged; manuscript)
   D 70716
© March 7, 1925; Aaron Nager, Bronx.

764. י促成ער דים וואַרשע
   Nager.
   1 vol. [36 p.] (manuscript)
   D 67678
© May 2, 1924; Aaron Nager, Bronx.
Date and name on title page: April 30, 1924,
   Aron Nager.

765. ייוָלמסייוּנ ידישע
   [Di Lustige naydel: komedi in 3 akten, fin Aron
   Nager] = The Jolly girl: comedy in 3 acts, by
   Aaron Nager.
   [1], 8-33, 5-7 p. (manuscript)
   D 86973
© Oct. 8, 1928; Aaron Nager, Bronx.
Alternate titles (crossed out on script):
[Mis May Openhaym] = Mis [sic] May Oppenheim.

766. דער לועסיערגער פרונעטעל
   [Der Lustiger foygel: operete in 3 akten, fin Arn
   Nager] = The Lovely bird: comedy in 3 acts, by
   Aron Nager.
   1 vol. [26 p.] (hectograph of manuscript)
   D 69398
© Nov. 13, 1924; Aron Nager, New York.
Produced: London, Warsaw, Galicia, and
   Romania (producer: Joseph Sherman)
Sources: Zylbercweig 2: 1385.

767. א מויד פון סיבער
   [A Moid fin Sibor: komedye in dray akten, fin
   Nager.
   1 vol. [28 p.] (manuscript)
   D 68013
© June 2, 1924; Aaron Nager, New York.
Source for alternate romanized title (not on script): Copyright register.

768. [Mazl-tov mekluteinesta: melodrama mit gezang in tsey akten mit 6 bilder = Mazeltow macheitunesta: a melodrama with songs, in 2 acts, by Ben Pinchas.]
18 p. (carbon of typescript)

769. [Mir iben zikh: komedi in 3 akten, fun Arn Nager] = We love each other: [play in 3 acts], by Aaron Nager.
1 vol. [33 p.] (manuscript)
© June 10, 1924; Aaron Nager, New York.

60 p. (carbon of typescript)
© Feb. 4, 1924; Sh. Niger [sic] and A. Lebedeff, New York.

NAGAM, Aron (Aron), see NAGAR, Aaron

NASATIR, Morris

771. [A Khaznd'l oyf shabes: libreto un liriks in 2 akten, fun Ben-Menakhem (M. Nasatir) = A Cantor for Saturday: libretto and lyrics in 2 acts, by Morris Nasatir (Ben Mnachem).]
59 p. (manuscript)
© Jan. 16, 1923; Morris Nasatir, Boston.
Der Shhtiler kampf: a drama in fier akten, fin Binyomin Yankev Neythen = The Silent struggle: drama in 4 acts.
45 p. (hectograph of typescript)
D 56244
© Dec. 11, 1920; Benjamin Jacob Nathan, Chicago.
No Roman information on script; source for English title: Copyright register.

NAUMOFF, Abraham

Ihr erster roman: komedye in 4 akten, fin Avrom Naumov = Her first romance: a comedy in 4 acts, by Abraham Naumoff.
86 p. (carbon of typescript)
D 67750
© May 17, 1924; Arthur Block, New York.
No Roman information on script; source for alternate romanized and English bibliographical information: Copyright register.

NAUMOV, Abram (Avrom), see NAUMOFF, Abraham

NELSON, Paul

Malekh un tayfel: drama-tragedye in 5 akten un nayn bilder = Angel and devil: drama-tragedy in 5 acts and 9 sceneries [sic], by Paul Nelson.
77 p. (manuscript)
D 87141
© Dec. 12, 1928; Paul Nelson, New York.

NEWTON, Harry L.

6 p. (published)
D 2538
© Nov. 3, 17, 1902; Dramatic Publishing Co., Chicago.
Work not examined; source for bibliographical information: Copyright register.
In English.

NEYTHEN, Binyomin Yankev, see NATHAN, Benjamin Jacob

NISENzon, Aaron, see NISSENSON, Aaron, 1897-1964

NISSENSON, Aaron, 1897-1964

[2], 112 p. (hectograph of typescript)
D 47731
© Feb. 18, 1937; Aaron Nissenson, New York.
Sources: Leksikon 6: 243.

NOKHEM YUD, see YERUSALEMCHICK, Nabum

ODETS, Clifford

Vifil iz der shier tsu varten, fun Kliford Odets; idish fun Boris S. Holmstok un Yankev Belenki = Waiting for lefty, by Clifford Odets; translated into Yiddish by Boris Holmstock and Jacob Belenky.
44 p. (carbon of typescript)
D 53275
© Nov. 17, 1937; Boris Holmstock and Jacob Belenky, New York.
No Roman information on script; source for English bibliographical information: Copyright register.

ODETS, Kliford, see ODETS, Clifford

OLGIN, Moissaye Joseph, 1874-1939

Ir farbrekhn: drame in 4 aktn, fun M. Olgin = Her crime: play in 4 acts, by M. Olgin.
69 p. (carbon of typescript)
D 78526
© Feb. 11, 1927; Moissaye J. Olgin, New York.
Produced: 1927, Yiddish Art Theater.
Sources: Zylbercweig 1: 62.

OLTSITISER, Ayda, see ALTSITZER, Ida

ORENSHTEYN, Mark, see ARNSTEIN, Mark, 1879-1942 or 1943

Osherovitsh, Mendl, see Osherowitch, Mendel, 1895-1965

Osherowitch, Mendel, 1895-1965

114 p. (carbon of typescript)
784. Tsarrevnits Fyodor
[1], 71 p. (carbon of typescript)
D 74862
© March 23, 1926; Mendel Osherowitz, New York.
Produced: Second Avenue Theater (music: Joseph M. Rumshinsky).
Sources: Zylbercweig 1: 113.

OSTEROFF, Oscar, see OSTROFF, Oscar

[1], 28, 33 p. (carbon of typescript)
D 46566
© Dec. 21, 1936; Oscar Ostroff, New York.

786. Der Khupe-marsh, oder, Luft-shleser: operetta in 2 akten, fun Oskar Ostrof = Her wedding marsh [sic]: operetta in 2 acts, by Oscar Ostroff.
[1], 48 p. (carbon of typescript)
D unpub. 2096
© Aug. 23, 1929; Oscar Ostroff, Detroit.

[1], 25, 27 p. (carbon of typescript)
D 88914
© May 15, 1944; Oscar Ostroff, Chicago.
Yiddish and English title pages in manuscript, on Douglas Park Theatre stationery.

[1], 44, 50 p. (pencilled manuscript)
D 76158
© July 19, 1926; Oscar Ostroff, Philadelphia.
Sources: Leksikon 1: 138 (states that play was produced).

[1], 67 p. (carbon of typescript)
D 86037
© Aug. 9, 1928; Oscar Ostroff, Detroit.
Sources: Leksikon 1: 138 (states that play was produced).
No Roman information on script; source for alternate romanized and English titles: Copyright register.
On colophon: [“‘Nitgedayget’ Kemp, Oygust 1, 1928”].

790. Kedas Moyshe ve-Yisroel, oder, Ihr moderne khasene: p'yese in 4 akten, fun Oskar Ostrof = Her modern marriage: a play in four acts, by Oscar Ostroff.
[1], 75, [1] p. (carbon of typescript)
D unpub. 2096
© Aug. 23, 1929; Oscar Ostroff, Detroit.
Final page [1] has caption: [Duet far Ahron un Khane'n (far'n tsveyten akt)].

791. Dos Meydl fun Moskva: muzikalisher romans in 2 akten, fun Oskar Ostrof = The Girl from Moscow: libretto and lyrics, by Oscar Ostroff.
[1], 27, 19, 4, 4, [2], 11 p. (manuscript and carbon of typescript)
D 88914
© May 15, 1944; Oscar Ostroff, Chicago.
Added title page (on Douglas Park Theatre stationery): [Dos Meydl fun Moskve].

792. Mayn mame's lid, fun Oskar Ostrof = My mother's song.
[1], 59 p. (carbon of typescript)
D 65978
© Sept. 18, 1939; Oscar Ostroff, New York.
Script not examined; source for bibliographical information: Copyright register.

793. דער רבי פון מיקסיקו
[1], 59 p. (carbon of typescript)
D 75143
© May 31, 1941; Oscar Ostroff, New York.

794. שטיקלאל שמד'ניק
[1], 47 p. (carbon of typescript); 50, 22 p. (manuscript)
D 38839
© Nov. 1, 1935; Oscar Ostroff, New York.
Acts 2 and 3 are written on verso of stationery marked “On board Cunard White Star ‘Majestic.’”

795. א שפיטל אין לברע
26, 30 p. (hectograph of typescript)
D 32002
© Oct. 23 (act 1), Nov. 6 (act 2), 1934; Oscar Ostroff, New York.
Act 2 collated before act 1.

OSTROVSKII, Aleksandr Nikolaevich, 1823-1886

796. אנוצ'ליאדער שטאלדער
1 vol. [129 p.] (manuscript)
D 68847
© Sept. 15, 1924; Wera Zaslavskia, Brooklyn.
Yiddish title in Copyright register:
אָנוצ'ליאדער שטאלדער
No Roman information on script; source for alternate romanized title, English subtitle and author statement: Copyright register.

OYERBAKH, Yitskbok, see AUERBACH, Isaac

PARNES, Max

797. אל פָּנָּאָסְטֶּיָּני לאַרְדָּר אַרײַם

[In twuantsig yohr arum: a drama in vier akten, fin M. Parnes] = In zwonzig your arum: drama in vier acten = Within twenty years: a drama in four [sic] acts.
2 vols. (unpaged; manuscript)
D 75826
© June 16, 1926; Max Parnes, Bronx.

PAYN-TVERSKI, see TWERSKY, J. Pine

PÈRE-DU-FIS, Adolphe, see COHEN, Adolph

PERELMAN, Osip Isidorovich, see DYMOW, Osip, 1878-1959

PERLEMUTTER, Salem, see PERLMUTTER, Sholem, 1884-1954

PERLMUTTER, Ruven, see PERLMUTTER, Reuben

PERLMUTTER, Sholem, see PERLMUTTER, Sholem, 1884-1954

PERLMUTTER, Reuben

798. קורבוזע פון וואַל סטריט
[1], 76 p. (carbon of typescript)
D unpub. 7676
© Oct. 21, 1930; Reuben Perlmutter, New York.
Sources: Zylbercweig 3: 1842 (notes that play was not produced).
Source for English subtitle (not on script): Copyright register.

PERLMUTTER, Salom J., see PERLMUTTER, Sholem, 1884-1954

PERLMUTTER, Sh. Y., see PERLMUTTER, Sholem, 1884-1954

PERLMUTTER, Sholem, 1884-1954

799. דער הייליגר בוקער
[Der Heyliger bokher, fun Sholem Perlmuter] = The Unknown heritage [sic]: drama in 3 acts with prolog, by Salom J. Perlmutter.
15, 57 p. (carbon of typescript)
D 67974
© Jan. 17, 1940; Salom J. Perlmutter, Brooklyn.
Sources: Zylbercweig 3: 1845-1846.
Subtitle on label: [Drama in 3 aktn mit prolog]; subtitle on act 1, p. 1: [Operet in 3 akt.]

D 12707
© April 8, 1908; David Pinsky, New York.
Produced: June 12, 1912, Kessler's Second Avenue Theater (director: Joseph Schildkraut; starring: Rudolph Schildkraut, Anna Manne, Clara Young, Mark Schweid, plus numerous prominent New York Yiddish writers). Subsequently produced frequently on Yiddish stages in the Americas and Europe, and in English (Boston; London: 1932) and Hebrew (Tel Aviv: 1927) translations.
Sources: Zylbercweig 3: 1767-1770.
Script not examined; source for bibliographical information: Copyright register, Zylbercweig 3: 1794, 1800.

809. "Der Eybiger id = The Eternal Jew: tragedy in 4 acts."


61 p. (hectograph of typescript)
D 32801
© March 31, 1913; David Pinski, New York.
Sources: Zylbercweig 3: 1779, 1795.
No Roman information on script; source for alternate romanized title: Copyright register.
Written from July 16 to Aug. 7, 1912; subsequently published in Dos Naye leven (New York: 1913) and in vol. 5 of Pinski’s Dramen (New York: 1920).

811. "Bas Sheve: play in 1 act."

[Bas Sheve: ein eynakter, fun Dovid Pinski = Bathsheba: play in 1 act.]
12 p. (hectograph of typescript)
D 32800
© March 31, 1913; David Pinski, New York.
Sources: Zylbercweig 3: 1781-1782, 1796.
No Roman information on script; source for English title: Copyright register.
Published in Tsukunft (New York: April 1913), as the first of five Biblical one-act plays by Pinski, eventually collected in vol. 5 of his Dramen (New York: 1920), under the title David ha-meylekh un zayne savyer. Bas Sheve was subsequently published in Minikes yontev bleter (New York: Sukot 1927).

812. "Got zol aykh hiten! = May God save you = Got sol aich hiten: drama in 4 acts."

53 p. (hectograph of typescript)
D 38099
© Sept. 12, 1914; David Pinski, New York.
No Roman information on script; source for English and alternate romanized titles: Copyright register.
813. Yiddish Plays from the Lawrence Marwick Collection – 106

2 vols. (312, 287 p.; published)
D 49850 (vol. 1); D 52002 (vol. 2)
© June 24, 26, 1918 (vol. 1); June 1, 14, 1919 (vol. 2); David Pinski, New York.
For information on individual productions and separately published editions, see Zylbercweig 3: 1762-1802.

English bibliographical information in Copyright register: Dramas, by David Pinski.
First two of five volumes published (New York: 1918-1920).

Script not examined; source for bibliographical information: Copyright register, Zylbercweig 3: 1794.

815. Di Muter

[Di Muter = The Mother: drama in 3 acts, by D. Pinski.]
D 893
© Sept. 23, 1901; David Pinski, New York.
Produced: Nov. 4, 1904, Thalia Theater (starring: Kenny Lipzin); 1905, Teatr Muranowa, Warsaw, by the “Fareynikte Trupe” (starring: Esther Rachel Kaminska); subsequently produced frequently in Europe and the Americas.
Sources: Zylbercweig 3: 1764, 1793.
Script not examined; source for bibliographical information: Copyright register, Zylbercweig.

816. Mit zigerfohnen: a shpiel in eyn akt

[23] p. (published)
D 15756
P 5129.P5M5
© May 1, 1909; David Pinski, New York.
Sources: Zylbercweig 3: 1777, 1795, 1801.
Copyrighted work not examined; source for bibliographical information: Copyright register, Zylbercweig.
Title in Copyright register: Mit ziger foheen.
Written in Aug. 1908; subsequently published in vol. 4 of Pinski’s Drämen (New York: 1919), and in his Drämen (Warsaw: 1920). English
With triumphant banners (New York, 1916).

New York: *Di Tsukunft*, vol. 19, no. 9 (Sept. 1914).
pp. 903-909 (published)
D 38098
© Sept. 1, 12, 1914; David Pinski, New York.
No Roman information in work; source for English title: Copyright register.

50 p. (carbon of typescript)
D 61946
© Feb. 17, 1939; David Pinski, New York.
Modeled after S. An-ski’s *Tog un nakht.*
Sources: Zylbercweig 3: 1792 (notes that play was not produced).
No Roman information on script; source for alternate romanized title: Copyright register.
On title page: “[1933-1934. Mit onerkenung tsu Sh. An-ski z”l.]”

19, 13, 20-34 p. (hectograph and carbon of typescript)
D 22966
© June 10, 1933; David Pinski and Mendl Elkin, New York.
No Roman information on script; source for alternate romanized title: Copyright register.
Written from July 29-Aug. 3, 1911.
Published editions: *Di Idishe vokhenshrift* (New York: March-April 1912); New York: 1914 (see previous entry); vol. 3 of Pinski’s *Dramen* (New York: 1919). Also published in Hebrew (Jaffa: 1924/1925) and English (New York: 1918) translations.

112 p. (published)
D 37473
PJ 5129.P5S7 Hebr.
© May 23, July 6, 1914; David Pinski, New York.
For information on productions and editions, see the preceding entry.
Sources: Zylbercweig 3: 1795.
English bibliographical information in Copyright register: *The Dumb moschiach: drama in 3 acts.*

48 p. (hectograph of typescript)
D 33096
© Jan. 11, 1935; David Pinski, New York.
Produced for a tour sponsored by the Jewish National Workers’ Alliance (director: Jacob Kohn; starring: Celia Adler, Annie Lillian, Bronia Bronstein, Jacob Kohn).
Sources: Zylbercweig 3: 1788, 1799.

Written in 1934; published in *Der Idisher kemfer* (New York: April 30-May 28, 1943).
Yiddish title in Copyright register:

דער בינשטוק - Liebe un geld.

Pencilled inscription clipped to title page: Money and love: no relations.

POSY, Arnold, 1893-1986

824. דער בינשטוק

[Der Binshlok: a shpil in tsvey stsenes / A. Pozi.]
Chicago: L. M. Stein, 1927.
A 974783
PZ 90.Y5P6 Hebr.
© April 8, 14, 1927; L. M. Stein, Chicago.
Produced: 1928, in unaffiliated Yiddish schools, New York (director: Yitskhok Roytblum; dances: Lilian Shapiro); subsequently produced in Buenos Aires, Toronto, Vilna, Cleveland and other cities.
Sources: Zylbercweig 3: 1610.
Also published in Grininke beyemelkh (Vilna: June 1927); translated into Russian by I. N. Steinberg.

825. הפספרניק

[4], 11, 225, [1] p. (published)
D 38504
Sources: Zylbercweig 3: 1610-1611.
Source for English title and author statement: verso of title page.

POZNYAK, Zev (Vilyam), see REYNOLD, William Posniak

POZI, Arye, see POSY, Arnold, 1893-1986

PRESMAN, Shbayloz, see PRESSMAN, Simon

PRESSMAN, Simon

826. אטנקט, אידער צאינ מוזיק בה גשפיטל

84 p. (hectograph of typescript)
© July 11, 1931; Simon Pressman, Palo Alto, Calif.

PRZYBYSZEWSKI, Stanisław

827. דר שניא

79 p. (published)
A 295999
Pj 5165.P8
© June 10, Sept. 26, 1911; Maisel and Co., New York.
Sources: Zylbercweig 2: 1596.
Romanized bibliographical information in Copyright register: Der Schne, by Stanislaw Pshbyshevsky; tr. by S. Epstein.

PSHIBSHEVSKI, Stanislaw, see PRZYBYSZEWSKI, Stanislaw

PSHYBSHEVSKY, Stanislaw, see PRZYBYSZEWSKI, Stanisław

RABINOVITS, David L., see RABINOVITZ, David L.

RABINOVITZ, David L.

828. די אופגנארט

pp. 122-128.
© Dec. 11, 1931, Jan. 13, 1932; David L. Rabinovitz, Brooklyn.
Sources: Kagan 495.
Deals with the Jewish Legion.

RABINOWITZ, David L., see RABINOVITZ, David L.

RABINOWITZ, Solomon, see SHOLEM ALEICHEM, 1859-1916

RACKOW, Nabum (Nathan), see RAKOW, Nabum

RAEYNOLD, William Posniak, see REYNOLD, William Posniak
RAKOV, Nahum, see RAKOW, Nahum

829. Der Zivig shpiegel, oder, Di Froy un ihr gayst: simbolishe drama in prolog, 3 akten, 4 epizoden un epilog, fun N. Rakow = The Mirror of Fate, or, The Woman and her spirit, by Nathan Rackow.
80 p. (manuscript)
© Feb. 20, 1919; Nathan Schulman and Jacob Rovenger, New York.

100 p. (hectograph of manuscript)
© Dec. 12, 1929; Aaron Rappaport, New York.

RAPOPORT, Aaron B., 1895-1964

113 p. (carbon of typescript)
© Dec. 12, 1927; Aaron Rappaport, New York.

832. Dvoyre di nevie, oder, Dvoyre un Borok ben Avinoyem: tsveyter teyl (oder bukh tsvey), in fir bilder = Deborah the prophetess, or, Deborah and Barak, son of Abinoam: A dramatic poem (book two, in 4 scenes), by Aaron Rappaport.
94 p. (manuscript)
© Dec. 12, 1929; Aaron Rappaport, New York.

5 vols. (171 p.) (manuscript)
© Dec. 12, 1928; Rae Raskin, New York.

RASKIN, Rae


RATNER, Samuel

87 p. (manuscript)
© Jan. 7, 1929; Aaron Rappaport, New York.

836. Yokeles nekhome, oder, Di Solomon Ayziks = Deborah di nevie, oder, Deborah un Barok ben Avinoyem: dramatishe poeme in fir bilder (ershte teyl), fun Arn Rapoport = Deborah the prophetess, or, Deborah and Barak, son of Abinoam: Part 1, in 4 scenes.
Yankele's nichume, or, The Solomon Isacks..., by Samuel Ratner.

[1], 61 p. (manuscript)
D unpub. 61
© March 8, 1929; Samuel Ratner, Philadelphia.

Cover title: Yankele's nechama.
Romanized title in Copyright register (not on script): Yankele's nechume.

RATNER, Sem, see RATNER, Samuel

RAYNGOLD, Luis, see REINGOLD, Louis

RAYZ, Yitskhok, see NADIR, Isaac

Reising, Isaac

REISS, Isaac, see NADIR, Isaac Moishe, 1885-1943

RAYZ, Yitskhok, see NADIR, Isaac

REISS, Isaac, see NADIR, Isaac Moishe, 1885-1943

REISSER, Benjamin, 1901-1983
841.
[Seidy: shpil, fun Binyomen Resler = Sadie: a drama in a prologue and 2 acts, by Benjamin Ressler.]
[1], 60 p. (carbon of typescript)
D unpub. 1238
© June 7, 1929; Rose K. Margoshes, New York.
No Roman information on script; source for English bibliographical information: Copyright register.

842.
[Di Kinder fun Yisroel: shtik in tsvey teyln un 15 bilder, fun Binyomen Resler = The Children of Israel, by Benjamin Ressler.]
[ii], 34 p. (hectograph of typescript)
D unpub. 13298
© March 4, 1948; Benjamin Ressler.

843.
[Der Shternzeer fun Vhaypels trit: a komedye in 3 akt, 9 bilder, fun Binyomen Resler = The Stargazer of Whipel Street: a comedy in 3 acts, by Benjamin Ressler.]
1 vol. (unpaged; typescript)
D 46065
© Nov. 23, 1936; Sarah Ressler, New York.

844.
[Der Skhernzayger fun Vhaypelstrat: a komedye in 3 akt, 9 bilder, fun Binyomen Resler = The Stargazer of Whipel Street: a comedy in 3 acts, by Benjamin Ressler.]

68 p. (carbon of typescript)
D 37315
© Aug. 15, 1935; Sarah Ressler, Brooklyn.

Sources: Leksikon 8: 514.

No Roman information on script; source for English bibliographical information: Copyright register.

Subsequently published in Hemishok (New York: 1940).

REYNOLD, Villyam Poyznyak, see REYNOLD, William Posniak


[1], 81 p. (manuscript)
D 41310
© July 26, 1915; William Posniak Reynold, Cleveland.

Sources: Reyzen 2: 876.

Author's name on added English title page: William Posniak Reynold.

Protagonists include a Jewish abolitionist; the Confederate Secretary of State, Judah P. Benjamin; and U.S. President Abraham Lincoln.

848. Ihr erwakung: drama in 4 acts, by Moses Richter.

1 vol. [112 p.] (manuscript)
D 40798
© May 29, 1915; Kenny Liptzin, New York.

Produced: March 30, 1915, Liptzin Theater (starring: Kenny Lipzin); subsequently produced frequently in American and European Yiddish theaters.

Sources: Zylbercweig 4: 2617.


89 p. (hectograph of manuscript)
D 22718
© Dec. 2, 1910; Max M. Thomasefsky, Philadelphia.

Produced: 1909, Thomasefsky’s Arch Street Theatre, Philadelphia (starring: Max Rosenthal, Dinah Feinman, Sarah Kaner); subsequently produced at Liptzin Theater, New York and in London; revived, 1922, under the title Koyekh be-ahave.

Sources: Zylbercweig 4: 2613-2614, 2630.


Published under the title: [Koyekh be-ahave = Der Ayzerner man] (Lemberg: 1914).


21, 17, 19 p. (carbon of typescript)
D 70507
© Feb. 17, 1925; Moses Richter, Sea Gate, N.Y.

Produced: March 30, 1923, People’s Theater (music: Joseph Brody; starring: Bessie Thomasefsky); subsequently produced Jan. 9, 1925, Lenox Theater (music: Alexander Olshanetzky), and on tours in the United States and Argentina (Sept. 1929).

Sources: Zylbercweig 4: 2621.

No Roman information on script; source for alternate romanized and English titles and author statement: Copyright register.

On title page: [Kopirt fun Idishe Teater Byuro, 231 Ist 11-te Strit, tel: Stayvesent 1151].


1 vol. [120 p.] (manuscript)
D 33798
© July 15, 1913; Julius Broder, New York.

852. War wictims [sic]: a play of to-day in 4 acts, by Moses Richter.

Yiddish Plays from the Lawrence Marwick Collection – 111
Yiddish Plays from the Lawrence Marwick Collection – 112

1 vol. [108 p.] (manuscript)  
D 42059  
© Oct. 22, 1915; Moses Richter, Brooklyn.  
Produced: Autumn 1914, Arch Street Theater, Philadelphia; subsequently produced: Liberty Theater, New York (starring: Jacob P. Adler); Dec. 1, 1915, National Theater (starring: Boris Thomashofsky); Chicago (starring: Joseph Kessler, Sara Adler).  
Sources: Zylbercweig 4: 2617-2619.  
Yiddish title on p. [1]: [Tseyv shvigeren].

856.  
1 vol. [78 p.] (manuscript)  
D 45436  
© Nov. 15, 1916; Moses Richter, New York.  
Sources: Zylbercweig 2614, 2630.  
Also published in Lemberg, 1914.

RIKHTER, Moyshe, see RICHTER, Moses

RIVKIN, Sofi, see RIVKIN, Sophie

RIVKIN, Sophie

857.  
48 p. (typescript)  
D 82951  
© Feb. 21, 1928; Sophie Rivkin, New York.  
On p. 48: [“Der ferferzer iz – Lenard Viner”].

ROBBINS, Leo

858.  
93 p. (carbon of typescript)  
D 37120  

859.  
101 p. (carbon of typescript)  
D 34367  
© March 16, 1935; Leo Robbins, New York.  
Produced: March 15, 1935, Second Avenue Theater, under the title Di Zibote Evenyu.
Sources: Zylbercweig 3: 2232.

On title page: “Based on a novel by the same name and same author published in the ‘Jewish Daily Forward’.”


[1], 66 p. (carbon of typescript)
D 77371
© Nov. 6, 1926; Leo Robbins, New York.
Source for English subtitle (not on script): Copyright register.

861. Ihr biterer toes, fun Leo Robins (L. Malkes) = Her great mistake: dramatization of a novel of same name, by Leo Robbins (L. Malkes).

42, 38, 14 p. (carbon of typescript)
D 68078
© Jan. 22, 1940; Leo Robbins, New York.
Source for English subtitle (not on script): Copyright register.

862. Git mayn vayb a dzhab! a drame, fun Leo Robins = Give my wife a job! a drama, by Leo Robbins.

29, 16 p. (carbon of typescript)
D 30952
© Sept. 5, 1934; Leo Robbins, New York.
Source for English subtitle and author statement (not on script): Copyright register.


[2], 14 p. (carbon of typescript)
D 68031
© June 14, 1924; Leo Robbins, New York.
Source for English subtitle and author statement (not on script): Copyright register.


[1], 71 p. (carbon of typescript)
D 76941
© Sept. 30, 1926; Leo Robbins, New York.
Source for English subtitle (not on script): Copyright register.


[1], 27, 17, 14 p. (carbon of typescript)
D 31173
© Sept. 19, 1934; Leo Robbins, New York.

866. Hitler’s last day: a one-act comedy, by Leo Robbins.

12 p. (carbon of typescript)
D 30782
© Aug. 21, 1934; Leo Robbins, New York.


[1], 75 p. (carbon of typescript)
D 73389
© Nov. 17, 1925; Leo Robbins, New York.
Source for English subtitle (not on script): Copyright register.


Mame Mother

[1], 14, 11, 26, 6 p. (carbon of typescript)
D 62668
© Nov. 3, 1922; Leo Robbins, New York.
Sources: Zylbercweig 3: 2232 (notes that play was not produced).

English title on added title page: Mother: a play in 4 acts (in Jewish).


[1], 75 p. (carbon of typescript)
D 73389
© Nov. 17, 1925; Leo Robbins, New York.
Yiddish subtitle on cover: [A pyese in fier akten].
Source for English subtitle (not on script): Copyright register.

870. Palestine: a drame fun khalutsim lebn in Palestine, fun
ROBBINS-MALKES, Leo, see ROBBINS, Leo

ROBINS, Leo, see ROBBINS, Leo

ROBINS-MALKES, Lio, see ROBBINS, Leo

RODA, Boris Ben, see BEN-ROHDA, Boris

RODAH, Boris Ben, see BEN-ROHDA, Boris

ROHDA, Boris Ben, see BEN-ROHDA, Boris

ROND, Morris, see RUND, Morris

ROSE, Abraham

[In a fremd land: a lebens bild in 4 akten, fun Avrom Rouz] = In a strange country: drama in 4 acts, by Abraham Rose.
55 p. (carbon of typescript)
D 46938
© May 22, 1917; Abraham Rose, Brooklyn.

ROSEMAN, Aron, see ROSEMAN, Aaron

[For the love of his child = Zu lieb a kind: a play in 3 acts, by A. Roseman]
35 p. (hectograph of typescript)
D 13841
© Jan. 6, 1932; Aron Roseman, Montreal.
Source for alternate romanized title and author statement (not on script): Copyright register.

Yiddish title in Copyright register:
Tsi lieb a kind
[geshrbin fun A. R. Lipkani, Rozman].

On colophon:
[transformed to Hebrew, not legible].

ROSEMAN, Aron, see ROSEMAN, Aaron
ROSEN, Aaron Harry, 1893-1944


ROSEN, Harry


ROSENBERG, Israel


ROSENBLATT, David


ROSENBLUM, Nathan


ROSENFELD, Morris, 1862-1923


ROSENFELD, Morris, 1862-1923

889. [Shikzal, oder, Fun Got antloymen nis: drama in 4 akten, fun Moris Rozenfeld] = Fate, or,
There is no hiding from God: a drama in 4 acts,
by Morris Rosenfeld.
[1], 59 p. (hectograph of typescript)
D 31191
© Oct. 24, 1912; Morris Rosenfeld, New York.

ROSENSTRACH, Solomon
890. ש膄מש ייני ביטס ריביצן: דער לארצניק
[Shtrom fun liebe: drama in 3 akten, fun Solomon Royzenshtraykh.]
34 p. (carbon of typescript)
D 79571
© April 30, 1927; Solomon Rosenstreich, New York.

891. שמאטש תודרה ביטס ריביצן: דער לארצניק
[Simkhes toyre beym reben: Der LV-nik, fun Solomon Royzenshtraykh: a komedy drama
in 3 akten] = Simches toira bom reben: Der Lomid sonei; by Solomon Rosenstrach: comedy drama in three acts.
69 p. (carbon of manuscript)
D 55850
© March 5, 1938; Solomon Rosenstrach, New York.

ROSENSTRACH, Solomon, see
ROSENSTRACH, Solomon

ROSENSTROCH, David
892. ען די גאס fun Varsha: a bild fun Varshover leben, ferfast fun Dovid
Rozenshtrokh = In the streets of Warsaw: a play in 4 acts, by D. Rosenstroch.]
[1], 30 p. (carbon of typescript)
D 19511
© Dec. 1, 1932; David Rosenstroch, New York.
Source for English bibliographical information (not on script): Copyright register.
Added title page: [Perele ve-tsidkosekh: a bild fun Varshover leben].

ROSENTHAL, A.
893. [Reformed, by A. Rosenthal and E. Hamburger.]
1531
© Feb. 4, 1876; A. Rosenthal and E.
Hamburger, New York.
Script not examined; source for bibliographical information: Copyright register.
Possibly in English.

ROSENTHAL, Morris
894. [A Father’s warning, by M. Rosenthal.]
A 17193
© July 12, 1900; Morris Rosenthal, San Francisco.
Script not examined; source for bibliographical information: Copyright register.
Possibly in English.

ROTHENBERG, Anna Shomer, see
SHOMER-ROTHENBERG, Anna

ROTH, Herman
895. זורג פּאַל נֶאִּים
[Zind fun get: in dray akten, bay Khayim Roth] =
Sin of divorce: in 3 acts, by Herman Roth.
1 vol. (unpaged; manuscript)
D 68557
© Feb. 19, 1940; Herman Roth, Brooklyn.

ROTH, Khayim, see ROTH, Herman

ROTHENBERG, Anna Shomer, see
SHOMER-ROTHENBERG, Anna

ROTHSTEIN, Ellis
896. דיער רעָס גרשברע, אַנדער דיער מאָאָרְכֶן
[Der Raib baysheve, oder, Der Moderner Akosta =
Der Raasch hoxchiba, oder, Der Moderna Ackosta.]
D 3677
© June 15, 1903; Ellis Rothstein, Chicago.
Script not examined; source for bibliographical information: Copyright register.
Yiddish title supplied by bibliographer.

ROTMAN, Dzhozef, see ROTMAN, Joseph

ROTMAN, Joseph
897. אַנֶער אָמְצָאָלְדער גֵּיֶרשוב הוהק
[Der Armut in Nyu-York, oder, Baglikt oyf der elter: drama in 4 akten,
fun Dzhozef Rotman = Der Armut in New York: drama in 4 acts.]
25 p. (carbon of typescript)
D unpub. 1974
© Aug. 13, 1929; Joseph Rotman, Brooklyn.
No Roman information on script; source for alternate romanized title: Copyright register. Author’s name on title page has “Tsharli” lined out, and “Dzhozef” inserted above it in ink.

ROUZ, Avrom, see ROSE, Abraham

ROVINSKY, Ida Badanes, see BADANES, Ida

ROYZENSHTRAYKH, Solomon, see ROSENSTRACH, Solomon

ROZEMAHN, Arn Lipkanye, see ROSEMAN, Aaron

ROZEN, Arn, see ROSEN, Aaron Harry, 1893-1944

ROZEN, Heri, see ROSEN, Harry

ROZENBERG, Izrael (Yisroel), see ROSENBERG, Israel

ROZENBLAT, Dovid, see ROSENBLATT, David

ROZENBLUM, Nathan, see ROSENBRUM, Nathan

ROZENFELD, Moris, see ROSENFIELD, Moris, 1862-1923

ROZENSHTROKH, Dovid, see ROSENSTROCH, David

ROZENTAL, Rivke, see RASKIN, Rae

ROZMAN, Arn, see ROSEMAN, Aaron

RUBIN, Nathan M.

899. דער מארדערןירער מארטיווער

900. Di Ferfolgte fun shikzal

RUDOLF, Luis, see RUDOLPH, Louis

RUDOLPH, Louis

901. און א גיט: דרמה אין דראג אקטים

RUND, Morris

902. גראנד סרייט 보יין: הא◍זניק קומדיה

RUSKIN, Harry, 1883-1974

903. שטרלאן פון הופנעמ

SACKLER, Harry, 1883-1974

904. штрлן פון הופנעמ

905. יועמאן
Yiddish Plays from the Lawrence Marwick Collection – 118

A 879200
© Dec. 8, 15, 1925, Jan. 6, 1926; Harry Sackler, New York.
Contents: 1. [Der Veg tsu Got – Dem Tsadik’s nesie.] – 2. [Yisker – Yosi fun Yokris.]

Productions: Dem Tsadik’s nesie (written 1924): Jan. 21, 1926, Yiddish Art Theater (director: Maurice Schwartz; decorations: Joseph Foshko; music: Y. Orenshteyn); subsequently produced in Buenos Aires (June 6, 1928) and Chicago (Feb. 1930).

Yisker (written 1922): April 13, 1923; Yiddish Art Theater (director: Maurice Schwartz); subsequently produced in Yiddish in Europe and America, and in Hebrew in Palestine (1927). Filmed version premiered Jan. 1925, Loew’s State Theater, New York (director: Sidney Goldin; producer: Maurice Schwartz).

Yosi fun Yokris (written 1915): Sept. 11, 1923, Irving Place Theater (director: Samuel Goldenburg; starring: Samuel Goldenburg and Muni Weisenfreund), under the title Der Heyliker tiran; subsequently produced in Yiddish in Poland; Hebrew translation subsequently produced (Spring 1926) in Boston.

For additional information regarding productions of these plays, see Zylbercweig 2: 1519-1520, Hoberman: 69-70.

Sources: Zylbercweig 2: 1521-1522; Reyzen 2: 681-682.


908. דער טיראן

[Der Tiran: romantische tragedye in 4 akten / H. Sekler (Tsvi n’ Sholem) = Der Tyrant: romantic tragedy in 4 acts, by H. Sackler].

64 p. (carbon of typescript)
D 40294
© April 7, 1915; Harry Sackler, New York.
Source for English subtitle and author statement (not on script): Copyright register.

909. מרדכי נואך


74 p. (typescript)
D 80098
© June 14, 1927; Harry Sackler, New York.
Produced: Feb. 15, 1929, Yiddish Art Theater (director: Maurice Schwartz; decorations: A. Tshertov), under the title Mayor Noyekh.
Sources: Zylbercweig 2: 1521-1522.
Title page includes a chronology of the play: Work begun Jan. 27, 1927; writing of text begun April 7, 1927. Subsequently published in vol. 4 of the author’s Dramen (New York: 1928), under the title Mayor Noyekh.

910. דער ציזיקא，则ים נוסיינע

[Dem Tsadik’s nesie: a khassidic bayke in fier akten / H. Sekler (Tsvi n’ Sholem) = Dem Tsadiks


Sources: Zylbercweig 2: 1521-1522; Leksikon 6: 501.


907. דער וייסר צו אשר

[Der Veg tsu Got: a mayse-noyre in akht bilder un a prolog / H. Sekler (Tsvi n’ Sholem) = Der Weg tsu Gott = The Road to God: a play in eight scenes and a prolog, by Harry Sackler.]

[2], [5], 14, 7, 9, 14, 10, 12, 9 p. (typescript and carbon of typescript)
D 71858
© June 16, 1925; Harry Sackler, New York.
Sources: Zylbercweig 2: 1520.

906. דער ורג

A 1068057
© Feb. 24, 27, 1928; Harry Sackler, Bronx.

Productions: Mayor Noyekh: Feb. 15, 1929, Yiddish Art Theater (director: Maurice Schwartz; decorations: A. Tshertov); subsequently produced in Hebrew translation (1933), by Habimah.


Sources: Zylbercweig 2: 1521-1522; Leksikon 6: 501.

82 p. (carbon of typescript)
D 78186
Sources: Zylbercweig 2: 1520, 1522.
No Roman information on script; source for English bibliographical information: Copyright register.
Date on title page: 1926.
Also published as vol. 3 of the author's Dramen (New York: 1927).

912. Shretele [Shretele: a play in 3 acts / H. Sekler.]
71 p. (typescript)
D 77301
© Nov. 2, 1926; Harry Sackler, New York.
Sources: Zylbercweig 2: 1520 (notes that the play was not published or produced).
Source for English subtitle (not on script): Copyright register.

913. Lia Vaynberg [Lia Weinberg; a shoyshpiel in fier akten, fun Khane Salanter = Lia Weinberg: drama in 4 acts / Anna Salanter (Frida Water].
1 vol. (unpaged; manuscript)
D 69261
© Oct. 29, 1924; Frida Water, New York.

[1], 95 p. (carbon of typescript)
D 70542
© Feb. 20, 1925; Frida Water, New York.
Source for alternate romanized title and English title and subtitle (not on script): Copyright register.

SALANTER, Khane, see SALANTER, Anna

SAMKOFF, Jennie (Shane Rachel), see SEMKOFF, Jennie

SAMUAILOW, M. B., see SAMUYLOW, Morris B.

SAMUAILOW, Moyshe Ber, see SAMUYLOW, Morris B.

SAMUYLOW, Morris B., see SAMUYLOW, Morris B.

SANIES, Louis

1 vol. (unpaged; manuscript)
D 75050
© April 7, 1926; Louis Sanies, New York.
No Roman information on script; source for alternate romanized title and English...
bibiographical information: Copyright register.

917. Shlekhte khaveyrim
[I], 75 p. (manuscript)
D 69886
© Dec. 29, 1924; Louis Sanies, Port Chester, N.Y.
Author’s name in Copyright register:
Luis Sheynes.

SAVOIR, Alfred, 1883-1934

918. Der Shmad
[Der Shmad: a pyese in dray akten, fun Alfred Savuar un Nozyer] = Der Shmad: a piesse in drei akten, bearbeitet un ibersetzt fun franzoisnish fun Dr Mark Soliterman.
[I], 153 p. (carbon of typescript)
D 70354
© Feb. 7, 1925; Mark Soliterman, Brooklyn.
Translation of Le Baptême.

SAVOY, Peri, see SAVOY, Perry

SAVOY, Perry

919. Meshye Kishke
[Moyshe kishke: drama in 3 aktn 5 stsenes, fun Peri Savoy = Moishe kishke.]
119 p. (carbon of typescript)
D 60625
© Dec. 9, 1938; Perry Savoy, Brooklyn.
No Roman information on script; source for alternate romanization of title: Copyright register.

920. Mashtel-Svetoyim
64 p. (carbon of typescript)
D 58789
© Aug. 31, 1938; Perry Savoy, Brooklyn.

SAYDELBAKH, N., see SEIDELBACH, Norbet

SCHAFFER, Jacob I.

921. Drej Derorot
[Dray derorot: a lebens-bild in vier akten / Yankev Y. Sheyfer = Three generations: sketch in 4 acts, by Jacob I. Schaffer.]
SCHECHTER, Harry

925. Ds Telerl fun himl: original-komedi in 3 aktn, fun Heri Shekhter

[Das Telerl fun himl: original-komedi in 3 aktn, fun Heri Shekhter = Das Telerl fun himl: Will o’ the wisp: comedy in 3 acts, by Harry Schechter.
87 p. (manuscript)
D 75256
© June 11, 1941; Harry Schechter, New York.]

926. Luft shleser: komedye in dray akten, fun Heri Shekhter

[Luft shleser: komedye in dray akten, fun Heri Shekhter = Luft schleser: komedie in 3 akten, von H. Schechter.]
[1], 64 p. (carbon of typescript)
D 86713
© Nov. 3, 1928; Harry Schechter, New York.
No Roman information on script; source for alternate romanized title and author statement: Copyright register.

927. Fun Beldz biz Holivud: komedi in tsvey akten, 8 bilder, fun Heri Shekhter

[Fun Beldz biz Holivud: komedi in tsvey akten, 8 bilder, fun Heri Shekhter = Fun Beldz biz Holivud.]
[2], 126 p. (carbon of typescript)
D 88622
© May 8, 1944; Harry Schechter, New York.
Yiddish title on cover:
Fun Beldz biz Holivud.
No Roman information on script; source for alternate romanized title and author statement: Copyright register.

928. Tsvey shvester: komedi in 3 akten, fun Heri Shekhter

[1], 18, 21, 18 p. (manuscript)
D 13023
© Nov. 16, 1931; Harry Schechter, New York.
No Roman information on script; source for alternate romanized title: Copyright register.

SCHNECK, Harry


[1], 89 p. (manuscript)
D 66595
No Roman information on script; source for alternate romanized and English title and author statement: Copyright register.

SCHNEIDER, Tobias, see GOTTESFELD, Chune, 1886-1964

SCHOENA Ruchel, see SEMKOFF, Jennie

SCHOENFELD, Rose


5, 28, 25, 23 p. (carbon of typescript)
D unpub. 8624
© Jan. 7, 1931; Rose Shoenfeld, New York.
No Roman information on script; source for alternate romanized title and English subtitle and author statement: Copyright register.


96 p. (carbon of typescript)
D unpub. 8617
© Jan. 7, 1931; Rose Shoenfeld, New York.
No Roman information on script; source for alternate romanized title and English subtitle and author statement: Copyright register.


79 p. (carbon of typescript)
D 86625
© Oct. 27, 1928; Rose Schoenfeld, New York.
No Roman information on script; source for alternate romanized title and English bibliographical information: Copyright register.

SCHOMER, Abraham Shaikewitz, 1876-1946


[1], 26, 18, 15, 22 p. (manuscript)
934. דֶר גרֶינֶר מִילְיוןשִׁיק
[Der Griner miylingoshik: fars-komedi in 4 akten, fun Avrom Shomer (Ben Shomer); gebaṭ oyf a fakt vos hot pasirt in 1894] = The Green millionaire: a comedy in four acts, by Abraham S. Schomer.
[1], 32, 30, 22, 26 p. (carbon of typescript)
D 40312
© April 9, 1915; Abraham S. Schomer, New York.
Produced: 1914/1915 season, National Theater (music: Perlmutter and Wohl; starring: Rudolph Schildkraut, Leon Blank, Boris Thomashefsky).
Sources: Zylbercweig 3: 2108-2109.
Synopsis (16 pages) subsequently published.

935. סֵיִטֶל
[Steyk: drama in four acts, fun Avrom Shomer (Ben Shomer)] = Style: drama in 4 acts, by Abraham S. Schomer.
[2], 119 p. (typescript)
D 31617
© Dec. 7, 1912; Abraham S. Schomer, New York.
Produced: 1913, Arch Street Theater, Philadelphia; 1913, Second Avenue Theater (starring: David Kessler, Malvina Lobel); subsequently produced on tour in Europe. Also produced on Broadway in an English translation, Nov. 1913, under the title Today.
Sources: Zylbercweig 3: 2107-2108.
Synopsis (16 pages) subsequently published.

936. מֶיר אוקט
[1], 51 p. (typescript)
D 84209
© May 13, 1943; Dora Weissman Schorr, New York.

SCHOMER, Rose, see BACHELIS, Rose (Schomer)

SCHOMER, see SHAIKEWITZ, Nahum Meir, 1849-1905

SCHONHERR, Carl
937. מֶיר אָפקֶר
[An Mayer ein firn = A Wife on paper: operetta in 2 acts and 6 scenes / Anshel Schorr (deceased) and William Siegel.]
D 88654
© April 15, 1944; Dora Weissman Schorr, New York.
Script not examined; source for bibliographical information: Copyright register.
Text only.

938. מֶיר אָפקֶר
93 p. (manuscript)
D 39007
Sources: Zylbercweig 4: 2913-2914, 2922.
Subsequently published anonymously (Warsaw: 1926), under the title: [Dos Zise meydle, oder, Dos Pensyon meydle: komiske operete in 3 akten, bearbayt fun R. M.]

939. מֶיר אָפקֶר
[Moli doli, oder, A Moyd mit seykhl: komedye in 4 akten, fun Anshel Shor = Molly dolly, or, A Girl with sense: a comedy in four acts.]
D 56658
© Jan. 11, 1921; Mark Schweid and Samuel S. Grossman, New York.

SCHOR, Anshel, see SCHORR, Anshel, 1871-1942

SCHOR, Morris, see SCHORR, Morris

SCHORR, Anshel, 1871-1942
940. מֶיר אָפקֶר
[Moli doli, oder, A Moyd mit seykhl: komedye in 4 akten, fun Anshel Shor = Molly dolly, or, A Girl with sense: a comedy in four acts.]
D 84209
© May 13, 1943; Dora Weissman Schorr, New York.
Produced: ca. 1920, Philadelphia (music: Yudele Belzer); adapted by Jacob Kalich, with the title *Mali dali* [Molly dolly], and produced Oct. 23, 1925, Second Avenue Theater (starring: Molly Picon; music: Joseph M. Rumshinsky). Subsequently produced frequently in Yiddish in the United States.

Sources: Zylbercweig 4: 2914-2915.

Script not examined; source for bibliographical information: Copyright register.

941. א מנדל ביאיליס


942. מזל טוב רבי


943. א מירדכי פון אנסל שור


944. מנדל ביאיליס


No Roman information on script; source for English bibliographical information: Copyright register.

945. א מנסטש יאלק מענניק


946. ערשמת לייבן


947. דא אָראָשטמע ייִאָבּאָן

*Di Ershṭe liebe*
948. Feivish nemt a vayb: a komedi-drama mit muzik, in 2 akten, fun Anshel Shor = Feivish takes a wife / Anshel Schorr.  
D 81236  
© July 14, 1942; Dora Weissman Schorr, New York. 
Script not examined; source for bibliographical information: Copyright register.

[1], 74 p. (typescript)  
D 32014  
© Nov. 9, 1934; Dora W. Schorr, New York. 
Text only.

D 43678  
© April 20, 1916; Anshel Schorr, Philadelphia. 
Text only.

951. Among a thousand women: play in 4 acts, by A. Schorr.  
D 43678  
© April 20, 1916; Anshel Schorr, Philadelphia. 
Text only.

D 37648  
Sources: Zylbercweig 4: 2917 (claims that no manuscript exists). 
Text only.

953. The Other woman, by Anshel Schorr: a comedy in 3 acts.  
D 55564  
© March 2, 1938; Dora W. Schorr, New York. 
Produced: March 1938, Philadelphia (producer and starring: Dora Weisman Schorr). 
Sources: Zylbercweig 4: 2917 (claims that no manuscript exists). 
Added Yiddish cover title: [Di Krokover rebetsn.]

954. The Song of love: operetta in 4 acts, by Anshel Schorr.  
[Varsha: Epfelberg’s drukeray, 1913.]  
D 65077  
© July 3, 1923; Anshel Schorr, Philadelphia. 
Produced: Oct. 6, 1911, Thalia Theater (producer and starring: Morris Moshkovitch; director: Anshel Schorr; music: Joseph M. Rumshinsky; originally announced as written by Nahum Rakow and Anshel Schorr); subsequently produced frequently on the Yiddish stage. 
Sources: Zylbercweig 4: 2911-2912, 2922. 
Adaptation of Di Zibtsnyerike, by Max Dreyer. 
Text only.
SCHORR, Morris
61 p. (carbon of typescript)
D 82742
© Feb. 13, 1928; Morris Schorr, Brooklyn.
Produced: June 1, 1916, National Theater, under the title Oyfn shlekhtn veg (music: Yidl Belzer, Arnold Perlmutter, Herman Wohl); subsequently produced Sept. 27, 1927, under the title In mitn veg (producer: Leib Kadison; starring: Bertha Kalisch).
Sources: Zylbercweig 4: 2655-2656 (claims that no manuscript exists).

4 vols. (31, 45, 46, 36 p.; manuscript)
D 52383
© Aug. 6, 1919; Morris Schorr, Coney Island, N.Y.
Sources: Zylbercweig 4: 2659.

32, [35] p. (manuscript)
D 41495
© Aug. 12, 1915; Morris Schorr, New York.
Sources: Zylbercweig 4: 2655.

D 15086
© Feb. 16, 1909; Morris Schorr, New York.
Produced: April 9, 1908, New Star Theater, Harlem (music: Arnold Perlmutter and Herman Wohl; starring: Kalmen Yuvelir, Regina Prager); subsequently produced frequently in Yiddish theaters in Europe.
Sources: Zylbercweig 4: 2654-2655.

SCHREIMAN, Lizzie
5, 4, 4 p. (manuscript)
D 53147
© Nov. 21, 1919; Lizzie Schreiman, Brooklyn.
No Roman information on script; source for English bibliographical information: Copyright register.
Yiddish title in Copyright register: Di Mekhutonim fin gan eydn.

SCHUTZMAN, Morris J.
1 vol. [93 p.] (manuscript)
D 39594
© Feb. 5, 1915; Morris J. Schutzman, Newark.

SCHUTZMAN, Morris J.
963. Falshe hofenung, Di Makht fun a fruoy = False hope, a farce: komedi drama in 4 akten, fun M. Y. Shutsman = False hope, a farce: comedy drama in 4 acts, by M. Y. Schutzman.
False hopes, The Power of a woman: [comedy drama in 4 acts], by Morris J. Schutzman.
1 vol. [94 p.] (manuscript)
D 48521
© Dec. 11, 1917; Morris J. Schutzman, Newark, N.J.
Source for English subtitle (not on script): Copyright register.

SCHWARTZ, Morris, see SCHWARTZ, Maurice

SCHWAB, M. A.
964. אַחקשְׁבֵיָר ווע אָּטֶר
14 p. (published)
D 92901
Yiddish title in Copyright register:
אַחקשְׁבֵיָר ווע אָטֶר
[Akhashveyresh, oder Kenigin Ester].

SCHWARTZ, Maurice
965. יָעַשׂ קַלָּב
129 p. (carbon of typescript)
D 19739
Produced: Oct. 1, 1932, Folks-Teater (decorations: Aleks Tshertov; music: Leon Kotttsin; dances: Lillian Shapiro); also produced by Schwartz in English, end of 1933, National Theater (41st Street, New York).
Sources: Zylbercweig 3: 2343-2346.

דאס צנטה גבעת, לֵא וחַּמְדָה
[Das Tente gebot, Lay sakhmoyd / Morris Shvarts’s verzye fun Avrom Goldfaden’s Das Tente gebot = Das Zente gebet, a version of Goldfaden’s Tenth commandment, in a prologue and 2 acts, by M. Schwartz.]
107 p. (carbon of typescript)
D 76611
© Aug. 28, 1926; Maurice Schwartz, New York.
Produced: Nov. 11, 1926, at the dedication of the new Yiddish Art Theater, 12th Street and 2nd Avenue, New York (director: Maurice Schwartz; music: Joseph Achron; decorations and costumes: Boris Aronson; ballet and dances: Michel Fokine; conductor: Lazar Weiner).
Sources: Zylbercweig 3: 2341.
No Roman information on script; source for alternate romanization of title, English author statement: Copyright register.
Yiddish title in Copyright register:
דאס צנטה גבעת [sic].

שֶׁקֶ皤ֶּיר יואַן קֶמָּפָאָטְנִי
[Shekspir un kompani: komedye in 3 akten, fun Moyshe Tshernov = Shakespeare un co: a comedy in three acts, by M. Charnoff.]
[1], 35, 27, 23 p. (carbon of typescript)
D 73089
© Oct. 19, 1925; Maurice Schwartz, New York.
Produced: Oct. 19, 1925; Yiddish Art Theater (producer: Maurice Schwartz).
Sources: Zylbercweig 3: 2340.

SCHWARTZ, Meyer
969. די אָּידישָה שָמוּנָטָה, אוּ דָאָּרַךְ, מָטָל איַן
[1], 66 p. (carbon of typescript)
D unpub. 3648
© Dec. 31, 1929; Meyer Schwartz, New York.
Produced: 1929, Arch Street Theater, Philadelphia (producer: Jacob Cohen; starring: Celia Adler, Irving Grossman, Pesakhke

Yiddish Plays from the Lawrence Marwick Collection – 126
Yiddish Plays from the Lawrence Marwick Collection – 127

Burstein); Dec. 20, 1929, National Theater, New York, under the title Amerikaner libe; Dec. 24, 1929, National Theater, under the title Mazl in libe (producer: Michael Michalesko; lyrics: Jacob Jacobs; music: Alexander Olshanetzky).

Sources: Zylbercweig 4: 2526.

Yiddish title on p. 1: [Di Yidishe shtunde: muzikalisher libes-shpil in dray aktn un 5 bilder].

Text only.

970.

Aifreysheven


[I], 156 p. (manuscript)
D 33797
© July 15, 1913; Julius Broder, New York.

Yiddish bibliographical information on p. [1]: [Eyferzukht, oder, Ihr shehn ponem: drame in 4 akten, fin M. Shvartz; speshyal fir Madam Malvina Lobel];

Author's name on verso of title page: Meyer Schwartz.

971.

Lakshen


[1, 60] p. (carbon of typescript)
D 60339
© March 24, 1922; Rudolph Schildkraut, New York.

Produced: March 17, 1922, Liptzin Theater (starring: Rudolph Schildkraut); subsequently produced at Gabel’s Mount Morris Theater and on tour in the U.S.; also produced: Nov. 16, 1923, Liberty Theater, under the title Milyonen.

Filmed version: Premiered Dec. 24, 1938, Continental Theater, New York (director: Joseph Green; starring: Molly Picon); for further details, see Hoberman.

Sources: Zylbercweig 4: 2525 (describes it as a parody of N. V. Gogol’s Revizor).

No Roman information on script; source for English bibliographical information: Copyright register: Flax: drama in 4 acts, by F. Schwartzman.

972.

Ehreyn

[Madam Poglitsh, fin H. Tsvir; fray bearbayt fun Meyer Shvarts un Dzheni Goldsheteyn = Madame Poglitzi [sic], by H. Zvir; adapted by Jennie Goldstein and Meyer Schwartz.]

1 vol. (unpaged; manuscript)
D 31083

On colophon: [“Geendigt in San Paulo, shabes nakht 21 July 1934.”]

973.

Di Kolevn, oder, Di Kolevne mane: a famihen beld in dray aktn, fun Meyer Shvarts = Little one, or, Little mother: a play, by Meyer Shwartz.

[I], 92 p. (carbon of typescript)
D 75987
© July 1, 1926; Meyer Schwartz, Brooklyn.

Produced: Dec. 24, 1926, Second Avenue Theater, under the title Mamele (producer: Jacob Kalich; music: Joseph M. Rumshinsky; starring: Molly Picon); subsequently produced on tour in the U.S., Europe, Argentina and the Soviet Union.

Sources: Zylbercweig 4: 2526, Hoberman: 289-293.

In pocket inside cover of binder: “D 75987; Recorded July 8, 1926.”

SCHWARTZ, Myer, see SCHWARTZ, Meyer

SCHWARTZMAN, Efroim F., 1902-

974.


89 p. (published)
A 976431
P 5129.S33F5 Hebr.
© April 15, May 3, May 6, 1927; F. Schwartzman, New York.

English bibliographical information in Copyright register: Flax: drama in 4 acts, by F. Schwartzman.

SCHWARTZMAN, F. (Efroim), see SCHWARTZMAN, Efroim F., 1902-

SCHWEID, Mark, 1891-1969

975.

Di Goldene shlang: a fantastish shpiel in fier akten, fun Mark Shveyd = Die Goldene schlang: a fantastic play in 4 acts, copyright by Mark Schweid.

[I], 90 p. (carbon of typescript)
D 62591
© Oct. 26, 1922; Mark Schweid, New York.

Sources: Zylbercweig 4: 3671 (notes that the play, which is based on Tsvey brider, by I. L. Peretz, was not produced).

Yiddish Plays from the Lawrence Marwick Collection – 127
SEKLER, Heri, see SACKLER, Harry, 1883-1974

SEMIKOFF (SEMKOF), Sheyne Rokbl, see SEMIKOFF, Jennie

SEMIKOFF, Dzhulyeta (Julia), see SEMIKOFF, Jennie

SEMIKOFF, Jennie

979. [Ikh vil rider zayn a kind: komedy in 3 akten mit a prolog, fun Sheyne Rokhl Simkof = Ich wil wieder sein a kind: comedy in 3 acts, by J. Semkoff.]

[1], 10, 23, 24, 23 p. (carbon of typescript)
D 56476
© Jan. 10, 1921; Jennie Semkoff, New York.
No Roman information on script; source for alternate romanized title and English title and author statement: Copyright register.

Segal, Paulina, see KOBRIN, Pauline

SEIDELBACH, Norbet

977. [Fun blits getrofen: a drame in finf akten, fun N. Saydelbakh = Struck by lightning: a drama in 5 acts, by N. Seidelbach.]

[1], 19 p. (typescript)
D 22742
© June 5, 1933; Norbet Seidelbach, Brooklyn.
No Roman information on script; source for English bibliographical information: Copyright register.
On title page: ["Geshriben in gefangenshaft in'm yohr 1916 ven der farfaser iz geven a gefangener in Sibir."]

SEIFFERT, Moses, 1851-1922

978. [The Rambam = Rabbi Maimonides: historical operette in 4 acts, by M. Seiffert.]

43740
© July 30, 1896; M. Seiffert, New York.
Script not examined; source for bibliographical information: Copyright register.

SEIGEL, William, see SIEGEL, William, 1893-1966
983. מיישקה דער בונדר
[Meyshke der bonder: drama in 4 akten, fun Miss Sheyne Rokhl Semkoff = Moishka der bonder: drama in four acts, by J. Semkoff.]
[1], 18, 17, 18, 11 p. (carbon of typescript)
D 48272
© Nov. 3, 1917; Schoena Ruchel Semkoff, Brooklyn.
No Roman information on script; source for English bibliographical information: Copyright register.
Act 3 is missing.

984. א נמען נאך דער מאסערן
[A Nomen nokh der mamen: drame in 4 akten, fun Miss Sheyne Rokhl Semkoff = The Name after your mother: drama in four acts, by Jennie Semkoff.]
[1], 18, 26, 19, 10 p. (carbon of typescript)
D 51425
© March 14, 1919; Jennie Semkoff, Brooklyn.
Produced (no date given): Newark (producer: Bernard Elving), under the title Farvos meydlekh antloyfn.
Sources: Zylbercweig 2: 1492 (lists Yiddish title as: Moyshke der bonder).

985. אפּן די אוֹגן
[Esen di oygen: drama in fier akten mit a prolog, fun Sheyne Rokhl Semkof = Open the eyes: drama in four acts with a prologue.]
[1], 7, 17, 19, 24, 8 p. (carbon of typescript)
D 50146
© Aug. 13, 1918; Jennie Samkoff, Brooklyn.
Produced: ca. 1920 (starring: Malvina Lobel).
Sources: Zylbercweig 2: 1492.
No Roman information on script; source for English bibliographical information: Copyright register.

986. פּון הָאָרְפִּיֶּר צא אָרוּפִּיֶּר
[Fun harts tsu hartz: drame in fier aktn, fun Sheyne Rokhl Simkof = Fun hartz zu hartz = From heart to heart: play in 4 acts, by J. Semkoff.]
[1], 27, 16, 16, 13 p. (carbon of typescript)
D 70041
© Jan. 12, 1925; Jennie Samkoff, Brooklyn.
No Roman information on script; source for alternate romanized title and English bibliographical information: Copyright register.

987. זָרִיִּיעַל לִיַּיעְבּעַשּ
[Tsu-fiel liebe: muzikal komedye in dray akten, fun Sheyne-Rokhl Semkof = Tsu fil liba = [Too much love: musical play in 3 acts, by J. Samkoff.]
37, 33, 13 p. (carbon of typescript)
D 73036
© Oct. 17, 1925; Jennie Samkoff, Brooklyn.
Source for English bibliographical information (not on script): Copyright register.
On title page: “[Kopirt fun Idishe Teater Byuro, 231 Ist 11-te St., Nyu York.]”
Text only.

988. קֶרְבֶּנֶּט פּוֹלִיִּיעְבּעַשּ
[Korbones fun liebe: drama in 4 akten, fun Dzhulyeta Semkoff = Victims of love: play in 4 acts, by J. Semkoff.]
106 p. (hectograph of manuscript)
D 43085
© Feb. 11, 1916; Julia Semkoff, Brooklyn.
Sources: Zylbercweig 2: 1491.
Author’s name on cover: Jennie Zamkoff.
Source for English bibliographical information (not on script): Copyright register.

989. ראָזּ ַס אָיסָטַיִלַיִנטֵשֵר אָיוּבּ
[1], 28, 20, 9 p. (carbon of typescript)
D unpub. 1014
© May 20, 1929; Shane Rachel Samkoff, Brooklyn.
No Roman information on script; source for alternate romanized title and English subtitle and author statement: Copyright register.

990. רְוֹחֶלְוּ אָ日正式נטִנְעָן
[Rokhle di meshugene: komedy in fier akten, fun Miss Sheyne Rokhl Semkoff = Rubele der
**meshugener:** a comedy in 4 acts, by [S. R. Semkoff].

[1], 14, 16, 16, 8 p. (carbon of typescript)
D 49445
© May 1, 1918; Shoene Ruchel Semkoff, Brooklyn.
Source for alternate romanized title and author statement (not on script): Copyright register.

991. שטעטער אאָירת קעלטער?:

[Shleit ayt fun shlykes! drama in 4 akten, fun Sheyne Rokhl Semkof = Shleit ayt fun shlykes: a play in 4 acts, by S. R. Semkoff.]

[1], 14, 18, 17, 9 p. (carbon of typescript)
D 53679
© Jan. 21, 1920; Shoene Ruchel Semkoff, Brooklyn.
No Roman information on script; source for alternate romanized title and English subtitle and author statement: Copyright register.

**SEMKOFF, Shyne Rokhl (Shoene Ruchel), see SEMKOFF, Jennie**

992. פאַרנעם גהיו: אויר בysters ア Americans.

[Far'n bekisten gerikht: original real drama in 4 akten fun gevegnsigen lebn, bay Samyuel Simon = Before the highest court: original modern drama in 4 acts, from present Jewish American life, by S. Semon.]

1 vol. [90 p.] (manuscript)
D 59495
© Dec. 26, 1921; Samuel Semon, San Francisco.
No Roman information on script; source for English bibliographical information: Copyright register.
On title page: ["Kopirayten in Washington in 1911 – koregirt un ibershriben in 1921."]

**SEMON, Samuel**

993. דער פרינט פאַן זוכשקער אַן דאָגרער

[Der Prints fun Sekand Everyn: a drame in fier akten, fun Efroyim Sendomirski = The Prince of Second Ave.: drama in 4 acts, by Ephraim Sendomisky.]

82, 11 p. (carbon of typescript)
D 74957
© March 10, 1926; Baruch Abraham Weinrebe, Philadelphia.

Original Yiddish subtitle: *A drame in dray akten.*

**SEYNES, Luis, see SANIES, Louis**

**SEZMAN, Zigmund, see SEZZMAN, Sigmund**

994. יי וירנער יאָן מיטערקעס

[Zi vert zeyn metresses: komedy-drama, 3 akten un 5 bilder, fun Zigmund Sezman = Sie wert sein metresses: comedy-drama in 3 acts, by S. Sezzman.]

59 p. (carbon of typescript)
D 13063
© Nov. 18, 1931; Sigmund Sezzman, Brooklyn.
No Roman information on script; source for alternate romanized title and English subtitle and author statement: Copyright register.

995. דוֹעך שאלימאָך! ייִרנער תחת

[Der Shlim-maz[e]iger khasn: a komedye in 3 akten un 4 bilder = The Unhappy bridegroom: a play in 3 acts, by S. Sezzman.]

51 p. (carbon of typescript)
D 13122
© Oct. 22, 1931; Sigmund Sezzman, Brooklyn.
No Roman information on script; source for English bibliographical information: Copyright register.

**SHAFFER, Yitskbok, see SCHAFFER, Yitskbok**

996. ייִירא אַיונטשעװער זブラック

[Zeyer eyntsiger zun, oder, Do hot ihr ayere kinder: drama, fun Aleksander Shaikewitts = Their only son, or, Here is your children: drama, by Alexander Shaikewitz.]

40 p. (manuscript)
D 44379
Added alternate title in English: *Here are your children.*
Text is mostly narrative rather than dialogue.
SHAIEKOWITZ, Nahum Meir, 1849-1905


[1], 21, 15, 21, 15 p. (carbon of typescript)
D 66051
© Nov. 5, 1923; Rose Shomer, New York.
Produced: Dec. 20, 1923, Irving Place Theater, on the author’s 18th yortsayt, under the title Oy, oy, di libe (original title: Der Farlibter shnorer) (adapted by: Abraham Shaikewitz Schomer; starring: Samuel Goldenburg, Muni Weisenfreund).

Sources: Zylbercweig 3: 2098.

No Roman information on script; source for alternate romanized title and English bibliographical information: Copyright register.

On Yiddish subtitle the word dray is in pencilled parentheses, and 4 is pencilled over it.

SHAIKEWITZ, Nochem Mayer (Nokhem Meyer), see SHAIEKOWITZ, Nahum Meir, 1849-1905


75 p. (manuscript)
D 20916
© April 30, 1910; David Kessler and Max R. Wilner, New York.
Produced: 1909 (producer: Leopold Spachner; director: Bernard Wilensky; music: Joseph M. Rumshinsky; starring: Bertha Kalisch).

Sources: Zylbercweig 3: 2093.

On title page: “Cop. by Max Last, April 3rd, 1910.”

Text only.

999. Homen der tsveyter, oder, Der Komisher hersher: historishe pyese in 5 aktn = Homan der zweiter, oder, Der Comisher hersher: comedy in 5 acts and 8 tableaux, by N. M. Shaikewitz, Schomer.

66676
Produced: 1896, Roumania Opera House (starring: Sigmund Mogulesco); subsequently produced at the Thalia Theater and on tours in Europe. Adaptation, Der Erzhter un tsveyter Homen, produced 1924-1925 (producer: Jacob Kalich; starring: Molly Picon).
Sources: Zylbercweig 3: 2091-2092, 2103.

SHAIKEWITZ, Nahum Meir, 1849-1905

998. Oy, di liebe! komedye in dray akten / N. M. Shaykevitsh - Shom’er = Oih die liebe = O love: comedy in 4 acts, by N. M. Schaiukwitsch-Schomer.

[1], 21, 15, 21, 15 p. (carbon of typescript)
D 66051
© Nov. 5, 1923; Rose Shomer, New York.
Produced: Dec. 20, 1923, Irving Place Theater, on the author’s 18th yortsayt, under the title Oy, oy, di libe (original title: Der Farlibter shnorer) (adapted by: Abraham Shaikewitz Schomer; starring: Samuel Goldenburg, Muni Weisenfreund).

Sources: Zylbercweig 3: 2098.

No Roman information on script; source for alternate romanized title and English bibliographical information: Copyright register.

On Yiddish subtitle the word dray is in pencilled parentheses, and 4 is pencilled over it.

SHAIKEWITZ, Nochem Mayer (Nokhem Meyer), see SHAIEKOWITZ, Nahum Meir, 1849-1905

SHEKESPEIRE, William, 1564-1616


333 p.: illus., port. (published)
A 180292
PR 2800.Y5H4 1909 Hebr.
© June 25, 1907, Jan. 7, 1908; Simon Druckerman, New York.

English bibliographical information in Copyright register: Shakespeare’s works: Shakespeare’s selected works, his biography and his portrait, with artistic pictures, elaborated in Yiddish by D. M. Hermalin.


Copyrighted script not examined; source for bibliographical information: Copyright register, Zylbercweig.

YIVO Archives has the following scripts:

Perlmutter 1263. [Homen der tsveyter, oder, Der Komisher hersher: opera in 5 akten, fon Shaykevitsh (ShM”R).] – [1], 87 p. (manuscript) – Stamp on title page: “Ph. Friedman, comedian, New York.”

Perlmutter 1263A. [Homen der tsveyter: komishe oprete in 5 akten 20 bilder, fun N. M. Shaykevitsh.] – 1 vol. (unpaged; manuscript) – On title page: “Oyfgefihrt tsum ersten mohl in Liberte Theater; kopirt original fon Dzheyk Firer, 100 Soffolk St., 1896.” – Stamp on cover: “Property of Leopold Spachner.”

Based on the legend of Saul Wahl, the “Jewish king of Poland for one day.”

Subsequently published, under the title: [Tsveyter Homen] (Warsaw: 1908).
SHAMESMAN, Isaac B.
1001. רבי עקיבא או רחל, או, וありました, אדגר א פור
[Rebe Akiva un Rokhl, oder, Ven a froy iz greys: dram in finf akten / Yitskhok Shamesman =
Rabi Akiba un Rachel = Rabi Akiba and Rachel, or, When a woman is great: drama in 5 acts,
by I. B. Shamesman.]
173 p. (carbon of typescript)
D 74091
© Jan. 18, 1926; Isaac B. Shamesman, New York.
No Roman information on script; source for alternate romanized title and English bibliographical information: Copyright register.

SHAMESMAN, Yitskbok, see SHAMESMAN, Isaac B.

SHAPIRO, Dzheykob, see SHAPIRO, Jacob

SHAPIRO, Jacob
1002. דער אנטוניאנטליץַנאַראָט: דאָרער שמעטסן, טקסט אַ焕发גטער
[Der Ungezতslicher zohn, oder, Di Antlofene tokhter: melodrama [sic] in 4 akten = Der Ungezтzliger
sohn: melodrama in 4 acts, by J. Shapiro.]
69 p. (carbon of typescript)
D 78744
© Feb. 26, 1927; Jacob Shapiro, Brooklyn.
Yiddish author statement in Copyright register (not on script): פול דריוק, שפיטראַ, fun Dzheykob Shapiro.
No Roman information on script; source for alternate romanized title and English subtitle and author statement: Copyright register.

SHAPIRO, Tobayas, see SHAPIRO, Tobias

SHAPIRO, Tobias
1003. דער דומֶ יטנאם פּרָצִיטְראָט
[Der Dumi prezident: komedy dram in 3 akten un 5 stesen, fun Tobayas Shapiro] = The Dummy
president: a comedy-drama in 3 acts / Tobias Shapiro.
116 p. (carbon of typescript)
D 46386
© Dec. 11, 1936; Tobayas Shapiro, Brooklyn.
Source for English subtitle (not on script): Copyright register.

SHARKANSKI, A. M., see SCHARKANSKY, Abram Michael, 1869-1907

SHARKANSKY, Abram Michael, see
SCHARKANSKY, Abram Michael, 1869-1907

SHAYKEVITSH, N. M., see SHAIKEWITZ, Nabor Meir, 1849-1905

SHAYKEVITSH, Yanvev, see SHIEKOWITZ, Jacob

SHAYKEVITTS, Aleksander, see
SHAKEWITS, Alexander

SHAYKEVITTS, N. M., see SHAIKEWITZ, Nabor Meir, 1849-1905

SHAYKEVITTS, Yanvev, see SHIEKOWITZ, Jacob

SHEFNER, Yankev Y., see SCHAFFER, Jacob I.

SHEHNER, Karl, see SCHONHERR, Carl

SHEHNEL, Roze, see SCHOENFELD, Rose

SHEKHTER, Heri, see SCHCHECHTER, Harry

SHEPS, Elias, see ALMI, A., 1892-1963

SHERMAN, Lena
1004. עראָבךֲפָנבּען
[Erwakhung: drama in 4 aktn, fun Lina Sherman] =
Erwakhung = [Awakening]: drama in 4 acts / Lena Sherman.
[1], 45 p. (manuscript)
D 38203
© Nov. 7, 1935; Lena Sherman, Philadelphia.
Source for English title (not on script): Copyright register.

SHERMAN, Lina, see SHERMAN, Lena

SHERMAN, Motl (Motel), see SHERMAN, Mottel

SHERMAN, Mottel
1005. Di Eybige shtraf / Motl Sherman: a lebens-bild, a
prolog in 3 aktn mit an epilog = De Abige shtraf

Yiddish Plays from the Lawrence Marwick Collection – 132
play in a prologue, 3 acts and epilogue.
[1], 39 p. (carbon of typescript)
D unpub. 4227
Source for alternate romanized title (not on script); Copyright register.
Yiddish title (crossed out) on added title page:
שְׁמוּבָּה אוּקָאַךְ דֶּרֶךְ עֻרְד [shmova okech derdek].

1006. הדשה
[Hadase: libereto / Motl Sherman = Hadase: a musical play in 3 acts.]
40 p. (carbon of typewritten)
D 87783
© Feb. 12, 1929; Mottel Sherman, Philadelphia, Pa.
No Roman information on script; source for alternate romanized title and English subtitle: Copyright register.
On page following title page: ["A khronik fun di heyse un tragishe teg fun 1919 in Ukraine: dray aktn in 8 stsenes."]
On subsequent page: ["Gevidmet mit libe Manya'n Menaker."]

1007. די זיגרינר אין קלויסטה
[Di Zingerin fun kloyster: drama in 4 akten, fun Motel Sherman = Die Zingerin fun kloyster = The Singer of the church: play in 4 acts.]
24 p. (carbon of typescript)
D 77722
© Dec. 7, 1926; Mottel Sherman, Philadelphia.
No Roman information on script; source for alternate romanized and English subtitle: Copyright register.
On title page: ["Geshriben in yor 1926 November, 30-ten."]

1008. לייבען טרויינעס
[Lubes troymen / Motl Sherman: libreto, a prolog un 2 aktin = Lubes troymin: a musical play in 2 acts.]
[1], 43 p. (carbon of typescript)
D unpub. 2943
© Nov. 7, 1929; Mottel Sherman, Philadelphia, Pa.
No Roman information on script; source for alternate romanized title and English subtitle: Copyright register.

1009. מאסָטֶל דֶר קומיזיון
[Mottel der komiziyon: drama in tsvey akten in tsvey bilder, fun Motel Sherman = Mottel der comissioner: play in 2 acts.]
26 p. (carbon of typescript)
D 77382
© Nov. 8, 1926; Mottel Sherman, Philadelphia.
No Roman information on script; source for alternate romanized title and English subtitle: Copyright register.

1010. דרי יראַגנָּך קאָנואָּינן
[Di Prakht fun liebe: drama in 4 akten, fun Motel Sherman = Di Pracht fun liebe: play in 4 acts.]
62 p. (carbon of typescript)
D 78508
© Feb. 10, 1927; Mottel Sherman, Philadelphia.
No Roman information on script; source for alternate romanized title and English subtitle: Copyright register.

SHEYFER, Yankev Y., see SCHAFFER, Jacob I.

SHEYNES, Luis, see SANIES, Louis

SHIEKOWITZ, Jacob

1011. די גרינכ קוזיינך
[Di Grine kozine: komedi drama in 3 akten, fun Yankev Shaykevitts = The Green cousin: comedy drama in 3 acts, by Jacob Shiekowitz.]
1 vol. [26 p.] (manuscript)
D 62392
© Oct. 6, 1922; Jacob Shiekowitz, New York.
Author’s name in Copyright register: יאנקע שייקעוויטש [Yankev Shaykevitsh].

1012. ינטט אין באָרדוֹבּ
[Yente oyf Brodvey: komedi-drama in 3 akten, fun Yankev Shaykevitts = Yente on Broadway: comedy drama in 3 acts, by Jacob Shiekowitz.]
1 vol. (unpaged; manuscript)
D 60639
© April 27, 1922; Jack Stern, New York.
Sources: Zylbercweig 3: 2133 (attributes authorship of play to Willie Fine).
Author’s name in Copyright register: יאנקע שייקעוויטש [Yankev Shaykevitsh].

SHMULEVITSH (SHMULEVITTS), Sbloyme, see SMALL, Solomon

SHNEK, H., see SCHNECK, Harry

SNITSER, Yakob (Yankev) L., see SNITZER, Jacob L.

SNITTSER, Yakob (Yankev) L., see SNITZER, Jacob L.
SHOLEM ALEYKHEM, 1859-1916

79 p. (hectograph of typescript)
D 51572
© April 3, 1919; Olga Rabinowitz, New York.
Produced: August 1919, Irving Place Theater (producer: Maurice Schwartz); subsequently produced frequently in Yiddish, English, Hebrew, Ukrainian, Russian and French in the Americas and Europe.
Sources: Zylbercweig 4: 3403-3423, Hoberman 306-309.
No Roman information on script; source for alternate romanized title and author statement: Copyright register.
Written in Switzerland, Feb. 1914, and revised in New York, 1916. Published in numerous editions (see Zylbercweig 4: 3561-3562 for list).

SHOMER, Rose, see SCHOENFELD, Rose

© Dec. 15, 1921; Anna Shomer Rothenberg, New York.
Libretto.

1015. A Mochel iz a mayse gever: a lebensgeshikhte in 7 episoden, dertselt in idisher folksmuzik fun Anna Shomer-Rothenberg = Once upon a time there was a story: a life-story in 7 episodes, told in Jewish folk music by Anna Shomer-Rothenberg.
34 p. (carbon of typescript)
D 59677
© Jan. 19, 1922; Anna Shomer-Rothenberg, New York.
Original English title (lined out on title page): The Living song.
Date on script: 1921.
Libretto.

SHOMER-TSUNSER (SHOMER-ZUNSER), Miriam, see ZUNSER, Miriam Shomer

SHOR, Ansel, see SCHORR, Ansel, 1871-1942

SHOR, Moyshe, see SCHORR, Morris

SHORR, Anshel, see SCHORR, Anshel, 1871-1942

SHORSER, Izidor Dzh., see SHORSER, Isidor J.

SHTEYN, Peysakh, see STEIN, Pesach

SHTEYNBERG, Shloyme (Sam, Shmuel), see STEINBERG, Samuel

SHTEYNBERG, Yoysef (Yozef), see STEINBERG, Joseph
SHTOK, Fradel, see STOCK, Fradel, 1889-ca. 1930
SHURSER, Izidor Dzbye, see SHORSE, Isidor, J.
SHUTSMAN, M. Y. (Moris Dz.), see SCHUTZMAN, Morris J.
SHVAB, M. A., see SCHWAB, M. A.
SHVARTS, Meir (Meyer), see SCHWARTZ, Meyer
SHVARTS, Moris, see SCHWARTZ, Maurice
SHVARTSMAN, F. (Efroim), see SCHWARTZMAN, Efroim F., 1902-
SHVESTER SHOMER, see BACHELIS, Rose (Schomer), or ZUNSER, Miriam Shomer
SHVEYD, Mark, see SCHWEID, Mark, 1891-1969
SHWARTZ, Meyer, see SCHWARTZ, Meyer
SIEGEL, Vilyam, see SIEGEL, William, 1893-1966
SIEGEL, William, 1893-1966
SHWARTZ, Meyer, see SCHWARTZ, Meyer
SIEGEL, Vilyam, see SIEGEL, William, 1893-1966
SIEGEL, William, 1893-1966

44 p. (carbon of typescript)
D unpub. 10228
© June 5, 1947; William Siegel, New York.
Source for English subtitle (not on script): Copyright register.

[1], 48 p. (carbon of typescript)
D 31822
© Sept. 8, 1952; William Siegel.
Text only.

1019. [Der Groyser khokhem: operete in 2 aktn un 9 bilder = The Big shot: operetta in 2 acts and 9 scenes / William Siegel.]
29, 29 p. (typescript)
D 12584
P 5129.S47G7
Script not examined; source for bibliographical information: Library of Congress card no. 52-59063.

1020. [A Grus fun der alter heym: drama in 4 akten, fun V. Sigel] = Regards from the old home: drama in 4 acts, property of Wm. Seigel [sic].
68 p. (manuscript)
D 53413

[2], 90 p. (manuscript)
D 55584
© Sept. 24, 1920; Lena Blank, Philadelphia.
Date on title page: “Sep. 20, 1920.”

[1], 32, 21, 12 p. (carbon of typescript)
D 38625
© Dec. 9, 1954; William Siegel.
Text only.

37, 10, 50-66, 15, 3, 8 p. (carbon of typescript)
D 40981
Text only.

87 p. (manuscript)
D 56806
© Feb. 12, 1921; Nathan Goldberg, New York.
Produced: Nov. 5, 1920, Lenox Theater (producer: Nathan Goldberg), and simultaneously in Chicago (producer: Joseph Kessler);
subsequently produced with changes, March 4, 1921, Second Avenue Theater (music: Joseph M. Rumshinsky).

Sources: Zylbercweig 2: 1472.

Source for alternate romanized title and English subtitle and author statement (not on script): Copyright register.


1025. A קחسنة אוןاشטעדטיך

38, 17, 11 p. (carbon of typescript)

D unpub. 6960


Source for English subtitle (not on script): Copyright register.

Text only.

1026. דער טאטע פון דער געטעה

1 vol. (unpaged; manuscript)

D 70727

© March 6, 1925; Leon Blank, New York.

1027. ליויט טו יוסל

[1], 28, 29 p.

D unpub. 5240

© Aug. 6, 1946; Wm. Siegel.

On title page: ["Ershter akt fun di naye operete fun Vilyam Sigel."]

Text only.

Not noted in published Copyright register; source for copyright information: U.S. Copyright Office card catalog.

1028. פאַנע פון פאַסָלַטינא

100 p. (manuscript)

D 58896

© Oct. 6, 1921; Nathan Goldberg, New York.

1029. מואָלַדיגע טאג
[Mazl’dige tog: mizyksl komedy in 2 akten un 14 bilder, fun Vilyam Sigel = Lucky days: musical comedy in 2 acts & 14 scenes, by William Siegel.]
akten, fun Vilyam Sigel un Khayim Toyber

© March 2, 1933; Chaim Towber, Philadelphia.
Script not examined; source for bibliographical information: Copyright register.
See also the radio plays with these titles, by Chaim Towber (below).

1036. פּוֹיִדִישִׁי מִיִּילְבִּיַּט
1, 7, 34, 36 p. (manuscript)
D 84245
© June 9, 1928; William Siegel, Philadelphia.
Text only.

1037. א פּוּלְקִּס און א היַּמ
[A Folk on a home: musical play in 2 acts and 8 scenes, by Vilyam Sigel.]
34, 26, 7 p. (carbon of typescript)
D 60380
© Nov. 25, 1938; William Siegel, Brooklyn.
No Roman information on script; source for alternate romanized title and English author statement: Copyright register.
Text only.

1038. פּוֹלְשִׁי מִיִּילְבִּיַּט
[Polish love: melodrama in 4 acts, by William Siegel.]
123 p. (manuscript)
D 47607
© Aug. 6, 1917; William Siegel, New York.
Produced: August 31, 1917, Detroit Opera House, Detroit (producer: Leon Blank).
Sources: Zylbercweig 2: 1471 (cites title as Di Farkoyfte kale).
Source for alternate Yiddish title, English subtitle and author statement (not on script): Copyright register.

1039. פּוֹרְגֶּזֶנֶּט מִיִּילְבִּיַּט
[Forgotten mothers: a melodrama in 3 acts, by W. Siegel and S. Steinberg.]
1 vol., unpaged (manuscript).
D 80610

© July 2, 1937; William Siegel and Samuel Steinberg, Brooklyn.
Produced: Dec. 28, 1922, Lenox Theater; Feb. 9, 1923, People’s Theater, under the title Gekoyfte kinder (producer: Sara Adler; music: Arnold Perlmutter and Joseph Brody); March 28, 1930, Roland Theater (starring: Misha and Lucy German; music: Shalom Secunda).
Sources: Zylbercweig 2: 1473.
No Roman information on script; source for English bibliographical information: Copyright register.

1040. פּוֹרְגֶּזֶנֶּט מִיִּילְבִּיַּט
27, 30, 17 p. (carbon of typescript)
D 83730
© March 16, 1943; William Siegel, New York.

1041. דְּמוּט בִּיבִּת
[The Rabbi’s sons: a musical play in 2 acts, by Wiliam [sic] Siegel.]
60 p. (pencilled manuscript)
D 36476
© July 20, 1935; William Siegel, Brooklyn.
Sources: Zylbercweig 2: 1475.
Text only.

1042. אַרְעָּס רבָּנָה טוֹבּ
[The wedding of the good man: in 2 acts and 9 scenes, by Vil. Sigel.]
39, 33 p. (carbon of typescript)
D 81734
© Sept. 1, 1942; William Siegel, Brooklyn.
Text only.

1043. סָראָבִילִה פּוּקָּט טִשּּׁעְטָאָטָאָט
[Sarablia from Chinatown, or, Chinatown Rose: comedy-drama in 3 acts, by William Siegel.
83 p. (manuscript)
D 58519
© Aug. 10, 1921; Jacob Jacobs, New York.
Produced: Oct. 27, 1922, Lenox Theater, under the title Ryzele fun Tshaynatun (music: Arnold Perlmutter); Dec. 25, 1928, Lyric
Theater (music: Benjamin Blank); Warsaw, 1929, under the title Reyzele fun Yapan.
Sources: Zylbercweig 2: 1473.
No Yiddish on script; source for Yiddish bibliographical information: Copyright register, Zylbercweig.
Source for English subtitle and author statement (not on script): Copyright register.

1044. דער רייַקצו בראָן
31, 21 p. (carbon of typescript)
DU 17207
© Nov. 18, 1948; William Siegel, [New York].

1045. גוֹטְס טsetwאָלך
[Goṭṭs tsvaygelakh: opereta in 4 akten un prolog, fun Dr. M. Zilberman = Gott's zweigelach = God's twigs: operetta in 4 acts, by M. Silbermann.]
1 vol. [77] p. (manuscript)
D 70014
© Jan. 8, 1925; Maurice Silbermann, Revere, Mass.
No Roman information on script; source for alternate romanized title and English bibliographical information: Copyright register.

SIGEL, Vilyam, see SIEGEL, William, 1893-1966
SILBERMAN, Maurice (Moris), see SILBERMANN, Maurice

SILBERMANN, Maurice
1049. נואַ דער גריישטער מישפֿט
[Der Gerekhter mishpét: lebens bild in 3 akten un a epilog, fun Dr. M. Zilberman = Der Gerechter meshpet = The Just judgement: in 3 acts, by M. Silbermann.]
[1], 16, 14, 10, 4 p. (manuscript)
D 71205
© April 6, 1925; Maurice Silbermann, Revere, Mass.
No Roman information on script; source for alternate romanized title and English bibliographical information: Copyright register.

1051. Di Heylige svoech
[2], 52 p. (manuscript)
D 67414
© April 11, 1924; Maurice Silbermann, Revere, Mass.
No Roman information on script; source for alternate romanized title and English bibliographical information: Copyright register.

1052. Dos Zekste gebot
[Das Zekste gebot: melodrama in 3 akten mit a pro- and epilog, fun Moris Zilberman = Das Zekster gebot [sic] = The Sixth commandment: melodrama in 3 acts and a prologue, by M. Silbermann.]
59 p. (hectograph of typescript)
D 68107
© June 23, 1924; M. Silbermann, Revere, Mass.
No Roman information on script; source for alternate romanized title and English bibliographical information: Copyright register.

1053. Dos Land fun liebe
[Das Land fun liebe: opereta in 3 akten un 4 bilder, mit a prolog un epilog, fun M. Zilberman = Das Land fun liebe = The Land of love: operetta in 3 acts, by M. Silbermann.]
1 vol. [50 p.] (manuscript)
D 66895
© Feb. 19, 1924; Maurice Silbermann, Revere, Mass.
No Roman information on script; source for alternate romanized title and English bibliographical information: Copyright register.

1054. Der Prints fun liebe
[Der Prints fun liebe: opereta in 3 akten, fun M. Zilberman = Der Prinz fun liebe = The Prince of love: operetta in 3 acts, by M. Silbermann.]
18, 12, 5 p. (manuscript)
D 68530
© Aug. 7, 1924; Maurice Silbermann, Revere, Mass.
No Roman information on script; source for alternate romanized title and English bibliographical information: Copyright register.

1055. Di Tsveyte yugent
[Di Tsveyte yugent: lebensbild in 3 akten, fun Dr. M. Zilberman = Di Zweite yergend [sic] = Second youth: sketch in 3 acts, by M. Silvermann.]
1 vol. (unpaged; typescript)
D 77041
© Oct. 8, 1926; Maurice Silvermann, Revere, Mass.
Incomplete script; text ends on p. 4 of Act 2.

1056. A Man ala kart
[A Man ala kart: dramme in 3 akten, fun Yankev Zilbert = Husband a la carte: a play in 3 acts, by J. Silbert.]
78 p. (carbon of manuscript)
D unpub. 4711
© March 11, 1930; Jacob Silbert, New York.
Source for English subtitle and author statement (not on script): Copyright register.

1057. Farkoft tzu shunda
[Farkoft tzu shonda, fin D"r Valsman un Yankev Zilbert = Sold to shame: four act comedy drama, by Dr. Waltzman & Jacob Silbert: language Jewish jargon.]
1 vol. [58 p.] (manuscript)
D 31380
© Nov. 6, 1912; Jacob Silbert, New York.

1058. Varurnt drama in 4 akten
[Varurnt drama in 4 akten, fun Albert Silverman = W'ry: drama in 4 acts, by Albert Silverman.]
1 vol. [173 p.] (manuscript)
D 36501
© March 28, 1914; Abraham Silverman, New York.

1059. Vos velen layt zugen
[Vos velen layt zugen, fin Albert Silverman = What will people say? drama in 4 acts.]
1 vol. (manuscript)
D 32360
© Feb. 19, 1913; Albert Silverman, New York.
No Roman information on script; source for English bibliographical information: Copyright register.

Yiddish title in Copyright register: [Vos velen layt gezogen].

Incomplete copy; includes end of Act 2 only (Copyright register indicates that the complete script contained 491 p.).

Date on notebook: Feb. 19, 1913.

SILVERMAN (SILVERMANN), Maurice, see SILBERMANN, Maurice

SIMKOF, Sheyne Rokhl, see SEMKOFF, Jennie

SIMON, Samyuel, see SEMON, Samuel

SINGER, Elias

1060. גיטלען דיי גירניץ


1 vol. [60 p.] (manuscript)
D 66957
© Feb. 27, 1924; Elias Singer, New York.
Sources: Leksikon 3: 636.

1061. א חזן עד שבטת


1 vol. [53 p.] (manuscript)
D 59045
© Nov. 3, 1921; Elias Singer, New York.
Sources: Leksikon 3: 636.

1062. טוטסי מונטי

1 vol. (unpaged; manuscript)
D 80436
© July 20, 1927; Elias Singer, Brooklyn.
Source for English subtitle (not on script): Copyright register.
Text only.

1063. יוסרל מיין זבן


1 vol. (unpaged; manuscript)
D 75963
© June 28, 1926; Elias Singer, Brooklyn.
Sources: Leksikon 3: 636.

Incomplete script; last sentence on last page not finished.

Sources: Leksikon 3: 636.

SINGER, Israel Joshua, 1893-1944

1064. ממא י ayır


1 vol. (unpaged; manuscript)
D 73478
© Nov. 24, 1925; Elias Singer, Brooklyn.
Sources: Leksikon 3: 636.

Source for English subtitle (note on script): Copyright register.
On title page (crossed out): [“Speeshil fur [sic] geshriben far Besi Tomashewski.”]

1065. דער סיטי מיואר


1 vol. [99 p.] (manuscript)
D 65259
© Aug. 15, 1923; Elias Singer, New York.
Sources: Leksikon 3: 636.

1066. דער סיטי מיואר


2 vols. (unpaged; manuscript)
D 78552
© Feb. 11, 1927; Elias Singer, Brooklyn.
Yiddish title in Copyright register:
דער סיטי מיואר [Der Siti mayor].

Vol. 1 contains Acts 1 and 2; vol. 2 contains Acts 3 and 4.

SINGER, Israel Joshua, 1893-1944

1067. יושה קלאבל


140 p. (typescript)
D 55150
© Feb. 8, 1938; Israel Joshua Singer, Brooklyn.
Produced: Oct. 1, 1932, Folks-Teater (adaptation: Maurice Schwartz; decorations: Aleks Tshertov; music: Leon Kottsin; dances: Lillian Shapiro); also produced by Schwartz in English, end of 1933, National Theater (41st Street, New York).
Sources: Zylbercweig 3: 2343-2346.

Yiddish Plays from the Lawrence Marwick Collection – 140
SLOD, Moris, see SLUD, Morris

SLUD, Morris
1068. סְלוֹדוּד, מֶרִיס
76 p. (manuscript)
D 11264
© July 9, 1931; Morris Slud, New York.
Yiddish title in Copyright register: סְלוֹדוּד.
Source for English title (not on script): Copyright register.

SLUTSKIN, M. L., see SLUTSKIN, Maurice

SLUTSKIN, Maurice
1069. סְלוּטְסְկִין, מ. ל.
21, 27, 35, 21 p. (manuscript)
D 25505
© Oct. 12, 1911; Maurice L. Slutskin, Springfield, Mass.
Act 1 collated backwards.

SMALL, Shloyme Shmulevitsh, see SMALL, Solomon

SMALL, Solomon
1070. סְמָלָט, שְלוֹימֶה שֶּמוּלֵייָטש, שְלוֹימֶה שֶּמוּלֵייָטש
1 vol. (unpaged; manuscript)
D unpub. 3946
© Jan. 21, 1930; Solomon Small, Brooklyn, N.Y.

1071. דּוּרְ זָיוֹשֵר
1 vol. [126 p.] (Manuscript)
D 36390
© March 11, 1914; Solomon Small, Brooklyn.
Sources: Zylbercweig 6: 5741-5742.
Source for alternate romanized title (not on script): Copyright register.
Text only.

SMIRNOW, Louis
1072. סִמְרְנָו, לוּוִיס
1 vol. [56 p.] (manuscript)
D 61816
© Sept. 5, 1922; Solomon Small (Smulewitz), Brooklyn.
Text only.

1073. מעַצֶּק קעַט חטוהּ זָיוֹשֵׂעְנֹּק זָיוֹשֵׂעְנֹּק מעַצֶּק לַאַוָט נָיֵּים
[Men kein klopozn haybn nor men lozt nit: an operete in 2 akten, fun Shloyme Shmulevits] = Could marry, but something in the way: [an operetta in 2 acts], by Solomon Small.
D unpub. 9818
© May 26, 1931; Solomon Small, Brooklyn.
Source for English subtitle (not on script): Copyright register.
Text only.

1074. פּוּט גָלַיָא צוּם שָשְׁרָדִיק
[Fun glik tsum shtrik: an operete in 4 akten, fun Shloyme Shmulevits = From happiness to the gallows: drama in 4 acts, by Solomon Small].
1 vol. [85 p.] (manuscript)
D 42143
© Oct. 20, 1915; Samuel Small, Philadelphia.
Sources: Zylbercweig 6: 5742.
Source for English subtitle and author statement (not on script): Copyright register.
Text only.

1075. רוּם בֵּיעַ דּוּיָא שְׁלָ פַּלְעַלְוָלָא
1 vol. (unpaged; manuscript)
D 76109
© July 14, 1926; Solomon Small, Brooklyn.
Sources: Zylbercweig 6: 5742 (cites title as Baym besdn shel mayle).

SMIRNOW, Louis
1076. סִמְרְנָו, לוּוִיס
[Der Eviger kholem: a drama in fier akten mit a pantomimen shpiel] = The Eternal dream: a drama in four acts with a pantomime play, by Dr. Louis Smirnow.
70 p. (manuscript)
D 38298
© Sept. 24, 1914; Louis Smirnow, Bridgeport, Conn.
SMOLIAR, Ber

1077. Di Kishefmakhern: an ey nakter far kleyne kinder

[By: B. Smolyar. NYu York: Kindervelt, 1921.]

[p.]: illus. (published)

© Dec. 28, 1922, March 8, 10, 1924; Ber Smolian, Chicago.

Sources: Zylbercweig 2: 1500.

Romanized bibliographical information in Copyright register:

Die Kishefmakhern: a 1-act play for little children, by B. Smolian.

SMOLYAR, B., see SMOLIAR, Ber

SMULEWITZ, Solomon Small, see SMALL, Solomon

SNITZER, Jacob L.


[p.]: (typescript)

© Dec. 7, 1922; Jacob L. Snitzer, New York.

No Roman information on script; source for alternate romanized title and English bibliographical information: Copyright register.

SOHN, Yankev Leven, see LEVENSON, Jacob

SOLO, Polin, see SOLOW, Pauline

SOLOTAROFF, Hillel, 1865-1921


[p.]: (carbon of typescript)


No Roman information on script; source for alternate romanized titles and English subtitle and author statement: Copyright register.

1084. **Dvoyrele**


110 p. (manuscript)
D 24417
© June 3, 1911; Hillel Solotaroff, New York.
Source for English subtitle and author statement (not on script): Copyright register.

1085. **Der Yungster Shomroni**


[2], 51 p. (typescript)
D 53120
© Nov. 18, 1919; Hillel Solotaroff, New York.
Script not examined; source for bibliographical information: Copyright register.

---

**SOLOTAROFF, Hirst, see SOLOTAROFF, Hillel, 1865-1921**

**SOLOTOREFSKY, Isaac, see SOLOTOREFSKY, Isidor**

**SOLOTOREFSKY, Isidore, 1865-1921**

1086. **Di 3 kales**

[Di 3 kales] = The Three brides: comedy in four acts, by Isidore Solodorefsky.

44 p. (carbon of typescript)
D 70880
© March 20, 1925; Michael Saks and Louis Goldberg, New York.
Produced: Jan. 23, 1925, National Theater (music: Peretz Sandler; starring: Leon Blank).
Sources: Zylbercweig 1: 742.
Yiddish title in Copyright register: [Di 3 kales].


[1], 25, [29], 27, 2 p. (hectograph of manuscript)
D 86961
© Nov. 23, 1928; Isidor Solotorefsky, Philadelphia, Pa.
Produced: Arch Street Theater, Philadelphia (producer: Jacob Cohn).
Sources: Zylbercweig 1: 743.
Yiddish title in Copyright register: [Af dem mishkevakh fun liebe].

1088. **Alimoni, alimoni**


22, 28, 20 p. (hectograph of typescript)
D 81233
© Oct. 3, 1927; Isidor Solotorefsky, Chicago.
Sources: Zylbercweig 1: 743.
No Roman information on script; source for English bibliographical information: Copyright register.

---

1089. **Amerikaner priziv: komedi drama in 4 akten, fin Izidor Zolotorefski** = Conscription, or Yiddish Volunteer: comedy drama in four acts, by I. Solotorefsky.

[29], 19, 18, 10 p. (hectograph of manuscript)
D 47806
© Aug. 31, 1917 (Acts 1-3), Sept. 4, 1917 (Act 4); Isidor Solotorefsky, Caldwell, N.J.
Produced: ca. 1898, under the title Idisher voluntir (based on the Spanish-American War); 1914/15, simultaneously at the Lyric, Lenox and Liberty Theaters, under the title Amerikaner priziv.
Sources: Zylbercweig 1: 736, 741.
Alternate Yiddish title in Copyright register (not on script): [Der Idisher voluntir].
Source for English titles: Act 4, beginning.
Source for English subtitle and author statement (not on script): Copyright register.

1090. **Der Emes**


D 4330
© Dec. 1, 1903; Sophia Karp, New York.
Produced: 1901/02, Grand Theater (music: Louis Friedsell; starring: Sophia Karp).
Sources: Zylbercweig 1: 738.
Copyrighted script not examined; source for bibliographical information: Copyright register, Zylbercweig.
YIVO Archives has the following scripts:

**Perlmuter** 456. [Der Emes: romantishe tragedye = Truth: drama in 4 acts, by Isidore Zolotorefsky.] – 1 vol. (unpaged; manuscript) – Includes musical insert, [“Kadish emes”] (1 page; manuscript). – Facing inside of back cover: “This certifies that I allow
Mr. Goldstein to play my play, Der Emes without royalty. I. Solotorefsky.”

Perlmutter 456A. [Der Emes = Der Emes]. – 1 vol. (unpaged; manuscript) – On cover: “Ikh Izidor Lash” (i.e., property of Isidore Lash).


[1], 26, 29, 24 p. (hectograph of manuscript) D 46191 © Feb. 20, 1917; Isidor Solotorefsky, Caldwell, N.J.


27, 28, 23, 13 p. (hectograph of manuscript) D 48403 © Nov. 24, 1917; Isidor Solotorefsky, Caldwell, N.J.

Produced: 1916/1917, Liberty Theater (starring: Morris Moshkovitch); Second Avenue Theater, 5 times (starring: David Kessler); 1917/1918, Second Avenue Theater, 25 weeks (starring: Jacob P. Adler).

Sources: Zylbercweig 1: 741.


1 vol. [145 p.] (manuscript) D 20921 © April 30, 1910; David Kessler and Max R. Wilner, New York.

English author statement in Copyright register (not on script): “By I. Zolotorefsky.”


Produced: 1915/1916, simultaneously at the National Theater (producer: Boris Thomashefsky), Liberty Theater (starring: Kalmen Yuvelir and Bina Abramovitch), Lenox Theater (starring: Nathan and Rosa Goldberg), Lyric Theater (starring: Lonfeld), and in Philadelphia (producer: Jacob P. Adler).

Sources: Zylbercweig 1: 741.


23, 26, [34], 16 p. (hectograph of manuscript) D 50022 © July 22, 1918

Produced: 1916/1917 season, Liberty Theater (with Joseph Shengold).

Sources: Zylbercweig 1: 741.


[1], 78 p. (carbon of typescript) D 56012 © Nov. 13, 1920; Isaac Solotorefsky, Mt. Vernon, N.Y.


Sources: Zylbercweig 1: 741-742.


Produced: 1918/1919, National Theater, under the title Kinder kumt a heym (music: Herman Wohl; starring: Boris Thomashefsky), and in Philadelphia and on tour (producer: Anshel Schorr; music: Peretz Sandler); 1922/1923, Chicago, under the title A Mames neshome (starring: Minnie Axelrod, Joseph Shengold), and in Philadelphia, under the title Di Mame fun der velt (starring: Dora Weisman Schorr); October 1923, Second Avenue Theater, for 18 weeks, under the title A Mames opfer (starring Jenny Valiere). Subsequently produced on tour in Europe.

Sources: Zylbercweig 1: 741-742.

On label pasted on top of page [1]: [Kinder kumt a heym: alegorye in 2 akten mit an [sic] prolog un epilog, fun Iz. Zolotarev.]

1100. סוזי בראַנ (Suzi bren: komedye in 4 akten, fin A. Zolotrevski; muzik fin L. Friedzel = Winsome Susie: comedy in four acts, by I. Solotarefsky; music by Louis Friedsell.

20, 15, [1], 8, 22 p. (carbon and hectograph of typescript)
D 45913
Produced: Summer 1911, Third Street Theater, under the title Zay erlekh (produced by: I. Solotorefsky, Lise Silbert, Morris Kroner); subsequently produced at People's Theater, under the title Suzi bren (producer: Bessie Thomashefsky).

Sources: Zylbercweig 1: 740.

At end of Act 1: [“Maks Kreshover, Yanuari dem 19ten 1917.”]


97 p. (manuscript)
D 33379
© June 2, 1913; Julius Broder, New York.

Sources: Zylbercweig 1: 740.

Yiddish title in Copyright register (not on script): [Di Syles geyrt]
Kidushin ring, oder, Gesetz, liebe, un hayrat: drama in dray akten, fin Yitskhok Zolotorevski = The Wedding ring, or, Law, love, and marriage: drama in 3 acts, by Isaac Solotorefsky.
37, 36, 39 p. (hectograph of manuscript)
D 41415

Kinder kumt aheym! folks alegorye in dray akten, a prolog un an epilog, fun Yitskhok Zolotorefski = Children, come home: drama in three acts, prologue and epilogue, by I. Solotorefsky.
30, 31, 29, 6 p. (hectograph of typescript)
D 50803
© Dec. 6, 1918; Isidor Solotorefsky, New York.
Produced: 1918/1919, Second Avenue Theater (starring: Kenny Lipzin, Jacob Kon, Bina Abramovitch, Kalmen Yuvelir).
Sources: Zylbercweig 1: 741.
No Roman information on script; source for English bibliographical information: Copyright register.

32, 44, 32, 12 p. (manuscript)
D 44132
© June 12, 1916; Kenny Lipzin, New York.
Produced: 1914/1915, Second Avenue Theater (starring: Kenny Lipzin, Jacob Kon, Bina Abramovitch, Kalmen Yuvelir).
Sources: Zylbercweig 1: 741.
Title page lacking; source for bibliographical information: Copyright register.
Romanized title on top of Act 1, page 1: Das Roite licht.

Dos Rekht tsu lebn: drama in 4 akten, fin Izidor Zolotorefski = The Right to live: drama in 4 acts, by Isidor Solotorefsky.
1 vol. [82 p.] (hectograph of manuscript)
D 50046
© July 26, 1918; Isidor Solotorefsky, New York.
Produced: 1917/1918, Second Avenue Theater (starring: Jacob P. Adler, Stella Adler).
Sources: Zylbercweig 1: 741.
Yiddish title in Copyright register (not on script): Das Rekht tsu lebn.

Der Welt gehennim, by P. Solow.
80 p. (manuscript)
D 63727
© May 22, 1939; Pauline Solow, Los Angeles.
No Roman information on script; source for alternate romanized title and author statement: Copyright register.
On title page: [“Dos zenen emise [sic] pasirungen fun der yetstiger tsayt.”]
Date at head of title: “May 16th, 1939.”

Der Welt gehennim, a drame in 4 akten, in 6 bilder mit a prolog, oykh gezangen, geschriben un far fast bay Polin Solo; myuzik far fast bay Meni Fridman = Der Welt gehennim.
3 vols. (1-37, 38-103, 103-205 p.; manuscript)
D 67400
© June 29, 1939; Pauline Solow, Los Angeles.
No Roman information on script; source for alternate romanized title: Copyright register.

Daniel Deronda: drama in 4 acts.
[Daniel Deronda: drama in 4 acts, adaptirt fun Zhorzh Elyot's roman Daniel Deronda fun Yoyne Spivak = Daniel Deronda: drama in 4 acts.]
2 vols. (1-45, 46-87 p.; manuscript)
D 32846
© March 16, 1913; Jonah Spivack, Chicago.
Produced: Feb. 1920, at Empire Theater, Chicago.
1116. יד הערת פון דער פרר

[Di Here fun der fry: drama in 4 akten / Dr. B. Stashef = The Honor of a woman: drama in 4 acts, by Dr. B. Ch. Stasheff.
1 vol. [219 p.] (manuscript)
D 33391
© June 3, 1913; Boris Ch. Stasheff, New York.
Yiddish bibliographical information in Copyright register: [Di Ehre fun der fry: drama in 4 akten, fun B. Stayshef.]

1117. יד הערת פון פון א פרר

[Di Ehre fun der fry: a drama in dray akten, fun Dr. B. Stashef = The Honor of a woman, or, A Dream: dramma [sic] in 3 acts / Dr. Boris Stasheff.
1 vol. [69 p.] (manuscript)
D 37852
Yiddish author statement in Copyright register (not on script): פון בראירס מיטנטשיק [fun Boris Stayshef].

1118. יד הערת פון פון א פרר, או, דרי חלום

[Di Ehre fun der fry, oder, Der Kholem: drama in fier akten, fun Boris Stashef = The Honor of a woman, or, A Dream, by Dr. Boris Ch. Stasheff.
1 vol. [219 p.] (manuscript)
D 33391
© June 3, 1913; Boris Ch. Stasheff, New York.
Yiddish bibliographical information in Copyright register: [Di Ehre fun der fry, oder, Der Kholem: drama in vier akten, fun Boris Stashef].

STASHEF, Boris, see STASHEFF, Boris Charles

STASHEFF, Boris Charles

1114. אבראemm טארנופל

12 p. (manuscript)
D 34603
© Oct. 1, 1913; Boris Charles Stasheff, New York.
Script not examined; source for bibliographical information: Copyright register.

1115. אַקשע דער חלום

1 vol. [90 p.] (manuscript)
D 38363
© Sept. 29, 1914; Boris Ch. Stasheff, New York.
Yiddish author statement in Copyright register (not on script): פון בראירס מיטנטשיק [fun Boris Stayshef].

STEIN, Paul, see STEIN, Pesach

STEIN, Pesach

1120. אַ戆 זאָ באָראָסערײַט

[As iz beshert: jolkstimmlikhe komedy-drame in dray aktn mit prolog, fun Peysakh Shteyn] = As it is destined: comedy drama in 3 acts and prologue, by Paul Stein.
1121. "As we appear: drama in three acts and four scenes / Paul Stein."

1122. "Our world: drama in four acts and a prologue, by Paul Stein.

1123. "The Dream: a musical play in one act (contains prologue, interlude and epilogue)."


1125. "Yiddish Plays from the Lawrence Marwick Collection – 148"
1131. "ד יאדוות קריסתון
[Di Tsveyte kraytsikung: drama in fier akten, un in zibn bilder / Peysakh Shteyn] = The Second crucifixion: [a drama in 4 acts], by Paul Stein.

Date on title page: “May dem 12ten 1931.”

Source for English subtitle (not on script): Copyright register.

1132. "קימע dåyראיםנן

Date on title page: “[‘Tsenzurirt in Vashington, November 1929.”]

Text only.

1133. "ד רוזן חאשננ

Date on title page: “Aug. 1921.”

Source for English title and subtitle (not on script): Copyright register.

1134. "בארן דער מילמר

Date on title page: “[‘Tsenzurirt in Vashington, November 1929.”]

Text only.
1140. "Der Shuster: [muzikal-fars-komedye in 1 akt, fun Yoysef Shteynberg.]
12 p. (carbon of typescript)
D 67965
© June 7, 1924; Joseph Steinberg, New York.
English subtitle in Copyright register (not on script): Farce-comedy in 1 act.
Text only.

STEINBERG, Samuel

1 vol. [74 p.] (typescript and manuscript)
D 51428
© March 11, 1919; Samuel Steinberg, New York.
Source for English subtitle (not on script): Copyright register.
Act 3 paginated in reverse order.

D unpub. 616
Script not examined; source for bibliographical information: Copyright register.

1 vol. (unpaged; manuscript)
D 42921
© April 30, 1936; Samuel Steinberg, New York.
Source for English subtitle and author statement (not on script): Copyright register.

D 23675
© Aug. 7, 1933; Samuel Steinberg, New York.
Script not examined; source for bibliographical information: Copyright register.

87 p. (manuscript)
D 50713
© Nov. 15, 1918; Samuel Steinberg, New York.
Produced: Oct. 18, 1918, Lenox Theater (director: David Kessler; music: Herman Wohl; lyrics: Louis Gilrod and David Meyerowitz), and simultaneously at Liberty Theater (director: Jacob Kohn).
Sources: Zylbercweig 4: 3687.
No Roman information on script; source for English bibliographical information: Copyright register.

[1], 90 p. (manuscript)
D 64502
© March 31, 1923; Samuel Steinberg, New York.
Produced: Sept. 11, 1923, Hopkinson Theater (director: Isidor Hollander; music arranged by Samuel Grichtman).
Sources: Zylbercweig 4: 3688.
No Roman information on script; source for alternate romanized title, English subtitle and author statement: Copyright register.

1147. "Vos yede meydel darf visen: lebens drame in 4 akten, fun Shloyme Shteynberg = What every girl should know: [a play in 4 acts], author, Mr. Samuel Steinberg.
31, 29, 23, 14 p. (manuscript)
D 51839
© May 20, 1919; Samuel Steinberg, New York.
Produced: May 2, 1919, Gabel’s Theater (producer: Max Gabel).
Sources: Zylbercweig 4: 3687.
Added Yiddish title: Vos yede meydel darf visen.
Source for English subtitle (not on script): Copyright register.

1 vol. (unpaged; manuscript)
D 38960
© Dec. 9, 1935; Samuel Steinberg, New York.
Produced: Dec. 3, 1935, Lyric Theater (starring: Max R. Wilner, Misha Fishson, Isidor and Hannah Hollander); subsequently produced on tour in the U.S. and Argentina.
Sources: Zylbercweig 4: 3689.

Source for Yiddish subtitle and author statement, English bibliographical information (not on script): Copyright register.


1149. [A Khaver in lebn: family-drama in 4 aktn] = A Friend in life: [in 4 acts], author Mr. S. Steinberg.

1 vol. [1], 76, [6] p. (manuscript)

D 49452

© April 17, 1918; Maurice Schwartz, Brooklyn.

Produced: April 1, 1918, Second Avenue Theater (producer: Maurice Schwartz); Dec. 20, 1918, People’s Theater (producer: David Kessler); subsequently part of Leon Blank’s repertoire.

Sources: Zylbercweig 4: 3687 (suggests that the play is adapted from Hermann Heijermans’s Kettenglieder).

On colophon: “[kopirt un suflirt bay Moris Markovits, 22ten Oktober 1922 in Odeon Theater], St. Louis, Mo.”

On page facing last page: “[Sufirt fun Mordehai Shivarts; oysgeshtatet fun Yoysf Reznik, Yanuar 20, 1928], Montreal, Canada.”

Text only.

1150. [Das Khazindel: opereta in 3 akten, fun Shloyme Shteynberg = Das Charzindel: opereta in 3 akten / Samuel Steinberg.

1 vol. (irregular paging; carbon of typescript)

D 87065

© Dec. 3, 1928; Samuel Steinberg, Philadelphia.

Produced: April 18, 1927, Hopkinson Theater, under the title A Charzindel of shames (co-author: Aaron Nager; music: Yudele Belzer; starring: Nellie Kesman); subsequently produced throughout the world.

Sources: Zylbercweig 4: 3688.

Source for alternate romanized title and English subtitle (not on script): Copyright register.


1 vol. (irregular paging; carbon of typescript)

D 61762

© Aug. 10, 1922; Sam Steinberg, New York.

Yiddish titles on p. [1]: [Mayn voyls leydi frayndin] (leydi is crossed out); [On di monat] (crossed out).

Yiddish subtitle on p. [1]: Muzikalische komedi in 3 akten.

On p. [1]: “[Kopirt fun a iden vos ken zikh nit helfen un muz nebekh heysen nit andersh vi Leon Hofman. Nu York, in shehnem monat May, 1922.”]

Source for English bibliographical information (not on script): Copyright register.

[1], 64 p. (manuscript)
D 87064

Produced: March 9, 1928, McKinley Square Theater, Bronx, under the title Brodvey baynakht (starring: Nellie Kesman).
Sources: Zylbercweig 4: 3688-3689.
Added English title on title page (crossed out): The best little wife.

1155. דאס פרעיליקע גייטן
[Das Freylikhe vinkel: muzikalishe shpiel in 3 akten, fun Shloyme Shteynberg = The Merry nook: a musical play in 3 acts, by S. Steinberg.]
D 23676
© Aug. 7, 1933; Samuel Steinberg, New York.
Script not examined; source for bibliographical information: Copyright register.

1156. דאס ראד פּעם לײבען
[Di Rad fun leben: tragedy in 4 akten, fun Shloyme Shteynberg = The Wheel of life: tragedy in four acts, by S. Steinberg.]
1 vol. [94 p.] (manuscript)
D 52452
© Aug. 21, 1919; Samuel Steinberg, New York.
Yiddish title in Copyright register: דאס ראד פעם לײבען
Acts 1 and 2 include signature: “L. Goldstein.”

1157. דס רבייס חׇיֵיסקע
[Dem Rebins khıyiskoe: kḥisd’eshe operete in 2 aktn un 6 bilder, fun Shloyme Shteynberg = The Rabbi’s temptation: a religious operetta in 2 acts, by S. Steinberg.]
31, 21 p. (carbon of typescript)
D 25848
© Dec. 26, 1933; Samuel Steinberg, New York.
Produced: 1924-25, Parkway Theater (co-author and lyrics: Israel Rosenberg; music: Shalom Secunda; starring: Aaron Lebedeff, Leon Blank).
Sources: Zylbercweig 4: 3688.
No Roman information on script; source for English bibliographical information: Copyright register.
Text only.

STIRMAN, Dzheykob Kh., see STEERMAN, Jacob H.

STOCK, Fradel, 1889-ca. 1930

STIRMAN, Dzheykob Kh., see STEERMAN, Jacob H.

STOCK, Fradel, 1889-ca. 1930

1158. דער אַמסערביָלייָנער
[Der Amerikaner: shoyshpil in fir akten, fun Fradel Shток = Der Americaner: a tragicomedy in 4 acts, by F. Stock.]
62, 28, 40, 45 p. (manuscript)
D 64133
© April 3, 1923; Fradel Stock, New York.
No Roman information on script; source for alternate romanized title, English subtitle and author statement: Copyright register.

STRINDBERG, August, 1849-1912

1159. פּראיַלען יולַיָה
59 p. (published)
A 295998
PJ 5165.S8
© March 5, Sept. 26, 1911; Maisel & Co., New York.
Romanized bibliographical information in Copyright register: Fräulein Yula, by August Strindberg; translated by S. Shapiro.

STUCHKOFF, N., see STUCHKOFF, Nahum

STUCHKOFF, Nahum

1160. אַנ אײַדֿמ֖ן אוּפּ קײָס
13, 20, 17 p. (carbon of typescript)
D 73922
© Feb. 26, 1941; Nahum Stuchkoff, Brooklyn.
Play includes some dialogue in English.

1161. אין ידישער גרֿאט
[In a yidisher greiser: komedye in dray aktn, fun Nokhem Stutshkov] = In a Jewish grocery: comedy in three acts, by Nahum Stutchkoff.
1 vol. (irregular pagination; carbon of typescript)
D 56203
© April 5, 1938; Nahum Stuchkoff, Brooklyn.
Sources: Leksikon 6: 386.
Radio play.

1162. אין ידישער גרֿאט
[In a yidisher greiser: folk-shtik in dray aktn, fun Nokhem Stutshkov] = In a Jewish grocery: a folk play in three acts, by Nahum Stutchkoff.
[1], 38, 33, 22 p. (carbon of typescript)
D 66088
1163. **Bay tate mames tish: drama in three acts, fun Nokhem Stutchkoff** = *Round the family table: drama in three acts,* by Nahum Stutchkoff.

5, 7, 6, 5, 7, 14, 15 p. (carbon of typescript)
D 56201
© April 5, 1938; Nahum Stutchkoff, Brooklyn.

Sources: *Leksikon* 6: 386.

Radio play.

1164. **Bay tate mames tish: a folk’s drama in three acts, fun Nokhem Stutchkoff** = *Round the family table: comedy drama in three acts,* by Nahum Stutchkoff.

[1], 85 p. (carbon of typescript)
D 62016
© Feb. 20, 1939; Nahum Stutchkoff, Brooklyn.

Sources: *Leksikon* 6: 386.

Radio play.


[1], 10, 29, 29, 19 p. (carbon of typescript)
D 75554
© May 22, 1926; Nathan Stutchkoff, Philadelphia.


18, 19, 14 p. (carbon of typescript)
D 66089
© Sept. 26, 1939; Nahum Stutchkoff, Brooklyn.

Caption titles: *A Mayse fun toyznt un eyn nakht; Mayses fun toyznt un eyn nakht;* [In a Idisher grosher]

1167. **Der Last iz der bester; komedye mit gezang in 1 akt / Nokhem Stutchkof (N. Broker)** = *The Last is the best one: a comedy (with music) in 1 act,* by N. Stuchkoff, N. Broker.

31 p. (manuscript)
D 68411
© June 23, 1924; Samuel Goldberg, Bronx, N.Y.

Text only.

1168. **A Mol iz geven: a dramatishe pasirung in 4 aktn, fun Nokhem Stutchkof** = *Once there was...: a drama in four acts,* by Nathan Stutchkoff (N. Broker).

81 p. (typescript and carbon of typescript)
D 74017
© Jan. 12, 1926; Nathan Stutchkoff, Philadelphia.

1169. **Dos Meydl fun der kvota: muzikalishe komedye in 3 aktn un 10 bilder, fun N. Stutshkov** = *The Girl of the quota: musical comedy in 3 acts,* by Nahum Stutchkoff.

16, 26, 29 p. (carbon of typescript)
D unpub. 6375
© July 9, 1930; Nahum Stutchkoff, Brooklyn, N.Y.

1170. **Eni un Beni: pyese in 3 aktn un 10 bilder, fun Nokhem Stutchkof** = *Annie and Bennie: play in 3 acts and 10 scenes,* by Nathan Stutchkoff.

5, 9, 6, 6, 7, 6, 5, 5, 6 p. (carbon of typescript)
D 56202
© April 5, 1938; Nahum Stutchkoff, Brooklyn.

Sources: *Zylbercweig* 2: 1465.

Episodes from a radio play, broadcast ca. 1932.

1171. **Di Tsvey kales: muzikalishe komedye in 3 aktn, fun N. Stutshkov (N. Broker)** = *The Two brides: a musical show in three acts,* by N. Stutchkoff (N. Broker).

1 vol. (irregular pagination; carbon of typescript)
D 71222
© Dec. 14, 1929; Nahum Stutchkoff, Brooklyn, N.Y.

Text only.

1172. **Di Tseyt nesim: muzikalishe komedye in 3 aktn, fun N. Stutshkov (N. Broker)** = *The Two brides: a musical show in three acts,* by N. Stutchkoff (N. Broker).

1 vol. (irregular pagination; carbon of typescript)
D 71222
© April 16, 1925; Nathan Stutchkoff, Philadelphia.
Produced: 1925; May 17, 1929, under the title *A Khasene in shtetl*, McKinley Square Theater, Bronx (music: Hymie Jacobson).

Sources: Zylbercweig 2: 1465.

Text only.

1173. שקר און שלמה
[Sheker un shlimazl: komedy in eyn akt, fun
Nokhem Stutshkov] = *Sheker un shlimazel =
*Cheat and shlemiel: com. in one act*, by Nahum
Stutchkoff.
2, 15 p. (carbon of typescript)
© Sept. 10, 1940; Nahum Stutchkoff, Brooklyn.
Sources: Leksikon 6: 386.
Alternate English title on title page: *Cheat and
unlucky shlemiel.*

Radio play.

STUTCHKOFF, Nathan (Nuchem), see
STUTCHKOFF, Nahum

STUTSHKOV, Nokhem, see STUTCHKOFF,
Nahum

SUGARMAN, Rachmeel

1174. איז残留 שערלען
[Oyf tsvey shvelen: drama in fier akten, fun
Yerakhmiel Tsukerman] = *Oif zwei shwelen =
On two thresholds: drama in 4 acts* / R.
Zuckerman.
17, 20, 16, 16 p. (carbon of typescript)
© April 26, 1922; R. Zuckerman, Coney Island,
N.Y.
Sources for alternate romanized title and English
title and subtitle (not on script): Copyright
register.
Stamp on bottom left corner of title page:
“American-Yiddish Publicity & Typewriting
Bureau, 216 East 14 St., N.Y.”

1175. א על איי באשערן
[Az es iz bashert; folks motiv: libreto, tsvey akt
un finf bilder / Rakhmiel Tsukerman] = *As es is
bashert = Faith: libreto in 2 acts* / R.
Sugarman.
62 p. (typescript)
© Dec. 1929; Rachmeel Sugarman, Bronx, New
York, N.Y.
Sources for alternate romanized title and English
title and subtitle (not on script): Copyright
register.

1176. דער אלטער און נ畀
[Der Alter ingel: drama in fier akten / Yerakhmiel
Tsukerman = Der Alter yingel: drama in 4 acts,
by Yerakhmiel Zuckerman, i.e.,] R.
Sugarman.
[1], 25, 17, 8 p. (carbon of typescript)
© April 14, 1922; R. Sugarman, Coney Island,
N.Y.

Alternate English title on title page:
“American-Yiddish Publicity & Typewriting
Bureau, 216 East 14 St., N.Y.”

1177. באשרטער לייבעמען
[Basherte liebes: libreto in tsvey akt un finf bilder /
Yerakhmiel Tsukerman] = *Love and fate: [a
play in 2 acts]* / Rachmeel Sugarman.
82 p. (manuscript)
© Aug. 3, 1931; Rachmeel Sugarman, New
York.
Sources for English subtitle (not on script): Copyright
register.
30765.”

1178. א מאשעלא אוקל א פוק
[A Mayse ohn a sof: drama in dray akten un zieben
bilder, fun Yerakhmiel Tsukerman] = *A
Story without an end: drama in 3 acts, by I.
Zuckerman*. 46 p. (manuscript)
© March 19, 1923; Irachmil Zuckerman,
Brighton Beach, N.Y.
Alternate Yiddish title on title page (crossed
crossed out): יאלאיקל דער היננה
Dramatishe poeme.*
Yiddish subtitle on verso of page 46: [Dramatishe
poeme].
Sources for English subtitle (not on script): Copyright
register.

1179. קמעמא יוצא רדה
[Kemp yoyts er hora: drama in 4 akt / Yerakhmiel
Tsukerman = Camp yozar-hora: a drama in 4
acts] / Rachmeel Sugarman.
65 p. (manuscript)
© Dec. 15, 1930; Rachmeel Sugarman, Bronx,
New York.
Source for English title and subtitle (not on script): Copyright register.

44 p. (carbon of typescript)
D 44059
© July 31, 1936; Rachmeel Sugarman, New York.
No Roman information on script; source for English bibliographical information: Copyright register.

[1], 78 p. (carbon of typescript)
D 62817
© Nov. 16, 1922; Rachmiel Sugarman, Brighton Beach, Brooklyn.
No Roman information on script; source for alternate romanized title and English bibliographical information: Copyright register.
Stamp on back cover: “American-Yiddish Publicity Bureau, 189 Second Ave. New York, N.Y.”

11 p. (carbon of typescript)
D 44221
© July 31, 1936; Rachmeel Sugarman, New York.
Source for English subtitle and author statement (not on script): Copyright register.
Illustrated cover signed: H. Frayfeld.
On cover: “[Aroysgebdn fun der repertuar komitye ba di Idisher Arbeiter Klubn fun Fareynikte Shtatn, Nyu York, Yanuar 1936.]”

SUGARMAN, Rachmiel, see SUGARMAN, Rachmeel

SULTSBERGER, Mey, see SULZBERGER, May

SULZBERGER, May

1183. Der Blonder masik = Der Blonder mazik: operetta in 2 akten mit eyn sien, fun Mey Sulzberger = The Blond little devil: operetta in 2 acts and 1 scene, by May Sulzberger.
54 p. (manuscript)
D 25987
© Jan. 3, 1934; May Sulzberger, New York.
Text only.

1184. Dos Zingleyge fun Brandwy, fun Mey Sulzberger = The Song bird of Broadway: operetta in 3 acts, by May Sulzberger.
1 vol. (unpaged; manuscript)
D 25224
© Oct. 28, 1933; May Sulzberger, New York.
Yiddish title in Copyright register: [Dos Zingleyge fun Brandwy].
Text only.

SUSSMAN, Abe J., see SUSSMAN, Abraham

SUSSMAN, Abraham

60 p. (carbon of typescript)
D 80527
© July 29, 1927; Abraham Sussman, Philadelphia.
No Roman information on script; source for alternate romanized title and English bibliographical information: Copyright register.

12 p. (carbon of typescript)
D 34239
© March 9, 1935; Abe J. Sussman, Philadelphia.

TALUSH, Iser Musselevitch, see TOLUSH, Iser, 1887-1962

TANKO, Boris, see DE TANKO, Boris

TANTSMAN, Pinkhes, see TANZMAN, Paul

TANTSMAN, Yozef, see TANZMAN, Joseph I.

TANZMAN, Abraham I.
Kapitan Dreyfus = Capt. Dreyfus: realistic drama in 4 acts, by A. Tanzman; tr. and adapted by A. Hoffman.

Produced by Max Rosenthal (no date given).
Sources: Zylbercweig 2:853.
This version may be an English translation of the Yiddish original.
Script not examined; source for bibliographical information: Copyright register, Zylbercweig.

TANZMAN, Joseph I.
1188.
[1], 114 p. (manuscript)
D 55095
© July 24, 1920; Joseph I. Tanzman, Newark, N.J.
On colophon: “Monday, July 19, 1920, 4:45 p.m.”

TANZMAN, Paul
1189.
1 vol. (unpaged; manuscript)
D 80051
© June 10, 1927; Paul Tauzman [sic], Bronx, N.Y.
Author’s name on cover: [Pinkhes Tantsman].

TAPLIN, Harry
1190.
Amerikaner khalyomes: muzikalishe komedye in 2 akten un 4 stenes, fun Herri Taplin = American dreams: musical comedy in 2 acts.
77 p. (carbon of typescript)
D unpub. 7195
© Sept. 11, 1930; Harry Taplin, Brooklyn, N.Y.
No Roman information on script; source for English bibliographical information: Copyright register.
Text only.

TAPLIN, Herri, see TAPLIN, Harry

TASHRA’K, see ZEVIN, Israel J.

TATELBAUM, William

1191.
Der Sod: operete in 4 akten, di verter un muzik fun Vilyam Teytelboym = The Secret: operetta in four acts, the words and music by William Tatelbaum.
[1], 118 p. (manuscript)
D 51506
© July 30, 1937; William Tatelbaum, Chelsea, Mass.
Text only.

1192.
Di Unschuldige froy: opereta in 4 akten, verter un muzik farfast fun Vilyam Teytelboym = The Innocent women: operetta in four acts, the words and music by William Tatelbaum.
[1], 95 p. (manuscript)
D 49474
© May 3, 1937; William Tatelbaum, Chelsea, Mass.
Yiddish subtitle on cover: [Komedi opereta in vier akten].

TEPLITSKY, Mendel, see TEPLITZKY, Mendel

TEPLITSKY, Emanuel, see TEPLITZKY, Mendel

TEPLITSKY, Mendel
1193.
59 p. (manuscript)
D 24963
© Oct. 27, 1933; Mendel Teplitzky, Chicago.

1194.
67 p. (manuscript)
D 25153
© Nov. 8, 1933; Mendel Teplitzky, Chicago.
Dates on colophon: “March 12, 1931, and December 18, 1932, and July 12, 1932.”
No other Roman information on script; source for English bibliographical information: Copyright register.

1195. The New priests: original drama in 4 acts, by Emanuel Teplitzky.
1 vol. (unpaged; manuscript)
D 44751
English title page only; text of play is in Yiddish.
Author's name on title page: Mendel [crossed out] Emanuel Teplitzky.

TER, Yankev, see TERR, Jacob

TER, Jacob

1196. דרי ידישע נשמה
[Di Yidishe neshome = Die Isdiche nishome = The Jewish soul: drama in 4 acts, by Jacob Terr.]
D 14631
© Dec. 26, 1908; Edelstein & Thomashefsky, New York.
Produced: 1908 (producer: Boris Thomashefsky).
Sources: Zylbercweig 2: 890.
Script not examined; source for bibliographical information: Copyright register, Zylbercweig.
Subsequently published without the author’s permission, under the title Di Isdiche nishome, oder, Beril Kokhlefel: a muzikalische drame in 4 akten, bearbayt fun B. Tomashevski (Warsaw: 1909/1910).

1197. קדוש
[Der Sha"kh, oder, Der Skhos fun shabes keydesh = Rabbi Sabbathi Cohen, or, The Merits of Holy Sabbath: historical drama in 5 acts and 15 tableaus, by J. Terr.]
17352
© March 18, 1896; Jacob Terr, New York.
Produced: 1898.
Sources: Zylbercweig 2: 815 (under Thomashefsky), 890.
Script not examined; source for bibliographical information: Copyright register, Zylbercweig (attributes authorship to Terr and Boris Thomashefsky).

TEYTELBOYM, Vilyam, see TATELBAUM, William

THOMASHEFSKI, Hersh-Yoyne (Harry), see THOMASHEFSKY, Harry

THOMASHEFSKY, Bores, see THOMASHEFSKY, Boris, 1866-1939

THOMASHEFSKY, Boris, 1866-1939

1198. ברמירום 'על', אדער, דרי נאﺪערער
[3], 74 p. (carbon of typescript)
D 60453
© March 31, 1922; Bores Thomashefsky, Brooklyn.
Produced: March 10, 1922, National Theater (music: Abraham Goldfaden; musical arrangements: Herman Wohl; starring: Boris Thomashefsky, as Abraham Goldfaden and as himself).
Sources: Zylbercweig 2: 828.
Foreword is a tribute to the late Abraham Goldfaden.
Text only.

1199. דרי בר מיטצוא
88 p. (typescript)
D 78363
© Jan. 31, 1927; Bores Thomashefsky, Philadelphia.
Thomashefsky was accused by Louis Reingold of plagiarizing the latter author’s play, A Grus fun der heym, which had been produced, 1924, at the Hopkinson Theater (starring: Jacob Silbert), and subsequently in Toronto, under the title Fargesse froyen (producer: Boris Thomashefsky). [N.b.: Reingold’s play was not copyrighted.] Subsequently adapted and produced, Nov. 25, 1931, under the title Der Mames zundele (adapter and producer: Boris Thomashefsky; music: Joseph M. Rumshinsky).

TEVYE SHMEYKHEL, see GOTTESFELD, Chune, 1886-1964
Sources: Zylbercweig 2: 830; Forverts, March 25, 1927 (cited by Zylbercweig).
Alternate romanized title in Copyright register (not on script): Di Bar metzva.

1200. [Hana Pipsi: komedye mit gezang, fun Lamed"vov"nik; muzik fun...] = A Musical village: comedy-drama in 3 acts, by Bores Thomashevsky.
82 p. (typescript)
© July 22, 1920; Bores Thomashefsky, Brooklyn.
Produced: Dec. 24, 1920, National Theater, under the title Dos Muzikalishe shtetl (music: Leo Low; starring: Boris Thomashefsky as Daniel Vin).
Sources: Zylbercweig 2: 827-828.
Yiddish author statement is incomplete. Text only.

66 p. (hectograph of typescript)
© March 27, 1916; Boris Thomashefsky, Brooklyn.
Produced: Spring 1916, National Theater (music: Arnold Perlmutter and Herman Wohl).
Sources: Zylbercweig 2: 826 (attributes authorship to Nahum Rakow).
Text only.

78 p. (hectograph of typescript)
© Sept. 20, 1918; Bores Thomashefsky, New York.
Produced: Aug. 30, 1918, National Theater (music: Joseph M. Rumshinsky).
Sources: Zylbercweig 2: 827.
Text only.

1204. [Lebedig un frehlikh, oder, Vi Gott in Odess: opereta in 3 akten, fun Boris Tomashhevski; muzik fun Herman Vohl] = Lively and happiness: operetta in 3 acts, by Boris Thomashefsky.
86 p. (carbon of typescript)
© Nov. 15, 1899; Adler, Edelstein & Thomashefsky, New York.
Produced: ca. 1897 or 1898, Arch Street Theater, Philadelphia, and Windsor Theater, New York, under the title Di Shvartse khupe, oder, Der Yudisher martirer (author: Isidor Solotorefsky; music: Louis Friedsell; starring: Boris Thomashefsky, Bessie Thomashevsky, Leon Blank, et al.).
For additional details on the original production, see Zylbercweig 1: 736-737 (under Solotorefsky).
Sources: Zylbercweig 1: 736-737, 743 (under Solotorefsky); Zylbercweig 2: 815.
Script not examined; source for bibliographical information: Copyright register, Zylbercweig (attributes authorship to Isidor Solotorefsky).
Subsequently published (Warsaw: 1914; authorship attributed to Isidor Solotorefsky).
The New York Public Library (Dorot Jewish Division) has the following scripts (cataloged under Zolotarevski, Izidor, 1875-1945 [= Solotorefsky, Isidor]:
Thomashhefsky Collection, no. 317. [Yeshive bokher] – 1 vol. (unpaged; manuscript).
72 p. (hectograph of typescript)
D 46167
© February 7, 1917
Produced: September 26, 1917, National Theater (music: Joseph M. Rumshinsky).
Sources: Zylbercweig 2: 826.

3-70 p. (hectograph of typescript)
D 49084
© March 2, 1918; Boris Thomashefsky, Brooklyn.
Produced: March 22, 1918, National Theater (producer: Boris Thomashefsky; music: Joseph M. Rumshinsky).
Sources: Zylbercweig 2: 826-827.

81 p. (hectograph of typescript)
D 38952
© Nov. 30, 1914; Boris Thomashefsky, New York.
Produced: Oct. 15, 1913, National Theater (producer: Boris Thomashefsky; music: Arnold Perlmutter and Herman Wohl).
Sources: Zylbercweig 2: 826.

1209. Ḥam Pintele Yid
[Das Pintele yid = The Dotted Jew; by J. Edelstein and B. Thomashefsky.]
D 16156
© June 24, 1909; Joseph Edelstein and Boris Thomashefsky, New York.
Produced: Sept. 29, 1909, New York; based on a subject suggested by M. Seiffert, with music by A. Perlmutter and H. Wohl.
Sources: Zylbercweig 2: 820 (under Thomashefsky).
Copyrighted script not examined; source for bibliographical information: Copyright register.
Subsequently published as: Dos Pintele yud: operete in 4 akten, fun B. Thomashevski (Warsaw: 1911; 60 p.).

1210. Ḥam Farbolonzeto Shefele
[Das Farbolonzeto shefele: drama in 4 akten, fun B. Thomashevski] = The Lost sheep: [drama in 4 acts, by B. Thomashefsky].
75, 19 p. (hectograph of typescript)
D 38953
© Nov. 30, 1914; Boris Thomashefsky, New York.
Produced: Oct. 15, 1913, National Theater (producer: Boris Thomashefsky; music: Arnold Perlmutter and Herman Wohl).
Sources: Zylbercweig 2: 824.
Source for English subtitle and author statement (not on script): Copyright register.

1211. Ḥam Tsurakhene Fiedele
[Das Tsurakhene fiedele: operete in 4 akten, fun Boris Thomashefsky] = The Broken violin: [opereta in four acts, by Boris Thomashefsky].
3-20, 30, 41 p. (hectograph of typescript)
D 44988
© Sept. 26, 1916; Boris Thomashefsky, Brooklyn.
Sources: Zylbercweig 2: 826 (‘for the first time on the American Yiddish stage a ballet and
24-piece orchestra were introduced into an operetta”).

Text only.

Original English subtitle: Dramatic musical composition [crossed out] in four acts.

Defective copy: Title-page is for Dos Tsubrokhe nefide, but text of Gerekhtigkeyt, by Solomon [Zalmen] Libin, has been substituted for Thomashefsky’s play.

1212. Di Toyrele: drama in 4 akten, fun Boris Thomashefski

[Din Toyrele: drama in 4 acts, by Mr. Boris Thomashefsky].

52, 24 p. (hectograph of typescript)

D 41419
© Aug. 4, 1915; Boris Thomashefsky, Brooklyn.

Produced: Sept. 3, 1915, National Theater (producer: Boris Thomashefsky; music: Arnold Perlmutter and Herman Wohl).

Sources: Zylbercweig 2: 826.

Yiddish author and title information lacking on script; source for Yiddish bibliographical information: Copyright register.

THOMASHEFSKY, Harry

1213. Parlor flor un beysem: komedy in dray akten, fun Herri Thomashefski

[Parlor floor and basement: a comedy in 3 acts, by Harry Thomashefsky].

24, 23, 23 p. (carbon of typescript)

D 53152
© Nov. 22, 1919; Harry Thomashefsky, Brooklyn.


THOMASHEFSKY, Boris, see

TOMASHEFSKY, Boris, 1866-1939

TISHBI, Aison (Etan) Isb, see WOLFSON, Arthur

TOBIAS SCHMEICHEL, see GOTTFELD, Chune, 1886-1964

TOLSTOI, Lev Nikolaevich, 1828-1910

1214. Kraytser sonata

[Kraytzer sonata, by L. N. Tolstoi; dramatized for the idishhe blyne, spetsayl fir Madam Sarah Adler, fun M. Kats] = Count L. N. Tolstoi’s Kreutzer sonata, dramatized for Mr. [sic] Sarah Adler by M. Katz.

57 p. (carbon of typescript)

D 30410
© Aug. 1, 1912; Sarah Adler, Brooklyn.

Produced: Aug. 30, 1902, Novelty Theater (starring: Sara Adler, Rudolph Schildkraut). Sources: Zylbercweig 4: 2937 (under Katz; claims that no manuscript exists).

TOLUSH, Iser, 1887-1926

1215. Der Förfolger: drama in zeeks bilder fun Erets Yisroel arbayter leben, fun Tolush

[Der Förfolger: drama in 6 acts, by Iser Musselevitch Talush].

72 p. (hectograph of typescript)

D 75540
© May 11, 1926; Iser Musselevitch Talush, Seagate, Brooklyn, N.Y.

Sources: Reyzen 4: 895.

Based on the author’s novel by the same title. Source for English subtitle (not on script): Copyright register.

TOMASHEFSKI, Boris, see

THOMASHEFSKY, Boris, 1866-1939

TOMASHEFSKI, Boris (Boriss), see

THOMASHEFSKY, Boris, 1866-1939

TOMASHEFSKI, Hersb-Yoyne (Harry), see THOMASHEFSKY, Harry

TOWBER, Chaim

1216. Dos Goldene ringele: romantishe operete in 2 akten, fun Khayim Toyber

[Das Golden ring: romantic operetta in 2 acts, by Chaim Towber].

52 p. (carbon of typescript)

D 87252
© Dec. 21, 1928; Chaim Towber, Casino Theatre, Philadelphia, Pa.

The Poyatz: radio musical sketch, by Chaim Towber.
9 p. (carbon of typescript)
D 18990
© Nov. 3, 1932; Chaim Towber, Philadelphia.
On colophon: [“Komoyrshel.”]

TSEKHOV, Anton, see CHEKHOV, Anton Pavlovich, 1860-1904

TSHERNOV, Moyshe, see SCHWARTZ, Maurice

TSHERNYAVSKI, Yoysef, see CHERNIAYFSKY, Joseph

TSHRA"K, see ZEVIN, Israel J.

TSIPIN, M., see ZIPPIN, Max

TSUKERMAN, Rakhmiel (Yerakhmuel, Yud), see SUGARMAN, Rachmeeel

TSUNZER, Miriam Shomer, see ZUNSER, Miriam Shomer

TSVAYG, Stefan, see ZWEIG, Stefan, 1881-1942

TSVEYBELSHARF, Dovid, see DANK, David J.

TVERSKI, Payn, see TWERSKY, J. Pine

TSVI BEN SHLOYME YISROEL, see GERTLER, Harry

TSVI BEN YISROEL, see KOPEIKIN, Henry

TSVI N’SHOLEM, see SACKLER, Harry, 1883-1974

TSVIR, Hirs, see JACOBOWITZ, Henry

TUVYE SHMEYKHEL, see GOTTESFELD, Chune, 1886-1964

TWERSKY, J. Pine

VARDI, David

VARDI, Dovid, see VARDI, David

VASILKOVSKI, Yankev Leyb, see WASILKOWSKY, Jacob Leib

VAYNER, Leon, see WEINER, Leon

VAYS, Matild, see WEISS, Matilda

VAYSS, Matild, see WEISS, Matilda

VEKSHTEYN, Bernard, see WECKSTEIN, Bernard

VEND, Benjamin

Yiddish Plays from the Lawrence Marwick Collection – 161
a prologue and an epilogue, by Benjamin Vend (Ben-Ymini).
35 p. (typescript)
© Nov. 22, 1928; Benjamin Vend, New York, N.Y.
On title page: [“Geboyt oyf dem maymer in Talmud: 'Dray veln nit zen dem gehenem – (1) gedrikt orem[el]ayt, (2) mogn layndigde, (3) farshuldigte ibern kop in khoyves’ (Eruvin 41).”]

VERBA, Marti, see VERBA, Marti

VINTSHEVSKI, Morris, see WINCHEVSKY, Morris, 1856-1932

VOHLMAN, Yebuda Leyb, see WOLMAN, Jehuda Leib, 1890-1955

VOLF, Artur A., see WOLFSON, Arthur

VOLF, Seymon, see WOLF, Sam

WASILKOWSKY, Jacob Leib
1222. Di Grine mame: in 3 acts, fun Yankev Leyb Wasilkowsky]
[The Foreign mother: drama in 3 acts, by Jacob Leib Wasilkowsky.]
74 p. (typescript)
D unpub. 3521
© Dec. 18, 1929; Jacob Leib Wasilkowsky, Brooklyn, N.Y.
Source for English subtitle (not on script): Copyright register.

WATER, Frida, see SALANTER, Anna

WECKSTEIN, Bernard
lxxv p. (manuscript)
D 38826
© Nov. 18, 1914; Bernard Weckstein, Newark, N.J.

Sources: Zylbercweig 1: 731; Leksikon 3: 494.
No Roman information on script; source for English bibliographical information: Copyright register.

2 vols. (166 p.; manuscript)
D 40872
© June 7, 1915; Bernard Weckstein, Philadelphia.
Sources: Zylbercweig 1: 731.
No Roman information on script; source for English bibliographical information: Copyright register.

[1], 84 p. (manuscript)
D 44049
© May 20, 1916; Bernard Weckstein, New York.
Sources: Zylbercweig 1: 731; Leksikon 3: 494.
No Roman information on script; source for English bibliographical information: Copyright register.

1226. Di Kriminale operatsyon: in 4 akten, fun B. Vekshteyn = The Criminal operation: [a play in 4 acts], by B. Weckstein.]
[1], 85 p. (typescript)
D 39123
© Dec. 17, 1914; Bernard Weckstein, Newark, N.J.
Sources: Zylbercweig 1: 731.
Source for English subtitle (not on script): Copyright register.
Clipped to the verso of page 58 is a half-page revision on the back of stationery of: “Bakery and Confectionery Workers Int. Union... B. Weckstein, Secretary... Newark, N.J.”

WEINER, Leon
[1], 56 p. (typescript)
WINCHEVSKY, Morris, 1856-1932

1232. [Der Mizrekh-vind: a komedye in eyn akt = The Wind in the East = Der Miskrah-vind]

[Script not examined; source for bibliographical information: Copyright register, Zylbercweig.
Subsequently published in vol. 3 of the author's Shriften (New York: 1920).]

WOHL, S. H.

1233. [Sone, oder, Di Elende: a drama in 3 akten mit a prolog, fun Hanwohl = Sonia, oder, Di Elende: a drama in 3 akten mit a prolog, fun Hanwohl.]

[Source for alternate romanized bibliographical information: Copyright register.]

WOHL, Simon, see WOLF, Sam

WOOLF, Arthur E., see WOLFSON, Arthur

WOOLF, Sam

1234. [De Ferhayrater bokher: komedya in 3 akten, fun Seymon Volf = The Married boy: comedy in 3 acts, by Sam Wolf].

[Source for English subtitle and author statement (not on script): Copyright register.]

Yiddish title in Copyright register:

WINCHEVSKY, Morris, 1856-1932

1232. [Der Mizrekh-vind: a komedye in eyn akt = The Wind in the East = Der Miskrah-vind]

[Script not examined; source for bibliographical information: Copyright register, Zylbercweig.
Subsequently published in vol. 3 of the author's Shriften (New York: 1920).]

WOHL, S. H.

1233. [Sone, oder, Di Elende: a drama in 3 akten mit a prolog, fun Hanwohl = Sonia, oder, Di Elende: a drama in 3 akten mit a prolog, fun Hanwohl.]

[Source for alternate romanized bibliographical information: Copyright register.]

WOHL, Simon, see WOLF, Sam

WOOLF, Arthur E., see WOLFSON, Arthur

WOOLF, Sam

1234. [De Ferhayrater bokher: komedya in 3 akten, fun Seymon Volf = The Married boy: comedy in 3 acts, by Sam Wolf].

[Source for English subtitle and author statement (not on script): Copyright register.]

Yiddish title in Copyright register:

WINCHEVSKY, Morris, 1856-1932

1232. [Der Mizrekh-vind: a komedye in eyn akt = The Wind in the East = Der Miskrah-vind]

[Script not examined; source for bibliographical information: Copyright register, Zylbercweig.
Subsequently published in vol. 3 of the author's Shriften (New York: 1920).]

WOHL, S. H.

1233. [Sone, oder, Di Elende: a drama in 3 akten mit a prolog, fun Hanwohl = Sonia, oder, Di Elende: a drama in 3 akten mit a prolog, fun Hanwohl.]

[Source for alternate romanized bibliographical information: Copyright register.]

WOHL, Simon, see WOLF, Sam

WOOLF, Arthur E., see WOLFSON, Arthur

WOOLF, Sam

1234. [De Ferhayrater bokher: komedya in 3 akten, fun Seymon Volf = The Married boy: comedy in 3 acts, by Sam Wolf].

[Source for English subtitle and author statement (not on script): Copyright register.]

Yiddish title in Copyright register:

WINCHEVSKY, Morris, 1856-1932

1232. [Der Mizrekh-vind: a komedye in eyn akt = The Wind in the East = Der Miskrah-vind]

[Script not examined; source for bibliographical information: Copyright register, Zylbercweig.
Subsequently published in vol. 3 of the author's Shriften (New York: 1920).]

WOHL, S. H.

1233. [Sone, oder, Di Elende: a drama in 3 akten mit a prolog, fun Hanwohl = Sonia, oder, Di Elende: a drama in 3 akten mit a prolog, fun Hanwohl.]

[Source for alternate romanized bibliographical information: Copyright register.]

WOHL, Simon, see WOLF, Sam

WOOLF, Arthur E., see WOLFSON, Arthur

WOOLF, Sam

1234. [De Ferhayrater bokher: komedya in 3 akten, fun Seymon Volf = The Married boy: comedy in 3 acts, by Sam Wolf].

[Source for English subtitle and author statement (not on script): Copyright register.]

Yiddish title in Copyright register:

WINCHEVSKY, Morris, 1856-1932

1232. [Der Mizrekh-vind: a komedye in eyn akt = The Wind in the East = Der Miskrah-vind]

[Script not examined; source for bibliographical information: Copyright register, Zylbercweig.
Subsequently published in vol. 3 of the author's Shriften (New York: 1920).]

WOHL, S. H.

1233. [Sone, oder, Di Elende: a drama in 3 akten mit a prolog, fun Hanwohl = Sonia, oder, Di Elende: a drama in 3 akten mit a prolog, fun Hanwohl.]

[Source for alternate romanized bibliographical information: Copyright register.]

WOHL, Simon, see WOLF, Sam

WOOLF, Arthur E., see WOLFSON, Arthur

WOOLF, Sam

1234. [De Ferhayrater bokher: komedya in 3 akten, fun Seymon Volf = The Married boy: comedy in 3 acts, by Sam Wolf].

[Source for English subtitle and author statement (not on script): Copyright register.]

Yiddish title in Copyright register:

WINCHEVSKY, Morris, 1856-1932

1232. [Der Mizrekh-vind: a komedye in eyn akt = The Wind in the East = Der Miskrah-vind]

[Script not examined; source for bibliographical information: Copyright register, Zylbercweig.
Subsequently published in vol. 3 of the author's Shriften (New York: 1920).]

WOHL, S. H.

1233. [Sone, oder, Di Elende: a drama in 3 akten mit a prolog, fun Hanwohl = Sonia, oder, Di Elende: a drama in 3 akten mit a prolog, fun Hanwohl.]

[Source for alternate romanized bibliographical information: Copyright register.]

WOHL, Simon, see WOLF, Sam

WOOLF, Arthur E., see WOLFSON, Arthur

WOOLF, Sam

1234. [De Ferhayrater bokher: komedya in 3 akten, fun Seymon Volf = The Married boy: comedy in 3 acts, by Sam Wolf].

[Source for English subtitle and author statement (not on script): Copyright register.]

Yiddish title in Copyright register:

WINCHEVSKY, Morris, 1856-1932

1232. [Der Mizrekh-vind: a komedye in eyn akt = The Wind in the East = Der Miskrah-vind]

[Script not examined; source for bibliographical information: Copyright register, Zylbercweig.
Subsequently published in vol. 3 of the author's Shriften (New York: 1920).]
1236. דער בעל שמש
89 p. (carbon of typescript)
D 75469
© July 1, 1941; Arthur Wolfson, New York.

1240. וועלטלך קולילק
[1], 85 p. (carbon of typescript)
D 56769
© March 9, 1938; Arthur Wolfson, New York.

1241. וטננ באנמסט טשיטן און מירעס טשערן
[Ven blinde zehen un toybe baim: akht bilder, fun Arthur Volfsone = Ven blinde zehen un toibe baim = Between flames.
89 p. (carbon of typescript)
D 75469
© July 1, 1941; Arthur Wolfson, New York.

1242. אואאמרי בגרטניא: קנטפורדיעטמאן
[Zabary Berman; Konfidens: a komedye in akht bilder, fun Arthur Volfsone (Volf)] = Confidence.
77 p. (carbon of typescript)
D 75470
© July 1, 1941; Arthur Wolfson, New York.

1243. יונק טיטיסטער לייטצלאנט
85 p. (hectograph of manuscript)
D 43588
© April 11, 1916; Arthur E. Wolf, New York.

1244. וועלטניטטער סיטנט
[1], 89 p. (carbon of typescript)
D 58638
© Aug. 23, 1938; Arthur Wolfson, New York.

1245. יד לוסט, ארעדא, דער בעלשטען פאלאק
[Di Lust, oder, Der Bekher fun glik: drama in vier akten mit a prolog, fun Arthur Volfsone = The Last, or, The Goblet of fate: drama in four acts.
[1], 139 p. (carbon of manuscript)
D 50737
© Nov. 20, 1918; Arthur Wolf, New York.
Source for English subtitle (not on script): Copyright register.

1246. יד מאטס קומס טשעמאר
[Di Mame kumt tsufer: drama in dray aktn, fir bilder, fun Artur Wolfsone-Volf] = Mamma's
1247. 
[1], 64 p. (carbon of manuscript)
D 50808
Source for English subtitle and author statement (not on script): Copyright register.
Date on colophon: “December 5th, 1918.”

1248. 
[1], 83 p. (manuscript)
D 34316

1249. 
70, 12-37 p. (manuscript and carbon of manuscript)
D 61046
© Jan. 4, 1939; Arthur Wolfson, New York.
Based on the novel by Mendele Moykher-Sforim (Sh. Y. Abramovitsch).
No Roman information on script; source for English bibliographical information: Copyright register.

1250. 
[1], 142 p. (manuscript)
D 87455
© Jan. 9, 1929; Arthur Wolfson-Wolf, New York, N.Y.

1251. 
[Di Purim shpieler fun morgan = Di Purym shpieler fun morgen = The Purym holyday player of tomorrow.]
D 83428

1252. 
[1], 88 p. (carbon of typescript)
D 70842
© July 12, 1940; Arthur Wolfson, New York.

1253. 
iv, 87 p. (carbon of manuscript)
D 54183
WORTSMAN, Charles
[1], 63 p. (carbon of typescript)
D 53960
© March 3, 1920; Charles Wortsman, New York.
Sources: Zylbercweig 1: 665; Reyzen 1: 917 (play identified as Der Artist).
On colophon: [“Geendigt November 30, 1916 or 8.”]
Subsequently published in the Kalifornyer idishe shimte (1926).

WURTZEL, Hannah
39 p. (carbon of typescript)
D unpub. 4888
© March 25, 1930; Hannah Wurtzel, New York, N.Y.
Source for English author statement (not on script): Copyright register.
Yiddish subtitle on cover: [Musikalisher komedye in 3 akten.]
Text only.

YABLOKOV, Herman, see YABLOKOFF, Herman

YABLOKOF, Herman, see YABLOKOFF, Herman

YABLOKOFF, Herman
1259. נאלאָלעך דריym בךעקרטן [Goldene dem beker: muzikalisher spektakel in 2 akten un 14 bilder, fun Herman Yablokoff un Yitskhok Fridman = Goldel dem bakers, by H. Yablokoff & I. Friedman.]
1 vol. (irregular paging; carbon of typescript)
D 72124
© Oct. 24, 1940; Herman Yablokoff & Isidor Friedman, New York.
Produced: Nov. 1940, Second Avenue Theater (music: Ilia Trilling; starring: Herman Yablokoff, Menashe Skulnik, Bella Mayzel).

YANKELEWITZ, Hirsh V., see YANKELEWITZ, Hirsh Wolf

YANKELEWITZ, Hirsh Wolf
45 p. (manuscript)
D 17731
© Aug. 19, 1932; Hirsh Wolf Yankeleowitz, Newark, N.J.
On label pasted on cover: “Caracter [sic]: A. The consequence of the centrifugal force done by practical activity. B. Sports.”

1263._DSTEYNZH AI AUJ SHEYMELTSAF

22 p. (manuscript)
© Aug. 31, 1939; Hirsh W. Yankelwitz, Los Angeles.
Date on colophon: “August 29, 1939.”

1264. SREYDNH DER SHTYEIN

50, [1] p. (manuscript)
© Aug. 19, 1932; Hirsh Wolf Yankelewitz, Newark, N.J.
On label pasted on cover: “Sary Danieli. Character: comedy, criticism and spiritual transaction and science.”
On last page: [Hakdamah la-hibur “Hisha’arut ha-nefesh,” me’et Profesor Binyamin Danieli].

YANKELWITZ, Hirsh W., see YANKELWITZ, Hirsh Wolf

YANOVER, David, see YONOVER, David

YERUSALEMCHICK, Nahum

1267. ZIYFKH PO VRUPH

[In oven: a liride [sic] tyese in dray akten / Nokhem Y.] = In the evening, by Nahum Yerusalemchick: a lyrical play in three acts.
79 p. (carbon of typescript)
© Feb. 9, 1922; Nahum Yerusalemchick, Brooklyn.

YISROEL, Ts’vi ben Shloyme, see GERTLER, Harry

YOBLOKOFF, Herman, see YABLOKOFF, Herman

YONOVER, David

1268. ZLIM BIYER RAPNELEH

[In a bording hoyz: komedi in 3 akten 9 bilder, fun Deyvid Yonover] = In a boarding house: comedy in 3 acts 9 scenes, by David Yonover.
1 vol. (unpaged; manuscript)
© Sept. 6, 1938; David Yonover, Chicago.

YOFFE, Levi, see JOFFE, Louis

YONG, Bernard (Boez), see YOUNG, Bernard

YISROEL, Ts’vi ben Shloyme, see GERTLER, Harry

YONOVER, David

1269. DRAYMATONES

[Dray matones, fun Y. L. Perets; dramatizirt fun Dovid Yonover] = Three gifts, dramatization by David Yonover.
1 vol. (unpaged; manuscript)
© May 28, 1938; David Yonover, Chicago.
Sources: Zylberweig 3: 1985-1996 (under Peretz, for other dramatizations of Dray matones).
Harmony Hotel: Comedy in 3 Acts, by David Yonover.

Yiddish title: דה קימנ֟כערער, או, די אָדישע קולוניסטער: סוזיטש קומדיי באָקַטן מיט 9 או 10 Bildern mit Musik, fun Boez Young = The Chimneysweeper, or, The Jewish Colonists: a comedy of Soviet Russia in 3 acts, by Boez Young.


Yiddish title: באנדיט דזַבטלמנן [Bandit Dzbitelmenn].
[Der Mensh vos bashuldikt! drame in 3 aktn un 2 bilder, fun Khayim Zagranitshni = Man who accuses, by Chaim Zagranisny.]
16, 17, 25 p. (carbon of manuscript)
D 61607
© Feb. 2, 1939; Sarah Rothman, New York.
No Roman information on script; source for English bibliographical information: Copyright register.
Date at end of script: “17.IX.1938.”

1276.

[Tkhesi-bameyim: lebn’s bild in 3 aktn mit a prolog, fun Khayim Zagranitshni] = Zmartwychwstanie: melodramat w 3 aktach a prologiem / Chaima Zagraniczny.
25, 38, 20 p. (manuscript)
D 34276
© March 12, 1935; Sarah Rothman, New York.
Added title page: This hamasim = Resurrection / Chaim Zagraniczny, Równe-Wolny...
Poland.

ZAGRANISNY, Chaim, see ZAGRANICZNY, Chaim

ZAGRANITSHEN, Hyman, see ZAGRANICZNY, Chaim

ZAGRANITSHNI, Khayim, see ZAGRANICZNY, Chaim

ZAK, Moris, see LACK, Morris

ZAMANSKI, Izrael, see ZAMANSKY, Israel

1277.

[Kling darf men zayn! komedye-fars in 4 akten, fun Israel Zamanski = One must be clever: comedy-farce in four acts, by Israel Zamansky.
1 vol. [59 p.] (manuscript)
D 61024
© June 8, 1922; Israel Zamansky, Chicago.
Alternate romanized title on cover: Kling darf men sein!

ZAMETKIN, Michael, 1860-1935

135 p. (published)
D 8423
© April 19, 1906; Michael Zametkin, Brooklyn.

Sources: Leksikon 3: 547.
Work not examined; source for bibliographical information: Copyright register, Leksikon (indicates that the work is in English).
[Check © register.]
musical comedy-drama in 4 acts, by H. I. Zeidner.
73 p. (carbon of typescript)
D unpub. 977
© May 15, 1929; Harry I. Zeidner, Bronx, N.Y.
No Roman information on script; source for alternate romanized title and English bibliographical information: Copyright register.

ZEK, Avrom, see ZACK, Abraham

ZEVIN, Israel J.
1282. "Men and women: comedy-drama in four acts, by Israel J. Zevin ("Tashrak").
[1], 26, [28], 23, 21 p.
D 47190
© June 19, 1917; Israel J. Zevin, New York.

ZEVIN, Yisroel Y., see ZEWIN, Israel J.

ZEYFFERT, Mikhl, see SEIFFERT, Moses, 1851-1922

ZILBERMAN, Moris (Dr.), see SILBERMANN, Maurice

ZILBERT, Dzheykob (Jacob, Yankev), see SILBERT, Jacob

ZINGER, Eli (Elias), see SINGER, Elias

ZINGER, Y. Y., see SINGER, Israel Joshua, 1893-1944

ZIPERSON, Rose
[1 vol. (unpaged; manuscript)
D 33494
© Feb. 2, 1935; Rose Ziperson, Brooklyn.
Source for English subtitle (not on script): Copyright register.
Text only.

ZIPPIN, Max
66 p. (hectograph of typescript)
D 61831
© Sept. 7, 1922; Max Zippin, Philadelphia.
No Roman information on script; source for English bibliographical information: Copyright register.

ZLATOPOLSKI, Sam, see ZLOTOPOLSKY, Sam

ZLOTOPOLSKY, Sam
1 vol. [156 p.] (manuscript)
D 42837
Source for English subtitle and author statement (not on script): Copyright register.

ZOLATAREFSKI, Izidor (Yitskbok), see SOLOTOREFSKY, Isidor

ZOLATAREFSKI, Izidor (Yitskbok), see SOLOTOREFSKY, Isidor

ZOLOT, Jacob
[1], 122 p. (manuscript)
D 62471
© March 20, 1939; Jacob Zolot, New York.
Yiddish title in Copyright register: "Dos Vald bliemele".

ZOLOT, Yankev, see ZOLOT, Jacob

ZOLATAREFSKI, Izidor (Yitskbok), see SOLOTOREFSKY, Isidor

ZOLATAREFSKI, Izidor, see SOLOTOREFSKY, Isidor

ZOLOTAROV, Hilel, see SOLOTAROFF, Hillel, 1865-1921

ZOLOTKOF, Leon, see ZOLOTKOFF, Leon, 1866-1938

ZOLOTKOFF, Leon, 1866-1938
1287. "Zur biitserer treapsfn"
61 p. (published)
D 67444
PJ 5129.Z6B5 Hebr.
© April 14, 15, 1924; Leon Zolotkoff, New York.
Produced: 1926, Chicago, by the Vilna Troupe.
Sources: Zylbercweig 1: 744; Leksikon 3: 527.

ZOLOTOREFSKY, Isaac, see SOLOTOREFSKY, Isidor

ZOLOTOREN,See SOLOTORENS, Isaac

ZOLOTOROF, Hillel, see SOLOTAROFF, Hillel, 1865-1921

ZOLOTOROV, Hillel, see SOLOTAROFF, Hillel, 1865-1921

ZOLOTREVSKII, Izidor, see SOLOTOREVSKY, Isidor

ZUCKERMAN, Rachmeel (Irachmil, Yerachmiel), see SUGARMAN, Rachmeel

ZUNSER, Miriam Shomer

1288. דفئة סמתעך ט מתחנה
[1], 10 p. (typescript)
D 60283
© March 18, 1922; Miryam Shomer-Zunser, Ardsley, N.Y.

1289. מארז אווניב
[Man un vayb: drama in 3 akten, fun Miryam Shomer-Tsunzer = Man un veite: drama in 3 akten, by M. Shomer-Zunser.]
[1], 74 p. (carbon of typescript)
D 86189
© July 11, 1928; Miryam Shomer-Zunser, New York.
Not produced.
Sources: Zylbercweig 3: 2112 (under Shomer-Bachelis; cites titles as Di Makht fun gezets, In di hent fun gezets).
Original title (underlined in red on script): קייטן [Keyten].
No Roman information on script; source for alternate romanized title and English bibliographical information: Copyright register.

ZUSMAN, Ab., see SUSSMAN, Abraham

ZWEIBELSCHARF, David, see DANK, David J.

ZWEIG, Stefan, 1881-1942

1292. דער קאמאף פון גנוען
[Der Kampf geht weiter: a drama in 3 akten, fin S. Tsveyg; aranzhirt un far der idishe bihne bearbet fin M. Gang = The Fight goes on: drama in 3 acts, translated by Mario Gang.]
[1], 24, 23, 17 p. (carbon of manuscript)
D 73445
© Feb. 4, 1941; Mario Gang, Bronx, N.Y.
### INDEX TO YIDDISH TITLES

The titles are given in Hebrew characters, according to spellings found on the scripts, in alphabetical order. The numbers refer to entry numbers for individual scripts in the Bibliography, not page numbers. Plays with the same names are grouped together, indicated by the appropriate entry numbers.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Title</th>
<th>Entry Number</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>יד אוסטפנסקי:لدינוּן</td>
<td>570</td>
</tr>
<tr>
<td>יד אוסטפנסקי יומרי</td>
<td>1192</td>
</tr>
<tr>
<td>יד אוסטפנסקי יעใיו</td>
<td>396</td>
</tr>
<tr>
<td>יד אוסטפנסקי יומרי</td>
<td>1192</td>
</tr>
<tr>
<td>יד אוסטפנסקי יעใיו</td>
<td>396</td>
</tr>
<tr>
<td>יד אוסטפנסקי יומרי</td>
<td>1192</td>
</tr>
<tr>
<td>יד אוסטפנסקי יעใיו</td>
<td>396</td>
</tr>
<tr>
<td>יד אוסטפנסקי יומרי</td>
<td>1192</td>
</tr>
<tr>
<td>יד אוסטפנסקי יעใיו</td>
<td>396</td>
</tr>
<tr>
<td>יד אוסטפנסקי יומרי</td>
<td>1192</td>
</tr>
<tr>
<td>יד אוסטפנסקי יעใיו</td>
<td>396</td>
</tr>
<tr>
<td>יד אוסטפנסקי יומרי</td>
<td>1192</td>
</tr>
<tr>
<td>יד אוסטפנסקי יעใיו</td>
<td>396</td>
</tr>
<tr>
<td>יד אוסטפנסקי יומרי</td>
<td>1192</td>
</tr>
<tr>
<td>יד אוסטפנסקי יעใיו</td>
<td>396</td>
</tr>
<tr>
<td>יד אוסטפנסקי יומרי</td>
<td>1192</td>
</tr>
<tr>
<td>יד אוסטפנסקי יעใיו</td>
<td>396</td>
</tr>
<tr>
<td>יד אוסטפנסקי יומרי</td>
<td>1192</td>
</tr>
<tr>
<td>יד אוסטפנסקי יעใיו</td>
<td>396</td>
</tr>
<tr>
<td>יד אוסטפנסקי יומרי</td>
<td>1192</td>
</tr>
<tr>
<td>יד אוסטפנסקי יעใיו</td>
<td>396</td>
</tr>
<tr>
<td>יד אוסטפנסקי יומרי</td>
<td>1192</td>
</tr>
<tr>
<td>יד אוסטפנסקי יעใיו</td>
<td>396</td>
</tr>
<tr>
<td>יד אוסטפנסקי יומרי</td>
<td>1192</td>
</tr>
<tr>
<td>יד אוסטפנסקי יעใיו</td>
<td>396</td>
</tr>
<tr>
<td>יד אוסטפנסקי יומרי</td>
<td>1192</td>
</tr>
<tr>
<td>יד אוסטפנסקי יעใיו</td>
<td>396</td>
</tr>
<tr>
<td>יד אוסטפנסקי יומרי</td>
<td>1192</td>
</tr>
<tr>
<td>יד אוסטפנסקי יעใיו</td>
<td>396</td>
</tr>
<tr>
<td>יד אוסטפנסקי יומרי</td>
<td>1192</td>
</tr>
<tr>
<td>יד אוסטפנסקי יעใיו</td>
<td>396</td>
</tr>
<tr>
<td>יד אוסטפנסקי יומרי</td>
<td>1192</td>
</tr>
<tr>
<td>יד אוסטפנסקי יעใיו</td>
<td>396</td>
</tr>
<tr>
<td>יד אוסטפנסקי יומרי</td>
<td>1192</td>
</tr>
<tr>
<td>יד אוסטפנסקי יעใיו</td>
<td>396</td>
</tr>
<tr>
<td>יד אוסטפנסקי יומרי</td>
<td>1192</td>
</tr>
<tr>
<td>יד אוסטפנסקי יעใיו</td>
<td>396</td>
</tr>
<tr>
<td>יד אוסטפנסקי יומרי</td>
<td>1192</td>
</tr>
<tr>
<td>יד אוסטפנסקי יעใיו</td>
<td>396</td>
</tr>
<tr>
<td>יד אוסטפנסקי יומרי</td>
<td>1192</td>
</tr>
<tr>
<td>יד אוסטפנסקי יעใיו</td>
<td>396</td>
</tr>
<tr>
<td>יד אוסטפנסקי יומרי</td>
<td>1192</td>
</tr>
<tr>
<td>יד אוסטפנסקי יעใיו</td>
<td>396</td>
</tr>
<tr>
<td>יד אוסטפנסקי יומרי</td>
<td>1192</td>
</tr>
<tr>
<td>יד אוסטפנסקי יעใיו</td>
<td>396</td>
</tr>
<tr>
<td>יד אוסטפנסקי יומרי</td>
<td>1192</td>
</tr>
<tr>
<td>יד אוסטפנסקי יעใיו</td>
<td>396</td>
</tr>
<tr>
<td>יד אוסטפנסקי יומרי</td>
<td>1192</td>
</tr>
<tr>
<td>יד אוסטפנסקי יעใיו</td>
<td>396</td>
</tr>
<tr>
<td>יד אוסטפנסקי יומרי</td>
<td>1192</td>
</tr>
<tr>
<td>יד אוסטפנסקי יעใיו</td>
<td>396</td>
</tr>
<tr>
<td>יד אוסטפנסקי יומרי</td>
<td>1192</td>
</tr>
<tr>
<td>יד אוסטפנסקי יומרי</td>
<td>396</td>
</tr>
<tr>
<td>יד אוסטפנסקי יומרי</td>
<td>1192</td>
</tr>
<tr>
<td>יד אוסטפנסקי יומרי</td>
<td>396</td>
</tr>
<tr>
<td>יד אוסטפנסקי יומרי</td>
<td>1192</td>
</tr>
<tr>
<td>יד אוסטפנסקי יומרי</td>
<td>396</td>
</tr>
<tr>
<td>יד אוסטפנסקי יומרי</td>
<td>1192</td>
</tr>
<tr>
<td>יד אוסטפנסקי יומרי</td>
<td>396</td>
</tr>
<tr>
<td>יד אוסטפנסקי יומרי</td>
<td>1192</td>
</tr>
<tr>
<td>יד אוסטפנסקי יומרי</td>
<td>396</td>
</tr>
<tr>
<td>יד אוסטפנסקי יומרי</td>
<td>1192</td>
</tr>
<tr>
<td>יד אוסטפנסקי יומרי</td>
<td>396</td>
</tr>
<tr>
<td>יד אוסטפנסקי יומרי</td>
<td>1192</td>
</tr>
<tr>
<td>יד אוסטפנסקי יומרי</td>
<td>396</td>
</tr>
<tr>
<td>יד אוסטפנסקי יומרי</td>
<td>1192</td>
</tr>
<tr>
<td>יד אוסטפנסקי יומרי</td>
<td>396</td>
</tr>
<tr>
<td>יד אוסטפנסקי יומרי</td>
<td>1192</td>
</tr>
<tr>
<td>יד אוסטפנסקי יומרי</td>
<td>396</td>
</tr>
<tr>
<td>יד אוסטפנסקי יומרי</td>
<td>1192</td>
</tr>
<tr>
<td>יד אוסטפנסקי יומרי</td>
<td>396</td>
</tr>
<tr>
<td>יד אוסטפנסקי יומרי</td>
<td>1192</td>
</tr>
<tr>
<td>יד אוסטפנסקי יומרי</td>
<td>396</td>
</tr>
<tr>
<td>יד אוסטפנסקי יומרי</td>
<td>1192</td>
</tr>
<tr>
<td>יד אוסטפנסקי יומרי</td>
<td>396</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Yiddish Plays from the Lawrence Marwick Collection: Index of Titles – 173
Yiddish Plays from the Lawrence Marwick Collection: Index of Titles – 183
INDEX TO YIDDISH AND ENGLISH TITLES
IN ROMAN CHARACTERS

The titles in this index are spelled as they appear within the play scripts (including systematic transliterations of Yiddish titles, authors’ or copyists’ transliterations, and English titles) and as noted in printed copyright register volumes. The numbers refer to entry numbers for individual scripts in the Bibliography, not page numbers.

2 khazonim, 548
Di 2 tates, 552
Di 3 kales, 1086
Di 3 khasonim, 1133
The 10th commandment, 377
14 proletarishe eynakers, 684
23 hundert yohr tsurik, 631
400 years before[er] the Spanish-American war, 648
400 yohr, 1498-1898, 648
1938, 117
1950, 678

Abarbanel (Abarbanell), 629
Der Abgrund, 690
Abigail, daughter of the Israelites, 1227
De Abige shtraf, 1005
Abraam Tarnapol, 1114
Abraham Senior, the empire builder, 110
Abrahams fertiger kayvar, 378
Abraham’s ready grave, 378
The Abyss, 690
Accidents of marriage, 752
The Adopted daddy, 157
Der Adoptirter tate, 157
Af dem mizbeyekh fun liebe, 1087
Af der Boyeri, 684
After 16 years, 297
Ahab und Elijah, 382
Ahashverosh and Esther, 964
Ahasuerus, 373
Ain [zi] frihling, 706
Akhashyveresh, 373
Akhashyveresh, oder Kenigin Ester, 964
Akhashyveresh un Ester, 964
Akhov und Eliyohu, 382
Der Akshn, 79
Di Aktrise, 230
Al kisa a rabunes, 477
The Alarm bell, 484
Alaska, 733
Ale shriften fun Yankev Gordin, 399
Aleksander Pushkin (Alexander Pushkin), 141
Alimoni alimoni, 1088
Alimony (Alimoni), 1088
All about Goldstein, 779
All writings of Jacob Gordin, 399
Alles iz gut vos endigt zikh gut, 1000

Di Allraytniks, 933
The Allrightnikes, 933
Di Alt-naye velt (Die Alt-neue welt), 383
Alte menshen veren yung, 135
Di Alte moyd, 1143
Alter der zinger, 423
Der Alter ingel, 1176
Der Alter nat, 497
Der Alter yingel, 1176
Alts far a mamen, 1017
American children, 605
American dreams, 1190
The American grandmother, 981
Der Amerikaner (Der Americaner), 1158
Amerikaner khaloymes, 1190
Amerikaner kinder, 605
Amerikaner libe, 969
Amerikaner priziv, 1089
Amnesia, 392
Amnon un Tomor, 23
Amol iz a mayse geven, 1015
Amol iz geven, 1168
Among a thousand women, 951
Among nations, 960
Amongst the people, 639
Der Amter [zi] friend, 929
Anatema, 12
Ance’s [zi] advice, 502
Angel and devil, 778
The Angel’s error, 386
Angels on earth, 426
Die Angemauerte Frau (Di Angemouierte frau), 78
Ani adoinoy (Ani adenoy), 436
Annie and Bennie, 1170
Das Antlofene meidel, 279
Dos Antlofene maydel, 279
Di Antlofene tokhter, 1002
Der Antlofener man, 654
Antosha, 300
Apartament 3, 581
Der Apsas-tants, 33
Apikoris, 728
Der Apikoyres (Der Appikoires), 728
Der Arbayter fraynd, 474
Armut, 1091
Der Armut in Nyu-York (Der Armut in New York), 898
Aronchick and Solomanchick, 503
Arontshik un Solomontshik, 303
The Artist, 1257
As es is bashert, 1175
As it is destined, 1120
As we appear, 1121
Der Ashmeday, 12
Ashmedei, 12
At the cobbler’s bench, 1235
Atom kind, 657
Atomic child, 657
Auf fremder erd, 965
Auf krume vegen, 448
Der Aufstand, 737
Der Ayzerner man (Der Ayzerner mann), 849
Az es iz bashert, 1175
Az siz bashert, 1120
Aza ponem hobn mir, 1121
Azrael, 618
Der Baal gaive, 52
Der Baal Shem, 123
The Baal Shem, 1236
Babie Face Georgies trial [sic], 259
Baby Face George’s trial, 259
The Bachelor girl, 1143
Der Bafrayungs kamf, 685
Baglikt oyf der elter, 898
Di Bahaltene froy, 197
Baker’s daughter, 563
The Baker’s sweetheart, 1018
Der Bal-gayve, 52
Der Bal shem, 123, 1236
Bandit dzhentelman, 1144
Bandit dzhentelmen (Bandit dzhentlman), 1274
Bandit gentleman, 1274
Bankrot, 67
Le Baptême, 918
Di Bar metzva, 1199
Di Bar mitsve, 1199
Bar mitzva, 1199
Barg aroyf, 81, 684
Barni der melamed (Barney der melamed), 1134
Der Baron Hirsh mit dem treger in dem ziveg (Der Baron Hirsh mit dem trager in dem ziwig), 447
Baruch Spinoza, 422
Bas Sheve, 811

Di Bashedikte, 626
Basherte liebes, 1177
Bathsheba, 811
The Battle of life, 325
Bay di toyeren fun glik, 74
Bay tate mames tish, 1163, 1164
Bayat [zi] and Ruth, 119
Baym besdn shel mayle, 1075
Baym preser, 620
Baym shuster afn benkl, 1235
Be a man, 945
Be happy, 1041
Before the great day of judgment, 308
Before the highest court, 992
Before the wedding, 20
Der Befreiungs kampf, 685
The Beggars, 140
Di Behaltene frau, 197
Der Bekher fun glik, 1245
Bei tate mama’s tisch, 1163, 1164
Beim preser, 620
Bein hasmoseis, 1078
Dem Bekers gelibte, 1018
Dem Bekers tekhterl (Dem Beker’s techterl), 563
Believe your wife, 607, 691
Beloved and belated, 671
Ben-Ami, 374
Ben hashmasus, 721
Benchick in di hoykhe fenster, 328
Benchick in the high society, 328
Benedict de Spinoza, 599
Bentshik in di hoykhe fenster, 328
Berenika (Berenica), 1254
Bergshyteyer, 810
Bergsteiger, 810
Beril Kokhlefel, 1196
Bertshik in Amerike, 578
Berunika, 1254
Der Besdn shel mayle, 437
Beser nisht geboren veren, 813
Beser nisht geboyrn veren, 807
Der Beshehrter chusen, 722
Der Beshehrter khosn, 722
The Best little wife, 1154
Di Betlers, 140
Der Beth din shel malo, 437
Di Betrogene khasene (Die Betrogene chathunah), 736
The Betrothed gentleman of Wilno, 423
Betsolt a khoyv, 962
Between flames, 1241
Between two flames, 1251
The Bewitched trumpeter, 376
Beybi feys Dzhordz’s trayel, 259
Beyn hashmoshes, 721
Beynashmoshes, 1078
The Big shot, 1019
Der Binshtok, 824
Birth control, 506
Der Biterer tropen, 1287
Biznes, 68, 280, 505
Black and white, 847
The Blessed land, 1092
Blind, 181, 183
Blind angel, 244
The Blind bla[ek]smith, 203
The Blind father, 137
Blind jealousy, 691
Blind love, 1165
Blind men, 281
The Blind musician, 172
Blinde eyferzukht, 691
Blinde mener, 281
Der Blinder foter, 137
Der Blinder foter, 137
Der Blinder muzikant, 172
Der Blinder shmid (Der Blinder schmit), 203
The Blond little devil, 1183
Der Blonder mazik (Der Blonder masik), 1183
The Blood test, 153
The Bloody agreement, 598
Di Blum fun Terkay, 1135
Die Blume fin Terkay, 1135
Blumen ohn thoy (Blumen ohn' thoi), 982
Blumen tsvishen derners, 336
Der Blut test, 153
Blut-farvandshaft (Blut farwandshaft), 930
Di Blutige tsayten, 395
Die Blutige ziten, 395
Der Blutiger kontrakt, 598
The Bobbed-hair bandit, 863
Di Bobe fun Amerike, 981
Di Bobes yerushe, 334
Boez un Rus (biblishe idyelye), 119
Di Boketyers, 335
Boots, 846
Borekh Shpinoza, 599
Borukh Shpinoza, 422
Der Boser strayk, 1284
Boy vonted, 504
Boy wanted, 504
Der Boymayster, 469
Der Bradyaga, 727
Breach of promise, 578
A Bride among robbers, 121, 122
The Brides secret, 801
The Bridge, 443
Di Brik, 443
Bringing up children, 552
British of promis, 578
A Brivele der mame'n, 783
Brodvey baynakht, 1154
A Broken life, 550
The Broken oath, 1281
The Broken violin, 1211
The Broken vow, 1139
The Broken wings, 187
Der Bronks ekspres, 190
Der Bronsviller seide, 712
Brons express, 190
Der Bronzviler zeyde, 712
The Bucketeeers, 335
Bund fun di shvakhe, 23
Di Bundisten, 1119
The Bundists, 1119
Business, 68, 280, 505
The Butcher's daughter, 606
Dem Butshers tokhter, 606
The Cabalist, 419
Camp yozar-hora, 1179
Can a man forget, 1228
A Cantor for Saturday, 771
Capital punishment, 957
Capt. Dreyfus, 1187
Captain Chaim, 555
Captain Dreyfuss, 415
Caroline the Second, 1262
The Celestial council, 1075
Chaika, 149
Chalbene licht, 1127
Chanele die finisherin, 217
Changed brides, 363
Chanukah-party, 586
A Chasene in shtatel, 1025
Chashe die yosoime, 18
Chaskel's daughter, 1283
The Chastity of the family, 405
Chatskel shister, 289
Chave ofen weg tzum reben, 54
Chaverim, 1095
A Chazen off schabes, 1061
Dus Chazen, 1150
Cheate and shlemiel, 1173
Cheate and unlucky, 1173
Cheikey in seventh heaven, 1151
Der Cheirem, 55
Der Cherm, 735
A Child for sale, 254
A Child of Israel, 17
Children come home, 1099, 1106
The Children of Israel, 844
Children of noisy street, 1181
Children of the jungle, 587
Children without a home, 255
The Chimney-sweeper, 1272
Chinatown Rose, 1043
Chocolate king, 763
Das Chupe kleid, 1024
Dos Churik-kerung, 43
Cinders, 73
Circulation, 9
The Circus girl, 34
The Circus master, 714
The City mayor, 1066
City Politics, 730
Clear conscience, 305
The Clown, 205, 1035, 1217, 1218
Cohen & Levy, 365
The Comedy of a matchmaker, 62
The Comedy of redemption, 661
Comedy-drama: Israel come home, 700
Der Comisher hersher, 999
Coney Island, 873
Confidence, 1242
Conscription, 1089
Could marry, but something in the way, 1073
Count L. N. Tolstoi's Kreutzer Sonata, 1214
Country love, 6, 511
A Country wedding, 347
The Criminal operation, 1226
Crisis, 148
The Crusaders and the Jews, 641
The Curse, 449
Curse of all the generations, 204
A Customer peddler, 804
Czar Nicholas and the Jews, 136
Czarewich Fyodor, 784

Daddy's peaches, 88
The Damaged family, 608
Damaged goods, 626
The Dance of love, 33
The Dance to death, 162
Daniel Deronda (Daniel Di ronda), 1112
Darf a mame dertzeylen (Darf a mame dertzellen), 245
The Day before the wedding, 1137
The Day of the wedding, 643
Di Dayshe pysye, 1193
Deborah and Barak, son of Abinoam, 832, 833
Deborah di nabiah, 832
Deborah the prophetess, 832, 833
Deborah un Barak ben Abinoam, 832
Dedis pitshes, 88
Demedzhde guds (Demedzhde guds), 626
The Demented woman, 97
Dervakhung (Dervachung), 485

The Destiny of my people, 191
The Devil's bridge, 19
The Devil's power, 1096
Der Dibek, 571
Der Dish washer (Der Dish washer), 262
Disturbed happiness, 725
The Divine power, 338
Do hot ihr ayere kinder, 996
Doctor Brown, 865
The Doctor's remedy, 37
Doktor Braun, 865
Doktor Mozes, 340
Dem Doktors refue, 37
Der Dolar, 813
Der Domi prezident, 1003
Don't worry, 1034
Dont vori, 1034
Door number 3, 581
Dorfishe liebe, 6
Dorfishe liebe, 511
Der Dorfs-yung, 582
Dos iz Amerika, 275
The Dotted Jew, 1209
Dovid ha-meylekh un zayne vayber, 811
Dr. Moses, 340
Dramas (of David Pinski), 813
Dramatishe shriften (of Morris Milstein), 743
Dramatishe shriften, 23
Dramen (of David Pinski), 813
Dramen (of Harry Sackler), 905, 906
Dramen (of Pesach Stein), 1125
Di Dray doyres, 310, 311, 312, 921
Di Dray geliebte, 672
Di Dray kales, 1086
Di Dray khasonim, 1133
Di Dray kleyne bizneslayt, 144
Di Dray matones, 1269
Di Dray monumenten, 1083
Di Dray soydes, 1229
Di Dray tekhter, 89
Di Dray un tsvantsik hundert yor tsurik, 651
A Dream, 464, 1117, 1118
The Dream, 649, 1123
Drei monumenten, 1083
Di Droten gehrin, 329
Dvoyre di nevie, 832, 833
Durkh blut un fayer (Durch blut un feier), 724
Falshe gater, 1038
Falshe geter, 1038, 1046
Falshe hofenung, 963
Di Falshe muter, 655
Der Falsher koyen-godl, 57
Der Falsher shritt, 647
Familie Trachtenberg, 698
The Family blo[od], 653
Family happiness, 102
Family pride, 867
The Family ties, 653
Familyen-glik, 102
Der Falsher koyen-godl, 57
Der Falsher shritt, 647
Familie Trachtenberg, 698
The Family blo[od], 653
Family happiness, 102
Family pride, 867
The Family ties, 653
Familyen-glik, 102
The Famous, 123
Fanatics, 42
Fanatiker, 42
Far der khasene, 20
Far fremde zind, 127
Far from the city, 680
Far tate mames zind, 1040
Far vos veynsti mame, 216
Dos Farblonzete shefele, 1210
Farbotene skhoyre, 1103
Der Farfolgter, 1215
Fargesene froyen, 1199
Fargesene kinder, 251
Fargesene mames, 1039
Farkoft tzu shonda, 1057
Di Farkoyfte kale, 1038, 1046
Di Farlazene Esther, 439
Farlazt zich oif mir, 269
Farleyken nit dayn folk (Farleiken nit dein folk), 370
Der Farlibter shnorer, 997
Farloirene menchen, 219
Dos Farloyrene kind, 392
Dos Farloyrene kind, 664
Di Farlozen, 439
Farloz tzkh oif mir, 269
Farn groysn yovm hadin, 308
Far’n hekhsten gerikht, 992
Di Farshemte kale, 803
Di Farshlosene liebe, 857
Di Farsholterne brokhke, 980
Di Farvirklikhung fun a troym, 47
Farvos lieben di mener? 414
Farvos mener antleyfen, 543
Farvos mener lieben, 409, 414
Farvos meydeleh antloyfn, 983
Di Farwirklikung fun a truim, 47
Fate, 889
A Father, 524
The Father of the ghetto, 1026
A Father’s advise [sic], 525
The Father’s gift, 1288
Father’s inheritance, 633
Father’s love, 1273
Father’s tears, 836
A Father’s warning, 894
Faults of youth, 25
Fayvish nemt a vayb, 948
Th[e] Feeling of justice, 1071
Feivish takes a wife, 948
Ferbitene kales, 363
Di Ferblonzhete, 580
Ferboten, 1103
Ferbotene frukt, 466
Ferdakht, 853
Ferdinand Lasal, 321
Ferdinand Lassalle, 321
Di Ferfolgte fun shikzal, 900
Fergesene mentshen..., 103
Di Fergvaltigung fun Lukretysan, 1000
Der Ferhayrater bokher, 1234
Ferkoptyt tsu shande, 1057
Di Ferlorene kshebe, 431
Ferloynen in Nuyork (Ferloynen in Nyu York), 729
Ferloynen hofnung, 240
Ferloynene mentshen, 219
Ferloynere jugend, 301
Fertsn proletarishe eynakters, 684
Di Ferurteryhte kind, 562
Fiel rash iher gor nisht, 1000
The Fight goes on, 1292
Fin Shmendrik bis Ben Ami (Fin Shmendrik bis Ben Ami), 380
Fir hundert yohr, 1498-1898, 648
First love, 946
Fishe der gerotener (Fishel der gerutener ) , 252
Fishke der krumen, 1250
Flaks (Flax), 974
Der Flek, 725
Di Flikhten fun a froy in geburt control, 438
Flirt, 75
Flowers among thorns, 336
Flowers without dew, 982
Folgt a mamen, 658
Folgt ayere elteren, 611
A Folk ohn a heym (A Folk ohn a heim), 1037
Der Fonograf, 813
The Fool, 539
The Foot soldier, 430
For his daughter’s sake 364
For the love of his child, 879

Yiddish Plays from the Lawrence Marwick Collection – 193
Forbidden, 1103
Forbidden fruit, 466
The Foreign mother, 1222
The Forest flower, 1286
Forgotten children, 251
Forgotten mothers, 1039
Forgotten people, 103
The Forsaken Esther, 439
Foterlikhe libe, 1273
Four hundred years, 648
Four hundred years before the Spanish-American war, 648
The Fox and the grapes, 1249
A Frantz atze, 129
A Frau fun der welt, 302
Die Frau fun morgen, 475
Frau, kerper un neshumah, 446
Die Frau von 40 yohr, 1279
Die Frau vus ot derarget, 224
Frauen liebe, 393
Fräulein Yulia, 1159
Fraye libe, 130, 547
Fraye liebe, 31, 214
Frayhayt, 441
Fraylayn Yulya, 1159
A Fraynts eytse (A Fraynd eytse), 129
Free love victims, 1225
Free love, 31, 130, 214, 547
Frehlikhe nekht, 950
Freie liebe, 130
Freiheit, 441
Di Freiliche hois, 128
Der Frelikher almen, 467
Di Fremde, 959
Di Fremde foygel (Di Fremde fegel), 959
A Fremde heym, 612
Di Fremde mame, 803
Der Fremder, 809
Freydeles mazl (Freydel’s mazl), 546
Freydl vert a kale, 546
Freylikh zol zayn, 1041
Di Freylikhe hoyz, 128
Dos Freylikhe vinkel, 1155
Frieda’s luck, 546
A Friend in life, 1149
Di Fro vus got ot fargesen, 171
Die Froe wos ot gewagt, 751
From happiness to the gallows, 1074
From heart to heart, 986
Froy blaybt froy, 337
Di Froy fin 40 yohr, 1279
A Froy fun der velt, 302
Di Froy fun morgen, 475
Di Froy fun Stalingrad, 61
Di Froy fun yam, 471
Di Froy in ihr heym, 544, 545
Di Froy in protses, 603
Di Froy iz shuldig, 676
Froy, kerper un neshome, 446
Froy muter un vayb, 478
Di Froy on a mame, 2
A Froy on a nomen, 697
Di Froy on ein gevisen, 327
Di Froy un ihr gayst, 829
Di Froy un ihr heym, 544, 545
Di Froy vos got hot fargesen, 171
Di Froy vos hot derharget, 224
Di Froy vos hot gevagt, 751
A Froy, velkhe got hot fargesn, 171
A Froy’s neshome, 104
A Froy’s opfer, 683
Froyen liebe, 393
Froyen vos menet fargesin, 949
Der Fuks un di vyantroyben, 1249
Fun Beldz biz Holivud (Fun Beldz biz Holliwood, Fun Beldz biz Kholivud), 927
Fun blits getrofen, 977
Fun glik tsu shtrik, 1074
Fun Got antloyft men nit, 889
Fun harts tsu hartz (Fun hart zu hartz), 986
Fun letstn yarid (Fun letzten yarid), 453
Der Fuhs geher, 430
The Future, 194
Galathea, 337
Der Galitsyaner khosn, 260
Galitsyaner milyonern, 428
Der Galitzianer chusen, 260
A Game of love, 795
Di Gan-ejdn feygele(Gan-edn feigele), 1111
A Ganef oys noyt, 1223
Di Ganef’te, 761
The Gangster, 41
De Gangsters, 41
Der Garden fun liebe, 232
The Garden of love, 232
Dos Gasen meydel, 282
Der Gasen muziker, 573
Di Gasen zinger, 85
Gasn-froyen, 716
Dos Gassen-meydel, 282
Der Gayst fun der Gheto, 409
Der Gayst fun der tsayt, 639
Dos Gebentshte land, 1092
Geburth kontrol, 506
Gedanken, 156
Der Gedanken lezer, 1070
Gedemedzhde vahre, 626
Di Gedemedzhte familye, 608
Der Gedungener khosn, 192
Gefalene shtern, 154
A Gefalener, 684
Gehanam in Gan eidan, 163
Gehenem in gan eydn, 163
Geheyme liebe, 1188
Der Geheymnis, 915
Der Gekoifter man, 50
Gekoyfte kinder, 1039
Der Gekoifter man, 50
Geld, 142, 143, 323, 459
Geld oder kinder, 339
Di Geldgaytsige, 460
Der Geler moyer (Der Geler mouer), 622
Der Geler shotn, 716
Gelibt un geliten, 671
General Gershelman, 112
Gentleman bandit, 1144
Der Gerechter meshpet, 1050
Gerechtigkeit zum yiden, 710
Di Gerekhte shtrof, 206
Der Gerekhter mishpet, 1050
Gerekhtigkeyt, 692, 1211
Gesammelte dramen (of Henrik Ibsen), 470, 471, 472
Gesammelte dramen (of Leonid Andreev), 13
Gesammelte dramen (of Anton Pavlovich Chekhov), 149
Eine Geschichte von Herschel Ostropoljer, 704
Die Geschikte fun a liebe, 283
Geschelt tsu probe!, 138
Di Geshikhte fun a libe, 283
Di Geshohrene banditke, 863
Der Geshikter gayst, 220, 221
Di Getin fun libe, 108
Getlakhe libe (Getlache libe), 1238
Di Getlakte kraft, 338
Getlakhe libe (Getlache libe), 1238
Di Getlakhe kraft, 338
Getsl vert a khozn, 261
Getzel vert a chozen, 261
Di Geule komedye (Geule komedie), 661
Gevald, ven shartb et?, 425
Di Geyunshte kloe, 980
Gesamelte dramen (of Anton Pavlovich Chekhov), 149
Gesamelte dramen (of Henrik Ibsen), 470, 471, 472
Gesamelte dramen (of Leonid Andreev), 13
Dos Gezang fun der erd, 621
Dos Gezets fun vilen, 22
Gezets, liebe, un hayrat, 1105
Di Gezunkene, 458
Gilgl-mentsh (Gilgul mentch), 831
A Girl for sale, 534
The Girl from Moscow, 791
A Girl from Siberia, 767
A Girl like you, 634, 635
The Girl of the quota, 1169
The Girl of the streets, 282
A Girl with sense, 940, 941
A Girl’s dream, 296
A Girl’s experience, 1152
Gishtelt tsu probe!, 138
Git mayn vayb a dzabl! (Git mayn vayb a dzhab!), 862
Gitele, 1258
Gitele di grine (Gitele die grine), 1060
Give my wife a job!, 862
Gleyb dayn froy, 691
Glik durkh shтурм, 315
Glikfergesene, 813
Der Gliklikher rebe, 86
Gloyb dayn froy, 607
Gluck durch sturrem, 315
The Goblet of fate, 1245
God, man and devil, 401, 402
God of love, 1145
The God of war and the prophet of peace, 1239
God will reward you, 140
The Goddess of love, 108
God’s twigs, 1049
Goldene dem beker’s (Goldele dem bakers), 1259
The Golden bridegroom, 760
The Golden donkey, 1237
The Golden girl, 84
The Golden groom, 785
The Golden ring, 1216
The Golden star, 158
The Golden thread, 1198
Die Goldene chaleh [sic], 231
Di Goldene kale, 231
Dos Goldene meydele, 84
Dos Goldene ringele, 1216
Di Goldene shlang (Die Goldene schlang), 975
Der Goldener eyzel (Der Goldener aizel), 1237
Der Goldener fodem, 1198
Der Goldener khozn, 760, 785
Der Goldener shtern, 158
Di Goldgruben in Klondyak (Die Goldgruben im Klondyke), 733
Der Golem (The Golem), 591
Der Golum, 662
Gone before his music played, 826
Der Goovernator, 757
Dos Gorn shtibl, 718
Der Got fun dem raykh gevorenem volhendler, 813
Der Got fun krieg un der novi fun frieden, 1239
Got fun lieb, 1145
Got fun nekome, 23
Got, mensh un tayvel, 401, 402
Got zol aykh batsoln, 140

Yiddish Plays from the Lawrence Marwick Collection – 195
Got zol aykh hiten! (Got sol aich hiten), 812
Gots mishpet, 515
Got’s tsveygelakh, 1049
Gott’s zweigelach, 1049
Der Goyel, 70
Der Goylem, 591, 662
Der Goylem kholent, 661
Der Goyrl fun mayn folk..., 191
Grand pa, 519
Grand Street boys, 902
Grandma’s inheritance, 334
The Great Jew, 579
The Great lie, 509
The Great miracle, 510
The Great moment, 284
Great people, 508
The Great surprise, 87
The Great temptation, 1124
The Green countess, 864
The Green cousin, 1011
The Green millionare, 934
The Green servant, 609
The Green tutor, 307
The Greene mame, 1222
Der Greener melamed, 307
Greenwich Village, 176
Grend Strit boyes, 902
Di Grine dienst, 609
Grine felder, 454
Di Grine grafine, 864
Di Grine kozine, 1011
Di Grine mame, 1222
Der Griner melamed, 307
Der Griner milyontshik, 934
Grinvish viledsh, 176
Groy un grin, 713
Groyse menshen, 508
Der Groyser id, 579
Der Groyser id Borekh Shpinoza, 599
Der Groyser khokhem, 1019
Der Groyser ligen, 509
Der Groyser moment, 284, 957
Der Groyser nes, 510
Der Groyser nisoyen, 1124
Der Groyser surprayz, 87
A Grus fun der alter heym, 1020
A Grus fun der heym, 1199
À Grus fun Rusland, 1021
Der Gubernat [sic], 757
Der Gubernator, 757
Gypsy caravan, 30

Hadase (Hadace), 1006
Hantige libes, 709
Hankrayts (Hakenkreitz), 825
Haman der zweiter, 999
Hamlet, 1000
Hana Pipsi, 1200
Hands, 450
Hant, 450
The Happy house, 128
The Happy rabbi, 86
Harmoni hotel (Harmony hotel), 1270
Harry running for president, 1255
Dos Harts fun a gangster, 207
Harts iz tromf, 341
A Harts vos benkt (A Harts vos bainkt), 28
Das Hartz fun a gangster, 207
Di Hayntige froy, 693
Hayntige libes, 709
Hayntige tsayten, 513
Hayntike kinder, 494
He saw, 775
Hear ye, Israel, 196
The Heart of a gangster, 207
Hearts, 514
Hearts is trump, 341
Hedda Gabler, 473
Heilige libe, 747
Di Heilige svoech [sic], 1051
Heis un kalt, 456
Hello Nyuyork (Hello New York), 1201
Helou Shmendrik, 1048
Hent, 450
Her awakening, 848
Her first love, 947
Her first romance, 777
Her great mistake, 861
Her her great secret, 277
Her last tears, 169
Her last warning, 746
Her mistake, 273
Her modern marriage, 790
Her mother’s wedding gown, 278
Her power!, 1285
Her revenge, 437
Her wedding marsh [sic], 786
Her wedding night, 333
The Herald, 215
Here are your children, 997
Di Here fun der froy, 1116
Here is your children, 996
Herri loyft oyf prezident, 1255
Hershel Ostrepolyer, 286
Hershele Astrepolier, 286
Hershele clown, 90
Hershele katerntshik, 90
Hershl mit zayn fraynd, 714
Herts is tromf, 341
Hertsen, 514
Hertser, 514
Hertser tsum farkoyfn, 716
Heylige libe, 708, 747
Heylige liebe, 285
Di Heylige liebe, 672
Di Heylige shvester, 655
Di Heylige shvue, 1051
Der Heyliger bokher, 799
Der Heyliger tiran, 905
Heym, 186
Heymishe yakhsonim, 867
Heys un kalt, 456
The Hidden love, 857
The Hidden tears, 914
Hinter di grates fun leben, 167
Hinter di krates fun leben, 167
The Hired bridegroom, 192
His first bride, 693a
His first masterpiece, 734
His last pet, 1243
His own child, 772
His wife, 580
The Historical testament, 597
Der Historisher testament, 597
Hitlerism, 1193
Hitlerizm, 1193
Hitler’s last day, 866
Hitler’s letstet tog, 866
Hivri [sic] anoykhi, 461
Di Holseyl khasene, 1136
The Holy scrolls, 1212
The Holy sister, 655
Homeless, 858
Homen der ershter, Homen der tsveyter, 373
Homen der tsveyter, 999
The Honest friend, 929
Honest thieves, 335
The Honor of a woman, 1116, 1117, 1118
Hopalong Yosl, 249
Hot and cold, 456
Hotel secrets, 956
Hotel soydes, 956
The House of silence, 157
Der Hoypt-eydes, 324
Hozen, 39
Hule kaptsn, 1146
Huley kaptszen, 1146
Human dolls, 636
Husband a la carte, 1056
The Hypocrite, 728
I am a Jew, 461
I am guilty, 1185
I want a child, 82
I will ask Father, 496
Iber ale berj, 186
Iber unzer kraft, 77
Iber yamen groyse, 583
An Iberfal, 684
Ibergus, 716
Ich bin shuldig, 1185
Ich derken nit meine kinder, 658
Ich foder gerechtikeit, 45
Ich uhn kein anderer, 435
Ich vil nit zine auldt, 980
Ich will wieder sein a kind, 979
Der Id, 200, 618
Der Id in gefar, 168
Ideal un layden (Ideal und Leiden), 627
Iden lozt mich – ikh ken beser, 40
Iden ohn a heym, 3
Der Idesher kenig Lier, 408
Der Idesher shtern, 568
A Idish kindl, 998
Di Idishes kenigen fun Persye, 652
Di Idishes kenigin Lir (Di Idishes kenigin Liär), 397
Di Idishes kolonisten, 1272
Di Idishes marne, 241, 882
Di Idishes neshome (Die Idishes nishume), 1196
Di Idishes shunde, 969
A Idishes toktcher, 17
A Idishes tragedye, 66, 715
Di Idishes tragedye, 136
Der Idisher boymayster, 187
Der Idisher held, 430
Der Idisher kau-boy, 860
Der Idisher shtern, 568
Der Idisher tate, 389
Der Idisher tate als R’ Avrem’le Khazn, 390
Idisher volontir, 1089
Der Idisher zinger, 880
Ihr bitterer toes, 861
Ihr ershter roman (Ihr erster roman), 777
Ihr erwakhung (Ihr erwachung), 848
Ihr groyser sod, 277
Ihr khupe nakht, 333
Ihr lezte vornung (Ihr letzte warnung), 746
Ihr makte, 1285
Ihr names khupe kleyd, 278
Ihr misteyk, 273
Ihr moderne khasene, 790
Ihr nekome, 457
Ihr shehn ponem, 970
Ihr umshuldiger zuhn (Ihr umshuldiger sohn), 897
Ihre lezte trehren (Ihre letzte trehren), 169

Yiddish Plays from the Lawrence Marwick Collection – 197
Ikh bin shuldig, 1185
Ikh derken nit mayne kinder, 658
Ikh foder gerekhtikeyt, 45
Ikh klog on, 225
Ikh un keyn anderer end no oder, 435
Ikh vil fregen mayn taten, 496
Ikh vil a kind, 82
Ikh vil fregen mayn taten, 496
Ikh vil nisht zayn alt, 980
Ikh vil vider zayn a kind, 979
The Imported wife, 850
Dos Importirte vaybel (Dos Importierte weibel), 850
In a boarding house, 1268
In a bording hoyz, 1268
In a fremd land, 875
In a fremder velt, 24
In a doktor's ofis, 592
In a stranger's clothes, 243
In a yidisher groseri, 1161, 1162
In a kafe, 684
In a strange country, 875
In a strange world, 24
In a stranger's clothes, 243
In a yidisher groseri, 1161, 1162
In apteyk, 756
In der mit veg, 955
In di gasen fun Varsha (In die gassen fun Warshe), 573
In di gasn fun Varsha, 892
In di bent fun gezets, 1291
In every house, 421
In exile, 567
In fremde kleider (In fremde kleider), 243
In frihling, 706
In goles (In golis), 567
In hayntike teg, 60
In jeden house (In jaden house), 659
In kamf far a heymland (In kamf far a heimland), 317
In mim veg, 955
In nomen fun liebe, 83
In our days, 60
In ovent, 1267
In roytten land (In roiten land), 313
In seventh heaven, 242
In shtot, 282
In springtime, 706
In the doctor's office, 592
In the evening, 1267
In the name of love, 83
In the red land, 313
In the streets of Warsaw, 892
In the tide of life, 670
In the woods, 173
In treyfenem land, 111

In tsvantsig yohr arum, 797
In unzer velt, 1122
In veldl (In weldl), 173
In virivar fun R.S.F.S.R., 1220
In yeden hoyz, 421, 659
In zibetn himel, 242
In zwonzig yohr arum (In zwonzig your arum), 797
The Infidel, 728
The Inhuman, 381
The Innocent women, 1192
Inteligents (Intelligence, Intelligenz), 705
Ir biterer toes, 861
Ir ershte libre, 946, 947
Ir farbrekhn, 782
The Iron man, 849
Is it possible?, 668
Isacher und Zebulon, 773
Israel, 200, 703
Israel come home, 700
Israel my son, 1063
Israel's children, 201
Issacher and Zebulun, 773
Der Ist sayd profesor..., 189
Der Ist Sayder biznes man, 711
Der Istorisher testament, 597
Itsikl ganef (Itzikel ganev), 258
Itsikl (Itzikel), 1142
Ivan Durak (Ivan Duraek), 1083
Ivri anoykhi, 461
Iz dos meglikh, 668
Iz er shuldig?, 409

Der Jachsen, 958
Jacob runs away from the house of Laban, 228
Jacob's dream, 49
Die Jagd Gottes, 70
Jakele bloffer, 1271
Jannie, 512
Jealousy, 21, 970
Jederman, 1
The Jester, 429
The Jew, 200
Jew in peril, 168
A Jewish child, 998
The Jewish colonists, 1272
The Jewish cow-boy, 860
The Jewish crown, 1202
A Jewish daughter, 17
The Jewish heart, 642
The Jewish hour, 969
The Jewish master builder, 187
The Jewish queen of Persia, 652
The Jewish singer, 880
The Jewish soul, 1196
The Jewish star, 568
A Jewish tragedy, 66, 715
The Jewish war brides, 738
Jews without a home, 3
John & Peter, 619
Jokel, the opera maker, 407
The Jolly girl, 765
The Jolly Hebrews, 1204
Jolly nights, 950
Jonah's zeiten, 835
Joseph Trumpeldor, 185
Josey, 53
Joshua ben Syra, 385
Die Jüdische Ghetto in New York, 4
Der Jüdishe König Lear, 408
Judith and Holofernes, 640
Judith the Second, 641
Juedale, 644
Just a virgin!, 357
The Just judgement, 1050
Just punishment, 206
Justice, 692
Justice to the Jew, 710

Der Kabaret zinger (Der Kabaret singer), 35
Kaddish, 147
Kadesh, 147
A Kale mit tsvey penem'er, 980
Di Kale tzishin di royber, 121, 122
Der Kale's sod, 236, 240
Der Kale's sod (gehemnis), 801
Kale's sott, 801
Die Kalhe zwischen die roiber, 121
Kalmen Shmerkes un akhntn andre (Kalman Shmerkes un achtzen andere), 1252
Der Kamf far a mame, 631
Kamf far derleyzung, 834
Di Kampf geht vayter, 1292
Kandidam, 684
Kapitan Dreyfus, 409, 415, 1187
Kapiten Dreyfus, 415
The Kapoora, 26
Di Kapore, 26
Der Karger, 476
A Karger mensh, 551
Karoline di tsveyet, 1262
Der Karshen gorten, 149
Katerina di groyse, 331
De Katerinchiga [zi], 564
Di Katerinshikes, 253
Di Katerinzhitse, 564
Katrina di groyse, 331
Kedas Moyshe ve-Yisroel, 790
Kemp yoytser hore, 1179

Der Kempfer, 1224
Ken a man fergesen, 1228
Kenig Akhashveyresh, 373
Kenig Ashmeday (Kenig Ashmedai), 911
Kenig hunger, 13
Kenig Lier, 408, 1000
Kenigin Ester, 373, 964
Kepten Khayim, 555
Kettenlieder, 1149
Keyten, 1291
Khanele di finisherin, 217
Khanele di neherin, 217
A Khasene in der kontri, 347
A Khasene in Oklahoma, 787
A Khasene in prizen, 762
A Khasene in shtedtel, 1025
A Khasene in shtetl, 1172
Khasene keyten, 523
Khasene oyt probe, 522
Khashe di yesoyme, 18
Khatckl shuster, 289
Khaye oyt'n veg tsum rebn, 54
A Khaver in lebn, 1149
Khavertim, 1094, 1095
Khayim Slutsker's krankheyt, 193
Khayeke in 7-ten himel (Khayeke in-7 himel), 1151
Khaykel un Maykel, 505
Dos Khazindel, 1150
A Khazn oyt shabes, 1061
Khazn un tentserin, 368
A Khaznd'l oyt shabes, 771
A Khaznel oyt shabes, 1150
Kheyvene likht, 1127
Der Kheyrem, 55, 735
A Kholem, 464
Der Kholem, 1118
Der Kholem fun miten zumer nakht, 1000
Di Khisidishke tokhter, 17
Dos Khupo kleyd, 1024
Der Khupo-marsh, 786, 1023
Di Khutpe fun a ganef, 836
The Kidnapper, 589
Kidushin ring, 1105
A Kind oyt katishe (A Kind auf kotowes), 36
A Kind tsu farkoyfn (A Kind zu farkoifn), 254
Kinder, 682
Kinder ertshung, 553
Di Kinder fun Yisroel (Die Kinder fon Yisroel), 844
Kinder fun'm dzhongel, 587
Di Kinder gehe, 416
Kinder kimt aheym, 1099
Kinder kumt aheym, 1099, 1106
Di Kinder merderin, 1280
Kinder on a heym, 255

Yiddish Plays from the Lawrence Marwick Collection – 199
Kinder tragedye (Kinder tragodie), 936
Kinder-dertsihung, 552
Di Kinder-ganef'te, 589
King of songs, 1260
Der Kinstler, 1237
Kise harabones, 477
Di Kishefmakhern, 1077
Di Kishenever shkhite, 1119
The Kishineff massacre, 1119
Die Kishufmachern, 1077
Kive Kalmen’s khad-gadye ladzh (Kiva Kalman’s Chad-gadio lodge), 1186
Der Klaun, 205, 1035, 1217, 1218
Die Kleine maluche, 468
Der Kleiner milioner, 770
Di Kleyne, 973
Kleyne helden, 813
Di Kleyne mame, 973
Di Kleyne melukhe, 468
Der Kleyner Eolf, 472
Der Kleyner milyoner, 770
Kleyner rebe-le, 952
Der Kliger nar, 554
Di Knole, 449
Di Knole fun ale doyres, 204
Klug darf men zayn! (Klug darf men sein!), 1277
A Kluge moyd, 613
Der Kluger nar, 554
Di Klule, 449
Koenig Ahasver (Koenig Ahasverus), 373
Die Koenigin Esphir, 373
Kohlishe broit, 14
Kohn un Livay, 365
Kol shofar (Kol schofar), 304
Kol Ya’akov, 105
Koltshak’s gold, 115
Kolvirnikes, 684
Komedi drama: Vissrolik kum aheym, 700
Di Komedyantke (Di Komediantke), 331
Komedyantn (Komedianten, Komediantn), 1132
Di Komedeye fun a shatkhn, 62
Di Komedeye fun toes’n, 1000
Der Komisher hersher, 999
Konfidents, 1242
Kool’she broyt, 14
A Korb fun der untervelt (A Korben fun der unterwelt), 210
Der Korb fun tsvey velten (Der Korben fun zwei velten), 881
Korbones, 276, 420
Korbones fun fraye liebe, 1225
Korbones fun lehn, 207
Korbones fun liebe, 988
Korbones fun Val Strit, 798
Kosher meat strike, 1284
Der Kostumer pedler (Kostimer pedler), 804
Koyekh be-ahave, 849
Der Koyfman fun Venedig (Shaylok), 1000
Der Koymenkerer, 1272
Di Kraft fun der froy, 366
Der Kraft fun eyferzuikht (Der Kraft fun eyfertsikht [sic]), 356
Di Kraft fun forshitelung, 59
Di Kraft fun gezets (Di Kraft fun getzet), 1291
Kraytser sonata, 417, 1214
Di Krenitse (Di Krenitzah), 1253
Kreutzer sonata, 417, 1214
Di Kriminale operatsyon, 1226
Der Krizis, 148, 409
Di Krokov krebtsn (Di Krokov rebetsin), 953
Dos Kumen fun Avrom’n, 186
Kuni Ayland, 873
The Ladder of life, 292
Ladies garments, 291
Dos Land fun liebe, 1053
Dos Land fun treten, 1098
The Land of love, 1053
The Land of tears, 1098
A Land ohn zind, 588
A Land without sin, 588
The Landlord’s party, 445
The Landlord’s wedding, 1138
Landslayt, 65, 684
Landsleit, 65
Lasal, 321
The Last act, 150
The Last attempt, 1080
The Last concert, 1081
The Last good bye, 802
The Last hope, 531
The Last is the best one, 1167
The Last Sumruni, 1085
Law, love, and marriage, 1105
The Law of the savage, 22
A Leaf from Sara Adler’s biography, 8
Leah, 56
Leave it to Yosel, 1027
Lebein un frehlikh, 1205
Dos Lebedige folks lied, 1014
Lebedige yesoymim, 731, 1104
Dos Leben fun a froy, 316
Dos Leben fun Sera Adler, 95
Dos Leben fun’m menshen, 13
Dos Leben in Sekond Evenyu, 281
Lehn zol Amerika, 94
A Lehrer far meydlekh, 569
Leibel scheichet, 590
Leibele tenzer, 717
Dus Leiben fin a frau, 316
Le’il shimurim, 145
Lel shimurim, 145
Lena fun Palestina, 1028
Dem Lendlord’s khasene, 1138
Dem Lendlord’s parti, 445
A Lesson for girls, 569
Let me live, 434
Leybel shoykhet, 590
Leybele tentser, 717
Leybush fun Lemberg (Leybish fun Lemberg), 1113
Leydis garments, 291
Leye, 56
Der Leyter fun leben, 292
Lia Vaynberg (Lia Weinberg), 913
Libe in a kretshme, 574
Libe iz muzik, 265
Di Libe melodi, 93
Libe un gesheft, 687
Libe un gevisen, 660
Der Libertis gebeht un der kriegs kinder, 274
The Liberty’s prayer et [sic] the war children, 274
Libes troyen (Libes troimen), 1008
Dos Lid fun mizrekh, 732
Liebe, 528, 529
Die Liebe, 96
Liebe engelt [sic], 823
Die Liebe fun a kabarey meydel, 351
Liebe in a kretshme (Liebe in a kreteme), 574
A Liebe in der shtil (A Liebe in der stil), 916
Liebe in di berg, 350
Liebe shiturems, 572
Liebe un gelt, 823
Liebe un gevisen, 530, 660
Liebe un pfilkht, 349
Liebe und gevisen, 660
Liebe und leben, 1091
Der Liebes tants, 33
Liebes-meshugas, 694
Liebes-tropen, 565
Der Liever rebe (Der Liiver rabbi), 174, 175
The Life of Sara Adler, 95
Life on Second Ave., 281
Lili kunst tsun seykhl (Lily kunst zum seikhe), 723
Lily finds herself, 723
Lina fun Palestina, 1028
Lovka maledyetz, 656
The Little black spot, 152
The Little kingdom, 468
Little mother, 973
Little one, 973
Little rabbi, 952
The Little thief, 761
Liv it tu Yosel, 1027
Lively and happiness, 1205
The Living folk song, 1014
The Living song, 1015
Living with the in-laws, 1160
Liza fun Pokomok, 1079
Liza Karlin, 741
Lizzie from Pocomoke, 1079
Lo tahmod, 967
Lokshen (Lockschen), 971
Lomir zikh iberbeten (Lomir sich iberben), 264
Long live America, 94
Lost child, 664
The Lost child, 394
The Lost marriage certificate, 431
Lost people!, 219
The Lost sheep, 1210
Lost youth, 301
Love, 528, 529
Love and business, 687
Love and conscience, 530
Love and duty, 349
Love and fate, 1177
Love and life, 1091
Love drops, 565
Love in the mountains, 350
Love in the quiet way, 916
Love is music, 265
The Love of a cabaret girl, 351
Love storms, 572
A Love story, 307
The Lovely bird, 766
Love’s madness, 694
Love’s melody, 93
Loves troubles, 303
Loy sakhmoyd, 377, 967
Der Loy yutslekh, 527
Lozt mish lebn, 434
Lucky days, 1029
Lucky in love, 969
Der Luft mensch, 142, 143
Luft-shleser, 786
Luft shleser (Luft schleser), 926
<table>
<thead>
<tr>
<th>Title</th>
<th>Page</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Der Lumid voovnic, 891</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>The Lunatics, 774</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Di Lust (The Lust), 1245</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Lust mich leben, 434</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Di Lustige meydel, 765</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Lustige yudelekh, 1204</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Der Lustiger foygel (Der Lustiger fogell), 766</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Der LV-nik, 891</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Lyovke maladyets, 656</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Di Lyudmirer moyd, 718</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Madam 14 oder 84 (Madam 84 or 14), 601</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Madam Pagliatsh, 972</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Madame Pagliaci [<em>sic</em>], 972</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>The Magepho, 1069</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Di Mageyfe, 1069</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Der Magid mitn kelbl, 713</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Magnetic women, 352</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Magnetishe froyen, 352</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Main kales chasene, 575</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Makbet, 1000</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Di Makht fun a fruoy, 963</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Di Makht fun gezets, 1291</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Di Makht fun kunst, 1072</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Di Makht fun laydenshaft, 695</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Malehuma iz gehenna, 2</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Malekh un tayfel, 778</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Dem Malekh’s toes, 386</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Mali dali, 940, 941</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Mali di alte moyd, 868</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Mali oyf Park Evenyu, 379</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Malkath Schbo, 735</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Malke Shvo, 735</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Malokhim oyf der erd, 426</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Mame, 869</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>A Mame, 444</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Di Mame fun der velt, 1099, 1106</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Di Mame Got, 1125</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Di Mame kunnt tsuform, 1246</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Mame tayre, 1064</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Mamele, 973</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>A Mames ervakhung, 532</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Mames fun gengsters, 870</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>A Mames gebet, 293</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Mames, hit ayere kinder, 762</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>A Mames lid (Der Mames lied), 617</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>A Mames neshome, 1099, 1106</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>A Mames opfer, 1099, 1106</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Der Mames oygen, 29</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>A Mames oygn, 244</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Der Mames tsavoe, 353, 354</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Der Mames zundele, 1199</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Mamma’s arriving, 1244</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>A Man ala kart, 1056</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Man incarnate, 831</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Der Man mit’n portfel, 211</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>The Man of tomorrow, 537</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Man un vayb (Man un weib), 1289</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Der Man vos hot basolt, 748</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Man who accuses, 1275</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>The Man who paid, 748</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>The Man with the portfolio, 211</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Der Man wus hot bazult, 748</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>A Man’s shpietsayg, 294</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>A Man’s toy, 294</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Maranen, 23</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>The Marionette, 327</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>A Market in heaven, 72</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Marriage chains, 523</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>The Marriage day and the death day, 487</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Marriage on trial, 522</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>The Married boy, 1234</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Di Martirerin, 675</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>The Martyr, 675</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Mary, die papirossemacherin, 227</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Mary, the cigarette maker, 227</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Di Maryonnet, 327</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Masha, 533</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Master builder, 469</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Master Thomas, 834</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>The Matchmaker, 371</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Matinee wife, 1148</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Matka bez patentu, 1231</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>May God save you, 812</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Maykromania, 684</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Mayn almone’s khasene, 1030</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Mayn bruders kale, 1031</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Mayn froy, 535</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Mayn kale’s khasene, 575</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Mayn Malkele, 1033</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Mayn mame’s lid, 792</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Mayn man’s tokhter, 266</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Mayn opera, 602</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Mayn redyo svithart, 267</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Mayn shtetely Yas, 574</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Mayn tate der kayk, 432</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Mayn vayb iz in der kontri, hurey, hurey!, 1207</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Mayn vaybs frayndin, 1153</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Mayn vaybs man, 753</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Mayn vaybs substitut, 1032</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Mayn zuhn hot fligel, 480</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Mayn zunen shayn, 1260</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Mayor Noyekh, 906, 909</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>A Mayse fun amol, 452</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>A Mayse fun toyznt in cyn nakht, 1166</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>A Mayse mit Hershele Ostropolyer, 704</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>A Mayse ohtn a sof, 1178</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Mayses fun toyznt un cyn nakht, 1166</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

*Yiddish Plays from the Lawrence Marwick Collection – 202*
<table>
<thead>
<tr>
<th>Title</th>
<th>Page</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mayster Thomas, 834</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Mazel-Tov, 1206</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Mazel tov rabbi, 942</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Mazel tov yidelach, 118</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Mazeltow machateinesta, 768</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Mazl in libe (Mazl in liebe), 969</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Mazl tov, 942</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Mazl-tov mekhuteneste, 768</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Mazl tov rebe, 942</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Mazl tov yudelekh, 118</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Mazl'dige teg, 1029</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Mazltov, 1206</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Medea, 411</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Medeas yugend (Medea's jugend), 403</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Mein Malkele, 1033</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Mein opera, 602</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Mein weibs fründin, 1153</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Mein zihn hut fligel, 480</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Di Mekhutonim fin gan eydn, 961</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Der Mekubl (Der Mekubbol), 419</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Di Memorandum bil, 1129</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>The Memorandum bill, 1129</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Men and women, 696, 1282</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Men ken khasene hoben nor men lozt nit, 1073</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Mendel Beylis (Mendel Bellis), 944</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Mendel vert poter fun Yenten, 595</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Mener un froyen, 696, 1282</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Menitschke (Menitchka), 120</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>A Mensh fun an anderer velt, 410</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Der Mensh fun morgen, 537</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>A Mensh zoll men zayn, 945</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Menshen, 186</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Menshen fargesen, 538</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Menshen-lyalkes, 636</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Menshishe vegen, 318</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Der Mentsh vos bashuldikt!, 1275</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>A Mentsh zol men zayn, 945</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Merchants, 887</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Dem Merder's tokhter, 932</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Meri di papriosenmakherin, 227</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>The Merits of Holy Sabbath, 1197</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>The Merry nook, 1135</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>The Merry Widower, 467</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Meshiekh's sayteten, 23</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Di Meshugene froy, 97</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Meshugomê, 774</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Der Meturef, 410</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>A Meydel fun der Ist Sayd, 943</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Dos Meydl fun Moskve, 791</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>A Meydel tsu farkoyten, 534</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>A Meydele vi du, 634, 635</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>A Meydels ekspirens, 1152</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>A Meydel's kholem, 296</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Dos Meydl fun der kvota, 1169</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Dos Meydl fun Moskva, 791</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Meyshke der bonder, 983</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Michael, 817</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Midway, 955</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Di Mieme iz gur a feter, 223</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Mikhl, 817</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Di Millhome fun leben, 325</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Millhome-kales, 738</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Millhome korbones, 852</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>The Millionaire[s], 144</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Millions, 536</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Milyonen, 536, 971</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Milyoneren, 144</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Di Mime iz gur a feter, 223</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>The Mind reader, 1070</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Miniatures, 742</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Minyatyiuren, 742</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Mir liben zikh, 769</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Mir straykn, 684</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>The Miracle of love, 99</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Mirele Efros, 397</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>The Mirror of Fate, 829</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Mis Mey Openhaym, 765</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>The Miser, 476</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Misch-masch, 355</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Mish-mash, 355</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Mishak Purim, 188</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Misisipi, 720</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Der Misraeh-vind, 1232</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Miss Doublyu (Miss Double You), 585</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Miss May Oppenheim, 765</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Mississippi, 720</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>The Mistake, 1016</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Der Mistake in leben, 63</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>The Mistake in life, 63</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Mistakes in life, 877</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Mister Yeytsers hore, 594</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Der Misteyk in leben, 63</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Mit dem koyekh fun dibek, 571</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Mit dem rebn’s koyekh (Mit dem rebens coah), 125</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Mit farmakhte oygn, 719</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Mit ofene oygen, 719</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Mit ziger fohnen (Mit ziegen fohnen, Mit ziegerfohnen), 816</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Mit'n koyekh fun dibek (Miten kayech fin dibuck), 571</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Mitn shrom, 23</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Der Mizrekh-vind, 1232</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>The Modern martyr, 899</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>The Modern Samson (The Modern Sampson), 616</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>A Moderne mayster verk (A Moderne meister werk), 139</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Der Moderner Akosta (Der Moderna Ackosta), 896</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Der Moderner martirer, 899</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>A Mohl iz a mayse geven, 1015</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
Di Moid fun Ludmir, 718
A Moid fun Sibor, 767
Di Mois mitn glekel, 451
Moishe der fiddler, 151
Moishe kishke, 919
Moishka der bonder, 983
A Mol iz geven, 1168
Moli doli, 940
Molly dolly, 96, 940, 941
Molly on Park Avenue, 379
Money, 323, 459
Money and love: no relations, 823
Money or children, 339
Moneymad, 460
Monkey glands, 96
Monki glends, 96
Di Moral frediger [zëj], 295
The Moral preachers, 295
Die Moral prediger, 295
Der Mord in beys hamikdesh, 57
Mordkhe Noyekh (Mordecai Noah), 909
Motel der komisyoner, 1009
Motel on River Sayd Drayf (Motel on Riverside Drive), 380
Mother, 869
A Mother, 444
The Mother, 815
Mother dear, 1064
A Mother-in-law, 559
Mother of Israel, 630
The Mother of the world, 1099
A Mother’s awaking, 532
Mother’s day, 800
Mother’s eyes, 29, 244
A Mother’s heart, 645
Mothers of gangsters, 870
A Mothers prayer, 293
The Mother’s sin, 1082
A Mother’s tears, 179
The Mother’s will, 353, 354
Motke ganef, 23
Motke koval, 235
Motkes khasene, 235
Mottel der comisioner, 1009
The Mouse with the bell, 451
A Moid fin Sibur, 718
Di Moid fun Ludmir, 718
A Moid mit seykhl, 940, 941
Moyshe der fiddler, 151
Moyshe kishke, 919
Moyshe der bonder, 983
Di Moyz mit’n glekl, 451
Mr. Kay and eighteen others, 1252
Mr. Yetzer Horah, 594
The Murderer's daughter, 932
Musical tragedy comedy Nineteen fifty (1950), 678
A Musical village, 1200
The Mute messiah, 820
Di Muter, 813, 815
Di Muter fun Yisroel, 630
Muter on patent, 1231
Muter un froy, 113
A Muter's harts (A Muter's heart, A Muter's hertz), 645
Di Muter’s zind, 1082
A Muters trehren, 179
Di Mutter fin der velt, 1099
Mutter und Frau, 113
A Muter’s harts, 645
Dos Muzikalishe shtetl, 1200
My brother’s sweetheart, 1031
My father the kike, 432
My husband’s daughter, 266
My mother’s song, 792
My radio sweetheart, 267
My son has wings, 480
My sweet girl, 939
My widow’s wedding, 1030
My wife, 535
My wife is in the country, hurra hurra, 1207
My wife’s husband, 753
My wife’s lady friend, 1153
My wife’s substitute, 1032
A Nakht fun fergnigen, 356
A Nakht in kontri, 479
The Name after your mother, 984
Der Nar, 539
Der Narn-tants, 757
Narnbund, 623
Natan with the ray’s [zëj], 1130
Nathan’s bride, 540
Der Natur mensh, 582
Natures echoes, 686
Naturs-viderklangen, 686
Nay lebn, 684
Dos Nayte leben, 98
Naye liebe, 610
Naye tsayten, 477
Der Nayer id, 309
Der Nayer mensh, 159
Der Nayer meshiekh, 69, 465
Di Naygeborene froyh, 731
Dos Naytel shipe, 903
Nayntsin fiftsik, 678
Naynts hundert akht-un-draysik, 117
Near the gates of luck, 74
The Negligent, 527

Yiddish Plays from the Lawrence Marwick Collection – 204
The Neider, 699
Der Neier mesia, 69
Nekhten, 541
Di Nekome, 178
Nekome durkh liebe, 1065
Di Nekome khasene (Die Nekome chasene), 749, 750
Di Nekst-dorike (Di Nekst-doorige), 580, 583
Neli, 684
The Nerve of a crook, 836
Nerven, 1247
Nerves, 1247
Nes betokh nes, 470
Der Nes fun liebe, 99
Neshamuth, 838
Di Neshome fun a prostak, 1248
Neshomes, 838
Die Neue zeit, 477
The New Jew, 309
The New life, 98
New love, 610
The New messiah, 465
The Ne[w] person, 159
The New priests, 1195
New York bynocht, 1154
Next door neighbors, 583
Der Neyder, 179, 699
A Night in the country, 479
A Night of pleasure, 356
Nina, 58
The Nine of spade [sic], 903
Nineteen fifty, 678
Nineteen thirty-eight, 117
Nit gelungen, 684
Nit gezorgt, 1034
Noah’s fortune (Noah’s fortunes), 298
Noemi, 17
Nokh 16 yohr, 297
Nokh der shkhite, 409
Nokhem’s kale, 540
A Nomen nokh der mamen, 984
Nora, 470
Nosn mit di shtraln, 1125
Now days, 513
Now[ad]ays, 513
Noyekh’s gliken, 298
Nu York bay nakht, 1154
Nur a psule!, 357

O love, 997
Obey your parents, 611
Der Obgrund, 690
Der Odeser zinger, 745
Oh, how shall I get her?, 121
Oh-oh-love, 488

Oh Sadie!, 360
Ohn a get, 901
Ohn a harts (Ohn a hartz), 741
Ohn a heym, 858
Ohn a mames brokhe, 24
Ohn an entfer, 807
Oik, wie nehm ich sie?, 121
Oif zvei shwelen, 1174
Oifen weg tszoom reben, 51
Oih di liebe, 997
The Old fool, 497
Oloferus, 640
On Seventh Avenue, 859
On strange roads, 489, 490
On the altar of love, 1087
On the scaffold, 1115
On the white way, 80
On two thresholds, 1174
Once there was..., 1168
Once upon a time, 452
Once upon a time there was a story, 1015
One must be clever, 1277
One of a thousand, 885
Di Ongimoyerte frou, 78
Onkel Bernard, 501
Der Onkel Vanya, 149
Der Onkel vet meshalem zayn, 376
Dem Onkels eytse, 502
Only a Jew, 665
Open the eyes, 985
The Opera singer, 229
Di Opere zengerin, 229
Di Opgenarte, 828
Der Opgeshtorbener kinstler, 409
Der Opgrunt, 690
Opportunity, 202
Opportunity, 202
Orem un raykh, 628
The Organ grinders, 253
The Orphan, 1128
The Orphan of the world family, 710
Orphans of the World, 1097
Orphans without parents, 1104
Othello, 1000
The Other woman, 953
Our fault, 667
Our world, 1122
The Outcast, 1215
Own fault, 481
Oy, di liebe! (Oy, oy, di libe), 997
Oy di mener, 1153
Oy oy di liebe, 488
Oy vi nem ikh zir?, 121, 122
Oy, vos mener zenen, 937
Oy, vos meydlekh zenen, 937
Oyf dem mizbeyekh fun liebe, 1087
Oyf dem vaysn veg, 80
Oyf der tlie, 1115
Oyf der Zibeter Evenyu, 859
Oyf fremde vegen, 489, 490
Oyf fremder erd, 965
Oyf krume vegen, 448
Oyf tsvey shvelen, 1174
Oyfn himl a yarid, 72
Oyfn shlekhtn veg, 955
Oyfn veg keyn Buenos Ayres, 637
Der Oyfshtand, 737
Oygen fun liebe, 1141
Di Oysvanderung nokh Amerika, 646
Der Oytser, 808, 813
Paid a debt, 962
Palestina, 701
Palestine, 701, 871
Palestine love, 701
Palestiner liebe, 701
Pals, 1094, 1095
Pamiat' plevny (Pamyat plevni), 375
Papirosen (Papirosin, Papirossen), 1261
The Parents' fault, 16
Parents' sufferings, 922
The Parisian danseuse, 361
Di Parizer tentserin, 361
Parlor floor and basement, 1213
Parlor flor un beysment, 1213
Der Parnes khodesh (Der Parnas hoidesh, Der Parnes khoydesh), 413
Parnose, 427
Parnuse, 427
Patrula [si], 806
Der Payats, 205, 1035, 1217, 1218
Di Payatsn in Tsheri Strit, 741
The Payatz, 205
A Pearl, 888
Dos Pensyon meydel, 939
People forget, 538
Perele (Perale), 729
Dos Perele, 888
Perele ve-tsikdkosekho, 892
The Person who fell from two worlds, 881
Petlura, 806
Der Pidyen haben (Pdiun haben), 209
The Pigeon post, 674
Dos Pintele yud (Pintele id, Das Pintele yid), 1209
A Play without a name, 1219
Pleasure, 100
Plezhur, 100

P'nim al p'nim mit auuere krubim ain Poilen [i.e.], 739
Poblik opinion, 300
Der Podratshik (Der Podradshik, Der Podratsick), 375
Polish love, 1036
The Polish wedding, 1208
Polishe libe, 1036
The Political martyr, 750
Politik, 813
Der Politisher farbrekher (Der Politisher farbrecker), 750
Ponem el ponem mit ayere kroyvim in Poyln, 739
Potash and Perlmutter, 326
Potash un Perlmutter, 326
Poverty, 1091
The Power of a woman, 963
Th[e] Power of art, 1072
The Power of jealousy, 556
The Power of passion, 695
The Power of the law, 1291
Der Poyatz, 1035
The Poyatz, 1217, 1218
Di Poylishe khasene, 1208
Poylishe liebe, 1036
Di Prakt fun liebe (Di Pracht fon liebe), 1010
Der Prayz far glik, 101
Der Prayz fun liebe, 1104
Prayz fun zind (Preis fun sind), 250
The Present and the future, 650
The Price of love, 1104
The Prince and the aham (the wise), 648
Prince Gedalia, 268
Di[e] r Prince Michael, 679
The Prince of love, 330, 1054
The Prince of Second Ave., 993
Princess of Palestine, 872
Der Prints fun liebe, 330, 1054
Der Prints fun Sekond Evenyu, 993
Prints Gdalye, 268
Der Prints Mikhol, 679
Der Prints un der khokhem (Der Prints und der khokhem), 648
Printsesn fun Palestine, 872
Der Prinz fun Liebe, 1034
Profesor Brener, 813
Profesor Havermayer, 114
Der Profesyoneler khosn, 581
Prohibishon, 362
Prohibition, 362
Proletarishe eynakters, 684
The Promised land, 780
Protest, 183, 482
Der Protees, 314
Der Provokator un sholem in oyfshtand, 182
The Proud men, 116
<table>
<thead>
<tr>
<th>Title</th>
<th>Page</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Prowokatar un sholem in aufstand</td>
<td>182</td>
</tr>
<tr>
<td>Public opinion</td>
<td>300</td>
</tr>
<tr>
<td>Punishment for sin</td>
<td>614</td>
</tr>
<tr>
<td>The Punishment of fickle mindedness</td>
<td>440</td>
</tr>
<tr>
<td>A Purim akst</td>
<td>188</td>
</tr>
<tr>
<td>A Purim play</td>
<td>188</td>
</tr>
<tr>
<td>Purim play for children</td>
<td>964</td>
</tr>
<tr>
<td>Der Purim-shpiler</td>
<td>429</td>
</tr>
<tr>
<td>Di Purim shplier fun morgn (Di Purym shpieler fon morgen)</td>
<td>1256</td>
</tr>
<tr>
<td>A Purim song</td>
<td>188</td>
</tr>
<tr>
<td>Purim-theater (Purim-theater)</td>
<td>666</td>
</tr>
<tr>
<td>Pursued by fortune</td>
<td>900</td>
</tr>
<tr>
<td>The Purym holyday player of tomorrow</td>
<td>1256</td>
</tr>
<tr>
<td>Queen Hester</td>
<td>373</td>
</tr>
<tr>
<td>R’ Khatskl’s tokhter</td>
<td>1283</td>
</tr>
<tr>
<td>R’ Zelmele</td>
<td>924</td>
</tr>
<tr>
<td>Der Raash haschiba</td>
<td>896</td>
</tr>
<tr>
<td>Rabbi &amp; Gypsy</td>
<td>369</td>
</tr>
<tr>
<td>The Rabbi from Mexico</td>
<td>793</td>
</tr>
<tr>
<td>Rabbi Maimonides</td>
<td>978</td>
</tr>
<tr>
<td>Rabbi Sabbathai Cohen</td>
<td>1197</td>
</tr>
<tr>
<td>Rabbi, cantor and dancer</td>
<td>368</td>
</tr>
<tr>
<td>The Rabbi’s melody</td>
<td>38</td>
</tr>
<tr>
<td>The Rabbi’s son – a revolutioner [zi], 384</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>The Rabbi’s sons</td>
<td>1042</td>
</tr>
<tr>
<td>The Rabbi’s temptation</td>
<td>1157</td>
</tr>
<tr>
<td>Rabbi Akiba and Rachel</td>
<td>1001</td>
</tr>
<tr>
<td>Rabbi Akiba un Rachel</td>
<td>1001</td>
</tr>
<tr>
<td>Dem Rabin’s kallah [zi], 15</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Race suicide</td>
<td>506</td>
</tr>
<tr>
<td>Rachel from Suffolk Street (Rachel from S[oi] Street)</td>
<td>557</td>
</tr>
<tr>
<td>Rags and diamonds</td>
<td>322</td>
</tr>
<tr>
<td>Rakhev fun Yerekho</td>
<td>906</td>
</tr>
<tr>
<td>The Rambam</td>
<td>978</td>
</tr>
<tr>
<td>Der Rambim [zi], 387</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Rassen zelbstmord</td>
<td>506</td>
</tr>
<tr>
<td>Raykhe kapsonim</td>
<td>428</td>
</tr>
<tr>
<td>Der Raykher nar</td>
<td>1044</td>
</tr>
<tr>
<td>The Real woman</td>
<td>370</td>
</tr>
<tr>
<td>Reb Selmele</td>
<td>924</td>
</tr>
<tr>
<td>Rebe Akiva un Rokhl</td>
<td>1001</td>
</tr>
<tr>
<td>Der Rebe fun Meksiko</td>
<td>793</td>
</tr>
<tr>
<td>Rebe un tsigayner</td>
<td>369</td>
</tr>
<tr>
<td>Rebecca Rockefeller</td>
<td>874</td>
</tr>
<tr>
<td>Rebeka Rakefele</td>
<td>874</td>
</tr>
<tr>
<td>Dos Rebe’le fun Lemberg (Dus Rebelle fun Lemberg)</td>
<td>576</td>
</tr>
<tr>
<td>The Rebellion of Absalom (The Rebellion of Absolom)</td>
<td>1273</td>
</tr>
<tr>
<td>Dem Rebins kheyshhek</td>
<td>1157</td>
</tr>
<tr>
<td>Dem Rebins nigin [zi], 38</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Dem Rebins zin</td>
<td>1042</td>
</tr>
<tr>
<td>Dem Rebins zundele</td>
<td>1042</td>
</tr>
<tr>
<td>The Rebirth of a woman</td>
<td>731</td>
</tr>
<tr>
<td>Dem Rebn’s klole</td>
<td>15</td>
</tr>
<tr>
<td>Red cherries</td>
<td>1180</td>
</tr>
<tr>
<td>The Red district</td>
<td>637</td>
</tr>
<tr>
<td>The Red light</td>
<td>1107</td>
</tr>
<tr>
<td>The Red mask</td>
<td>702</td>
</tr>
<tr>
<td>The Red skinned little Jews</td>
<td>10</td>
</tr>
<tr>
<td>The Red Yenta</td>
<td>764</td>
</tr>
<tr>
<td>Redemption of the 1st brother</td>
<td>209</td>
</tr>
<tr>
<td>Redemption of the first born son</td>
<td>209</td>
</tr>
<tr>
<td>Revised, 893</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Regards from Russia</td>
<td>1021</td>
</tr>
<tr>
<td>Regards from the old home</td>
<td>1020</td>
</tr>
<tr>
<td>Reine gevisen</td>
<td>305</td>
</tr>
<tr>
<td>Dos Rekht tsu leben</td>
<td>1108</td>
</tr>
<tr>
<td>Relatives of the garden of Eden</td>
<td>961</td>
</tr>
<tr>
<td>Religion and marriage</td>
<td>310</td>
</tr>
<tr>
<td>Religyon un heyrat</td>
<td>310</td>
</tr>
<tr>
<td>Der Rembim [zi], 387</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>The Reprobate</td>
<td>458</td>
</tr>
<tr>
<td>Resurrection</td>
<td>1276</td>
</tr>
<tr>
<td>The Return</td>
<td>43</td>
</tr>
<tr>
<td>Return to God</td>
<td>27</td>
</tr>
<tr>
<td>Revenge through love</td>
<td>1065</td>
</tr>
<tr>
<td>Revisor</td>
<td>413</td>
</tr>
<tr>
<td>Revisor, 413, 971</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Revnost</td>
<td>21</td>
</tr>
<tr>
<td>Di Revolutsyon fun Avsholem entkegen zayn foter</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Dovid ha-meylekh</td>
<td>1273</td>
</tr>
<tr>
<td>Dos Revolutsyonere Rusland</td>
<td>685</td>
</tr>
<tr>
<td>Reyne gevisen (Reyne gevissen)</td>
<td>305</td>
</tr>
<tr>
<td>Reytshel fun S[oi] strit</td>
<td>557</td>
</tr>
<tr>
<td>Reyzele fun Tshaynataun</td>
<td>1043</td>
</tr>
<tr>
<td>Reyzele fun Yapan</td>
<td>1043</td>
</tr>
<tr>
<td>Reyzele mamzer</td>
<td>108</td>
</tr>
<tr>
<td>The Rich fool</td>
<td>1044</td>
</tr>
<tr>
<td>Rich paupers</td>
<td>428</td>
</tr>
<tr>
<td>The Right to live</td>
<td>1108</td>
</tr>
<tr>
<td>Di Rikhtige froy</td>
<td>370</td>
</tr>
<tr>
<td>The Rise of children</td>
<td>553</td>
</tr>
<tr>
<td>Rivele Sholtek (Rivele Scholtek), 754</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>The Road to God</td>
<td>907</td>
</tr>
<tr>
<td>The Road to peace</td>
<td>878</td>
</tr>
<tr>
<td>Roads of life</td>
<td>517</td>
</tr>
<tr>
<td>Rochele</td>
<td>736</td>
</tr>
<tr>
<td>Di Rod fun leben</td>
<td>1156</td>
</tr>
<tr>
<td>Das Roite licht</td>
<td>1107</td>
</tr>
<tr>
<td>Di Roite maske</td>
<td>702</td>
</tr>
<tr>
<td>Di Roite yiddelech</td>
<td>10</td>
</tr>
<tr>
<td>Rokhele</td>
<td>736</td>
</tr>
<tr>
<td>Rokhl’e di meshugene</td>
<td>990</td>
</tr>
</tbody>
</table>

*Yiddish Plays from the Lawrence Marwick Collection – 207*
Der Roman fun reketirs, 367
A Roman in eyn nakht, 254
A Romance of racketeers, 367
Romantic love, 107
Romantishe libe, 107
Romeo un Yulya, 1000
Die Rosa, 730
Rosa’s first lover, 106
The Rose, 730
Rose Lichtenstein, 107
Rose’s italienisher Abie, 989
Der Rosh hayeshive, 896
Rosmersholm, 471
Round the family table, 1163, 1164
Rov, khazn un tentserin, 368
Dem Rov’s zuhn a revolutsyoner, 384
Royte karshn, 1180
Dos Royte likht, 1107
Di Royte maske, 702
Di Royte yidelek, 10
Der Royter distrikt, 637
Di Roza, 730
Roza’s first lover, 106
Roze Likhtenshteyn, 707
Roze’s italyenisher Eybi, 989
Ruchele der meshugener, 990
Rudolf’s yedeshe Mali (Rudolf’s ideshe Mali), 379
Rudolph’s Yiddisher Molly, 379
The Ruined family, 923
Di Ruinirte familye, 923
The Runaway girl, 279
Di Runierte familye, 923
Rusish-Terkisher krieg, 375
Rusishe iden, 632
Der Rusisher Amerikanisher fereyn mit breyte idealen, 409
Russian Jews, 632
A Russian Shylock, 1278
The Russian singer, 745
The Russian tramp, 727
The Russian Turkish war, 375
Ruvele Sholtik, 754
Sacred love, 285
The Sacred oath, 1051
The Sacrifice, 26
Sacrifices, 420
Sadie, 842
Saffho (Safo), 412
Saints and sinners, 883
The Saint’s journey, 910
The Sales girl, 1101
Sally the baby, 394
Der Sambatyon, 308
The Sambatyon, 308
Samka Pustepasnik, 160
Samson, the hero, 46
Sanin, 372
Sappho, 412
Sara Ianeski, 183
Sara Kahan (Matka bez patentu, Muten on patent), 1231
Sara Yanisku, 183
Sarahlia from Chinatown, 1043
Sari Danieli, 1264
Satan, 377
Satan goes on strike, 588
Saymon der amerikaner un zayn beyze froy (Saymon der amerikaner un zayn grine froy), 580
Die Schechite, 418
Die Schlechte pastucher, 744
Schlecte chavarim, 917
Schmendrik on Broadway, 1048
Schmuulik on Broadway, 1047
Der Schnee, 827
Schtat’s politik, 730
Der Schtern fon Praag, 649
Schwartzes mama, 256
Dos Schwarze pintele, 152
The Second being, 1194
The Second crucifixion, 1131
Second youth, 1035
The Secret, 915, 1191
Secret love, 1188
The Secret of nature, 166
Secrets of a bride, 358
Secrets of paradise, 359
The Seer Looks at His Bride, 906
Di Sefirah teg, 146
Di Selbst-stendige frau, 931
The Seldom man, 521
Semke Pustepasnik, 160
Separation, 542
Sepereyshon (Seperashon), 542
Serkele kozak, 238
Serkila Cossack, 238
Seudas khaneke, 586
Seydi, 842
Seydi flam, 360
Di Seyles girl, 1101
Di Seyles leydi, 1101
Di Seyles meydel, 1101
Di Seyls goyrl, 1101
Di Sfire teg, 146
Sha, sha, der rebe geht (Sha, sha, der raby geht), 840
Sha-sha, der zeyde geht!, 519
Shabse Tsvi, 23
The Shadow of happiness, 134
The Shadow of her past, 625
Shaikele Shmadnik, 794
Shakespeare the Second, 561
Shakespeare un co, 968
Shakespeare’s works, 1000
Der Sha”kh, 1197
Der Shaten fun glick, 134
Der Shatkhn, 371
The Shattered lamp, 3
The Shattered souls, 549
Shaykele shmad’nik, 794
Shaylok, 1000
She declines the marriage offer, 404
Sheidim weisen wos, 455
Sheker, 644
Sheker un shlimazel (Sheker un shlimmazl), 1173
Shekspier der tsveyter, 561
Shekspier’s oysgevehlte verk, 1000
Shekspir un kompani, 968
Der Sheliekh, 215
Shemerel the shotchen, 175a
Sheydim veysen vos, 455
Di Sheyne none, 813
Der Shiker, 1038, 1046
Shikh, 846
Shikzal, 889
Shimshen hagiber, 46
Shir a tragedye (Shir a tragedie), 822
Shir hashirim, 3
Shlomeka on Broadway, 638
Shloymke oyf Brodvey, 638
Shma Yisroel, 196
Der Shmad, 918
Shma Israel, 196
Shmates un brilyanten (Shmates un brilianten), 322
Shmoyneveker shvarts-shabes, 819
Shvaryn veysen vos, 455
Di Shvartske khupe, 1203
Di Shvartsse khus, 256
A Shvartsse pintele, 152
Dos Shvartsse mame, 116
Shvarts un vays, 847
A Shvartser tate, 165
Shvarts un vays, 847
A Shvartser tate, 165
Shvarts un vays, 847
A Shvartser tate, 165
Shvarts un vays, 847
A Shvartser tate, 165
Shvarts un vays, 847
A Shvartser tate, 165
Shvarts un vays, 847
Shvester un bruder, 1045
A Shviger, 559
Der Shwartzer tate, 165
Shwarz-shabbes, 819
Sie wert sein metrese, 994
The Silent struggle, 776
Simbelin, 1000
Simkhes toyre baym reb'en (Simches toira bom reben), 891
Sin of divorce, 895
Sindige frauen, 520
The Singer of the church, 1007
The Sinner, 463
The Sins of parents, 1040
Sister and brother, 1045
Sisters, 133
Der Siti mayor (Der Siti meyyor), 1066
The Sixth commandment, 1052
Sixty days, 1244
Sixty thousand heroes, 841
Der Skhus fun shabes koydesh, 1197
The Slave traffic, 856
Slaves, 424
Slaves of sin, 199
Smendrik on Broadway, 1048
Smoglers (Smogles), 1068
The Smugglers, 1068
So, this is America, 275
Social service, 920
Der Sod, 1191
Der Sod (Der Geheymnis), 915
Der Sod fun natur, 166
Sokhrim, 887
Sold to shame, 1057
Di Solomon Ayziks, 837
The Solomon Isacks,, 837
The Son of Israel, 374
The Son of rest, 160
The Song bird of Broadway, 1184
The Song of love, 954
The Song of the East, 732
Sonia, 1233
Sonye, 1233
Sore Danieli, 1264
Sorili di mizinke, 394
Die Sorprayz pardi, 126
Soshel-servis, 920
Der Sotn, 377
Der Sotn fun ihr fergangenheyt, 625
Der Sotn straykt, 588
The Soul of a rude, 1248
Sous, 838
Soydes fun a kale, 358
Soydes fun gan eydn, 359
Soyrkyuleyshon, 9
The Spanish Jew, 226
Spanyer, 663
Der Speculant, 64
The Speculator, 64
Der Spekulant, 64
The Spirit of the time, 639
The Star of Praag, 649
Star witness, 324
The Stargazer of Whipel Street, 845
Stayl, 935
Steht auf zu sliches, 991
The Step-child of the world, 703
Step-children, 1109
A Step mother, 560
Step sisters, 257
Stime fun leben, 48
Die Stimme fun gerechtikeit, 240
The Stingy man, 551
The Stone in melting pot, 1263
The Storice[li] testament, 597
Storozh, 743
A Story of love, 283
A Story without an end, 1178
Strange birds, 959
A Strange home, 612
The Strange mother, 803
Street organ grinder, 564
The Street singers, 85
Der Stroiener soldat, 270
Stronger than life, 109
Stronger than love, 195
Struck by lightning, 977
The Struggle for a mother, 631
The Struggler, 1224
The Stubborn, 79
Studentn libe, 231
Stume trehren, 914
Style, 935
Success, 320, 758
Suckers, 788
Suet candles, 1127
Sukses, 758
Summer in the country, 345, 346
The Suppressed spirit, 220, 221
Sura’le de mesinke, 394
Die Surpreiz pardi, 126
The Surprise party, 126
Suspicion, 853
Suizi bren, 1100
The Swamp, 689
Swamps, 318
Sweet dreams, 1093
Sweet love, 235
Yiddish Plays from the Lawrence Marwick Collection – 211

Tahores hamishpokhe, 405
Der Tants fun toyt, 162
Tants meydl tants (Tanz meidel, tanz), 161
A Tate, 524
Der Tate fun der getho, 1026
A Taten's eytse, 525
A Taten's harts (A Taten's hartz), 391
Dem Taten's matone (Dem Taten's matoneh), 1288
A Taten's yerushhe (Dem Taten's yerisha), 633
The Taxi, 681
Dem Tayfel's makht, 1096
A Tayne tsvishn man un froy, 409
Dem Tayvels brik, 19
Di Tefil's brik, 19
Di Teksi, 681
Dos Telerl fun himl (Dos Telerl fun himmel), 925
Tell the truth, 673
Tender feelings, 299
Tenth commandment, 967
Di Tentserin (Die Tenserin), 124
Testing Tillie, 138
Teve der milkhiger (Tevieh der milchiger), 1013
A Teyl fun Sara Adlers lebens geshikhte, 8
That is how we look, 1121
Theater fon Kenig Akhashveyresh, 373
Their only son, 996
There is no hiding from God, 889
A Thief through misery, 1223
Thir nomber dray, 581
This hamasim, 1276
Thorah is the best sechorah, 924
Thoughts, 156
Thousand and one nights, 1166
The Three bridgegrooms, 1133
The Three brides, 1086
Three daughters, 89
Three generations, 310, 311, 312, 921
Three gifts, 1269
The Three little business men, 144
Three lovers, 672
Three secrets, 1229
Through blood and fire, 724
The Time of bloodshed, 395
Timon fun Athen, 1000
Di Tipen galerye, 409
Tir numeroz dray, 581
Der Tiryan, 908
Tkhes-hameysem, 1276
Der Tkies-kaf, 1139
Today, 935
Todros bloz (Todris bloz), 376
Der Toes, 1016
Toes'n in leben, 877
A Tog far der manen, 800
A Tog, far der khupe, 1137
Tog un nakht, 818
Das Toirele, 1212
Too late, 132, 854
Too much love, 982
Tootsie moostie, 1062
Torn hearts, 839
Der Tovarishch, 7
The Tow [uë] degenerate generations, 1230
Di Toaben post, 674
Toyre iz di beste shkoyre, 924
Di Toyre'e, 1212
Toyt shtrof, 957
Der Toyter mensh, 23
Toyzend yayber, 249
Toyzn't un eyn nakht, 1166
Tragedie durkh shpass, 406
The Tragedy of a woman, 584
The Tragedy of my nation, 193
The Tragedy of nothing, 756
A Tragedye durkh shpas, 406, 409
Di Tragedye fun a froy, 384
Di Tragedye fun gornisht, 756
Di Tragedye fun mayn folk, 193
A Tramps story, 526
Der Traum, 649
The Treasure, 808
Trehren fun a taten, 856
A Trempisher nest, 684
A Tremps geshikhte, 526
The Trial, 314
Trilbi (Trilby), 976
Di Trost shklafin, 923
Der Troy, 649
Der Troy eyn nevue, 649
True love, 498, 499
The True power, 400
True punishment, 851
The True world, 1221
Trust slaves, 923
Truth, 1090
The Truth, 332
Der Tsadik in pelts, 1171
Der Tsadik un der som (Tsadik un der soton), 818
The 'Tsadik's journey, 905, 910
Dem Tsadik's nesie, 905, 910
Dem Tsadik's nitsokhn, 843
Dem Tsadiks n'syah, 910
Tsar Nikolay un di idin, 136
Tsarevitsh Fyodor, 784
A Tsebrokhener leben, 550
Umziste layden (Umziste leiden), 570
Der Unbekanter, 396
The Uncertain step, 31
Uncle Bernard, 501
Uncle’s advice, 502
Under one roof, 222
Under the bars of life, 167
Under the burden of the cross, 755
The Undivine comedy (The Undevine [sic] comedy), 615
The Unfortunate bride of Suffolk Street, 628
Di Ungetlikhe komedye, 615
Der Ungöttlicher zuhn (Der Ungezetzlicher sohn), 1002
Die Ungöttliche Komedie, 615
The Unhappy bridegroom, 995
The Unknown, 396
The Unknown brothers, 272
The Unknown heritag[e], 799
Der Unmensh (Der Unmensch), 381
Unshuldig shuldig (Unshildig shildig), 796
Unter der last fun tseylem, 755
Unter der royter lamter, 637
Unter di grates fun leben, 167
Unzer shuld, 667
Der Unzikherer shrit, 31
Di Vahltheater fun der Ist Sayd, 409
Di Vahnzinige akrise, 409
Val-strit, 155
Dos Vald blumele (Dos Vald bliemele), 1286
Var wus weinstein mame?, 216
Di Varshaver khazn’t, 241
Varum?, 1058
Der Vaser foygel, 149
Di Vaser nimfe, 342
Der Vatshman, 515
A Vayb far yeden, 198
A Vayb oif baytog, 1148
A Vayb oif obsohlen, 343
A Vayb oif papir, 938
Di Vayberishe hertser, 884
Vayberishe soydes, 516
Vaybershe biznes, 91
Vayt fun shtot, 680
Der Veg tsu Got, 905, 907
Der Veg tsu likht, 383
Vegen fun leben, 517
Veigele, 830
Der Vekhter, 515
Velkhe iz di froy?, 1126
Der Velt gehenim, 1110

Der Velt’s maskarad ball, 805
Velten kraken, 71
Velvele khvat, 233
Velvele lets, 233
Velvul kulik, 1240
Vemens shuld, 1016
Ven a froy iz groyz, 1001
Ven a mame liebt, 234
Ven blinde libn, 1165
Ven blinde zehen un toybe hern, 1241
Ven di mageyfe hersht, 170
Ven dos glik kunzt, 876
Ven mener veinen, 518
Ven mir toye ervakhen, 472
Ven shtarb et? 425
Vengeance, 178
Ver bin ikh?, 600
Ver iz der tate? 23
Ver iz di meyd, 34
Ver iz gerekht?, 184
Ver iz shuldig?, 462
Ver iz shulik, 1125
Die Verlorene kessoobe, 431
Die Verschlossene liebe, 857
Das Verurteilte kind, 562
Der Vegg tsum friden, 878
Vi Gott in Odess, 1205
Vi iz mayn mame?, 218
Vi s’gefelt dir, 1000
Viahin zolen mir ghn?, 247, 248
The Victim, 26
A Victim of the underworld, 210
Victims of love, 988
Victims of Wall Street 798
Victor and vanquished, 688
The Victory of the Truth, 384
Vifil iz der shier tsu varten, 781
Di Vilde ente, 470
Di Vilde printsesin, 403
Di Vilde shenheyt, 344
Der Vilner balebsl, 423
A Vinterdige geshikhte, 1000
The Voice from the grave, 566
The Voice from the ground, 566
The Voice of God, 677
The Voice of Jacob, 105
Vort un shverd, 1239
Der Vorvolgter, 1215
Vos di levone fartselt, 713
Vos du vilst, 1000
Vos velen layt zogen (Vos velen layt zugan), 1059
Vos velen menshen zogen?, 287, 288
Vos yede meydel darf visen (Vos yede meydel darf vissen), 1147
Der Votshman (Der Votshmen), 515
The Vow, 179, 699
Das Vruetuilte [sic] kind, 562
Vu hin zolen mir gehn?, 248
Vu iz mayn kind?, 246
Vu zaynen mayne eltern?, 1045
Der Vundermensh, 976
Waiting for lefty, 781
Wall Street, 155
War is hell, 2
War victims (War victims [sic]), 852
Warheit und Luege, 644
The Warsaw cantor's wife, 241
The Watchman, 515
The Water nymph, 342
Ways of man, 318
We love each other, 769
Weak people, 558
The Weaker sex, 520
Wedding gown, 1024
A Wedding in Oklahoma, 787
A Wedding in prison, 762
A Wedding in town, 1025
The Wedding march, 1023
The Wedding of revenge, 749
The Wedding ring, 1105
Der Weg tsu Gott, 907
Der Weg zu licht, 383
Der Weg zum frieden, 878
Weit fun stat, 680
Well paid, 1102
The Well renown, 123
Der Welt gehennim, 1110
Der Welt's maskarad ball, 805
Welten krachen, 71
Welvel kulik, 1240
Welwle chwat, 233
Wen blinde zehen un toibe heren, 1241
What every girl should know, 1147
What men are, 937
What price happiness?, 101
What will people say?, 287, 288, 1059
The Wheel of life, 1156
When a mame liebt, 234
When a woman is great, 1001
When fortune smiles, 876
When men cry, 518
When the sickness is ruling, 170
When will he die, 425
Where is my child?, 246
Where is my Yiddishe mama?, 218
Where shall we go?, 247
Whither shall I go?, 248
Who am I?, 600
Who I am?, 600
Who is right?, 184
Who is the wife?, 1126
Die Wholesale chasene, 1136
Whose fault?, 462
Whose guilt?, 1016
Why, 1058
Why do you cry, mother, 216
Why men love, 414
Why men run away?, 543
A Wife for everyone, 198
A Wife on instalments, 343
A Wife on paper, 938
The Wild beauty, 344
Die Wilde prinzzessin, 403
Will o' the wisp, 925
The Wind in the East, 1232
Winsome Susie, 1100
The Wire walker, 329
The Wise fool, 554
A Wise girl, 613
The Wise men of Shmoinetz, 1182
Wish me luck, 1022
With open eyes, 719
With triumphant banners, 816
With victorious banners, 816
Within twenty years (Within [sic] twenty years), 797
Without a divorce, 901
Without a heart, 741
Wohin zolen mir gehn?, 247
Woman always woman, 337
The Woman and her home, 544, 545
The Woman and her spirit, 829
Woman from Stalingrad, 61
The Woman in her home, 545
The Woman in the wall, 78
Woman, mother & wife, 478
The Woman of nerve, 751
A Woman of the world, 302
The Woman of to-day, 693
The Woman on trial, 603
The Woman without a conscience, 327
A Woman's duty in birth control, 438
A Woman's life, 316
Woman's power, 366
A Woman's sacrifice, 683
A Woman's soul, 104
Women at fault, 676
Women men forget, 949
Women secrets, 516
Women's business, 91
Women's hearts, 884
Word and sword, 1239
The Workmen’s Friend, 474
Der Wunder-mensch, 976
Yaizer hare, 290
Der Yakhns, 958
Yankel Boyle (Yankel Boila), 582
Yankele, 486
Yankel geyt in shul arayn, 486
Yankele oyf yener velt, 163
Yankele Sholtik, 754
Yankles khasene (Yankel chasunah), 789
Yankel der shmied, 814
A Yearning Heart, 28
Yeder mit zayn got, 813
Yedermann, 1
Yedes medkhen, 348
Yehoshua ben Sira, 385
Yehude Tankhi, 69
Yehudis di tsveyte, 641
Yehudis un Olofernows (Yehudis und Holformos, Yehudis und Olofernows), 640
Yenkel der shmied, 814
Yenkels kholem, 49
Yenkel, the blacksmith, 814
Yente di royte, 764
Yente oyf Broadway, 1012
Yente on Televende, 593
Der Yeshive-bokher (Der Yeshive bocher), 1203
Di Yesoyme, 18, 1128
Yesoymim fun der velt, 1097
Yesterday, 541
Yesurim, 813
Yewuda [sic] Tanchy, 69
Der Yeyster hore, 290
Yeytser hore kol shofar, 290
The Yiddish hero, 430
The Yiddish mother, 241
Yiddish volunteer, 1089
De Yiddishara mama, 882
Die Yiddishe gassen kinder, 5
Die Yiddische kenigin Lear, 397
A Yiddische tragedie, 66
Der Yiddisher tate in Reb. Avreimele Chazen, 390
Der Yiddisher rate, 389
Yidel goes home, 263
Yidele, 644
Yidele der blinder, 644
Yiden, lozt mich, ich ken beser! 40
Di Yidishe geto, 4
Di Yidishe kolonisten fun Rusland, 1272
Di Yidishe neshome, 1196
Di Yidishe shundte, 969
A Yidishe tragedye, 715
Der Yidisher Hamlet, 1203
Der Yidisher kenig Lir, 408
Der Yidisher shtern, 568
Yiftakhs tokhter, 23
Yukshe, 23
Yisker, 903
Yisokher un Zvulon, 773
Yisroel mayn zuhn, 1063
Yisroel’s kinder, 201
Yisrolik, 703
Yisrolik kum aheym, 700
Yohan Gabriel Borkman, 472
Yoker der operen-makher, 407
Yokeles nekhome, 837
Yokl der oper’-makher, 409
Yolden, 788
Der Yom hachufah [sic] un der yom hamisah, 487
Yom ha-hupah (Yom hachupah), 643
Der Yom Tov, 213
Yonkele of yener velt, 163
Der Yontev, 213
Di Yorshim, 23
Der Yosem fun der velt mishpokhe (Der Yosem fun der welt mishpoche), 710
Yoshe Kalb, 966, 1067
Der Yosher, 1071
Yoshke muzikant, 192
Yoshke’s libe, 92
Yoshkes love, 92
Yosi fun Yukris, 905
Youth and old age, 886
Yoyelikl der yosem, 1178
Der Yoym hakhupe un der yoym hamise, 487
Yoyne’s tsayten, 835
Yoysesf Trumpeldor, 185
Der Yoysher, 1071
Yudale, 644
Yudale der blinder, 644
Yudel fort aheym, 263
Yudale, 644
Di Yudishe emigranten, 646
Dos Yudishe harts (Dos Yudishe herts), 642
Di Yudishe kroy, 1202
Der Yudisher kenig Lir, 408
Der Yudisher martirer, 1203
Der Yudisher Othello, 172
Yugend un elter (Yugend und elter), 886
Yugend-fehler, 25
Yulyus tsezar, 1000

Yiddish Plays from the Lawrence Marwick Collection – 215
<table>
<thead>
<tr>
<th>Title</th>
<th>Page</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Der Yungster Shomroni</td>
<td>1085</td>
</tr>
<tr>
<td>Yuudele</td>
<td>644</td>
</tr>
<tr>
<td>Zahary Berman</td>
<td>1242</td>
</tr>
<tr>
<td>Zanenuntergang</td>
<td>1078</td>
</tr>
<tr>
<td>Zaramo</td>
<td>433</td>
</tr>
<tr>
<td>Zay erlekh</td>
<td>1100</td>
</tr>
<tr>
<td>Zayn ershte kale</td>
<td>693a</td>
</tr>
<tr>
<td>Zayn ershtes maysterwerk</td>
<td>734</td>
</tr>
<tr>
<td>Zayn eygen kind</td>
<td>772</td>
</tr>
<tr>
<td>Zayn letster liebling</td>
<td>1243</td>
</tr>
<tr>
<td>Zayn vayb</td>
<td>580, 583</td>
</tr>
<tr>
<td>Zayn vaybs man</td>
<td>753</td>
</tr>
<tr>
<td>Der Zeer zet zayn kale (Der Zeher zeh zayn kale)</td>
<td>906</td>
</tr>
<tr>
<td>Zekhtsig teg</td>
<td>1244</td>
</tr>
<tr>
<td>Zekhtsik toyntz giroyrim</td>
<td>841</td>
</tr>
<tr>
<td>Dos Zekste gebot (Das Zekster gebet [ji])</td>
<td>1052</td>
</tr>
<tr>
<td>Di Zelbst shendige froy</td>
<td>931</td>
</tr>
<tr>
<td>Zeligel der veyer (Zelick, der waither [ji])</td>
<td>208</td>
</tr>
<tr>
<td>Der Zeltener man</td>
<td>521</td>
</tr>
<tr>
<td>Zemach, the rabbi's</td>
<td>386</td>
</tr>
<tr>
<td>Das Zente gebet</td>
<td>967</td>
</tr>
<tr>
<td>Die Zerrissene tnoim</td>
<td>1139</td>
</tr>
<tr>
<td>Der Zeyde</td>
<td>519</td>
</tr>
<tr>
<td>Zeyer eyntsiger zun</td>
<td>996</td>
</tr>
<tr>
<td>Zi vert zayn metrese</td>
<td>994</td>
</tr>
<tr>
<td>Zi vil nit dem shidekh</td>
<td>404, 409</td>
</tr>
<tr>
<td>Di Zibete Evenyu</td>
<td>859</td>
</tr>
<tr>
<td>Di Zibn gute yor</td>
<td>713</td>
</tr>
<tr>
<td>Di Zibtsnyerike</td>
<td>954</td>
</tr>
<tr>
<td>Der Zieg fun di varheyt</td>
<td>384</td>
</tr>
<tr>
<td>Ziese khaloymes</td>
<td>1093</td>
</tr>
<tr>
<td>Ziger un bazigter</td>
<td>688</td>
</tr>
<tr>
<td>Zind fun get</td>
<td>895</td>
</tr>
<tr>
<td>Di Zinderin</td>
<td>463</td>
</tr>
<tr>
<td>Zindige froyen</td>
<td>520</td>
</tr>
<tr>
<td>Zindige menschen</td>
<td>883</td>
</tr>
<tr>
<td>Zindige menshen</td>
<td>695, 883</td>
</tr>
<tr>
<td>Der Zindiger</td>
<td>23</td>
</tr>
<tr>
<td>Dos Zing feygele fun Brodvey</td>
<td>1184</td>
</tr>
<tr>
<td>Der Zinger fun zayne laydn</td>
<td>192</td>
</tr>
<tr>
<td>Di Zingerin fun kloyster (Die Zingerin fon kloyster)</td>
<td>1007</td>
</tr>
<tr>
<td>Dos Zingfeygele fun Brodvey</td>
<td>1184</td>
</tr>
<tr>
<td>Zipka the widow</td>
<td>158</td>
</tr>
<tr>
<td>Zirel Mirel of Galitzie</td>
<td>239</td>
</tr>
<tr>
<td>Das Zirkus meidel</td>
<td>34</td>
</tr>
<tr>
<td>Zische Breitbard</td>
<td>616</td>
</tr>
<tr>
<td>Zise libe</td>
<td>235</td>
</tr>
<tr>
<td>Dos Zise meydel</td>
<td>939</td>
</tr>
<tr>
<td>Zishe Breitbard, der moderner Shimshon hagiber</td>
<td>616</td>
</tr>
<tr>
<td>Der Zivig shpiegel</td>
<td>829</td>
</tr>
<tr>
<td>Zmartwychwstanie</td>
<td>1276</td>
</tr>
<tr>
<td>Zog dem emes</td>
<td>673</td>
</tr>
</tbody>
</table>
INDEX TO NAMES OF PERSONS
OTHER THAN PRIMARY AUTHORS

The names of co-authors, copyright holders and publishers of plays, as well as individuals associated with specific productions (actors, producers, directors, composers, choreographers, set designers, etc.), are included in this index. The numbers refer to entry numbers for individual scripts in the Bibliography, not page numbers.

Abrahms, Ida, 170, 206, 229
Abramovitch, Bina, 412, 418, 801, 855, 1096, 1107
Abramovitsh, Sh. Y., see Mendele Moykher Sforim
Abramowitz, Max, 640
Abramowitz, Shalom Jacob, see Mendele Moykher Sforim
Abramson, Madam Y., 410
Achron, Joseph, 377, 662, 967
Adler, Celia, 691, 699, 716, 822, 984, 1088, 1291
Adler, Francis, 400, 412, 799
Adler, Jacob P., 23, 398, 400, 408, 410, 470, 579, 741, 852, 944, 1093, 1096, 1104, 1108, 1203, 1266
Adler, Julia, 492
Adler, Luther, 492
Adler, Sara, 95, 398, 400, 408, 410, 463, 579, 584, 852, 1039, 1214, 1266
Adler, Sarah, see Adler, Sara
Adler, Stella, 716, 1088, 1108, 1266
Adler, Yakob P., see Adler, Jacob P.
Akhron, Joseph, see Achron, Joseph
Aleksander, A. D., see Abrahms, Ida
Almi, A., 73
Andrea, Sent, see Santos, Andreas des
Andrzej Marek, see Arnstein, Marc
An-ski, S., 571, 818
Apel, Hannah, 1101
Appel, Louis G., 307
Arka, Isak, 576
Armband, Abraham, 141
Arnstein, Marc, 662
Arnonson, Boris, 377, 426, 756, 967
Artsibashev, M., see Artsybashev, Mikhail Petrovich
Artsybashev, Mikhail Petrovich, 372
Auerbach, Berthold, 422
Auerbach, Samuel, see Aurbach, Samuel
Augenlicht, J. C., 662
Aurbakh, Semyuel, see Aurbach, Samuel
Aurbach, Samuel, 172
Avramovitch, Maks, see Abramowitz, Max
Avroms, A. D. (Aleksander), see Abrams, Ida
Axelrod, Minnie, 1099, 1106
Bachels, Rose (Schomer), 997, 1291
Ballayzen, L., see Balleisen, Louis
Balleisen, Louis, 710
Baltik, Esther, 300
Barah, Fil (Pil), see Fil-Barah

Baratz, David, 428
Becker, Sam, see Beker, Sem
Beker, Sem, 637
Belenki, Yankev, see Belenski, Jacob
Belenky, Jacob, 781
Belzer, Yidl, see Belzer, Yudele
Belzer, Yudele, 940, 941, 955, 1150
Ben-Ari, R., 809
Ben-Ari, Raiken, see Ben-Ari, R.
Benedict, Leopold, 415
Ben-Roda, Boris, see Ben-Rohda, Boris
Ben-Rohda, Boris, 435, 436, 437, 781
Berinski, Leo, 757
Bershteyn, Bernard, see Bernstein, Bernard
Bernstein, Berl, see Bernstein, Bernard
Bernstein, Bernard, 326, 408, 417, 579, 984
Bernstein, Henry, 200, 618
Bernstein, Herman, 12
Bertanov, Y., 662
Bialik, Hayim Nahman, 173
Blumberg, Louis, 984, 1104
Blank, Benjamin L., see Blank, Benjamin L.
Blank, Benjamin, 1043
Blank, Benjamin L., 238
Blank, Lena, 1021
Blank, Leon, 396, 398, 402, 410, 515, 637, 645, 934, 1026, 1038, 1046, 1086, 1149, 1157, 1203
Blay, Helen, 492
Blayfer, Fredrik, 294
Bleich, Jacob, 1266
Block, Arthur, 777
Bloom, Kalmen, see Bloom, Colman
Bloom, Colman, 176
Blum, Abraham, 619
Blumenthal, Nathan, 486
Blumenthal, Shlome, see Blumenthal, Solomon
Blumenthal, Solomon, 178
Botoshansky, Jacob, 716
Bozyk Max, 429, 783, 809
Bozyk, Reyzl, 809
Brecher, Eigon, 662
Brievs, Eugène, 1858-1932, 626
Brih, Ida, see Groper, Ida
Broder, Julius, 26, 37, 337, 734, 752, 851, 884, 885, 886, 887, 888, 959, 970, 1101
Brody, Joseph, 231, 642, 647, 850, 946, 947, 1039
Bronshtein, Bronia, 822
Bukanski, M., 403, 411
Bukhn, Yitskhok, 185
Bukhtshena, Dinah, 188
Bukhtshina, Dinah, see Bukhtshena, Dinah
Bullman, Gertrude, 34, 783
Buloff, Joseph, 23, 192
Burstein, Pesakhke, 249, 969
Cashier, Isadore, 670
Charney, Samuel, 123
Chaver-Paver, see Einbinder, Gershon
Cherniack, Anna, 199
Cherniavsky, Joseph, 144
Cohen, Jacob, 969
Cohen, Zvi, 185
Cohn, Jacob (of Philadelphia), 1087, 1103
Cohn, Molly, 162
Conrad, William, see Konrad, William
Cooper, Harry, 643
Cooperman, Leon, see Kuperman, Leon
Davidsohn, Yetka Geliebter, see Geliebter, Etia
Des Santos (Desantos), Andreas, see Santos, Andreas des
Dobrik, S., 77
Dobrovinski, 662
Dreyer, Max, 954
Druckerman, Simon, 1000
Du Maurier, George, 976
Dubinski, Yidl, 492, 1291
Dymow, Ossip, 32, 814
Edelstein, Joseph, 5, 38, 334, 692, 1099, 1100, 1196, 1203, 1209
Edlin, William, 618
Einbinder, Gershon, 429
Einhorn, Lise, see Abramson, Madam Y.
Elia, Mirta, 756
Elliot, George, 1112
Elkin, Mendel, 23, 819
Ellman, Misha, 283, 304
Ellstein, Abe, 783
Elman (Elmen), Misha, see Ellman, Misha
Elving, Bernard, 760, 983
Entin, Joel, 409
Epshetein, Shakhne, see Epstein, Shakhne
Epstein, Mary, 396, 397, 398
Epstein, Shakhne, 827
Eys, Ida, 1101
Eys, William 1012
Feiman, Celia, 397
Feinan, Dana, 402
Feiman, Dinah, 397, 412, 849
Feld, Yitskhok, 94
Fenster, Benny, 202
Fiedler, Lotty Malach, see Malach, Lotty Fiedler
Field, Esther, 768
Fienberg, Harry, 2
Fil-Barah, 1279, 1280
Fine, Willie, see Fein, William
Finkel, Lucy, 201
Finkel, Lusi, see Finkel, Lucy
Finkelstein, Marcus, 650
Firer, Jake, 999
Fischson, Mischa, see Fishson, Misha
Fishman, Jacob, 620
Fishson, Misha, 50, 571, 589, 1148, 1272
Fishzohn (Fishzon), Misha, see Fishson, Misha
Fokine, Michel, 377, 967
Forman, Wm., 376
Foshko, Joseph, 662, 905, 910
Frank, Betty, 237
Frayfeld, H., 1182
Freedman, Isidore, see Friedman, Isidor
Freiman, Flora, 249, 255
Freiman, Louis, 82, 158, 231, 233, 235, 237, 238, 277, 596
Fridman, Meni, see Friedman, Manny
Fridman, Yitskhok, see Friedman, Isidor
Fried, Lazar, 662
Friedman, Esther, 269
Friedman, Isidor, 159, 1259, 1261
Friedman, Manny, 1110
Friedman, Philip, 999
Friedzel, Louis, see Friedsall, Louis
Frumkin, Abraham, see Frumkin, Alexander
Frumkin, Alexander, 470, 472
Frumkin, Avrom, see Frumkin, Alexander
Fuchs, Leo, 249, 261
Gabel, Max, 591, 1147
Gang, Mario, 1292
Gastwirth, Henry M., see Gastwirth, Henry M.
Gastwirth, Henry M., 345, 346, 371
Gastworth, Henry M., see Gastwirth, Henry M.
Geliebter, Etia (Yetka), see Geliebter, Etia
Geliebter, Etia, 1252, 1253
Geliebter, Etia (Yetka), see Geliebter, Etia
Geller, Todros, 173
German, Lucy, 32, 492, 523, 560, 583, 783, 1039
German, Misha, 32, 492, 493, 523, 560, 583, 783, 1039
Gersten, Bertha, 255, 1103
Gertler, Samuel, 207, 210
Gertler, Sem, see Gertler, Samuel
Giles, Louis, 235, 506, 1145
Ginzburg, Jonah, 398, 410
Ginzburg, Y., see Ginzburg, Jonah
Glasko, 662
Gogol, Nikolai, 413, 971
Gold, Tsila, 418
Gold, Zelde, 53
Goldberg, Abraham, 196
Kenig, Morris, 94, 1148
Keshir, Izidor, see Cashier, Isadore
Kesman, Nellie, 1150, 1154, 1209
Kessler, David, 21, 193, 217, 397, 400, 402, 412, 417, 418, 423, 458, 567, 582, 642, 643, 647, 691, 693a, 695, 696, 753, 814, 933, 935, 947, 998, 1080, 1082, 1093, 1094, 1095, 1145, 1149
Kessler, Joseph, 617, 728, 852, 1024
Kessler, Yozef, see Kessler, Joseph
Kestin, Lily, 855
Kestin, Sam, 34
Klein, Hillel, 615
Klein, J., 729
Kletskin, B., 621
Kletter, Max, 255
Kleyn, Hillel, see Klein, Hillel
Kobrin, Leon, 172
Kohen, Tsvi, see Cohen, Zvi
Kohn, Jacob, 396, 402, 417, 418, 580, 822, 855, 1107, 1145
Kohn, Mali, see Cohn, Molly
Kon, Henech, 704
Kon, Jacob, see Kohn, Jacob
Konrad, William, 398, 410
Kopeikin, Henry, 408
Kornblith, Zisl, 77, 196
Kotler, Yosl, 713
Kottsin, Leon, 966, 1067
Kotzebue, August von, 26
Koyfman, Herri, see Kaufman, Harry
Kozlovski, Note, 713
Kramer, L., 854
Kramer, Louis, 1045
Kreitzberg, Jacob, see Kreitzberg, Yasha
Kreitzberg, Yasha, 254
Kreshewer, Max, see Kreshover, Max
Kreshover, Maks, see Kreshover, Max
Kreshover, Max, 38, 193, 196, 374, 617, 647, 691, 693a, 695, 752, 834, 887, 1100, 1101, 1209
Kreshover, Max, see Kreshover, Max
Kressyn, Miriam, 429
Krishtol, Leon, 628
Kroner, Morris, 1100
Kuperman, Leon, 200
Kupperman, Leon, see Kuperman, Leon
Laiibson, Osker, see Leibson, Oscar
Landau, Shmuel, 429
Lang, Harry, 629, 630, 631
Lang, Heri, see Lang, Harry
Lapin, Berl, 13
Lash, Isidore, 1090
Laskofski, Filip, see Laskowsky, Philip
Laskowsky, Philip, 1199
Laskowsky, Philip, 250
Last, Max, 642, 887, 998, 1101
Latteiner, Gutale, 646
Lazarus, Eva, see Lang, Harry
Lebedeff, Aaron, 87, 503, 638, 770, 1157
Lebedyev, Aaron, see Lebedeff, Aaron
Leibson, Oscar, 625
Levin, Lucy, 1291
Levy, Benj., 376
Levin, H., 291
Levisohn, Ludwig, 808
Leybel, Malvina, see Lobel, Malvina
Liber, B., 626
Liber, Ben-Tsion (Ben-Zion), see Liber, B.
Libin, Solomon, 1211
Liebgold, Leon, 249
Liliana, Lili, 249
Lillian, Annie, 822
Lillian, Isidore, 1148
Linzer, E., 290
Linzer, Julius, 295
Liov, Leo, see Low, Leo
Liptsin, Keni, see Lipzin, Kenny
Liptzin, Keni, see Lipzin, Kenny
Lipzin, Kenny, 12, 396, 397, 403, 411, 418, 815, 848, 984, 1107
Lobel, Malvina, 17, 428, 693a, 752, 851, 854, 884, 885, 887, 935, 959, 970, 985, 1101
Lonnfeld, 1096
Low, Leo, 1200
Lubin, Harry, 492
Lubritsky, Fannie, 984
Lumet, Baruch, 1132
Lumet, Borekh, see Lumet, Baruch
Lumet, Eugenia, 714
Lux, Lillian, 249
Lynn, Henry, 954
Lyov, Leo, see Low, Leo
Maisel & Co., 13, 77, 149, 417, 469, 470, 471, 472, 473, 827, 1159
Malach, Lotty Fiedler, 720
Malzhan, B., see Justman, Moshe
Mandel, Yisroel, 809
Mandelboym, Reuven, 158
Manne, Anna, 400, 408, 808
Manne, Solomon, 408
Manoli, Meshterul, 78
Marck, Martin, 19
Marek, Andrzej, see Arnstein, Marc
Margoshes, Rose K., 842
Markovitch, Moris, 1150
Maryson, Jacob Abraham, see Yam, A.
Masin, A., 70
Mayzel et Ko., see Maisel & Co.
Mayzel, Bella, 1259
Mayzel, M., see Maisel & Co.
<table>
<thead>
<tr>
<th>Name</th>
<th>Page Numbers</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Meisel, Herman</td>
<td>412</td>
</tr>
<tr>
<td>Menaker, Manya</td>
<td>1006</td>
</tr>
<tr>
<td>Mendele Moykher Sforim</td>
<td>1250</td>
</tr>
<tr>
<td>Merison, Yankev-Avrom</td>
<td>see Yam, A.</td>
</tr>
<tr>
<td>Meskin, A.</td>
<td>662</td>
</tr>
<tr>
<td>Mestel, Jacob</td>
<td>715, 1048, 1266</td>
</tr>
<tr>
<td>Meyerowitz, David</td>
<td>1145</td>
</tr>
<tr>
<td>Michalesko, Michael</td>
<td>231, 235, 803, 969, 1216</td>
</tr>
<tr>
<td>Millman, Leib</td>
<td>140</td>
</tr>
<tr>
<td>Milman, Leyb</td>
<td>see Millman, Leib</td>
</tr>
<tr>
<td>Milner, M.</td>
<td>662</td>
</tr>
<tr>
<td>Mogulesco, Sigmund</td>
<td>217, 374, 396, 412, 418, 642, 946, 947, 999</td>
</tr>
<tr>
<td>Mogulesko, Sigmund</td>
<td>see Mogulesco, Sigmund</td>
</tr>
<tr>
<td>Morevski, Avrom</td>
<td>910</td>
</tr>
<tr>
<td>Morris, Sam</td>
<td>582</td>
</tr>
<tr>
<td>Moshkovitch, Morris</td>
<td>12, 17, 396, 397, 402, 412, 417, 418, 854, 954, 984, 1093</td>
</tr>
<tr>
<td>Naumoff, Abraham</td>
<td>21, 193</td>
</tr>
<tr>
<td>Naumov, Abram (Avrom)</td>
<td>see Naumoff, Abraham</td>
</tr>
<tr>
<td>Neviniski, A.</td>
<td>662</td>
</tr>
<tr>
<td>Niger, S.</td>
<td>770</td>
</tr>
<tr>
<td>Nowina-Przybylski, Jan</td>
<td>429</td>
</tr>
<tr>
<td>Nozière</td>
<td>918</td>
</tr>
<tr>
<td>Nozyer, see Nozière</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Nuese, Maria</td>
<td>216</td>
</tr>
<tr>
<td>Olgin, Moissaye Joseph</td>
<td>13</td>
</tr>
<tr>
<td>Olshanetzky, Alexander</td>
<td>94, 159, 231, 235, 560, 850, 969, 1216</td>
</tr>
<tr>
<td>O’Neill, Raymond</td>
<td>820</td>
</tr>
<tr>
<td>Orensheytn, Y.</td>
<td>905, 910</td>
</tr>
<tr>
<td>Osovski, Rubin</td>
<td>1216</td>
</tr>
<tr>
<td>Ostrof, Osar</td>
<td>see Ostroff, Oscar</td>
</tr>
<tr>
<td>Ostroff, Oscar</td>
<td>260, 1280</td>
</tr>
<tr>
<td>Oysher, Moishe</td>
<td>814</td>
</tr>
<tr>
<td>Pat, Jacob</td>
<td>see Pat, Yankev</td>
</tr>
<tr>
<td>Pat, Yankev</td>
<td>713</td>
</tr>
<tr>
<td>Paul, M.</td>
<td>252</td>
</tr>
<tr>
<td>Pellico, Silvio</td>
<td>57</td>
</tr>
<tr>
<td>Perets, I. L.</td>
<td>see Peretz, Isaac Loeb</td>
</tr>
<tr>
<td>Peretz, Isaac Loeb</td>
<td>713, 975, 1269</td>
</tr>
<tr>
<td>Perlmuter, Arnold</td>
<td>560, 701, 934, 945, 955, 957, 958, 1039, 1043, 1201, 1202, 1208, 1209, 1210, 1212</td>
</tr>
<tr>
<td>Perlmuter, Sholem</td>
<td>373</td>
</tr>
<tr>
<td>Picon, Molly</td>
<td>34, 96, 158, 486, 940, 941, 973, 999</td>
</tr>
<tr>
<td>Pil-Barah, see Fil-Barah</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Prager, Regina</td>
<td>958, 1071</td>
</tr>
<tr>
<td>Pravatiner, Abraham</td>
<td>663</td>
</tr>
<tr>
<td>Rabinowitz, Olga</td>
<td>1013</td>
</tr>
<tr>
<td>Rackow, Nahum (Nathan)</td>
<td>see Rakow, Nahum</td>
</tr>
<tr>
<td>Rafala, Clara</td>
<td>580</td>
</tr>
<tr>
<td>Rakov, Nahum</td>
<td>see Rakow, Nahum</td>
</tr>
<tr>
<td>Rakow, Nahum</td>
<td>326, 738, 803, 934, 1201, 1202</td>
</tr>
<tr>
<td>Rapel, Leyzer</td>
<td>814</td>
</tr>
<tr>
<td>Raskin, Rudolf</td>
<td>618</td>
</tr>
<tr>
<td>Raskin, Saul</td>
<td>713</td>
</tr>
<tr>
<td>Reade, Leslie Isaac</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>Rebusch, Roman</td>
<td>814</td>
</tr>
<tr>
<td>Reicher, Emmanuel</td>
<td>820</td>
</tr>
<tr>
<td>Reingold, Louis</td>
<td>1199</td>
</tr>
<tr>
<td>Ressler, Sarah</td>
<td>841, 843, 845, 846</td>
</tr>
<tr>
<td>Reznik, Yoysel</td>
<td>1150</td>
</tr>
<tr>
<td>Rudenske, Meks</td>
<td>see Rudenske, Meks</td>
</tr>
<tr>
<td>Ried, L. see Reade, Leslie Isaac</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Rikhter, Y. F.</td>
<td>442</td>
</tr>
<tr>
<td>Rivkin, B.</td>
<td>192</td>
</tr>
<tr>
<td>Roda, Boris Ben</td>
<td>see Ben-Rohda, Boris</td>
</tr>
<tr>
<td>Rohda, Boris Ben</td>
<td>see Ben-Rohda, Boris</td>
</tr>
<tr>
<td>Rosen, Leah</td>
<td>455</td>
</tr>
<tr>
<td>Rosenberg, Israel</td>
<td>82, 261, 263, 264, 292, 492, 523, 732, 1157</td>
</tr>
<tr>
<td>Rosenstein, Samuel</td>
<td>693, 1042, 1048</td>
</tr>
<tr>
<td>Rosenthal, Max</td>
<td>20, 494, 549, 697, 716, 830, 849, 853, 944, 1045, 1088, 1098, 1104, 1187</td>
</tr>
<tr>
<td>Rosner, Nathan</td>
<td>272</td>
</tr>
<tr>
<td>Rotbaum, Leah</td>
<td>704</td>
</tr>
<tr>
<td>Rotblat, Loes</td>
<td>see Rotblat, Lues</td>
</tr>
<tr>
<td>Rotblat, Lues</td>
<td>903, 904</td>
</tr>
<tr>
<td>Rothblat, Lues</td>
<td>see Rotblat, Lues</td>
</tr>
<tr>
<td>Rothman, Sarah</td>
<td>1275, 1276</td>
</tr>
<tr>
<td>Rothschild, Elias</td>
<td>398, 410, 412</td>
</tr>
<tr>
<td>Rovenger, Jacob</td>
<td>829</td>
</tr>
<tr>
<td>Rovner, Zaydel</td>
<td>147, 148</td>
</tr>
<tr>
<td>Royblum, Yirshkhol</td>
<td>824</td>
</tr>
<tr>
<td>Rozenberg, Yisroel</td>
<td>see Rosenberg, Israel</td>
</tr>
<tr>
<td>Rozental, M.</td>
<td>87</td>
</tr>
<tr>
<td>Rozner, Naftoli</td>
<td>see Rosner, Nathan</td>
</tr>
<tr>
<td>Rubin, Gershon</td>
<td>398, 410</td>
</tr>
<tr>
<td>Rubin, Menakhem</td>
<td>803</td>
</tr>
<tr>
<td>Rudenske, Meks</td>
<td>600, 601</td>
</tr>
<tr>
<td>Rumshinsky, Joseph M.</td>
<td>34, 38, 96, 158, 231, 252, 373, 486, 703, 784, 809, 854, 880, 939, 940, 941, 942, 954, 959, 973, 998, 1024, 1048, 1199, 1204, 1206, 1207, 1211, 1266</td>
</tr>
<tr>
<td>Rumshisky (Rumshinsky), Joseph M.</td>
<td>see Rumshinsky, Joseph M.</td>
</tr>
<tr>
<td>Rusenberg, Israel</td>
<td>see Rosenberg, Israel</td>
</tr>
<tr>
<td>Ruzenthal, A.</td>
<td>738</td>
</tr>
<tr>
<td>Saks, Michael</td>
<td>1086</td>
</tr>
<tr>
<td>Saks, Mikhail</td>
<td>87</td>
</tr>
<tr>
<td>Salutski, Hanna G.</td>
<td>see Goldvin, A.</td>
</tr>
<tr>
<td>Samberg, A.</td>
<td>429, 571</td>
</tr>
<tr>
<td>Samberg, Isaac</td>
<td>see Samberg, A</td>
</tr>
<tr>
<td>Samuilov, Moyshe Ber, see</td>
<td>Samuylow, Morris B.</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Samuylow, Leon, 644
Samuylow, Morris B., 428
Sand, Meyer, 315
Sandler, Perez, 6, 233, 1086, 1099, 1106
Santos, Andreas des, 965
Satz, Ludwig, 38, 488, 494, 1042
Saxon, Jacob, see Kreitzberg, Yasha
Schacht, Gustav, 105, 212, 400, 1266
Schaffer, Jacob, 923
Schildkraut, Joseph, 808
Schildkraut, Rudolph, 808, 934, 971, 1214
Schomer, Abraham Shaikewitz, 997
Schomer, Rose (Roze), see Bachelis, Rose (Schermer)
Schor, Moyshe, see Schorr, Morris
Shaffer, Yakob, see Schaffer, Jacob
Shaikewitz, Abraham Schomer, see Schomer, Abraham
Schildkraut, Rudolph, 934, 936
Scooler, Zvee, 492
Secunda, Shalom, 7, 82, 249, 493, 523, 635, 770, 1013, 1039, 1071, 1157, 1271
Seiden, Joseph, 783
Seiffert, Moses, 1209
Sekunda (Sekunde), Sholem, see Secunda, Shalom
Send, Meyer, see Sand, Meyer
Sandler, Perez, 6, 233, 1086, 1099, 1106
Santos, Andreas des, 965
Satz, Ludwig, 38, 488, 494, 1042
Saxon, Jacob, see Kreitzberg, Yasha
Schacht, Gustav, 105, 212, 400, 1266
Schaffer, Jacob, 923
Schildkraut, Joseph, 808
Schildkraut, Rudolph, 808, 934, 971, 1214
Schomer, Abraham Shaikewitz, 997
Schomer, Rose (Roze), see Bachelis, Rose (Schermer)
Schor, Moyshe, see Schorr, Morris
Shaffer, Yakob, see Schaffer, Jacob
Shaikewitz, Abraham Schomer, see Schomer, Abraham
Shapiro, Lilian, see Shapiro, Lilian
Shapiro, Lilian, 824, 966, 1067
Shapiro, S., 1159
Shapiro, Tobias, 81
Shengold, Joseph, 32, 799, 803, 883, 1097, 1099, 1106
Shengold, Madam, 398, 410
Sherker, L., 713
Sherman, Joseph, 766
Shnayder, 87
Shneier, Khayim, 543
Shomer, Avrom S., see Schomer, Abraham Shaikewitz
Shomer, Rose (Roze), see Bachelis, Rose (Schermer)
Shomer-Tsuzner, Miriam, see Zanzer, Miriam Schomer
Shor, Moyshe, see Schorr, Morris
Shprantsman, Kh., 59
Shrage, A., 398
Shrage, Matilda, 801, 855
Shteynberg, Sh. (Sol), see Steinberg, Sol
Shumsky, Volf, 656
Shvarts, Meyer, see Schwartz, Meyer
Shvarts, Mordekhai, 1150
Shvarts, Moris (Morits), see Schwartz, Maurice
Shveyd, Mark, see Schweid, Mark
Siegel, William, 94, 515, 549, 938
Sigl, M., 201
Sigel, Shmuel, 201
Sigel, Vilyam, see Siegel, William
Silbert, Jacob, 477, 727, 1199
Silbert, Lise, 1100
Simon, May, 1045
Simon, Mrs., 408
Simonof, Betty, 34, 809
Simonof, Moyshe, 801
Simonov, Betty, see Simonof, Betty
Singer, I. J., see Singer, Israel Joshua
Singer, Israel Joshua, 966
Skulnik, Menashe, 252, 261, 269, 270, 942, 952, 1259
Solberg, Thorvald, 338, 643
Soliterman, Mark, 918
Solotaroff, Hillel, 77, 412
Solotorefsky, Isidor, 1203
Spachner, Leopold, 408, 580, 729, 998, 999
Spiegel, Herman, 697
Spivak, Adolph, see Belzer, Yudele
Stein, Aleksander, 783
Stein, Alyosha, 23
Stein, N. M., 174, 661, 824
Steinberg, I. N., 824
Steinberg, Nellie Kesman, see Kesman, Nellie
Steinberg, Sal, see Steinberg, Sol
Steinberg, Samuel, 1039
Steinberg, Sol, 278, 301, 302
Steinwurzel, Seweryn, 429
Stern, Jack, 1012
Sternberg, Jacob, 192
Stasberg, Moyshe, 717
Stuchkoff, Nahum, 1042
Tabatshnikov, Shmuel, 408
Tanzman, Josef, see Tanzman, Joseph I.
Tanzman, Joseph I., 231, 373, 515, 1151
Teitelbaum, Abraham, 23
Tenenboym, P., 63, 64, 747
Tepfer, K. (Kalmen), 149, 472
Thomashefsky, Bessie, 20, 693, 850, 1045, 1064, 1100, 1104, 1203
Thomashefsky, Boris, 4, 144, 172, 192, 196, 374, 422, 548, 578, 583, 593, 638, 648, 656, 692, 738, 852, 934, 957, 1096, 1099, 1106, 1196, 1197
Thomashefsky, Max M., 849
Winchewsky, Morris, 469, 470
Wolf, Herman, 87, 503, 644, 934, 945, 955, 957, 958, 1042, 1099, 1106, 1145, 1198, 1201, 1202, 1205, 1208, 1209, 1210, 1212
Wolf, Sam, 265
Yablokoff, Herman, 262
Yablokov, Herman, see Yablokoff, Herman
Yam, A., 471, 473
Yarikhovski, Eliyohu Zalmen, 373, 397, 735
Yenish, L., 39
Yerukhomovitsch, Yankev-Avrom, see Yam, A.
Yeushzon, B., see Justman, Moshe
Yevalenko, A. M., 400
YKNH"Z, 713
Young, Bernard, 732
Young, Clara, 808, 1151
Yovelir, Kalmen, see Yuvelir, Kalmen
Yusheivitsch, Semyon, see Iushkevich, Semen
Solomonovich
Yustman, Moyshe, see Justman, Moshe
Yuvelir, Kalmen, 801, 855, 958, 1096, 1107
Zaltsman, 94
Zaslavsky, Vyera, see Zaslawskaia, Vera
Zaslavsky, Rudolf, 717
Zaslawskaia, Vera, 796
Zaslawskaia, Wera, see Zaslawskaia, Vera
Zats, Ludvig, see Satz, Ludwig
Zayenda, Edmond, 783
Zaykin, George, see Zeikin, George
Zeiger, Jakob, 374
Zeikin, George, 801
Zeitlin, Shifra, 396, 417
Zilbert, Yankev, see Silbert, Jacob
Zolotarevski, Izidor, see Solotorefsky, Isidor
Zolotarof (Zolotorov), Dr. H., see Solotaroff, Hillel
Zunser, Miriam Shomer, 32, 33, 34, 35, 36
Zwiebel, Louis, 423, 464
Zvir, H., 972

Yiddish Plays from the Lawrence Marwick Collection – 223